Nikon

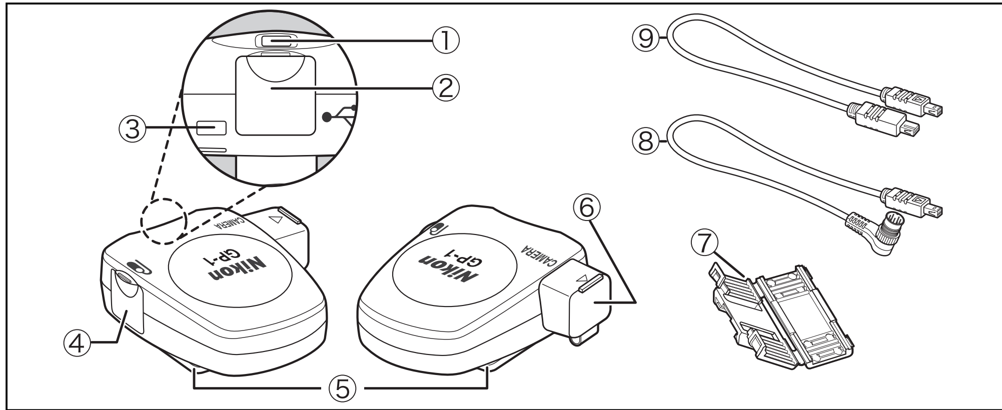
GPS Unit

GP-1

User's Manual



En De Fr Es No Se Fi Ru Dk Nl Pt It Gr Pl Cz Hu Sk Sl Et Lv Lt Is Ro


①
②
③
④
⑤
⑥
⑦
⑧
⑨
CAMERA
Nikon
GP-1

GPS Unit GP-1
User's Manual

Table of Contents

En

For Your Safety

To prevent damage to your Nikon product or injury to yourself or to others, read the following safety precautions in their entirety before using this equipment. Keep these safety instructions where all those who use the product will read them.

- **Do not disassemble**: Touching the product's internal parts could result in injury. In the event of malfunction, the product should be repaired only by a qualified technician. Should the product break open as the result of a fall or other accident, disconnect the device and take it to a Nikon-authorized service center for inspection.
- **Keep dry**: Do not immerse in or expose to water or handle with wet hands. Failure to observe this precaution could result in fire or electric shock.
- **Do not use in the presence of flammable gas**: Do not use electronic equipment in the presence of flammable gas, as this could result in explosion or fire.
- **Keep out of reach of children**: Failure to observe this precaution could result in injury.
- **Request permission before using the device in an airplane or a medical facility**: This device emits radio-frequency radiation that could interfere with navigational or medical equipment.
- **Do not subject to high temperatures**: Do not leave the device in areas subject to extremely high temperatures, such as in a closed vehicle on a hot day. Failure to observe this precaution could result in damage to the casing or internal circuitry, causing fire.

Notice for customers in Europe



This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Notices

Notices for Customers in the U.S.A.

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTIONS

Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Nikon Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Customers in the State of California

WARNING: Handling the cord on this product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. *Wash hands after handling.*

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tel.: 631-547-4200

Notice for Customers in Canada

CAUTION

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

En

Introduction

Thank you for your purchase of a GP-1 GPS unit, a camera accessory that records the latitude, longitude, altitude, and Coordinated Universal Time (UTC) with your photographs (for a list of compatible cameras, see page 6). Be sure to read this manual thoroughly before use.

☑ Terminology

Function names differ from camera to camera. See your camera manual for details.

The GP-1 and Supplied Accessories

Confirm that the package contains the following items:

- ❑ GP-1 GPS unit
- ❑ GP1-CA10 cable for ten-pin remote terminals
- ❑ GP1-CA90 cable for accessory terminals
- ❑ GP1-CL1 strap adapter
- ❑ Manual (this pamphlet)
- ❑ Warranty

Parts of the GP-1

Refer to the illustration inside the front cover of this manual.

① LED 11
② USB terminal.. 18
③ Eyelet for strap (strap available separately; use cell phone strap or other similar strap)
④ Accessory terminal for optional MC-DC2 remote cord 9
⑤ Mount...9, 10
⑥ Connection terminal for GP1-CA10 or GP1-CA90... 7, 8
⑦ GP1-CL1 strap adapter.. 10
⑧ GP1-CA10 cable for connection to cameras with ten-pin remote terminals.....................................7
⑨ GP1-CA90 cable for connection to cameras with accessory terminals 8

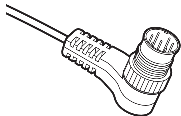
Features of the GP-1

When connected to a camera that supports GPS, the GP-1 records location information with photographs (if desired, an optional MC-DC2 remote cord for remote shutter release can be connected via the GP-1).

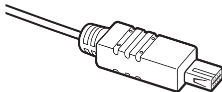
Supported Cameras

The GP-1 can be used with the following cameras:

Camera	Required cable
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 cable for ten-pin remote terminals



GP1-CA90 cable for accessory terminals

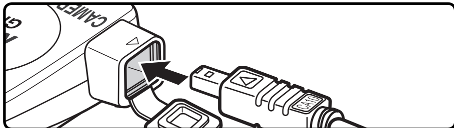
Turning the GP-1 on and Off

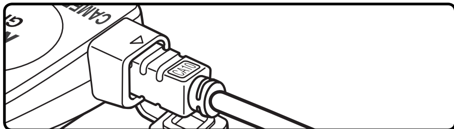
The GP-1 is not equipped with a battery or on/off switch: power is supplied from the camera. The GP-1 turns off only when the cable connecting it to the camera is disconnected; even when the camera is off, the GP-1 continues to receive GPS data. For more information, see "Recording GPS Data" (page 13).

Cameras with Ten-pin Remote Terminals

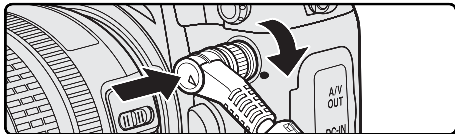
1 Turn the camera off.

2 Insert the GP1-CA10 cable (⑧) into the connection terminal (⑥).





3 Aligning the mark on the connector with the mark on the camera body, insert the ten-pin connector into the camera's ten-pin remote terminal and tighten the locking nut.

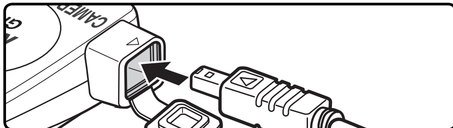


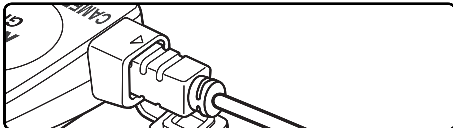
Connecting the GP1-CA10 to a D3 digital camera

Cameras with Accessory Terminals

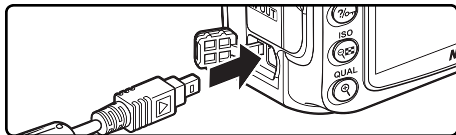
1 Turn the camera off.

2 Insert the GP1-CA90 cable (⑨) into the connection terminal (⑥).

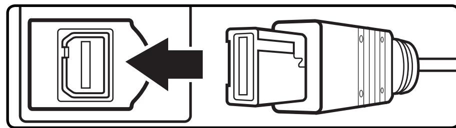




3 Open the camera accessory terminal cover and insert the GP1-CA90 as shown. Be sure that the connector is in the correct orientation; do not use force.

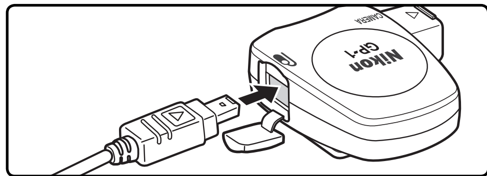


Connecting the GP1-CA90 to a D90 digital camera



Connecting the Optional MC-DC2

An optional MC-DC2 remote cord for remote shutter release can be connected to the GP-1 accessory terminal (④). When connecting the MC-DC2, be sure the connector is in the correct orientation; do not use force.



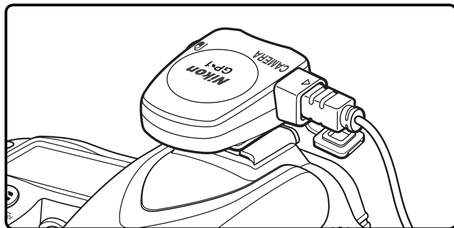
☑ Disconnecting the GP-1

Turn the camera off, disconnect the cable, and then replace the ten-pin terminal cap or close the accessory terminal cover.

Mounting the GP-1 on the Camera

The Camera Accessory Shoe

The GP-1 is equipped with a mount (⑤) that fits the camera accessory shoe. Slide the GP-1 onto the camera accessory shoe as shown.

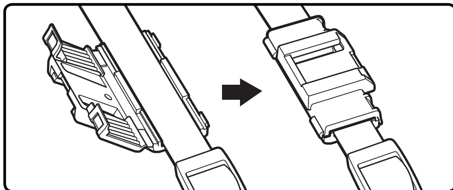


En

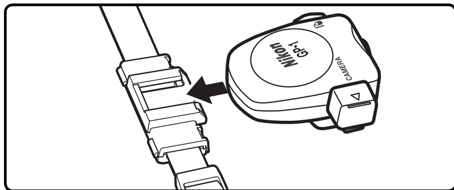
Mounting the GP-1 on the Camera Strap

The supplied strap adapter (⑦) can be used to attach the GP-1 to the camera strap.

1 Attach the strap adapter as shown. Do not attach the adapter where the strap is doubled.



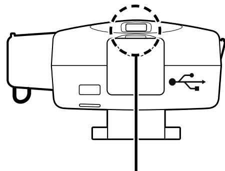
2 Mount the GP-1 on the camera strap as shown (⑤).



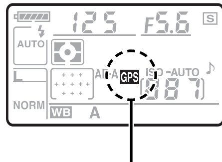
☑ Mounting the GP-1 on the Camera Strap

Note that the built-in GPS antenna may sometimes not be in the correct orientation when the GP-1 is mounted on the camera strap, and that signal quality may drop as a result.

1 Connect the GP-1 (page 7 , 8) and turn the camera on. The GP-1 LED (①) will light and a GPS icon will be displayed in the control panel on top of the camera.



LED



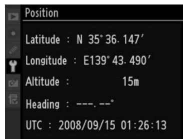
GPS icon (illustration shows control panel for the D90 digital camera)

LED	GPS icon	Status
Blinks red	Blinks	GPS data not recorded.
Blinks green	On	Three satellites detected; GPS data recorded.
On (green)	On	Four or more satellites detected; GPS data are more accurate.

☑ The GPS Signal

GPS data will be recorded only if the GP-1 is able to detect three or more satellites. If no signal is received from the GP-1 for over two seconds, the GPS icon will no longer be displayed in the control panel and no GPS data will be recorded.

2 To view GPS data, select **GPS** > **Position** in the camera setup menu (this option is not available with D2X, D2XS, D2HS, and D200 cameras). The current latitude, longitude, altitude, and Coordinated Universal Time (UTC) will be displayed (the example below shows the display for D90 digital cameras).



☑ Coordinated Universal Time (UTC)

The Coordinated Universal Time (UTC) received from the GPS satellite is recorded separately from the time provided by the camera clock.

3 Take pictures. GPS data will be recorded with each photograph.

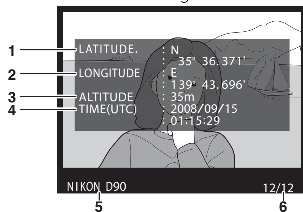
Auto Meter Off

If **Enable** is selected for **GPS** > **Auto meter off** in the setup menu for D3, D700, D300, and D90 cameras, the exposure meters will turn off automatically after the time specified in the camera Custom Settings menu. This reduces the drain on the battery but may prevent GPS data from being recorded if the exposure meters are not activated until immediately before the picture is taken. Check that the GPS icon is displayed before shooting. The GP-1 periodically acquires GPS data when the camera or exposure meters are off, although the LED will not light. If no operations are performed for about three hours, the GP-1 will turn off.

When a D2X, D2XS, D2HS, or D200 camera is connected, or a D3, D700, D300, or D90 camera is connected with **Disable** selected for **GPS** > **Auto meter off**, the exposure meters will not turn off while the GP-1 is connected. The drain on the camera battery can be reduced by turning the camera off when not in use.

4 To view the GPS data recorded with each photograph, press the ▶ button and display the photographs full frame. The photo info display will contain a page listing GPS data for the current photograph.

GPS data for D90 digital cameras



1. *Latitude*
2. *Longitude*
3. *Altitude*
4. *Coordinated Universal Time (UTC)*
5. *Camera name*
6. *Frame number/Total number of images*

Notes on the GP-1

The GP-1 does not supply the compass heading. Local geographic and atmospheric conditions may prevent or delay the acquisition of GPS data. The GP-1 may be unable to receive GPS data indoors, underground, or in the vicinity of large structures, trees, or other objects that block or reflect satellite signals. The positions of GPS satellites are continuously changing, preventing or delaying the acquisition of GPS data at certain hours of the day. The presence of cellular telephones or other devices that transmit on frequencies close to those of GPS satellites may also interfere with the acquisition of GPS data.

Note that the GP-1 may take several minutes to reacquire a signal if the unit has not been used for an extended period or has been moved a great distance since GPS data were last received.

Precautions for Use

En

- **Do not drop**: The product may malfunction if subjected to strong shocks or vibration.
- **Keep dry**: This product is not waterproof, and may malfunction if immersed in or exposed to water.
- **Avoid sudden changes in temperature**: Sudden changes in temperature, such as occur when entering or leaving a heated building on a cold day, can cause condensation inside the device. To prevent condensation, place the device in a carrying case or plastic bag before exposing it to sudden changes in temperature.
- **Keep away from strong magnetic fields**: Do not use or store this device in the vicinity of equipment that generates strong electromagnetic radiation or magnetic fields. Strong static charges or the magnetic fields produced by equipment such as radio transmitters could affect the product's internal circuitry.
- **A note on electronic devices**: In extremely rare instances, a strong external static charge may cause the device to stop functioning. Turn the camera off and disconnect and reconnect the GP-1. In the event of continued malfunction, contact your retailer or Nikon-authorized service representative.

This product shall not be exported without authorization from the appropriate governmental authorities.

Specifications

Supported cameras	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200, and D90 digital cameras
Receiver	**Tracking channels**: 18 (SBAS compliant)
Acquisition times*	**Cold start**: Approx. 45 s **Hot start**: Approx. 5 s
Update rate	Once per second
Data format	NMEA (National Marine Electronics Association) version 2.3 (compatible with version 3.01)
Geodesics	WGS84
GPS accuracy*	**Horizontal**: 10 m/33 ft. RMS
Interfaces	Connection and accessory terminals, USB
Average power consumption	180 mW
Operating temperature	0 °C – 40 °C/32 °F – 104 °F
Dimensions (W × H × D)	Approx. 45.5 × 25.5 × 50 mm/1.8 × 1.0 × 2.0 in.
Weight	Approx. 24 g/0.85 oz.
Length of cable	Approx. 25 cm/10 in. (GP1-CA10 and GP1-CA90)
Compatible accessories	MC-DC2 remote cord (available separately) UC-E4 USB cable (supplied with digital SLR cameras)

* Under open sky (no obstructions nearby)

Connecting the GP-1 to a Computer

The GP-1 can supply GPS data to a computer for use with mapping software and other applications. Connect the UC-E4 USB cable supplied with your digital camera to the GP-1 USB terminal (②) and connect the cable to the computer. Power is supplied from the computer. Drivers for Windows XP and Windows Vista are available from the following Nikon websites, together with other information on using the GP-1 with a computer:

- For users in the U.S.A.: *http://www.nikonusa.com/*
- For users in Europe and Africa: *http://www.europe-nikon.com/support*
- For users in Asia, Oceania, and the Middle East: *http://www.nikon-asia.com/*

If the GP-1 is connected simultaneously to both a camera and a computer, GPS data will be supplied to the computer only.

GPS-Empfänger GP-1 Benutzerhandbuch

Inhaltsverzeichnis

De

Zu Ihrer Sicherheit

Um Schäden an Ihrem Nikon-Produkt zu vermeiden sowie Verletzungen zu verhindern, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise so auf, dass alle Benutzer des Produktes sie lesen werden.

- **Nicht auseinanderbauen:** Das Berühren interner Teile des Produkts kann zu Verletzungen führen. Im Falle einer Fehlfunktion sollte das Gerät nur von einem qualifizierten Techniker repariert werden. Falls das Produkt durch Herunterfallen oder einen anderen Unfall aufgebrochen ist, stecken Sie das Gerät ab und lassen Sie es von einem Nikon-Kundendienst-Center überprüfen.
- **Trocken halten:** Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und die Bedienung mit nassen Händen. Ein Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann einen Stromschlag oder einen Brand zur Folge haben.
- **Nicht in der Nähe von entflammbaren Gasen benutzen:** Die Verwendung elektronischer Geräte in der Nähe von entflammbarem Gas kann zu Explosionen oder Bränden führen.
- **Von Kindern fernhalten:** Ein Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Verletzungen führen.
- **Vor der Nutzung in Flugzeugen oder medizinischen Einrichtungen um Erlaubnis fragen:** Dieses Gerät sendet hochfrequente Strahlung aus, die Navigationsinstrumente oder medizinische Ausrüstung stören kann.
- **Keinen hohen Temperaturen aussetzen:** Lassen Sie das Gerät nicht an Orten liegen, wo es extrem hohen Temperaturen ausgesetzt sein könnte, beispielsweise an einem heißen Tag in einem geschlossenen Fahrzeug. Ein Missachten dieser Vorsichtsmaßnahme kann zu Schäden am Gehäuse oder den internen Schaltkreisen führen. Dies kann Brände verursachen.

Hinweis für Kunden in Europa

Durch dieses Symbol wird angezeigt, dass dieses Produkt getrennt entsorgt werden muss.

Folgendes gilt für Verbraucher in europäischen Ländern:

- Dieses Produkt muss an einer geeigneten Sammelstelle separat entsorgt werden. Eine Entsorgung über den Hausmüll ist unzulässig.
- Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder bei den für die Abfallentsorgung zuständigen Behörden bzw. Unternehmen.





De

Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des GP-1. Dieser GPS-Empfänger ist ein Kamerazusatz, der den Breiten- und Längengrad, die Höhe sowie die Weltzeit (UTC) Ihrer Fotos aufzeichnet (Eine Liste mit kompatiblen Kameras befindet sich auf Seite 6). Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig.

Terminologie

Die Funktionsbezeichnungen können sich von Kamera zu Kamera unterscheiden. Für weitere Informationen ziehen Sie bitte das Handbuch Ihrer Kamera hinzu.

Der GP-1 und das mitgelieferte Zubehör

Überprüfen Sie, ob die Packung die folgenden Teile enthält:

- ❑ GPS-Empfänger GP-1
- ❑ GP1-CA10-Kabel für 10-poligen Anschluss
- ❑ GP1-CA90-Kabel für Zubehöranschluss
- ❑ GP1-CL1-Trageriemen-Adapter
- ❑ Handbuch (dieses Heft)
- ❑ Garantie

Bestandteile des GP-1

Siehe Grafik auf der Innenseite des Handbuchdeckblatts.

① LED ... 11
② USB-Anschluss ... 18
③ Öse für Trageriemen (Trageriemen ist separat erhältlich; verwenden Sie den Trageriemen ihres Mobiltelefons oder einen ähnlichen Riemen)
④ Zubehöranschluss für den optionalen Kabelfernauslöser MC-DC2 ... 9
⑤ Objektivanschluss ... 9, 10
⑥ Anschlusspol für GP1-CA10 oder GP1-CA90 ... 7, 8
⑦ GP1-CL1-Trageriemen-Adapter ... 10
⑧ GP1-CA10-Kabel für die Verbindung zu Kameras mit 10-poligem Anschluss ... 7
⑨ GP1-CA90 für die Verbindung zu Kameras mit Zubehöranschluss ... 8

Merkmale des GP-1

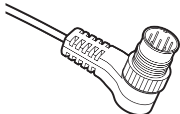
Sobald der GP-1 an eine Kamera angeschlossen wird, die GPS unterstützt, zeichnet er Ortsinformationen zu den Fotos auf (falls gewünscht, kann optional der Kabelfernauslöser MC-DC2 über den GP-1 angeschlossen werden).

De

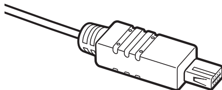
Unterstützte Kameras

Der GP-1 kann mit folgenden Kameras benutzt werden:

Kamera	Benötigtes Kabel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10-Kabel für 10-poligen Anschluss



GP1-CA90-Kabel für Zubehöranschluss

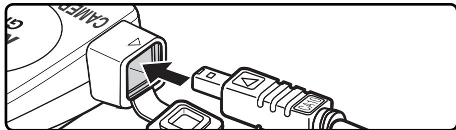
Den GP-1 an- und ausschalten

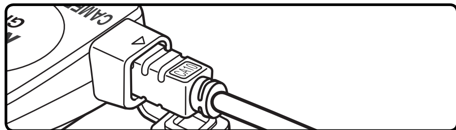
Der GP-1 besitzt keinen Akku oder An/Aus-Schalter: Die Stromversorgung erfolgt über die Kamera. Der GP-1 schaltet sich nur ab, wenn das Verbindungskabel zur Kamera getrennt wird. Selbst wenn die Kamera abgeschaltet ist, empfängt der GP-1 weiter GPS-Daten. Für weitere Informationen, siehe »GPS-Daten aufzeichnen« (Seite 13).

Kameras mit 10-poligem Anschluss

1 Schalten Sie die Kamera aus.

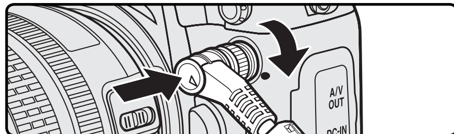
2 Stecken Sie das Kabel GP1-CA10 (⑧) in den Anschlusspol (⑥).





3 Richten Sie die Markierung des Steckers an der Markierung des Kameragehäuses aus. Stecken Sie den 10-poligen Stecker in den 10-poligen Anschluss und befestigen Sie die Sicherungsmutter.

De



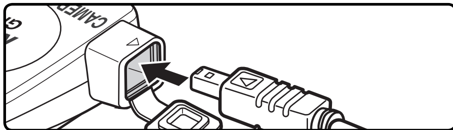
Das GP1-CA10 an eine D3-Digitalkamera anschließen

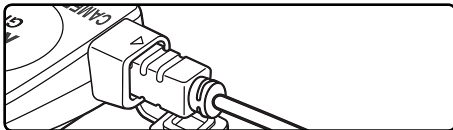
De

Kameras mit Zubehöranschluss

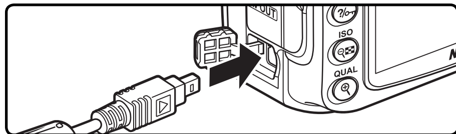
1 Schalten Sie die Kamera aus.

2 Stecken Sie das Kabel GP1-CA90 (⑨) in den Anschlusspol (⑥).

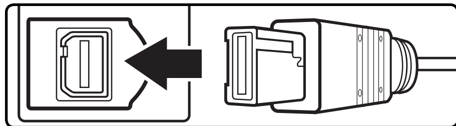




3 Öffnen Sie den Deckel des Zubehöranschlusses und verbinden Sie das GP1-CA90 wie abgebildet. Achten Sie auf die richtige Ausrichtung des Steckers und wenden Sie keine Gewalt an.

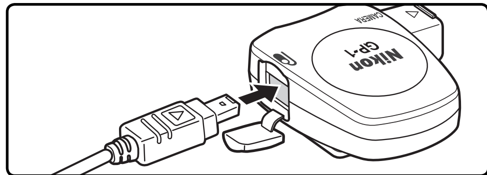


Das GP1-CA90 an eine D90 anschließen



Den optionalen MC-DC2 anschließen

Der optionale Kabelfernauslöser MC-DC2 kann über den Zubehöranschluss des GP-1 angeschlossen werden (④). Achten Sie auf die richtige Ausrichtung des Steckers, wenn sie den MC-DC2 anschließen. Wenden Sie keine Gewalt an.



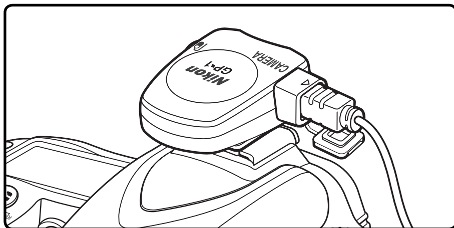
Den GP-1 abstecken

Schalten Sie die Kamera aus und entfernen Sie das Kabel. Setzen Sie den Deckel wieder auf den 10-poligen Anschluss oder schließen sie die Anschlussabdeckung des Zubehöranschlusses.

Den GP-1 auf die Kamera montieren

Der Kamera-Zubehörschuh

Der GP-1 besitzt einen Objektivanschluss (⑤), der auf den Zubehörschuh passt. Schieben Sie den GP-1 auf den Zubehörschuh der Kamera wie abgebildet.

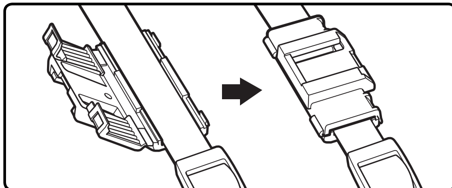


De

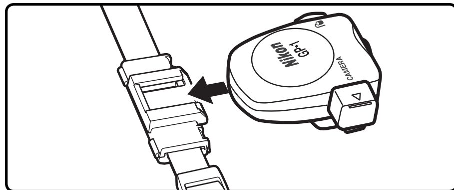
Den GP-1 am Trageriemen befestigen

Mit dem mitgelieferten Trageriemen-Adapter (⑦) kann der GP-1 am Trageriemen der Kamera befestigt werden.

1 Befestigen Sie den Adapter wie abgebildet. Bitte bringen Sie den Adapter nicht an den doppelt liegenden Stellen des Trageriemens an.



2 Befestigen Sie den GP-1 am Trageriemen der Kamera wie abgebildet (⑤).

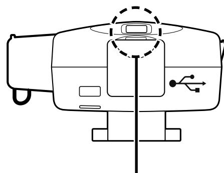


☑ Den GP-1 am Trageriemen befestigen

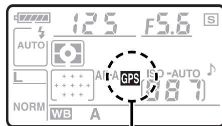
Die integrierte GPS-Antenne kann manchmal falsch ausgerichtet sein, wenn der GP-1 am Trageriemen befestigt ist. Die Signalqualität kann dadurch beeinträchtigt werden.

GPS-Daten aufzeichnen

1 Verbinden sie den GP-1 (Seite 7, 8) mit der Kamera an und schalten Sie diese an. Die LED (①) der GP-1 leuchtet auf und auf dem oberen Display der Kamera wird ein GPS-Symbol angezeigt.



LED



GPS -Symbol (Die Grafik zeigt das Display einer D90-Digitalkamera)

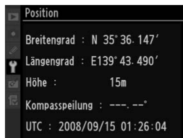
LED	GPS -Symbol	Status
Blinkt rot	Blinkt	GPS-Daten werden nicht aufgezeichnet.
Blinkt grün	Ein	Drei Satelliten gefunden. GPS-Daten aufgezeichnet.
Ein (grün)		Vier oder mehr Satelliten gefunden; Höhere Genauigkeit der GPS-Daten.

☑ Das GPS-Signal

GPS-Daten werden nur aufgezeichnet, wenn der GP-1 drei oder mehr Satelliten empfangen kann. Wenn der GP-1 für mehr als zwei Sekunden keine Signale mehr empfängt, wird das GPS-Symbol nicht mehr auf dem Display angezeigt und keine GPS-Daten mehr aufgezeichnet.

De

2 Um die GPS-Daten anzuzeigen, wählen Sie unter **GPS** im Systemmenü der Kamera **Position** (Diese Option ist für die Modelle D2X, D2XS, D2HS und D200 nicht verfügbar). Der aktuelle Längen- und Breitengrad, die Höhe sowie die Weltzeit (UTC) werden eingeblendet (das Beispiel unten zeigt das Display einer D90 Digitalkamera).



☑ Weltzeit (UTC)

Die vom GPS-Satellit empfangene Weltzeit (UTC) wird unabhängig von der Kamerauhrzeit aufgezeichnet.

3 Fotos aufnehmen. Die GPS-Daten werden mit jedem Foto aufgezeichnet.

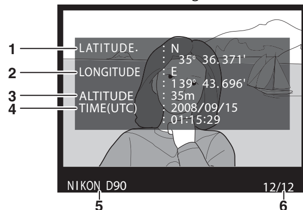
Ruhezustand

Sollte im Systemmenü der D3, D700, D300 oder D90 unter **GPS** > **Ruhezustand** der Befehl **Aktivieren** gewählt sein, schaltet sich der Belichtungsmesser nach der im Menü »Individualfunktionen« eingestellten Zeit automatisch ab. Dies kann den Akku-Verbrauch reduzieren, aber auch die Aufzeichnung der GPS-Daten verhindern, falls das Belichtungsmesssystem nicht aktiviert ist kurz bevor das Bild gemacht wird. Überprüfen Sie vor der Aufnahme, ob das GPS-Symbol angezeigt wird. Selbst bei ausgeschalteter Kamera oder Belichtungsmesser fragt der GP-1 periodisch GPS-Daten ab, auch wenn die LED nicht leuchtet. Nach circa drei Stunden ohne Tätigkeit schaltet sich der GP-1 selbst aus.

Beim Anschluss mit den Kameramodellen D2X, D2XS, D2HS oder D200 schalten sich die Belichtungsmesssysteme nicht ab, solange der GP-1 angeschlossen ist. Gleiches gilt für die Kameras D3, D700, D300 oder D90 bei denen **GPS** > **Ruhezustand** **Deaktivieren**, gewählt ist. Der Akku-Verbrauch kann reduziert werden, indem die Kamera abgeschaltet wird, während sie nicht in Benutzung ist.

4 Um die aufgezeichneten GPS-Daten anzuzeigen, drücken Sie die Taste ▶ und öffnen Sie das Bild in voller Größe. Die Bildinformationen enthalten eine Seite mit den GPS-Daten des aktuellen Fotos.

GPS-Daten für D90-Digitalkameras



① *Breitengrad*
② *Längengrad*
③ *Höhe*
④ *Weltzeit (UTC)*
⑤ *Kameraname*
⑥ *Bildnummer/ Anzahl Bilder insgesamt*

Hinweise für den GP-1

De

Der GP-1 liefert keine Kompasspeilung. Örtliche geografische und Wetterbedingungen können die Abfrage von GPS-Daten verzögern oder verhindern. Innerhalb von Gebäuden, unter der Erde oder in der Nähe großer Bauten, Bäume oder anderer Objekte, die die Satellitensignale blockieren oder reflektieren, kann der GP-1 möglicherweise keine GPS-Daten empfangen. Da sich die Positionen der GPS-Satelliten permanent ändern, ist die Erfassung von GPS-Daten zu bestimmten Tageszeiten nicht oder nur verzögert möglich. Auch die Nähe zu Mobiltelefonen oder anderen Geräten, deren Sendefrequenzen sich in der Nähe der GPS-Satellitenfrequenzen befinden, kann die Erfassung der GPS-Daten stören.

Achten Sie darauf, dass der GP-1 einige Minuten zum Empfangen des Signals braucht, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt oder seit dem letzten Empfang der GPS-Daten über längere Strecke transportiert wurde.

Vorsichtsmaßnahmen

De

- **Nicht fallen lassen:** Das Produkt könnte beschädigt werden, falls es starken Stößen oder Erschütterungen ausgesetzt wird.
- **Trocken halten:** Dieses Produkt ist nicht wasserdicht und könnte beschädigt werden, falls es in Wasser getaucht wird oder mit Wasser in Kontakt kommt.
- **Plötzliche Veränderungen der Umgebungstemperatur vermeiden:** Plötzliche Veränderungen der Umgebungstemperatur, wie sie beim Betreten oder Verlassen eines beheizten Gebäudes an einem kalten Tag auftreten, können Kondensation im Inneren des Geräts verursachen. Bevor Sie das Gerät solchen Veränderungen der Umgebungstemperatur aussetzen, verpacken Sie es in eine Transporthülle oder eine Plastiktüte. Dies kann Kondensation verhindern.
- **Von starken Magnetfeldern fernhalten:** Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Orten, an denen es elektromagnetischer Strahlung oder Magnetfeldern ausgesetzt ist. Starke statische Ladungen oder magnetische Felder, wie sie von Geräten wie Radios erzeugt werden, können die internen Schaltkreise des Produkts beeinflussen.
- **Hinweis für elektronische Geräte:** In seltenen Fällen kann eine starke statische Aufladung den Betrieb des Geräts unterbrechen. Schalten Sie dann die Kamera aus und stecken Sie den GP-1 aus und wieder ein. Sollte es weiter zu Funktionsstörungen kommen, kontaktieren Sie Ihren Händler oder den Nikon-Kundendienst.

Dieses Produkt darf nicht ohne die Genehmigung der dafür zuständigen Regierungsstellen exportiert werden.

Spezifikationen

De

Unterstützte Kameras	Nikon Digitalkameras D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200, und D90	
Empfänger	**Verfolgungskanäle**: 18 (SBAS kompatibel)	
Erfassungszeit*	**Kaltstart**: ca. 45 s	**Warmstart**: ca. 5 s
Aktualisierungsrate	Einmal pro Sekunde	
Metadatenformat	Nach NMEA (National Marine Electronics Association) Version 2.3 (kompatibel mit Version 3.01).	
Geodäte	WGS84	
GPS-Genauigkeit*	**Horizontal**: 10 m RMS	
Schnittstellen	Verbindungs- und Zubehöranschluss, USB	
Durchschnittlicher Stromverbrauch	180 mW	
Betriebstemperatur	0 °C – 40 °C	
Abmessungen (B × H × T)	ca. 45,5 × 25,5 × 50 mm	
Gewicht	ca. 24 g	
Kabellänge	ca. 25 cm (GP1-CA10 und GP1-CA90)	
Kompatibles Zubehör	Kabelfernauslöser MC-DC2 (separat erhältlich)	AV-/USB-Kabel UC-E4 (im Lieferumfang von Spiegelreflexkameras enthalten)

* Unter freiem Himmel (keine Hindernisse in der Nähe)

Den GP-1 an einen Computer anschließen

Der GP-1 kann GPS-Daten zur Verwendung in Kartierungssoftware oder anderen Programmen an einen Computer liefern. Schließen Sie das mitgelieferte AV-/USB- Kabel UC-E4 am USB- Anschluss (②) des GP-1 an und verbinden Sie es mit Ihrem Computer. Die Stromversorgung erfolgt über den Computer. Treiber für Windows XP und Windows Vista sind, zusammen mit weiteren Informationen zur Benutzung des GP-1 mit einem Computer, auf folgender Nikon-Webseite erhältlich:

http://www.europe-nikon.com/support

Ist der GP-1 gleichzeitig mit einer Kamera und einem Computer verbunden, werden die GPS-Daten nur an den Computer übertragen.

Le module GPS GP-1 Manuel d'utilisation

Table des matières

Fr

Pour votre sûreté

Veuillez lire les consignes de sûreté suivantes dans leur intégralité avant d'utiliser cet appareil pour éviter d'endommager votre appareil Nikon, de vous blesser ou de blesser votre entourage. Veillez à conserver ces consignes de sûreté à proximité de l'appareil pour permettre à tout utilisateur de les lire.

- **Ne démontez pas l'appareil** : Toucher les composants internes de l'appareil peut provoquer des blessures. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, faîtes-le réparer par un technicien qualifié uniquement. Au cas où l'appareil s'ouvre à la suite d'une chute ou tout autre accident, déconnectez-le et faîtes-le inspecter par un centre de service Nikon agréé.
- **Gardez au sec** : Ne pas immerger cet appareil dans l'eau, exposer à une source d'eau ou manier avec des mains humides. Ignorer cette précaution peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **N'utilisez pas à proximité de gaz inflammables** : Utiliser un appareil électrique à proximité de gaz inflammable peut provoquer une explosion ou un incendie.
- **Ne laissez pas à la portée des enfants** : Ignorer cette précaution peut entraîner des blessures.
- **Assurez-vous que l'utilisation de cet appareil est autorisée dans les avions ou les établissements médicaux** : Cet appareil émet des radiations de radio-fréquence qui peuvent interférer avec les instruments de navigation ou les équipements médicaux.
- **N'exposez pas à des températures élevées** : Ne pas laisser l'appareil dans un endroit soumis à des températures élevées extrêmes, tel qu'à l'intérieur d'un véhicule fermé exposé au soleil. Ignorer cette précaution peut endommager le boîtier ou les circuits internes et provoquer un incendie.

Avis pour les clients en Europe



Ce symbole indique que ce produit doit être collecté séparément.

Les mentions suivantes s'appliquent uniquement aux utilisateurs situés dans les pays européens :

- Ce produit doit être recueilli séparément dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Mentions légales

Avertissements à l'attention des utilisateurs des États-Unis

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B selon la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'équipement est utilisé en environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier des radiofréquences qui peuvent, en cas d'une installation et d'une utilisation contraires aux instructions, provoquer des interférences néfastes aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que ce matériel ne provoquera pas des interférences dans une installation particulière. Si ce matériel provoque effectivement des interférences préjudiciables à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en l'allumant et en l'éteignant, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'appareil photo à une prise reliée à un circuit différent de celui où est connecté le récepteur.
- Consultez un revendeur ou un technicien radio/télévision spécialisé.

AVERTISSEMENTS

Modifications

Le FCC demande qu'il soit notifié à l'utilisateur que tout changement ou modification sur cet appareil qui n'aurait pas été expressément approuvé par Nikon Corporation peut annuler tout droit à l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Avertissement à l'attention des utilisateurs de Californie

ATTENTION: la manipulation du câble de ce produit peut entraîner des risques d'exposition au plomb, une substance chimique reconnue par l'État de Californie comme un facteur de malformations congénitales ou d'autres dysfonctionnements de l'appareil reproductif. *Lavez-vous soigneusement les mains après toute utilisation.*

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tél. : 631-547-4200

Avertissements à l'attention des utilisateurs du Canada

CAUTION

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Introduction

Fr

Nous vous remercions d'avoir acheté une unité GPS GP-1, un accessoire d'appareil photo permettant d'enregistrer la latitude, la longitude l'altitude et le temps universel coordonné (UTC) de vos photographies (pour une liste d'appareils photo compatibles, voir page 6). Assurez-vous de lire ce manuel attentivement avant toute utilisation.

☑ Terminologie

Le nom des fonctions diffère d'un appareil photo à l'autre. Veuillez consulter le manuel de votre appareil photo pour plus d'informations.

Le GP-1 et ses Accessoires Inclus

Veuillez vérifier que la boîte contienne les éléments suivants :

- ❑ Le module GPS GP-1
- ❑ Câble GP1-CA10 pour prise de télécommande filaire à dix broches
- ❑ Câble GP1-CA90 pour prises d'accessoires
- ❑ Adaptateur de courroie GP1-CL1
- ❑ Manuel (cette brochure)
- ❑ Garantie

Composants de l’unité GPS GP-1

Veuillez consulter l’illustration située sur la couverture interne de ce manuel.

① DEL 11
② Prise USB 18
③ Oeillet de la dragonne (la dragonne est disponible séparement. Vous pouvez utiliser une dragonne de téléphone portable ou d’appareils similaires)
④ Prise d’accessoires pour la télécommande filaire optionnelle MC-DC2 9
⑤ Monture 9, 10
⑥ Prise de connexion pour les câbles GP1-CA10 ou GP1-CA90 .... 7, 8
⑦ Adaptateur de courroie GP1-CL1 10
⑧ Câble GP1-CA10 permettant la connexion aux appareils photo possédant une prise de télécommande filaire à dix broches 7
⑨ Câble GP1-CA90 permettant la connexion aux appareils photo munis de prises d’accessoires 8

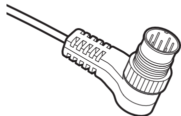
Caractéristiques du GP-1

Connecté à un appareil photo prenant en charge le système GPS, l’unité GPS GP-1 permet d’enregistrer les informations de positionnement des photographies prises (si vous le souhaitez, vous pouvez connecter le câble de télécommande MC-DC2 en option à l’unité GPS GP-1 pour permettre le déclenchement à distance de l’obturateur).

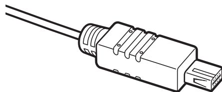
Appareils photo compatibles

Vous pouvez utiliser l'unité GPS GP-1 avec les appareils photos suivants :

Appareil photo	Câble requis
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



Câble GP1-CA10 pour les prises de télécommande à 10 broches



Câble GP1-CA90 pour les prises d'accessoires

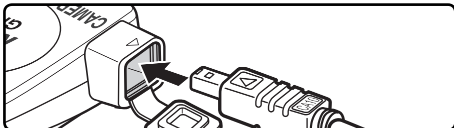
Mise en marche et arrêt de l'unité GPS GP-1

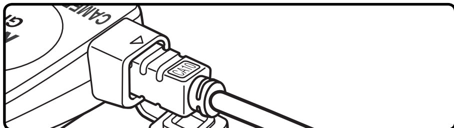
L'unité GPS GP-1 ne possède pas d'accumulateur ou de commutateur activé/desactivé : l'appareil photo génère l'intensité. L'unité GPS GP-1 continue à recevoir des données GPS même lorsque l'appareil photo est éteint ; pour désactiver l'unité GPS GP-1, déconnectez le câble le reliant à l'appareil photo. Pour plus d'informations, consultez la section « Enregistrement des données GPS » (page 13).

Appareils photo munis de prises de télécommande filaire à dix broches

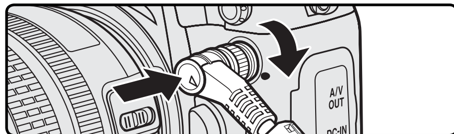
1 Éteignez l'appareil photo

2 Insérez le câble GP1-CA10 (⑧) dans la prise de connexion (⑥).





3 Alignez le repère du connecteur au repère situé sur le boîtier de l'appareil photo, puis insérez le connecteur dans la prise de télécommande filaire à dix broches de l'appareil photo et resserrez l'écrou de blocage.

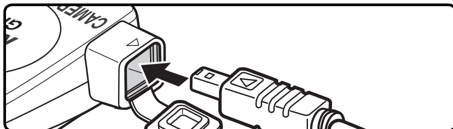


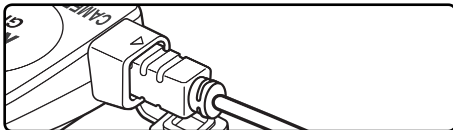
Connexion du câble GP1-CA10 à un appareil photo numérique D3

Appareils photo munis de prises d'accessoires

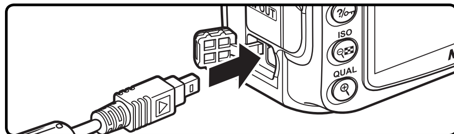
1 Éteignez l'appareil photo.

2 Insérez le câble GP1-CA90 (⑨) dans la prise de connexion (⑥).

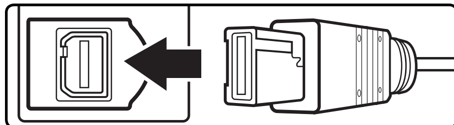




3 Ouvrez le cache-contacts pour accessoires de l'appareil photo puis insérez le câble GP1-CA90 comme indiqué. Assurez-vous que le connecteur soit positionné correctement ; ne forcez pas.

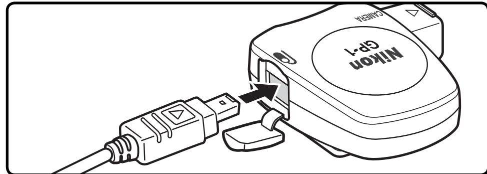


Connexion du câble GP1-CA90 à un appareil photo numérique D90



Connexion de la télécommande filaire optionnelle MC-DC2

Il est possible de connecter une télécommande filaire MC-DC2, disponible en option, à la prise accessoires (④) du GP-1 pour permettre le déclenchement à distance de l'obturateur. Assurez-vous que le connecteur soit orienté correctement lorsque vous connecter le câble de télécommande MC-DC2 ; ne forcez pas.



Déconnexion de l'unité GPS GP-1

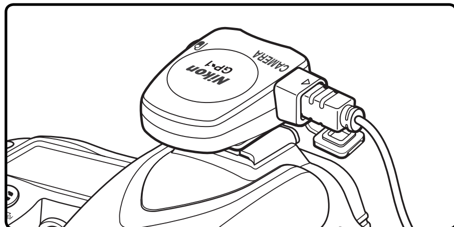
Éteignez l'appareil photo, déconnectez le cable, puis replacez le boîtier protecteur de la prise à dix broches ou fermez le cache-contacts pour accessoires.

Montage de l'unité GPS GP-1 sur l'appareil photo *Page 1/2*

Montage de l'unité GPS GP-1 sur la griffe flash de l'appareil photo

Fr

L'unité GPS GP-1 est équipée d'une monture (⑤) ajustable à la griffe flash de l'appareil photo. Faites glisser l'unité GPS GP-1 sur la griffe flash de l'appareil photo comme indiqué.

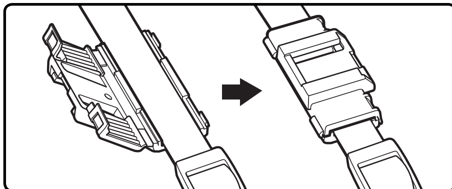


Montage de l'unité GPS GP-1 sur la courroie de l'appareil photo

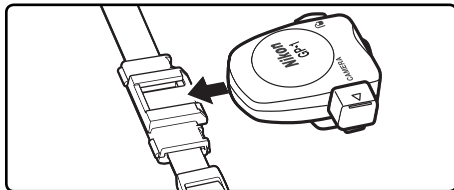
Fr

L'adaptateur de courroie (⑦) fourni permet d'attacher l'unité GPS GP-1 à la courroie de l'appareil photo.

1 Attachez l'adaptateur de courroie comme indiqué. Ne fixez pas l'adaptateur à l'endroit où la courroie est double.



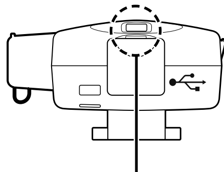
2 Montez le GP-1 sur la dragonne de l'appareil photo comme indiqué (⑤).



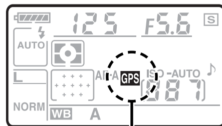
☑ Montage de l'unité GPS GP-1 sur la courroie de l'appareil photo.

Veuillez remarquer que lors du montage de l'unité GPS GP-1 sur la courroie de l'appareil photo, il est possible que l'antenne GPS intégrée soit orientée dans le mauvais sens, diminuant ainsi la qualité du signal.

1 Connectez l'unité GPS GP-1 (page 7, 8) et allumez l'appareil photo. La DEL (①) de l'unité GPS GP-1 s'allume et une icône GPS s'affiche sur l'écran de contrôle sur le haut de l'appareil photo.



DEL



Icône GPS (l'illustration montre l'écran de contrôle de l'appareil photo numérique D90)

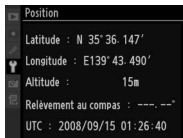
DEL	Icône GPS	État
Rouge clignotante	Clignotante	Les données GPS ne sont pas enregistrées.
Verte clignotante	activée	Trois satellites ont été détectés ; les données GPS sont enregistrées.
activée (verte)	activée	Au moins quatre satellites détectés ; les données GPS sont plus précises.

Fr

☑ Le signal GPS

Les données GPS ne seront enregistrées que si l'unité GPS GP-1 a détectée au moins trois satellites. Si le GP-1 ne reçoit pas de signal pendant plus de deux secondes, l'icône GPS disparaît de l'écran de contrôle et l'enregistrement des données GPS s'arrête.

2 Pour visualiser les données GPS, sélectionnez **GPS** > **Position** dans le menu de configuration de l'appareil photo (cette option n'est pas disponible avec les appareils photo D2X, D2XS, D2HS et D200). La latitude, la longitude, l'altitude et le temps universel coordonné (UTC) actuels s'affichent (l'example ci-dessous montre l'affichage des appareils photo numériques D90).



Temps universel coordonné (UTC)

Le temps universel coordonné (UTC) reçu par le satellite GPS est enregistré séparément de l'heure fournie par l'horloge de l'appareil photo.

3 Prenez des photographies. Chaque photographie sera enregistrée avec ses données GPS.

Fr

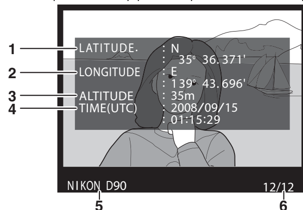
☑ Arrêt mesure automatique

Si l'option **Activer** est sélectionnée dans le menu de configuration **GPS** > **Arrêt mesure automatique** des appareils photo D3, D700, D300 et D90, le système de mesure d'exposition s'arrête automatiquement après la durée spécifiée dans le menu Réglages personnalisés de l'appareil photo. Cela permet de réduire le déchargement de l'accumulateur mais risque d'empêcher l'enregistrement des données GPS si la mesure de l'exposition n'est pas activée immédiatement avant de prendre la photographie. Assurez-vous que l'icône GPS soit affichée avant de photographier. L'unité GPS GP-1 reçoit périodiquement des données GPS alors que l'appareil photo ou les mesures d'exposition sont éteints et que la DEL ne s'allume pas. Si l'unité GPS GP-1 n'est pas utilisée pendant environ trois heures, elle se mettra hors tension.

Lorsqu'un appareil photo D2X, D2XS, D2HS ou D200 est connecté, ou lorsqu'un appareil photo D3, D700, D300 ou D90 est connecté et que l'option **Désactiver** est selectionnée dans le menu **GPS** > **Arrêt mesure automatique**, le système de mesure de l'exposition ne sera pas désactivé tant que l'unité GPS GP-1 sera connectée. Éteindre l'appareil photo lorsque vous ne l'utilisez pas réduit le déchargement de l'accummulateur de l'appareil photo.

4 Pour visualiser les données GPS enregistrées avec chaque photographie, appuyez sur le bouton ▶ et affichez les photographies au format plein écran. L'affichage des informations de la photographie comporte une page énumérant les données GPS de la photographie actuellement affichée.

Données GPS pour les appareils photo numériques D90



1. *Latitude*
2. *Longitude*
3. *Altitude*
4. *Temps universel coordonné (UTC)*
5. *Nom de l'appareil photo*
6. *Numéro de vue/ nombre total d'imagese*

Remarques concernant l’unité GPS GP-1

L’unité GPS GP-1 ne fournit pas le relèvement au compas. Les conditions atmosphériques et géographiques locales peuvent empêcher ou retarder l’acquisition des données GPS. Il est possible que l’unité GPS GP-1 ne reçoive pas de données GPS dans les endroits clos, les sous-terrains, à proximité de bâtiments imposants, d’arbres, ou d’autres objets susceptibles d’obstruer ou de renvoyer les signaux satellite. La position des satellites GPS change constamment et peut empêcher ou retarder l’acquisition des données GPS à certaines heures de la journée. La présence de téléphones portables ou d’autres appareils transmettant des fréquences proches de celles des satellites GPS peuvent également interférer avec l’acquisition des données GPS.

Veuillez remarquer qu’il peut falloir plusieurs minutes à l’unité GPS GP-1 pour recevoir à nouveau un signal si l’unité n’a pas été utilisée pendant une longue période ou si elle a été très éloignée de l’endroit où les dernières données GPS avaient été reçues.

Précautions d'emploi

Fr

- **Ne faîtes pas tomber l'appareil** : Cet appareil risque de mal fonctionner s'il est soumit à des chocs violents ou à des vibrations.
- **Gardez au sec** : Cet appareil n'est pas résistant à l'eau et risque de mal fonctionner s'il est immergé dans l'eau ou exposé à des sources d'eau.
- **Évitez les changements soudains de température** : Les changements soudains de température, par exemple sortir d'un bâtiment chauffé en plein hiver, peuvent produire de la condensation à l'intérieur de l'appareil. Pour éviter la formation de condensation, placez l'appareil à l'intérieur d'un étui portable ou d'un sac en plastique avant de l'exposer aux changements brutaux de température.
- **Restez à distance des champs magnétiques élevés** : N'utilisez pas et ne rangez pas cet appareil à proximité d'équipements produisant des radiations électromagnétiques ou des champs magnétiques. Les équipements qui produisent des charges statiques élevées ou des champs magnétiques, tels que les radio-transmetteurs, peuvent affecter les circuits internes de l'appareil.
- **Remarque concernant les appareils électroniques** : Dans des cas extrêmement rares, il est possible que l'appareil cesse de fonctionner après avoir reçu une charge statique élevée. Éteignez l'appareil photo puis déconnectez et reconnectez l'unité GPS GP-1. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, contactez votre revendeur ou votre représentant de service agréé par Nikon.

L'exportation de ce produit doit être autorisée par une autorité gouvernementale compétente.

Caractéristiques

Appareils photo compatibles	Appareils photo numériques Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 et D90
Récepteur	**Chaînes de repérage** : 18 (conformes SBAS)
Temps d'acquisition*	**Démarrage à froid** : Environ 45 s **Démarrage à chaud** : Environ 5 s
Taux de mise à jour	Une fois par seconde
Format des données	NMEA (National Marine Electronics Association) version 2.3 (compatible avec la version 3.01).
Géodésiques	WGS84
Précision GPS*	**Horizontal** : 10 m RMS
Interfaces	Prises de connexion et prises accessoires, USB
Consommation d'énergie moyenne	180 mW
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C
Dimensions (L × H × P)	Environ 45,5 × 25,5 × 50 mm
Poids	Environ 24 g
Longueur du câble	Environ 25 cm (GP1-CA10 et GP1-CA90)
Accessoires compatibles	Télécommande filaire MC-DC2 (disponible séparément) Câble USB UC-E4 (fourni avec les appareils photo numériques Reflex)

* Sous ciel clair (sans obstacle à proximité)

Connexion de l'unité GPS GP-1 à un ordinateur

Il est possible d'utiliser l'unité GPS GP-1 pour envoyer des données GPS à un ordinateur permettant l'utilisation de logiciels de cartographie et d'autres applications. Connectez le câble USB UC-E4 fourni avec votre appareil photo numérique à la prise USB de l'unité GPS GP-1 (②), puis reliez le câble à l'ordinateur. L'ordinateur fournit le courant. Des programmes de gestion pour Windows XP et Windows Vista, ainsi que des informations supplémentaires concernant l'utilisation de l'unité GPS GP-1 avec un ordinateur, sont disponibles sur le site Internet de Nikon suivant :

- Pour les utilisateurs résidant aux États-Unis.: *http://www.nikonusa.com/*
- Pour les utilisateurs résidant en Europe et en Afrique : *http://www.europe-nikon.com/support*
- Pour les utilisateurs résidant en Asie, en Océanie et au Moyen-Orient : *http://www.nikon-asia.com//*

Si l'unité GPS GP-1 est connectée simultanément à un appareil photo et à un ordinateur, seul l'ordinateur recevra des données GPS.

Unidad GPS GP-1
Manual del usuario

Tabla de contenido

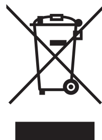
Es

Por su seguridad

Para evitar averías en su producto Nikon o lesiones a usted mismo o a otros, lea completamente las siguientes precauciones de seguridad antes de utilizar este equipo. Mantenga estas instrucciones de seguridad donde todos los que usan el producto puedan leerlas.

- **No desensamblar**: Al tocar las piezas internas del producto se pueden producir lesiones. En caso de un mal funcionamiento, el producto se debe reparar solamente por un técnico cualificado. Si el producto se rompiese como resultado de una caída o por otro tipo de accidente, desconecte el dispositivo y llévelo a un centro de servicio autorizado por Nikon para inspeccionarlo.
- **Manténgase seco**: No sumerja o exponga el producto al agua ni lo manipule con las manos mojadas. De no observar esta precaución, podría ocurrir un incendio o descargas eléctricas.
- **No lo utilice en presencia de gas inflamable**: No utilice el equipo electrónico en la presencia de gas inflamable, ya que podría resultar en una explosión o en un incendio.
- **Manténgase fuera del alcance de los niños**: De no observar esta precaución, podría resultar en lesiones.
- **Solicite permiso antes de utilizar el dispositivo en un avión o en alguna instalación médica**: Este dispositivo emite radiación de radio frecuencia que podría interferir con el equipo de navegación o médico.
- **No lo someta a altas temperaturas**: No deje el dispositivo en áreas sujetas a temperaturas extremadamente altas como, por ejemplo, dentro de un vehículo cerrado en un día soleado. De no seguir esta precaución, se podría dañar la carcasa o los circuitos internos, ocasionando un incendio.

Aviso para los clientes en Europa



Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Avisos para los clientes de EE.UU.

Declaración sobre interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la sección 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites han sido establecidos para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no es posible garantizar que en una determinada instalación no habrá interferencias. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir dichas interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto a aquél al que el receptor esté conectado.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

PRECAUCIONES

Modificaciones

La FCC exige que se le notifique al usuario que la realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no expresamente aprobados por Nikon Corporation puede invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Aviso para los clientes del Estado de California

ADVERTENCIA: La manipulación del cable de este producto puede exponerlo a plomo, una sustancia química que el Estado de California ha determinado que produce defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. *Lávese las manos después de manipular el cable.*

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A.
Tel.: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

PRECAUCIÓN

Este aparato digital de la clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Introducción

Es

Gracias por haber adquirido una unidad GPS GP-1, un accesorio para cámaras que graba la latitud, longitud, altitud y el tiempo universal coordinado (UTC) con sus fotografías (para la lista de cámaras compatibles, consulte la página 6). Asegúrese de leer completamente este manual antes del uso.

Terminología

Los nombres de la función difieren de cámara a cámara. Consulte el manual de su cámara para más detalles.

El GP-1 y los accesorios suministrados

Confirme que la caja contiene los siguientes artículos:

- ❑ Unidad GPS GP-1
- ❑ Cable GP1-CA10 para los terminales de control remoto de diez contactos
- ❑ Cable GP1-CA90 para los terminales de accesorios
- ❑ Adaptador de correa GP1-CL1
- ❑ Manual (este folleto)
- ❑ Garantía

Partes del GP-1

Consulte la ilustración dentro de la portada de este manual.

Funciones del GP-1

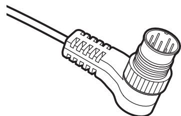
Al conectarlo a una cámara compatible con GPS, el GP-1 graba la información de ubicación con fotografías (si lo desea, se puede conectar un cable de control a distancia MC-DC2 opcional para controlar a distancia el disparador a través del GP-1).

Cámaras compatibles

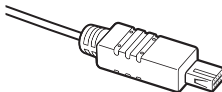
El GP-1 se puede utilizar con las siguientes cámaras:

Cámara	Cable requerido
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90

Es



Cable GP1-CA10 para los terminales de control remoto de diez contactos



Cable GP1-CA90 para los terminales de accesorios

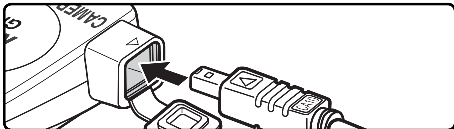
Encendido y apagado del GP-1

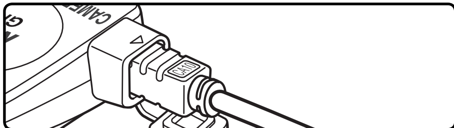
El GP-1 no está equipado con una batería o con un interruptor de encendido/apagado: la alimentación se suministra con la cámara. El GP-1 se apaga solamente al desconectar el cable conectado a la cámara; incluso cuando la cámara se encuentra apagada, el GP-1 continúa recibiendo los datos GPS. Para más información, consulte "Grabación de datos GPS" (página 13).

Cámaras con terminales de control remoto de 10 contactos.

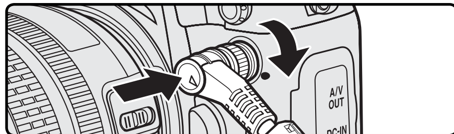
1 Apague la cámara.

2 Inserte el cable GP1-CA10 (⑧) en el terminal de conexión (⑥).





3 Alineando la marca del conector con la marca del cuerpo de la cámara, inserte el conector de diez contactos en el terminal remoto de diez contactos de la cámara y apriete la tuerca de seguridad.

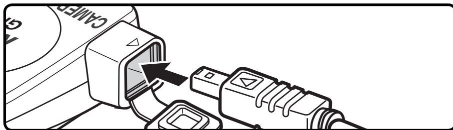


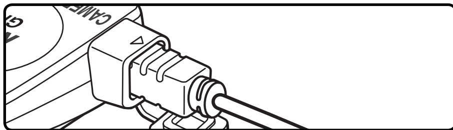
Conexión del GP-CA10 a una cámara digital D3

Cámaras con terminales para accesorios

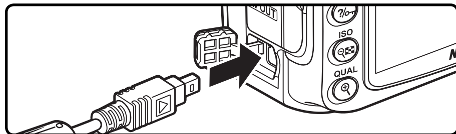
1 Apague la cámara.

2 Inserte el cable GP1-CA90 (⑨) en el terminal de conexión (⑥).

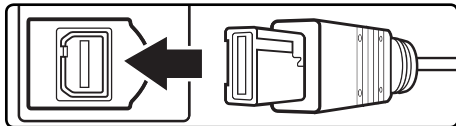




3 Abra la tapa del terminal para accesorios de la cámara e inserte el GP1-CA90 como se muestra. Asegúrese de que el conector se encuentre en la orientación correcta; no forzar.

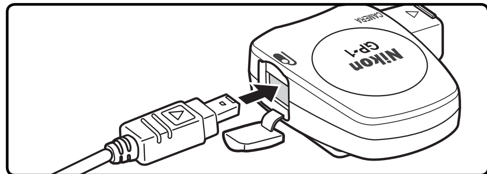


Conexión del GP1-CA90 a una cámara digital D90



Conexión del MC-DC2 opcional

Se puede conectar un cable de control a distancia MC-DC2 opcional para controlar a distancia el disparador en el terminal de accesorios del GP-1 (④). Al conectar el MC-DC2, asegúrese de que el conector se encuentre en la orientación correcta; no utilice demasiada fuerza.



☑ Desconexión del GP-1

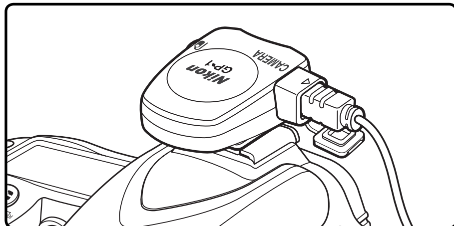
Apague la cámara, desconecte el cable y después vuelva a colocar la tapa del terminal de diez contactos o cierre la tapa del terminal para accesorios.

Instalación del GP-1 en la cámara

Página 1 de 2

La zapata de accesorios de la cámara

El GP-1 se encuentra equipado con una montura (⑤) que se coloca en la zapata de accesorios de la cámara. Deslice el GP-1 en la zapata de accesorios de la cámara como se muestra.

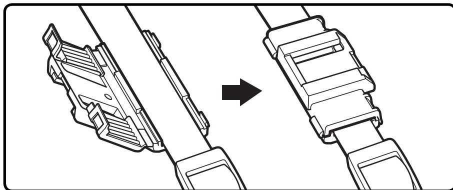


Instalación del GP-1 en la correa de la cámara

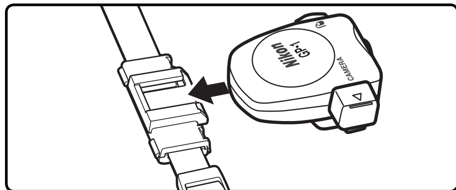
El adaptador de correa suministrado (⑦) se puede utilizar para colocar el GP-1 en la correa de la cámara.

Es

1 Coloque el adaptador de correa como se muestra. No coloque el adaptador donde se duplica la correa.



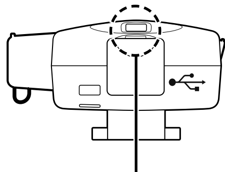
2 Monte el GP-1 en la correa de la cámara como se muestra (⑤).



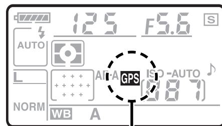
☑ Instalación del GP-1 en la correa de la cámara

Tenga en cuenta que la antena GPS incorporada a veces podría no encontrarse en la orientación correcta al montar el GP-1 en la correa de la cámara y, como consecuencia de ellos, la calidad de la señal podría disminuir.

1 Conecte el GP-1 (página 7, 8) y encienda la cámara. El LED (①) del GP-1 se encenderá y se visualizará un icono GPS en el panel de control en la parte superior de la cámara.



LED



Icono GPS (la ilustración muestra el panel de control de la cámara digital D90)

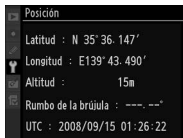
LED	Icono GPS	Estado
Parpadea en rojo	Parpadea	No se grabaron datos GPS.
Parpadea en verde	Encendido	Se detectaron tres satélites; se grabaron datos GPS.
Encendido (verde)	Encendido	Se detectaron cuatro satélites o más; los datos GPS son más precisos.

La señal GPS

Se grabarán datos GPS solamente si el GP-1 es capaz de detectar tres o más satélites. Si no se recibe ninguna señal del GP-1 durante más de dos segundos, ya no se visualizará el icono GPS en el panel de control y no se grabarán datos GPS.

Es

2 Para ver los datos GPS, seleccione **GPS** > **Posición** en el menú de configuración de la cámara (esta opción no se encuentra disponible con las cámaras D2X, D2XS, D2HS y D200). Se visualizará la latitud, longitud, altitud y el tiempo universal coordinado (UTC) actuales (el ejemplo de abajo muestra la visualización para las cámaras digitales D90).



☑ Tiempo universal coordinado (UTC)

El tiempo universal coordinado (UTC) recibido desde el satélite GPS se graba por separado del tiempo proporcionado por el reloj de la cámara.

3 Saque fotografías. Los datos GPS se grabarán en cada fotografía.

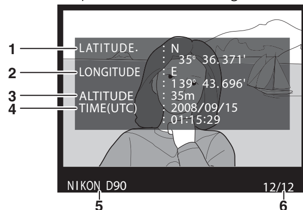
Apagado auto. exp.

Al seleccionar **Habilitar** para **GPS** > **Apagado auto. exp.** en el menú de configuración para las cámaras D3, D700, D300 y D90, los exposímetros se apagarán automáticamente después del tiempo especificado en el menú Configuración Personalizada. Esto reduce el consumo de la batería pero podría evitar que se grabasen los datos GPS si no se activan los exposímetros justo antes de tomar la imagen. Verifique que se visualice el icono GPS antes de disparar. El GP-1 adquirirá periódicamente los datos GPS cuando la cámara o los exposímetros se encuentren apagados, aunque el LED no se encenderá. Si no se realiza ninguna operación durante alrededor de tres horas, el GP-1 se apagará.

Al conectar una cámara D2X, D2XS, D2HS o D200, o una cámara D3, D700, D300 o D90 con la opción **Deshabilitar** seleccionada para **GPS** > **Apagado auto. exp.**, los medidores de la exposición no se apagarán mientras se encuentre conectado el GP-1. Se puede reducir el agotamiento de la batería apagando la cámara cuando no se encuentre en uso.

4 Para ver los datos GPS grabados en cada fotografía, pulse el botón ▶ y visualice las fotografías a marco completo. La pantalla de información de foto contendrá una página con la lista de datos GPS para la fotografía actual.

Datos GPS para las cámaras digitales D90



1. *Latitud*
2. *Longitud*
3. *Altitud*
4. *Tiempo universal coordinado (UTC)*
5. *Nombre de cámara*
6. *Número de fotograma/número total de imágenes*

Notas sobre el GP-1

El GP-1 no proporciona la dirección de la brújula. Las condiciones geográficas y atmosféricas locales podrían evitar o retrasar la adquisición de datos GPS. El GP-1 podría ser incapaz de recibir los datos GPS en espacios interiores, subterráneos o cerca de estructuras grandes, árboles u otros objetos que pudieran bloquear o reflejar las señales de satélites. Las posiciones de los satélites GPS cambian continuamente, previniendo o retrasando la adquisición de los datos GPS a ciertas horas del día. La presencia de teléfonos móviles o de otros dispositivos que transmiten en frecuencias cerca de aquellas de los satélites GPS podría también interferir con la adquisición de datos GPS.

Es

Tenga en cuenta que el GP-1 podría tardar varios minutos en volver a adquirir una señal si la unidad no ha sido utilizada por un largo periodo de tiempo o si ha sido movida a una distancia grande desde la última vez que se recibieron los datos GPS.

Precauciones para el uso

- **No dejar caer**: El producto podría funcionar incorrectamente si se somete a fuertes impactos o vibraciones.
- **Manténgase seco**: El producto no es sumergible y podría funcionar incorrectamente si se sumerge o se expone al agua.
- **Evite los cambios repentinos de temperatura**: Los cambios repentinos en temperatura, tales como los que ocurren al entrar o salir de un inmueble con calefacción en un día frío, pueden producir condensación en el interior del dispositivo. Para prevenir la condensación, coloque el dispositivo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios repentinos de temperatura.
- **Manténgase lejos de campos magnéticos fuertes**: No utilice ni almacene este dispositivo cerca de equipos que generen radiación electromagnética fuerte o de campos magnéticos. Las cargas estáticas fuertes o los campos magnéticos producidos por equipos tales como los transmisores de radio podrían afectar los circuitos internos del producto.
- **Nota sobre los dispositivos electrónicos**: En casos extremadamente infrecuentes, una carga estática externa fuerte podría ocasionar que el dispositivo dejase de funcionar. Apague la cámara y desconecte y vuelva a conectar el GP-1. En caso de un funcionamiento incorrecto continuado, póngase en contacto con su distribuidor o con un representante de servicio autorizado Nikon.

Este producto no se debe exportar sin la autorización de las autoridades gubernamentales competentes.

Especificaciones

Cámaras compatibles	Cámaras digitales Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 y D90.
Receptor	**Canales de rastreo**: 18 (Conforme a SBAS)
Tiempo de adquisición*	**Inicio en frío**: Aprox. 45 seg. **Inicio en caliente**: Aprox. 5 seg.
Velocidad de actualización	Una vez por segundo
Formato de datos	NMEA (National Marine Electronics Association) versión 2.3 (compatible con la versión 3.01).
Geodesia	WGS84
Precisión GPS*	**Horizontal**: 10 m. RMS
Interfaces	Terminales de conexión y para accesorios, USB
Consumo promedio de energía	180 mW
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 40 °C
Dimensiones (an × al × pr)	Aprox. 45,5 × 25,5 × 50 mm
Peso	Aprox. 24 grs.
Longitud de cable	Aprox. 25 cm (GP1-CA10 y GP1-CA90)
Accesorios compatibles	Cable de control remoto MC-DC2 (disponible por separado) Cable USB UC-E4 (suministrado con las cámaras digitales SLR)

* Con cielo despejado (sin obstrucciones en la cercanía)

Conexión del GP-1 a un ordenador

El GP-1 puede proporcionar datos GPS a un ordenador para utilizarse en software de mapeo y en otras aplicaciones. Conecte el cable USB UC-E4 suministrado con su cámara digital al terminal USB GP-1 (②) y conecte el cable al ordenador. La alimentación se suministra desde el ordenador. Los controladores para Windows XP y Windows Vista se encuentran disponibles en los siguientes sitios web de Nikon, junto con otro tipo de información para saber cómo utilizar el GP-1 con un ordenador:

- Para los usuarios de EE.UU.: *http://www.nikonusa.com/*
- Para los usuarios de Europa y África: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: *http://www.nikon-asia.com/*

Si conecta el GP-1 simultáneamente tanto a una cámara como a un ordenador, los datos GPS serán suministrados solamente al ordenador.

GPS-enhet GP-1

Brukerhåndbok

Innholdsfortegnelse

No

For din sikkerhet

For å forhindre skade på ditt Nikon produkt eller på deg selv eller andre, bør du lese følgende sikkerhetsforholdsregler i sin helhet før du bruker utstyret. Oppbevar sikkerhetsinstruksjonene et sted hvor alle som skal bruke produktet kan lese dem.

- **Ikke demonter**: Berøring av produktets indre deler kan forårsake skade. Dersom produktet skulle slutte å fungere, bør det kun repareres av en kvalifisert tekniker. Dersom produktet skulle brytes opp som følge av et fall eller en annen ulykke, burde du koble fra enheten og ta det til et Nikon-autorisert verksted for inspeksjon.
- **Hold tørt**: Ikke senk produktet ned i eller utsett det for vann, eller ta på det med våte hender. Dersom denne sikkerhetsregelen ikke følges, kan det føre til brann eller elektrisk støt.
- **Ikke bruk nær brennbare gasser**: Ikke bruk elektronisk utstyr nær brennbar gass, siden dette kan føre til eksplosjon eller brann.
- **Hold unna barn**: Dersom denne sikkerhetsregelen ikke følges, kan det føre til skade.
- **Få tillatelse før enheten brukes på et fly eller i en medisinsk fasilitet**: Enheten gir fra seg en radiofrekvensstråling som kan påvirke navigasjonsutstyr eller medisinsk utstyr.
- **Ikke utsett for høye temperaturer**: Ikke forlat enheten i områder utsatt for ekstremt høye temperaturer, for eksempel et lukket kjøretøy på en varm dag. Dersom denne sikkerhetsregelen ikke følges, kan det føre til skade på etuiet eller de indre kretsene, og dette kan føre til brann.

Melding til forbrukere i Europa

Dette symbolet angir at dette produktet skal kasseres separat.




Det følgende gjelder bare for kunder i europeiske land:

- Dette produktet er beregnet for separat kassering ved et passende kasseringssted. Ikke kasser dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Hvis du vil ha mer informasjon, kontakter du forhandleren eller de lokale myndighetene som har ansvaret for avfallshåndtering.

Introduksjon

Takk for at du kjøpte en GP-1 GPS-enhet, et kameratilbehør som registrerer lengdegrad, breddegrad, høyde og koordinert universaltid (UTC) med bildene dine (for en liste med kompatible kameraer, se side 6). Pass på at du leser denne håndboken grundig før du bruker produktet.

Terminologi

Funksjonsnavn varierer fra kamera til kamera. Se din kamerahåndbok for detaljer.

GP-1 og inkludert tilbehør

Bekreft at pakken inneholder følgende gjenstander:

- ❑ GPS-enhet GP-1
- ❑ GP1-CA10-kabel for 10-pinners fjernstyringskontakter
- ❑ GP1-CA90-kabel for tilbehørskontakter
- ❑ GP1-CL1 bærestroppadapter
- ❑ Håndbok (dette heftet)
- ❑ Garanti

Deler til GP-1

Se illustrasjonen på innsiden av forsiden av denne håndboken.

1. Lysdiode 11
2. USB-kontakt.. 18
3. Festeøye for bærestropp (bærestropp ekstrautstyr; bruk mobiltelefonbærestropp eller liknende bærestropper)
4. Tilbehørskontakt for valgfri MC-DC2 fjernkabel 9
5. Innfatning...9, 10
6. Koblingskontakt for GP1-CA10 eller GP1-CA90.. 7, 8
7. GP1-CL1 bærestroppadapter 10
8. GP1-CA10-kabel for tilkobling til kameraer med 10-pinners fjernstyringskontakter...............................7
9. GP1-CA90-kabel for tilkobling til kameraer med tilbehørskontakter 8

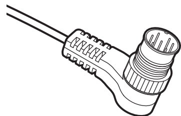
GP-1 sine egenskaper

Når du kobler GP-1 til et kamera som støtter GPS, vil GP-1 registrere plasseringsinformasjon med bildene (om ønskelig kan en ekstra MC-DC2 fjernstyringskabel for fjernlukkerutløsing kobles via GP-1).

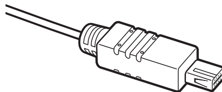
Støttede kameraer

GP-1 kan brukes med følgende kameraer:

Kamera	Nødvendig kabel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10-kabel for 10-pinners fjernstyringskontakter



GP1-CA90-kabel for tilbehørskontakter

Skru GP-1 av og på

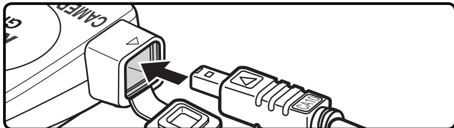
GP-1 er ikke utstyrt med batteri eller en av/på-knapp: strømmen kommer derfor fra kameraet. GP-1 slås kun av fullstendig når kabelen som kobler GP-1 til kameraet er frakoblet; selv når kameraet er slått av, vil GP-1 fortsette å ta imot GPS-data. For mer informasjon, se "Ta opp GPS-data" (side 13).

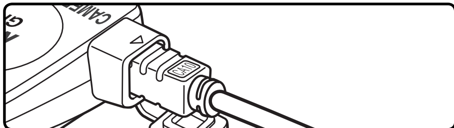
No

Kameraer med 10-pinners fjernstyringskontakter

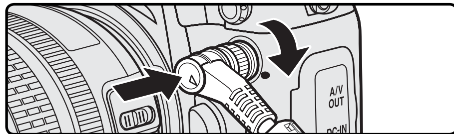
1 Slå av kameraet.

2 Sett inn GP1-CA10-kabelen (⑧) i koblingskontakten (⑥).





3 Sett merket på kabelen på linje med merket på kamerahuset, sett den 10-pinners kabelen i kameraets 10-pinners fjernstyringskontakt og stram låsebolten.



Koble GP1-CA10 til et D3 digitalt kamera

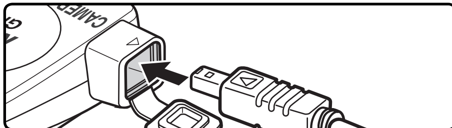
No

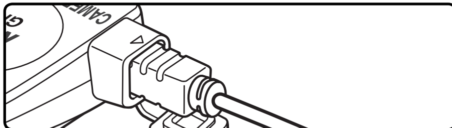
Kameraer med tilbehørskontakter

1 Slå av kameraet.

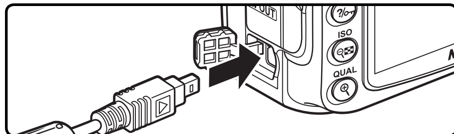
2 Sett inn GP1-CA90-kabelen (⑨) i koblingskontakten (⑥).

No

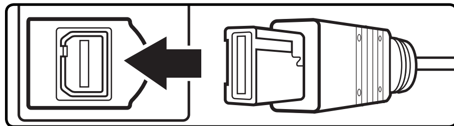




3 Åpne kameraets tilbehørskontaktdeksel og sett inn GP1-CA90 som vist. Kontroller at kabelen er i riktig retning; ikke bruk makt.

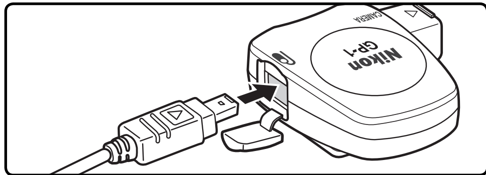


Koble GP1-CA90 til et D90 digitalt kamera



Koble til valgfri MC-DC2

En ekstra MC-DC2 fjernstyringskabel for fjernlukkerutløsing kan kobles til GP-1 tilbehørskontakten (④). Når du kobler til MC-DC2, kontroller at kabelen er i riktig retning; ikke bruk makt.



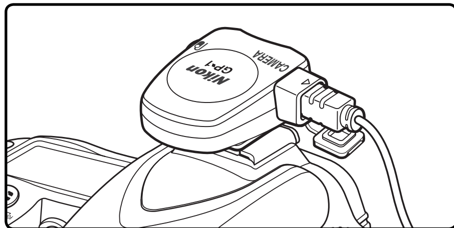
☑ Koble fra GP-1

Slå av kameraet, koble fra kabelen og sett på plass det 10-pinners terminallokket eller lukk tilbehørskontaktdekselet.

Feste GP-1 på kameraet

Kameratilbehørsskoen

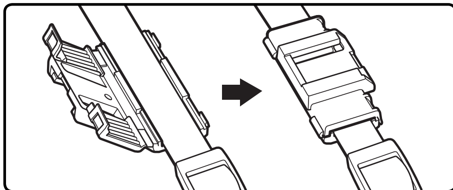
GP-1 er utstyrt med en innfatning (⑤) som passer til kameraets tilbehørssko. Skyv GP-1 på kameratilbehørsskoen som vist.



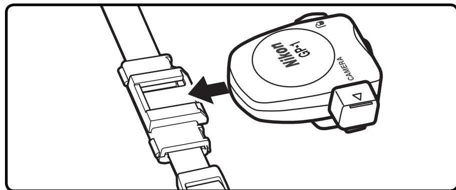
Feste GP-1 på kamerabærestroppen

Den vedlagte bærestroppadapteren (⑦) kan brukes til å feste GP-1 til kamerabærestroppen.

1 Fest bærestroppadapteren som vist. Ikke fest adapteren der bærestroppen er lagt dobbelt.



2 Fest GP-1 på kamerabærestroppen som vist(⑤).

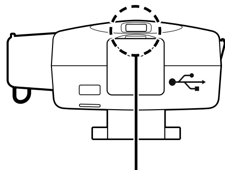


☑ Feste GP-1 på kamerabærestroppen

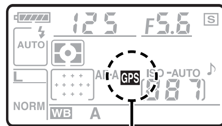
Legg merke til at den innebygde GPS-antennen ikke alltid befinner seg i riktig retning når GP-1 er festet på kamerabærestroppen, og at signalkvaliteten derfor kan synke.

Ta opp GPS-data

1 Koble til GP-1 (side 7, 8) og slå på kameraet. GP-1 lysdiode(①) vil lyse og et GPS-ikon vil vises i kontrollpanelet på toppen av kameraet.



Lysdiode



GPS-ikon (illustrasjonen viser kontrollpanelet for D90 digitale kamera)

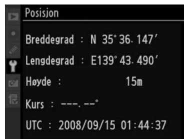
Lysdiode	GPS-ikon	Status
Blinker rødt	Blinker	GPS-data ikke tatt opp.
Blinker grønt	På	Tre satellitter oppdaget; GPS-data tatt opp.
På (grønn)		Fire eller flere satellitter oppdaget; GPS-data er mer nøyaktig.

GPS-signalet

GPS-data vil tas opp kun når GP-1 er i stand til å oppdage tre eller flere satellitter. Dersom mer enn to sekunder går uten at signal fra GP-1 blir tatt imot , blir ikke GPS-ikonet vist i kontrollpanelet lenger og GPS-data blir ikke tatt opp.

No

2 For å se GPS-data, velg **GPS** > **Posisjon** i kameraets oppsettsmeny (dette valget er ikke tilgjengelig med D2X-, D2XS-, D2HS- OG D200-kameraer). Gjeldende breddegrad, lengdegrad, høyde og koordinert universaltid (UTC) vil vises (eksempelet nedenfor viser displayet for D90 digitale kameraer).



☑ Koordinert universaltid (UTC)

Koordinert universaltid(UTC) som tas imot fra GPS-satellitten tas opp separat fra tiden fra kameraets klokke.

3 Ta bilder. GPS-data tas opp med hvert bilde.

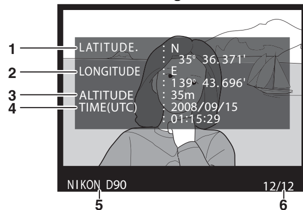
Automatisk utkobling av lysmåler

Dersom **Aktiver** er valgt for **GPS** > **Auto. utkobling av lysmåler** i Oppsettsmenyen for kameraene D3, D700, D300, og D90, vil eksponeringsmåleren slås av automatisk etter tiden spesifisert i kameraets "Egendefinerte innstillinger"-meny. Dette reduserer batteritappingen, men kan forhindre at GPS-data tas opp dersom eksponeringsmålerne ikke er aktive før rett før bildet er tatt. Kontroller at GPS-ikonet vises før opptak. GP-1 samler periodisk inn GPS-data når kameraet eller eksponeringsmålerne er avslått, men lysdioden lyser ikke. Dersom tre timer går uten at noen handlinger utføres, vil GP-1 slås av.

Når et D2X-, D2XS-, D2HS-, eller D200-kamera kobles til, eller et D3-, D700-, D300-, eller D90-kamera kobles til med **Deaktiver** valgt for **GPS** > **Auto. utkobling av lysmåler** vil eksponeringsmåleren ikke slås av mens GP-1 er koblet til. Batteritappingen kan reduseres ved å slå av kameraet når det ikke er i bruk.

4 For å se GPS-data tatt opp med hvert bilde, trykk ▶-knappen og vis bildene i fullskjerm. Bildeinformasjonsdisplayet vil da inneholde en side med GPS-data for det gjeldende bildet.

GPS-data for D90 digitale kameraer



① *Breddegrad*
② *Lengdegrad*
③ *Høyde*
④ *Koordinert universaltid (UTC)*
⑤ *Kameranavn*
⑥ *Bildenummer/ totalt antall bilder*

Merknader om GP-1

GP-1 inkluderer ikke kompassretning. Lokale geografiske og atmosfæriske forhold kan forhindre eller forsinke innsamling av GPS-data. GP-1 kan være ute av stand til å samle inn GPS-data innendørs, under bakken, eller i nærheten av store bygninger, trær eller andre gjenstander som blokkerer eller reflekterer satellittsignal. GPS-satellittenes posisjon endres kontinuerlig, og dette kan forhindre eller forsinke innsamling av GPS-data ved visse tidspunkt. Mobiltelefoner eller andre enheter som sender på frekvenser nær de brukt av GPS-satellitter kan også forstyrre innsamlingen av GPS-data.

No

Merk at GP-1 kan bruke flere minutter for å finne igjen signalet dersom enheten ikke har blitt brukt på lang tid eller har blitt flyttet langt siden GPS-data sist ble tatt imot.

Forholdsregler for bruk

- **Ikke mist**: Produktet kan slutte å fungere dersom det utsettes for sterke rystelser eller vibrasjon.
- **Hold tørt**: Produktet er ikke vannsikkert, og kan slutte å fungere dersom det senkes ned i eller utsettes for vann.
- **Unngå hurtige endringer i temperatur**: Hurtige temperaturendringer, slik som de som forekommer når du går inn i eller forlater en oppvarmet bygning på en kald dag, kan forårsake kondens i enheten. For å forhindre kondens, plasser enheten i en bæreveske eller plastpose før du utsetter den for hurtige endringer i temperatur.
- **Hold unna sterke magnetiske felt**: Ikke bruk eller lagre enheten i nærheten av utstyr som gir fra seg sterk elektromagnetisk stråling eller magnetiske felt. Sterke statiske utladninger eller magnetiske felt fra utstyr som radiosendere kan påvirke produktets indre kretser.
- **En merknad om elektriske enheter**: I ekstremt sjeldne tilfeller kan en sterk utvendig statisk utladning få enheten til å slutte å fungere. Slå av kameraet og koble GP-1 fra og til. Dersom produktet fortsatt ikke fungerer, kontakt din forhandler eller Nikon-verkstedrepresentant.

Dette produktet skal ikke eksporteres uten tillatelse fra relevante statsautoriteter.

Spesifikasjoner

Støttede kameraer	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 og D90 digitale kameraer
Mottaker	**Følgekanaler**: 18 (SBAS-kompitabel)
Innsamlingstidspunkt*	**Kald start**: Omtrent 45 s **Varm start**: Omtrent 5 s
Oppdateringstempo	En gang i sekundet
Dataformat	NMEA (National Marine Electronics Association) versjon 2.3 (kompatibel med versjon 3.01).
Geodetisk	WGS84
GPS-nøyaktighet*	**Horisontalt**: 10 m RMS
Grensesnitt	Koblings- og tilbehørskontakt, USB
Gjennomsnittlig strømforbruk	180 mW
Brukstemperatur	0 °C – 40 °C
Størrelse (B × H × D)	Omtrent 45,5 × 25,5 × 50 mm
Vekt	Omtrent 24 g
Kabellengde	Omtrent 25 cm (GP1-CA10 og GP1-CA90)
Kompatibelt ekstrautstyr	MC-DC2 fjernstyringskabel (ekstrautstyr) UC-E4 USB-kabel (inkludert ved digitale SLR-kameraer)

* Under åpen himmel (ingen hindringer i nærheten)

No

No

Koble GP-1 til en datamaskin

GP-1 kan gi GPS-data til en datamaskin for bruk i kartleggingsprogramvare eller andre anvendelser. Koble UC-E4 USB-kabelen inkludert med ditt digitale kamera til GP-1 USB-kontakt (②) og koble kabelen til datamaskinen. Strømmen kommer fra datamaskinen. Drivere for Windows XP og Windows Vista er tilgjengelig fra følgende Nikon internettside, sammen med annen informasjon for å bruke GP-1 med en datamaskin:

- For brukere i USA: *http://www.nikonusa.com/*
- For brukere i Europa og Afrika: *http://www.europe-nikon.com/support*
- For brukere i Asia, Oseania og Midtøsten: *http://www.nikon-asia.com/*

Dersom GP-1 kobles samtidig til både et kamera og en datamaskin, vil GPS-data kun leveres til datamaskinen.

GPS-enhet GP-1
Användarhandbok

Innehållsförteckning

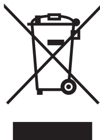
Se

För att undvika att din Nikonprodukt skadas samt att du eller någon annan skadas, ska du läsa följande säkerhetsföreskrifter noggrant innan du använder utrustningen. Förvara dessa säkerhetsinstruktioner så att alla som använder produkten kan läsa dem.

- **Montera inte isär**: Att röra vid produktens inre delar kan medföra skada. Om funktionsstörningar skulle uppstå ska produkten endast repareras av en kvalificerad tekniker. Om produkten skulle öppnas till följd av att den faller eller någon annan olycka, koppla från enheten och ta den till en Nikon-auktoriserad serviceverkstad för inspektion.
- **Håll den torr**: Sänk inte ner den i eller utsätt den för vatten, hantera den inte heller med blöta händer. Underlåtenhet att följa detta kan resultera i brand eller elstöt.
- **Använd inte i närheten av lättantändlig gas**: Använd inte elektronisk utrustning i närheten av lättantändlig gas, då detta kan orsaka explosion eller brand.
- **Förvara utom räckhåll för barn**: Underlåtenhet att följa detta kan orsaka skada.
- **Be om tillstånd innan användning i flygplan eller på sjukhus**: Denna utrustning sänder ut radiofrekvent strålning som kan störa medicinsk eller navigationsutrustning.
- **Utsätt inte för höga temperaturer**: Lämna inte utrustningen på platser som utsätts för extremt höga temperaturer, som t.ex. i en bil en varm dag. Underlåtenhet att följa detta kan resultera i att höljet eller de inre kretsarna skadas och orsakar brand.

Meddelande till kunder i Europa

Den här symbolen anger att produkten måste lämnas till separat insamling.



Följande gäller endast användare i europeiska länder:

- Den här produkten ska lämnas till separat insamling vid en särskild insamlingsplats. Släng inte produkten tillsammans med det vanliga hushållsavfallet.
- Mer information får du från återförsäljaren eller av de lokala myndigheter som ansvarar för avfallshanteringen där du bor.

Introduktion

Tack för att du har köpt en GP-1 GPS-enhet, ett kameratillbehör som registrerar latitud, longitud, altitud och Coordinated Universal Time (UTC) med dina fotografier (se sida 6 för en lista med kompatibla kameror). Läs denna handbok noga innan användning.

Terminologi

Namnen på de olika funktionerna varierar från kamera till kamera. Se handboken till din kamera för detaljer.

GP-1 och medföljande tillbehör

Kontrollera att följande föremål finns med:

- ❑ GPS-enhet GP-1
- ❑ GP1-CA10 kabel för 10-poliga tillbehörskontakter
- ❑ GP1-CA90 kabel för tillbehörskontakter
- ❑ GP1-CL1 remadapter
- ❑ Handbok (denna broschyr)
- ❑ Garanti

GP-1s olika delar

Se illustrationen på insidan av försättsbladet till denna handbok.

① Lysdiod 11
② USB-kontakt... 18
③ Fäste för kamerarem (remmen säljs separat; använd en rem för mobiltelefoner eller liknande)
④ Tillbehörskontakt för separat såld MC-DC2 fjärrkabel 9
⑤ Fäste...9, 10
⑥ Anslutningskontakt för GP1-CA10 eller GP1-CA90.. 7, 8
⑦ GP1-CL1 remadapter 10
⑧ GP1-CA10 kabel för anslutning till kameror med 10-poliga tillbehörskontakter 7
⑨ GP1-CA90 kabel för anslutning till kameror med tillbehörskontakter...8

GP-1s funktioner

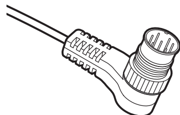
När GP-1 är ansluten till en kamera som stöder GPS, registrerar den lägesinformation med fotografier (en separat såld MC-DC2 fjärrkabel för fjärrutlösning av slutaren kan anslutas via GP-1 om så önskas).

Kameror som stöds

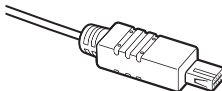
GP-1 kan användas tillsammans med följande kameror:

Kamera	Kabel som ska användas
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90

Se



GP1-CA10 kabel för 10-poliga tillbehörskontakter



GP1-CA90 kabel för tillbehörskontakter

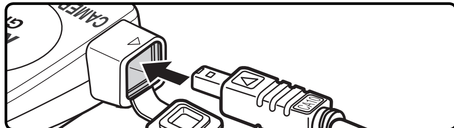
Sätta på och stänga av GP-1

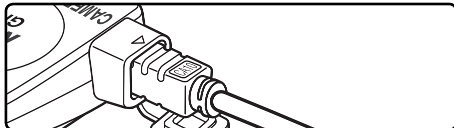
GP-1 är inte utrustad med något batteri eller någon på/av-knapp: ström tillförs från kameran. GP-1 stängs bara av när kabeln som ansluter den till kameran kopplas ur; GP-1 fortsätter att ta emot GPS-data även när kameran är avstängd. För mer information, se ”Registrera GPS-data” (sidan 13).

Kameror med 10-poliga tillbehörskontakter

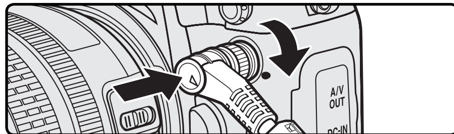
1 Stäng av kameran.

2 Sätt i kabeln GP1-CA10 (⑧) i anslutningskontakten (⑥).





3 Passa in markeringen på kontakten med markeringen på kamerahuset, sätt i den 10-poliga kontakten i kamerans 10-poliga tillbehörskontakt och dra åt låsskruven.

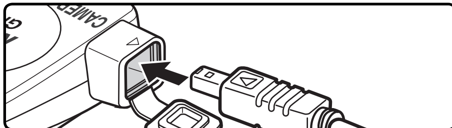


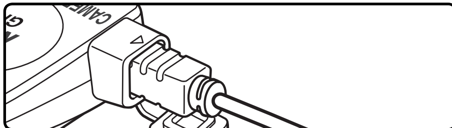
Anslutning av GP1-CA10 till en D3 digitalkamera.

Kameror med tillbehörskontakter

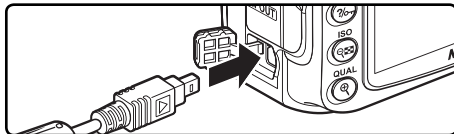
1 Stäng av kameran.

2 Sätt i kabeln GP1-CA90 (⑨) i anslutningskontakten (⑥).

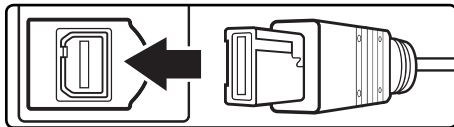




3 Öppna locket till kamerans tillbehörskontakt och sätt i GP1-CA90 så som visas. Kontrollera att kontakten sitter åt rätt håll; använd inte våld.



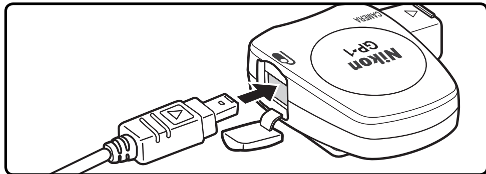
Anslutning av GP1-CA90 till en D90 digitalkamera



Se

Anslutning av den separat sålda MC-DC2

En separat såld MC-DC2 fjärrsladd för fjärrutlösning av slutaren kan anslutas till tillbehörskontakten på GP-1 (④). Kontrollera att kontakten sitter åt rätt håll när du ansluter MC-DC2; använd inte våld.



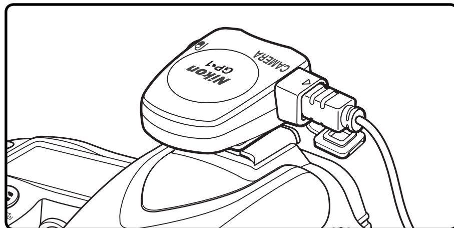
☑ Koppla från GP-1

Stäng av kameran, ta loss kabeln och sätt sedan tillbaka locket till den 10-poliga kontakten eller stäng locket till tillbehörskontakten.

Montering av GP-1 på kameran

Kamerans tillbehörssko

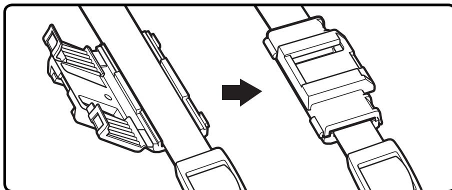
GP-1 är utrustad med ett fäste (⑤) som passar till kamerans tillbehörssko. Skjut in GP-1 i kamerans tillbehörssko så som visas.



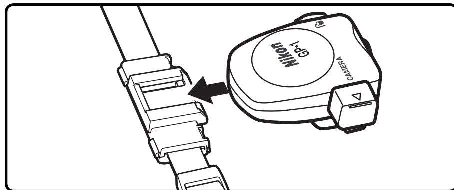
Montering av GP-1 på kameraremmen

Den medföljande remadaptern (⑦) kan användas för att fästa GP-1 vid kameraremmen.

1 Fäst remadaptern så som visas. Fäst inte adaptern där remmen är dubbelvikt.



2 Fäst GP-1 på kameraremmen så som visas (⑤).



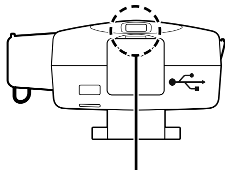
☑ Montering av GP-1 på kameraremmen

Observera att den inbyggda GPS-antennen ibland blir felorienterad då GP-1 är fäst vid kameraremmen, och att signalens kvalitet kan försämras p.g.a. detta.

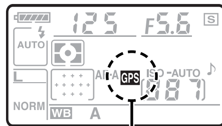
Se

Registrera GPS-data

1 Anslut GP-1 (sidan 7, 8) och sätt på kameran. Lysdioden på GP-1 (①) tänds och en GPS-ikon visas i kontrollpanelen på kamerans övre del.



Lysdiod



GPS-ikon (bilden visar kontrollpanelen på digitalkameran D90)

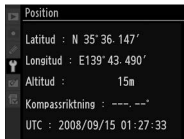
Lysdiod	GPS-ikon	Status
Blinkar rött	Blinkar	GPS-data ej registrerad.
Blinkar grönt	På	Tre satelliter har hittats; GPS-data registrerad.
På (grön)		Fyra eller fler satelliter har hittats; Ger mer precis GPS-data.

Se

GPS-signalen

GPS-data kommer endast att registreras om GP-1 kan hitta minst tre satelliter. Om ingen signal mottas från GP-1 under längre tid än två sekunder, kommer GPS-ikonen inte längre att visas i kontrollpanelen och ingen GPS-data kommer att registreras.

2 För att visa GPS-data, välj **GPS** > **Position** i kamerans inställningsmeny (detta alternativ är inte tillgängligt med D2X-, D2XS-, D2HS-, och D200-kameror). Aktuell latitud, longitud, altitud och Coordinated Universal Time (UTC) kommer att visas (exemplet nedan visar skärmen på D90-kameror).



Coordinated Universal Time (UTC)

Den Coordinated Universal Time (UTC) som mottas från GPS-satelliten registreras oberoende av den tid som kamerans klocka visar.

3 Ta bilder. GPS-data kommer att registreras med varje fotografi.

Automätning av

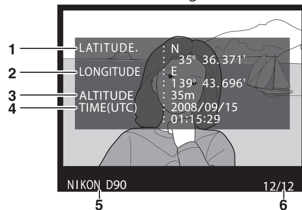
Exponeringsmätaren kommer att stängas av automatiskt efter den tid som specificerats i menyn Anpassade inställningar, om **Aktivera** har valts för **GPS** > **Automätning av** i inställningsmenyn på D3-, D700-, D300-, och D90-kameror. Detta sparar batteri, men kan förhindra att GPS-data registreras om exponeringsmätarna inte aktiveras förrän omedelbart innan bilden tas. Kontrollera att GPS-ikonen visas innan fotograferingen. GP-1 hämtar periodiskt GPS-data när kameran eller exponeringsmätarna är av, även om lysdioden inte lyser. GP-1 stängs av om inga manövrar utförs på ca tre timmar.

När GP-1 är ansluten kommer inte exponeringsmätarna att stängas av när en D2X-, D2XS-, D2HS- eller D200-kamera är ansluten, eller när en D3-, D700-, D300-, eller D90-kamera är ansluten och **Inaktivera** har valts för **GPS** > **Automätning av**. Man kan spara på batteriet genom att stänga av kameran när den inte används.

Se

4 För att visa GPS-data som är registrerad med varje fotografi, tryck på ▶-knappen och visa fotografierna i helskärm. Skärmen för fotoinfo kommer att innehålla en sida med GPS-data för det aktuella fotografiet.

GPS-data för D90-digitakameror



① *Latitud*
② *Longitud*
③ *Altitud*
④ *Coordinated Universal Time (UTC)*
⑤ *Kameranamn*
⑥ *Bildnummer/sammanlagt antal bilder*

Anmärkningar angående GP-1

GP-1 visar inte kompassriktning. Lokala geografiska och atmosfäriska förhållanden kan förhindra eller fördröja anskaffandet av GPS-data. GP-1 kan förhindras att motta GPS-data inomhus, under jorden eller nära stora byggnader, träd, eller andra objekt som blockerar eller reflekterar satellitsignalerna. GPS-satelliternas positioner förändras hela tiden, vilket förhindrar eller försenar mottagningen av GPS-data under vissa timmar på dygnet. Mobiltelefoner eller annan utrustning som sänder på frekvenser nära GPS-satelliternas kan också störa mottagningen av GPS-data.

Det kan ta flera minuter för GP-1 att återfinna en signal om enheten inte har använts på länge eller har förflyttats en lång sträcka sedan GPS-data senast mottogs.

Försiktighet vid användning

- **Tappa den inte**: Funktionsstörningar kan uppstå om produkten utsätts för kraftiga stötar eller vibrationer.
- **Håll den torr**: Produkten är inte vattentät och funktionsstörningar kan uppstå om den utsätts för vatten.
- **Undvik plötsliga temperaturförändringar**: Plötsliga temperaturförändringar som uppstår t.ex. då man går in i eller lämnar en uppvärmd byggnad en kall dag, kan orsaka kondensation inuti enheten. Placera enheten i ett hölje eller en plastpåse innan den utsätts för plötsliga temperaturförändringar så förebyggs kondensation.
- **Håll den borta från starka magnetfält**: Använd inte och förvara inte enheten i närheten av utrustning som genererar stark elektromagnetisk strålning eller i närheten av magnetfält. Starka statiska laddningar eller de magnetfält som t.ex. radiosändare alstrar kan påverka produktens inre kretssystem.
- **Anmärkning angående elektronisk utrustning**: I extremt ovanliga fall kan en stark extern statisk laddning göra att enheten slutar fungera. Stäng i så fall av kameran, koppla från och anslut GP-1 igen. Om kameran ändå inte fungerar normalt, kontakta din återförsäljare eller en Nikon-auktoriserad servicerepresentant.

Denna produkt får inte exporteras utan tillstånd från berörda statliga myndigheter.

Specifikationer

Kameror som stöds	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200, och D90 digitalkameror.
Mottagare	**Sökkanaler**: 18 (stödjer SBAS)
Mottagningstid*	**Kallstart**: Ca 45 s **Varmstart**: Ca 5 s
Uppdateringstakt	En gång i sekunden
Dataformat	NMEA (National Marine Electronics Association) version 2.3 (kompatibel med version 3.01).
Geodesi	WGS84
GPS-precision*	**Horisontell**: 10 m. RMS
Gränssnitt	Anslutnings- och tillbehörskontakter, USB
Genomsnittlig energiförbrukning	180 mW
Drifttemperatur	0 °C – 40 °C
Storlek (B × H × D)	Ca 45,5 × 25,5 × 50 mm
Vikt	Ca 24 g
Kabellängd	Ca 25 cm (GP1-CA10 och GP1-CA90)
Kompatibla tillbehör	MC-DC2 fjärrsladd (säljs separat) UC-E4 USB-kabel (medföljer digitala SLR-kameror)

* Under öppen himmel (inga hinder i närheten)

Se

Anslutning av GP-1 till en dator

GP-1 kan överföra GPS-data till datorer för användning i program som skapar kartor och andra applikationer. Anslut UC-E4 USB-kabeln som följer med din digitalkamera till GP-1s USB-kontakt (②) och anslut kabeln till datorn. Ström tillförs från datorn. Drivrutiner för Windows XP och Windows Vista finns tillgängliga på följande Nikon-webbsida, samt ytterligare information om hur GP-1 kan användas tillsammans med en dator:

- Användare i USA: *http://www.nikonusa.com/*
- Användare i Europa och Afrika: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Användare i Asien, Oceanien och Mellanöstern: *http://www.nikon-asia.com/*

Om GP-1 är ansluten till både en kamera och en dator samtidigt kommer GPS-data endast att överföras till datorn.

GPS-laite GP-1
Käyttöohje

Sisällysluettelo

Fi

Turvallisuudesta

Lue seuraavat turvallisuusvaroitukset kokonaan ennen tuotteen käyttöä. Näin voit estää tämän Nikon-tuotteen vaurioitumisen sekä itsesi tai muiden loukkaantumisen. Säilytä turvaohjeet sellaisessa paikassa, että ne ovat tuotteen kaikkien käyttäjien luettavissa.

- **Älä pura**: Älä koske tuotteen sisällä oleviin osiin, sillä voit loukata itsesi. Jos tuote toimii väärin, sen saa korjata vain asiantunteva huoltoedustaja. Jos tuotteen kotelo hajoaa putoamisen tai muun onnettomuuden seurauksena, irrota laitteen kytkentä ja vie tuote sitten valtuutettuun Nikon-huoltoon tarkistettavaksi.
- **Pidä kuivana**: Älä upota veteen tai altista vedelle tai käsittele märin käsin. Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- **Älä käytä herkästi syttyvien kaasujen lähettyvillä**: Älä käytä elektronisia laitteita herkästi syttyvien kaasujen lähettyvillä, koska seurauksena voi olla räjähdys tai tulipalo.
- **Pidä poissa lasten ulottuvilta**: Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa henkilövahingon.
- **Pyydä lupa, ennen kuin käytät laitetta lentokoneessa tai sairaalassa**: Tämä laite synnyttää radiotaajuista säteilyä, joka saattaa häiritä navigointi- tai hoitolaitteita.
- **Älä altista korkeille lämpötiloille**: Älä jätä laitetta sellaiseen paikkaan, jossa se altistuu erittäin korkeille lämpötiloille, kuten suljettu ajoneuvo kuumana päivänä. Tämän varotoimen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa tuotteen koteloinnin tai sisäisen virtapiirin vahingoittumisen, minkä seurauksena on tulipalo.

Turvallisuudesta

Huomautus eurooppalaisille asiakkaille





Tämä merkintä osoittaa, että tuote on kerättävä erillään muusta jätteestä.

Seuraavat ilmoitukset koskevat vain Euroopan maissa olevia käyttäjiä:

- Tämä tuote on tarkoitettu kerättäväksi erikseen asianmukaisessa keräyspisteessä. Älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana.
- Lisätietoja saat myyjältä tai jätehuollosta vastaavilta paikallisilta viranomaisilta.

Johdanto

Kiitos, että olet hankkinut GP-1-GPS-yksikön. Se on kameran lisävaruste, joka tallentaa valokuvien yhteyteen leveys- ja pituuspiirin, korkeuden ja UTC-ajan (luettelo yhteensopivista kameroista on sivulla 6). Lue tämä ohje huolellisesti ennen käyttöä.

Sanasto

Toimintojen nimet vaihtelevat eri kameroissa. Katso yksityiskohdat kamerasi käyttöoppaasta.

GP-1 ja toimitetut oheislaitteet

Varmista, että pakkauksen sisältö on seuraava:

- ❑ GPS-laite GP-1
- ❑ GP1-CA10-kaapeli 10-napaiseen kauko-ohjausliitäntään
- ❑ GP1-CA90-kaapeli varusteliitäntään
- ❑ GP1-CL1-hihnasovitin
- ❑ Käyttöopas (tämä kirjanen)
- ❑ Takuu

GP-1:n osat

Katso tämän käyttöoppaan etukannen sisäsivulla oleva kuva.

① Merkkivalo..11
② USB-liitin 18
③ Hihnan kiinnike (hihna saatavissa erikseen; käytä matkapuhelimen hihnaa tai vastaavaa)
④ Varusteliitin lisävarusteena saatavalle MC-DC2-kauko-ohjausjohdolle 9
⑤ Kiinnitysjalka 9, 10
⑥ Liitin GP1-CA10- tai GP1-CA90-kaapelille 7, 8
⑦ GP1-CL1-hihnasovitin 10
⑧ GP1-CA10-kaapeli kameran 10-napaiseen kauko-ohjausliitäntään 7
⑨ GP1-CA90-kaapeli kameran varusteliitäntään........8

GP-1:n ominaisuudet

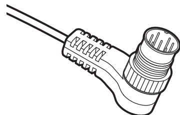
GP-1 tallentaa sijaintitiedot valokuviin, jos se on liitetty GPS-ominaisuutta tukevaan kameraan (lisävarusteena saatava kaukolaukaisimen MC-DC2-kauko-ohjausjohto voidaan tarvittaessa kytkeä GP-1:n kautta).

Tuetut kamerat

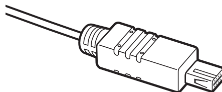
GP-1-laitetta voi käyttää seuraavien kameroiden yhteydessä:

Kamera	Tarvittava kaapeli
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90

Fi



GP1-CA10-kaapeli 10-napaiseen kauko-ohjausliitäntään



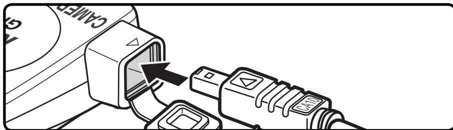
GP1-CA90-kaapeli varusteliitäntään

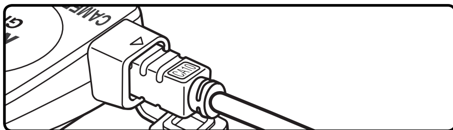
GP-1:n käynnistäminen ja sammuttaminen

GP-1 ei sisällä akkua eikä pois/päällä-kytkintä: virta otetaan kamerasta. GP-1 sammuu vain, kun kameraan yhdistävä kaapeli irrotetaan; GP-1 jatkaa GPS-tiedon vastaanottamista, vaikka kamera ei ole päällä. Katso lisätietoja kohdasta ”GPS-tiedon tallennus” (sivu 13).

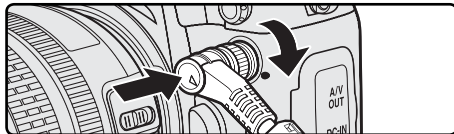
Kamerat, joissa on 10-napainen kauko-ohjausliitäntä

1. Katkaise virta kamerasta.
2. Aseta GP1-CA10-kaapeli (⑧) liittimeen (⑥).





3. Kohdista liittimessä oleva merkki kameran rungossa olevaan merkkiin, työnnä 10-napainen liitin kameran 10-napaiseen kauko-ohjausliitäntään ja kiristä lukitus.



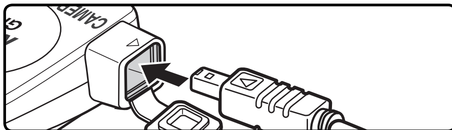
GP1-CA10:n kytkeminen D3-digitaalikameraan

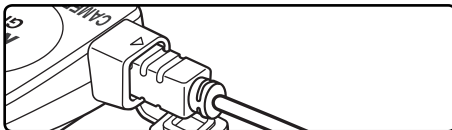
GP-1:n kytkeminen

Kamerat, joissa on varusteliitäntä

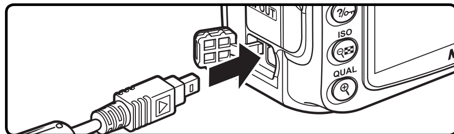
1 Katkaise virta kamerasta.

2 Aseta GP1-CA90-kaapeli (⑨) liittimeen (⑥).

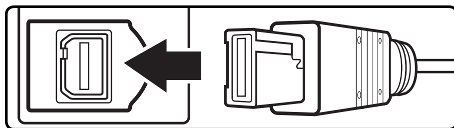




3 Avaa kameran varusteliitännän suojus ja liitä GP1-CA90 kuvan osoittamalla tavalla. Varmista, että liitin on oikeassa asennossa; älä käytä voimaa.

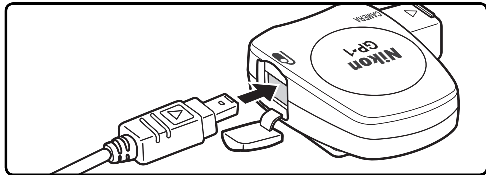


GP1-CA90:n kytkeminen D90-digitaalikameraan



Lisävarusteena saatavan MC-DC2:n kytkeminen

Lisävarusteena saatava kaukolaukaisimen MC-DC2-kauko-ohjausjohto voidaan tarvittaessa kytkeä GP-1:n kautta (④). Varmista MC-DC2:ta kytkettäessä, että liitin on oikeassa asennossa; älä käytä voimaa.



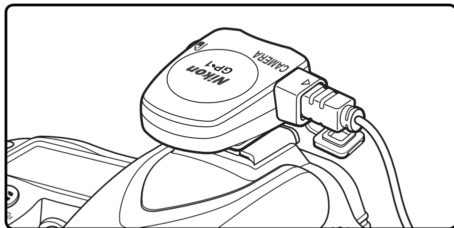
☑ GP-1:n irrottaminen

Sammuta kamera, irrota kaapeli ja aseta sen jälkeen takaisin 10-napaisen liittimen suojus tai sulje varusteliittimen kansi.

GP-1:n kiinnittäminen kameraan *Sivu 1/2*

Kameran varusteluisti

GP-1 on varustettu kiinnitysjalalla (⑤), joka sopii kameran varusteluistiin. Aseta GP-1 kameran varusteluistiin kuvan osoittamalla tavalla.

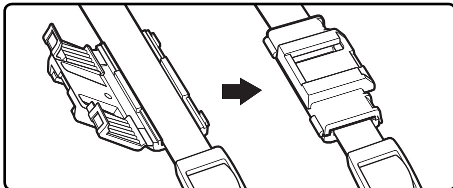


Fi

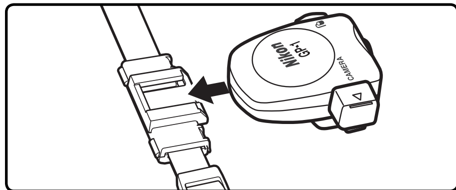
GP-1:n kiinnittäminen kameran hihnaan

Mukana toimitettavaa hihnan sovitinta (⑦) voidaan käyttää kiinnittämään GP-1 kameran hihnaan.

1 Kiinnitä hihnan sovitin kuvan osoittamalla tavalla. Älä kiinnitä sovitinta hihnan kaksinkertaiseen osaan.



2 Kiinnitä GP-1 kameran hihnaan kuvan osoittamalla tavalla (⑤).

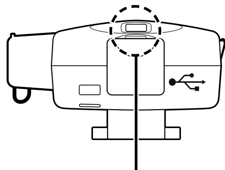


GP-1:n kiinnittäminen kameran hihnaan

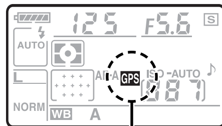
Huomaa, että sisäinen GPS-antenni saattaa joskus olla väärässä asennossa, kun GP-1 on kiinnitetty kameran hihnaan, minkä seurauksena signaalin laatu saattaa heiketä.

Fi

1 Kytke GP-1 (sivu 7, 8) ja käynnistä kamera. GP-1:n merkkivalo (①) syttyy, ja GPS-kuvake ilmestyy näkyviin kameran päällä olevaan ohjauspaneeliin.



Merkkivalo



GPS *kuvake (kuvassa on D90-digitaalikameran ohjauspaneeli)*

Merkkivalo	GPS-kuvake	Tila
Vilkkuu punaisena	Vilkkuu	GPS-tietoa ei tallenneta.
Vilkkuu vihreänä	Päällä	Kolme satelliittia on havaittu; GPS-tiedot tallennetaan.
Päällä (vihreä)	Päällä	Vähintään neljä satelliittia on havaittu; GPS-tiedot ovat täsmällisemmät.

Fi

GPS-signaali

GPS-tieto tallennetaan vain silloin, kun GP-1 havaitsee vähintään kolme satelliittia. Jos GP-1-laitteesta ei saada tietoja kahteen sekuntiin, GPS-kuvake häviää ohjauspaneelista ja kamera lopettaa GPS-tiedon tallennuksen.

2 GPS-tiedon katsomiseksi valitse kameran asetusvalikosta **GPS** > **Sijainti** (tämä vaihtoehto ei ole käytettävissä D2X-, D2XS-, D2HS- ja D200-kameroissa). Senhetkinen pituus- ja leveyspiiri, korkeus ja UTC-aika näkyvät (alla oleva esimerkki esittää D90-digitaalikameran näytön).



UTC-aika

GPS-satelliitista vastaanotettava UTC-aika tallennetaan erillään kameran kellosta saatavasta ajasta.

3 Ota kuvat. GPS-tieto tallentuu jokaiseen valokuvaan.

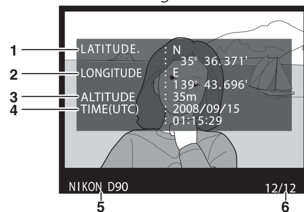
☑ Automaattinen mittaus pois

Jos D3-, D700-, D300- ja D90-kameroiden asetusvalikossa **GPS** > **Autom. mittaus pois** on valittuna **Käytössä**, valotusmittarit sammutetaan mukautettujen asetusten valikossa asetetun ajan umpeuduttua. Tämä vähentää akkujen tyhjentymistä, mutta saattaa estää GPS-tietojen tallennuksen, jos valotusmittarit aktivoidaan vasta juuri ennen kuvan ottamista. Varmista, että GPS-kuvake on näkyvissä ennen kuvaamista. GP-1 saa ajoittain GPS-tiedon, kun kamera tai valotusmittarit ovat suljettuna, vaikka merkkivalo ei pala. Jos mitään toimenpiteitä ei suoriteta noin kolmeen tuntiin, GP-1 sulkeutuu.

Kun D2X-, D2XS-, D2HS- tai D200-kamera on kytkettynä tai D3-, D700-, D300- tai D90-kamera on kytkettynä ja **GPS** > **Autom. mittaus pois** on tilassa **Ei käytössä**, valotusmittarit eivät sulkeudu, kun GP-1 on kytkettynä. Kameran akun tyhjentymistä voi vähentää sammuttamalla kamera, kun sitä ei käytetä.

4 Valokuviin tallennetun GPS-tiedon katsomiseksi paina ▶ -painiketta ja näytä valokuvat täyskuvana. Näytettävät valokuvan tiedot sisältävät sivun, jossa näytetään tämänhetkisen valokuvan GPS-tiedot.

GPS-tiedot D90-digitaalikameroissa



① *Leveyspiiri*
② *Pituuspiiri*
③ *Korkeus*
④ *UTC-aika*
⑤ *Kameran nimi*
⑥ *Kuvan numero/ kuvien kokonaismäärä*

Fi

Huomautus GP-1-laitteesta

GP-1 ei toimita kompassisuuntaa. Paikalliset maantieteelliset ja ilmakehän olosuhteet saattavat estää GPS-tietojen saannin tai viivästyttää sitä. GP-1 ei mahdollisesti pysty vastaanottamaan GPS-tietoja sisällä, maan alla tai suurten rakennusten, puiden tai muiden satelliittisignaalia estävien tai heijastavien kohteiden läheisyydessä. GPS-satelliittien sijainnit muuttuvat jatkuvasti, mikä saattaa estää tai viivästyttää GPS-tietojen saantia tiettyinä vuorokauden aikoina. Matkapuhelinten tai muiden GPS-satelliittien lähetystaajuuden lähellä toimivien laitteiden läheisyys saattaa myös häiritä GPS-tietojen saamista.

Huomaa, että GP-1:ltä saattaa kulua useita minuutteja signaalin saamiseen, jos yksikköä ei ole käytetty pitkään aikaan, tai sitä ei ole siirretty merkittävästi siitä, kun GPS-tietoa viimeksi vastaanotettiin.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

- **Älä pudota**: Tuote saattaa mennä epäkuntoon, jos se altistuu voimakkaille iskuille tai tärinälle.
- **Pidä kuivana**: Tuote ei ole vedenpitävä. Se menee epäkuntoon, jos se upotetaan veteen tai altistetaan suurelle kosteudelle.
- **Vältä äkillisiä lämpötilan muutoksia**: Äkilliset lämpötilan muutokset, esimerkiksi siirryttäessä kylmänä päivänä lämpimään rakennukseen tai sieltä ulos, voivat saada kosteuden tiivistymään laitteen sisään. Voit ehkäistä kosteuden tiivistymisen asettamalla laitteen kantolaukkuun tai muovipussiin ennen sen altistamista äkilliselle lämpötilan muutokselle.
- **Vältä voimakkaita magneettikenttiä**: Älä käytä tai säilytä laitetta voimakasta sähkömagneettista säteilyä tai magneettikenttiä kehittävien laitteiden lähettyvillä. Esimerkiksi radiolähettimien tuottama voimakas staattinen sähkö tai magneettikenttä voi vaikuttaa tuotteen virtapiiriin.
- **Huomautus sähkölaitteista**: Äärimmäisen harvinaisissa tapauksissa voimakas ulkoinen staattinen sähkö saattaa aiheuttaa laitteen toiminnan lakkaamisen. Katkaise kamerasta virta ja irrota ja liitä GP-1 uudelleen. Mikäli laite edelleen toimii virheellisesti, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun Nikon-huoltoon.

Tämän tuotteen maastavienti ilman asianomaisten viranomaisten myöntämää lupaa on kielletty.

Tekniset tiedot

Tuetut kamerat	Nikon D3-, D700-, D300-, D2X-, D2XS-, D2HS-, D200- ja D90-digitaalikamerat
Vastaanotin	**Kanavien seuranta**: 18 (SBAS-yhteensopiva)
Lukkiutumisaika*	**Kylmäkäynnistys**: noin 45 s **Kuumakäynnistys**: noin 5 s
Päivitystiheys	Kerran sekunnissa
Tiedon muoto	Noudattaa NMEA:n (National Marine Electronics Association) versiota 2.3 (yhteensopiva version 3.01 kanssa)
Geodeesi	WGS84
GPS-tarkkuus*	**Vaakatasossa**: 10 m RMS
Liitännät	Liitännät ja varusteliitännät, USB
Keskimääräinen virrankulutus	180 mW
Käyttölämpötila	0 °C – 40 °C
Mitat (L × K × S)	Noin 45,5 × 25,5 × 50 mm
Paino	Noin 24 g
Kaapelin pituus	Noin 25 cm (GP1-CA10 ja GP1-CA90)
Yhteensopivat varusteet	MC-DC2-kauko-ohjausjohto (saatavissa erikseen) UC-E4-USB-kaapeli (toimitetaan digitaalisten SLR-kameroiden mukana)

* Avoimen taivaan alla (ei esteitä lähellä)

Fi

GP-1:n kytkeminen tietokoneeseen

GP-1 voi toimittaa GPS-tietoja tietokoneelle karttaohjelmien tai muiden sovellusten yhteydessä käytettäväksi. Kytke digitaalikameran mukana toimitettu UC-E4-USB-kaapeli GP-1-laitteen USB-liittimeen (②) ja kytke kaapeli tietokoneeseen. Virta otetaan tietokoneesta. Windows XP- ja Windows Vista -järjestelmien ajurit ja muuta tietoa GP-1-laitteen käyttämisestä tietokoneen yhteydessä on saatavana Nikon-verkkosivulta:

- Käyttäjät Yhdysvalloissa: *http://www.nikonusa.com/*
- Käyttäjät Euroopassa ja Afrikassa: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Käyttäjät Aasiassa, Oseaniassa ja Lähi-Idässä: *http://www.nikon-asia.com/*

Jos GP-1 on kytkettynä samanaikaisesti sekä kameraan että tietokoneeseen, GPS-tiedot toimitetaan ainoastaan tietokoneelle.

устройство GPS GP-1 Руководство пользователя

Оглавление

Ru

Для вашей безопасности

Чтобы избежать повреждения вашего Nikon устройства или нанесения травмы вам или другим лицам, прочтите следующие меры предосторожности, прежде чем приступить к использованию этого устройства. Сохраните эту инструкцию по безопасности для всех, кто будет использовать данное устройство.

- **Не разбирайте**: Прикосновение к внутренним частям устройства может привести к травме. В случае неисправности устройства, ремонт должен производиться только квалифицированным специалистом. Если устройство открылось в результате падения или другого повреждения, отсоедините его и обратитесь в официальный сервисный центр Nikon для инспекции.
- **Храните в сухом месте**: Не опускайте в воду; не подвергайте воздействию воды и не берите мокрыми руками. Не соблюдение этих мер предосторожности может привести к пожару или к удару электрическим током.
- **Не используйте при присутствии воспламеняющихся газов**: Не используйте электрические приборы при присутствии воспламеняющихся газов, т.к. это может привести к взрыву или пожару.
- **Храните вдали от детей**: Не соблюдение этих мер предосторожности может привести к травмам.
- **Спрашивайте разрешение, прежде чем использовать в самолёте или в медицинском учреждении**: Это устройство излучает радиочастоты, которые могут быть помехой для навигационного или медицинского оборудования.
- **Не подвергайте воздействию высоких температур**: Не оставляйте устройство в местах с очень высокой температурой, таких, как закрытое транспортное средство в жаркий день. Несоблюдение этих мер предосторожности может привести к повреждению корпуса или внутренних микросхем, вызвав пожар.





Примечание для пользователей в Европе

Данный символ означает, что изделие должно утилизироваться отдельно.

Следующие замечания касаются только пользователей в европейских странах:

- Данное изделие предназначено для раздельной утилизации в соответствующих пунктах утилизации. Не выбрасывайте изделие вместе с бытовым мусором.
- Подробные сведения можно получить у продавца или в местной организации, ответственной за вторичную переработку отходов.

Введение

Спасибо Вам за приобретение устройства GP-1 GPS, являющееся принадлежностью для фотокамеры, записывающее широту, долготу, высоту над уровнем моря и всеобщее координированное время на снимках (список совместимых камер приведен на странице 6). Прочитайте внимательно это руководство пользователя перед использованием.

GP-1 и комплектующие детали, поставляемые в комплекте

Проверьте содержимое упаковки на наличие следующих компонентов:

- ❑ устройство GPS GP-1
- ❑ GP1-CA10 кабель для 10-контактного разъема дистанционного управления
- ❑ GP1-CA90 кабель для отсека с дополнительными разъемами
- ❑ GP1-CL1 ремень блока питания
- ❑ Руководство пользователя (эта инструкция)
- ❑ Гарантия

Ru

☑ Терминология

Названия тех же функций в разных фотокамерах, могут отличаться друг от друга. Подробнее см. в руководстве пользователя к вашей фотокамере.

Составные части устройства GP-1

См. рисунок на обложке этого руководства пользователя.

① Индикатор ... 11
② USB разъем ... 18
③ Проушина для ремня (ремень приобретается дополнительно; используйте ремень от мобильного телефона или другой похожий ремень)
④ Дополнительный разъем для MC-DC2 кабеля дистанционного управления ... 9
⑤ Установка ... 9, 10
⑥ Соединительный разъем для GP1-CA10 или GP1-CA90 ... 7, 8
⑦ GP1-CL1 ремень блока питания ... 10
⑧ GP1-CA10 кабель для подключения к фотокамерам с 10-контактным разъемом дистанционного управления ... 7
⑨ GP1-CA90 кабель для подсоединения к фотокамерам с дополнительными разъемами ... 8

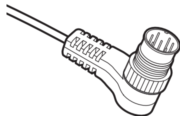
Характеристики GP-1

При подключении к фотокамере, поддерживающей GPS, GP-1 записывает информацию о месте нахождения в снимки (По желанию можно с помощью устройства GP-1 подключить дополнительный кабель дистанционного управления MC-DC2 для дистанционного управления затвором).

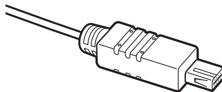
Поддерживаемые фотокамеры

GP-1 устройство может использоваться со следующими фотокамерами:

Фотокамера	Необходимый кабель
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 кабель для 10-контактного разъема дистанционного управления



GP1-CA90 кабель для отсека с дополнительными разъемами

Ru

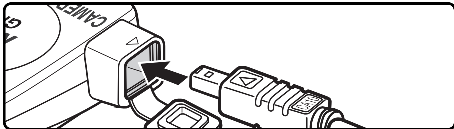
Вкл. и выкл. устройства GP-1

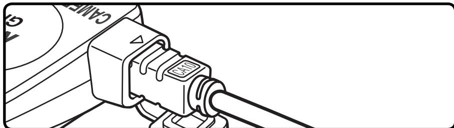
GP-1 устройство не оснащено батареями или вкл./выкл. переключателем: питание осуществляется от фотокамеры. GP-1 устройство отключается только в том случае, если кабель, подключенный к фотокамере отсоединен; даже если фотокамера выключена, GP-1 устройство продолжает принимать GPS данные. Для дальнейшей информации см. «Запись GPS данных» (стр. 13).

Фотокамеры с 10-контактным разъемом дистанционного управления

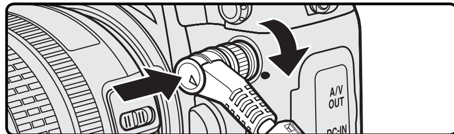
1 Выключите фотокамеру.

2 Подключите кабель GP1-CA10 (⑧) к соединительному разъему (⑥).





3 Совместите метку на штекере кабеля с меткой на корпусе фотокамеры, вставьте 10-контактный штекер в 10-контактный разъем дистанционного управления фотокамеры и затяните закрепляющую гайку.

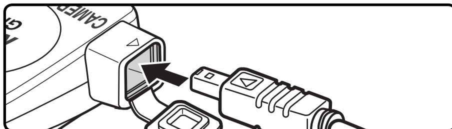


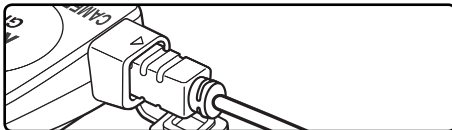
Подключение GP1-CA10 кабеля к D3 цифровой фотокамере

Фотокамеры с дополнительными разъемами

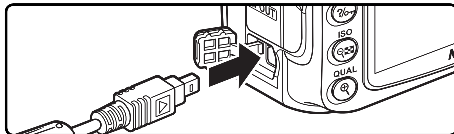
1 Выключите фотокамеру.

2 Подключите кабель GP1-CA90 (⑨) к соединительному разъему (⑥).

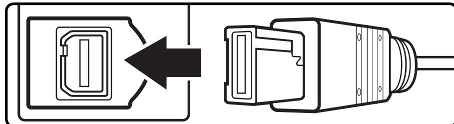




3 Откройте на фотокамере отсек дополнительных разъемов и подключите кабель GP1-CA90 как показано на рисунке. Убедитесь в том, что штекер находится в правильном положении; не применяйте силу при подключении.



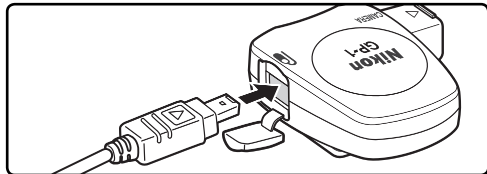
Подключение GP1-CA90 кабеля к D90 цифровой фотокамере



Ru

Подсоединение MC-DC2

Дополнительный кабель дистанционного управления MC-DC2 для управления затвором с дистанции можно подключить к разъему для принадлежностей устройства GP-1 (④). При подключении MC-DC2 убедитесь в том, что штекер находится в правильном положении; не применяйте силу при подключении.



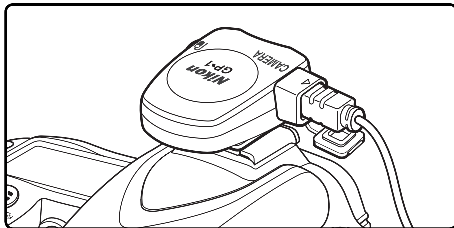
☑ Отключение GP-1

Выключите фотокамеру, отсоедините кабель и затем закройте крышку 10-контакного разъема или крышку отсека дополнительных разъемов.

Монтаж устройства GP-1 на камеру

Башмак для принадлежностей фотокамеры

GP-1 устройство оснащено креплением (⑤), которое подходит к башмаку для принадлежностей фотокамеры. Оденьте GP-1 устройство на башмак для принадлежностей фотокамеры как показано на рисунке.

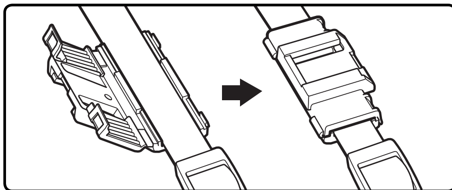


Ru

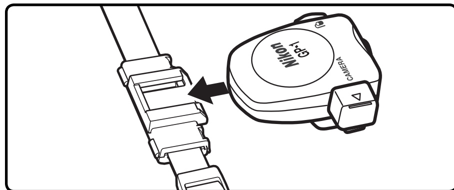
Монтаж устройства GP-1 на ремень фотокамеры

Поставляемое в комплекте крепление (⑦) может быть использовано для подключения GP-1 к ремню фотокамеры.

1 Прикрепите крепление как показано на рисунке. Не прикрепляйте крепление там, где ремень удвоен.



2 Прикрепите GP-1 на ремень фотокамеры как показано на рисунке (⑤).



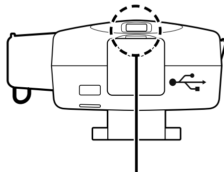
☑ Монтаж устройства GP-1 на ремень фотокамеры

Примечание: встроенная GPS антенна может иногда быть в неправильном положении, когда GP-1 устройство прикреплено к ремню фотокамеры, что может привести к ухудшению качества сигнала.

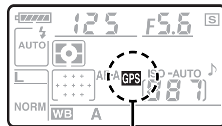
Ru

Запись GPS данных

1 Подключите GP-1 устройство (стр. 7, 8) и включите фотокамеру. GP-1 индикатор (①) загорится и GPS символ отобразится на панели управления сверху фотокамеры.



Индикатор



GPS символ (на рисунке изображена панель управления цифровой фотокамеры D90)

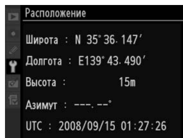
Индикатор	GPS символ	Состояние
Мелькающий красный	Мелькающий	GPS данные не записываются.
Мелькающий зеленый	Вкл.	Обнаружено три спутника; GPS данные записываются.
Вкл. (зеленый)		Обнаружено четыре спутника или более; GPS данные более точные.

Ru

GPS Сигнал

GPS данные могут быть записаны, если GP-1 обнаружит три спутника или более. Если от устройства GP-1 не исходит сигнал более чем 2 секунды, то GPS символ не будет отображаться на панели управления, и GPS данные не будут записаны.

2 Чтобы просмотреть GPS данные, выберите **GPS** > **Расположение** в настройках фотокамеры (эта функция не доступна в фотокамерах D2X, D2XS, D2HS и D200). Текущая долгота, широта, высота и всеобщее координированное время будут отображены на дисплее (на рисунке ниже изображен дисплей цифровой фотокамеры D90).



☑ Всеобщее координированное время

Всеобщее координированное время, принимаемое от GPS спутника, записывается отдельно от времени встроенных в фотокамеру часов.

3 Съемка. GPS данные будут записаны в каждый снимок.

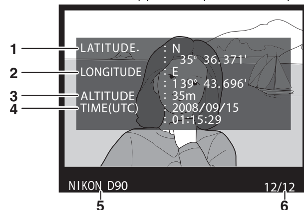
☑ Автовыкл. замера

Если функция **GPS** > **Автовыкл. замера** стоит в положении «**Включить**» в меню настроек фотокамер D3, D700, D300 и D90, то отключение экспонометра произойдет автоматически после истечения времени, установленного в «Меню польз. настроек». Это уменьшает расход батареи, но может препятствовать записи GPS данных, если экспонометр не включен непосредственно перед нажатием спусковой кнопки. Проверьте наличие символа GPS на дисплее, перед тем как делать снимки. Если фотокамера или экспонометр отключены, GP-1 будет продолжать периодически запрашивать GPS данные; индикатор будет также отключен. Если в течение трёх часов не будет произведено никаких операций, GP-1 отключится.

При подключении GP-1 к фотокамерам D2X, D2XS, D2HS или D200, или фотокамерам D3, D700, D300 или D90, когда функция **GPS** > **Автовыкл. замера** находится в положении «**Выключить**», экспонометр не будет выключен. Выключите фотокамеру, если Вы ею не пользуетесь, в таком случае, расход батареи уменьшится.

4 Для просмотра GPS данных, записанных в фотографии, нажмите кнопку ▶ и откройте фотографии в полном размере. Дисплей информации снимков будет показывать GPS данные для данного снимка.

GPS данные для цифровых фотокамер D90



① *Широта*
② *Долгота*
③ *Высота*
④ *Всеобщее координированное время*
⑤ *Название фотокамеры*
⑥ *Номер кадра/общее количество снимков*

Ru

Примечание для устройства GP-1

GP-1 устройство не оснащено направляющим компасом. Местные географические и погодные условия могут сделать невозможным или замедлить приём GPS данных. Приём GPS данных с помощью GP-1 может быть затруднен внутри зданий, под землёй или вблизи больших объектов, деревьев и других объектов, блокирующих или отражающих сигнал со спутника. Положение GPS спутников постоянно меняется, что делает невозможным или замедляет прием GPS данных в течение нескольких часов в день. Наличие сотовых телефонов или других приборов, работающих на частотах близких к частотам GPS спутников, может также быть помехой при приеме GPS данных.

Устройству GP-1 понадобится несколько минут, чтобы получить сигнал, если оно некоторое время не было использовано или перемещено на большое расстояние с момента последнего приёма GPS данных.

Будьте осторожны при использовании

- **Не роняйте**: Этот продукт может быть поврежден при сильных ударах или вибрации.
- **Храните в сухом месте**: Этот продукт не водостоек и может быть поврежден при погружении в воду.
- **Избегайте внезапных изменений температуры**: Внезапное изменение температуры, такое как вхождение или покидание отапливаемого здания в холодный день, может привести к конденсации влаги внутри устройства. Во избежание конденсации, поместите устройство в футляр или в пластиковый пакет, перед тем как подвергать его изменениям температуры.
- **Храните вдали от сильных магнитных полей**: Не используйте и не храните это устройство вблизи с приборами с сильным электромагнитным излучением или магнитными полями. Сильное статическое напряжение или магнитные поля, излучаемые приборами, такими как радиопередатчики, могут повлиять на внутренние схемы этого устройства.
- **Примечание для электронных устройств**: В очень редких случаях сильный, внешний статический заряд может привести к остановке работы устройства. Выключите фотокамеру, отсоедините и подсоедините снова GP-1. Если устройство всё ещё не работает, обратитесь в ваш магазин или сервисный центр компании Nikon.

Ru

Этот продукт не должен экспортироваться без разрешения соответствующей государственной организации.

Технические характеристики

Поддерживаемые фотокамеры	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 и цифровые фотокамеры D90
Принимающее устройство	**Каналы слежения**: 18 (SBAS совместимый)
Время приема сигнала*	**«Холодная» загрузка**: Примерно 45 сек. **«Горячая» загрузка**: Примерно 5 сек.
Частота обновления	Один раз в секунду
Формат данных	NMEA (Национальная ассоциация морской электроники) версия 2.3 (совместим с версией 3.01)
Геодезия	Всемирная геодезическая система 84
Точность GPS сигнала*	**По горизонтали**: 10 м RMS
Интерфейсы	Соединительный разъем и разъем для принадлежностей, USB
Средняя потребляемая мощность	180 мВт
Рабочая температура	0 °C – 40 °C
Размеры (Шир. × Выс. × Глуб.)	Примерно 45.5 × 25.5 × 50 мм
Вес	Примерно 24 г
Длина кабеля	Примерно 25 см (GP1-CA10 и GP1-CA90)
Совместимые принадлежности	MC-DC2 кабель дистанционного управления (приобретается дополнительно) UC-E4 USB кабель (поставляется с цифровыми зеркальными фотокамерами)

* Под открытым небом (поблизости никаких препятствий)

Ru

Подсоединение GP-1 к персональному компьютеру

GP-1 поддерживает копирование GPS данных на компьютер для дальнейшего использования в картографических приложениях и других программах. Соедините UC-E4 USB кабель, поставляемый вместе с вашей камерой, к USB разъему (②) GP-1 устройства и соедините кабель с компьютером. Питание осуществляется от компьютера. Драйверы к Windows XP и Windows Vista и другую информацию по использованию устройства GP-1 с компьютером можно скачать со следующего веб-сайта фирмы Nikon:

- Для пользователей в США: *http://www.nikonusa.com/*
- Для пользователей в Европе и Африке: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Для пользователей в странах Азии, Океании и Ближнего Востока: *http://www.nikon-asia.com/*

Если GP-1 устройство подключено одновременно к фотокамере и к компьютеру, то GPS данные будут передаваться только на компьютер.

GPS-enhed GP-1 Brugervejledning

Indholdsfortegnelse

Dk

Sikkerhedsforhold

For at forebygge skader på dit Nikon produkt eller personskader, skal følgende sikkerhedshensyn gennemlæses før udstyret benyttes. Opbevar disse sikkerhedsinstrukser et sted, hvor alle der benytter produktet kan læse dem.

- **Skil ikke produktet ad**: Berøring af produktets indbyggede dele kan forårsage skader. I tilfælde af tekniske fejl, må produktet kun repareres af en kvalificeret tekniker. Hvis produktet bliver slået åbent som følge af fald eller et andet uheld, skal du frakoble enheden og aflevere den til eftersyn hos et Nikon-autoriseret servicecenter.
- **Hold produktet tørt**: Nedsænk eller udsæt ikke produktet for vand, og betjen det ikke med våde hænder. Hvis disse forbehold ikke overholdes, kan det resultere i brand eller elektrisk stød.
- **Brug ikke produktet i nærheden af brandfarlige gasser**: Brug ikke elektronisk udstyr i nærheden af brandfarlige gasser, da dette kan resultere i eksplosion eller brand.
- **Hold produktet uden for børns rækkevidde**: Hvis dette forbehold ikke overholdes, kan der forekomme skader.
- **Sørg for at få tilladelse, inden produktet benyttes i en flyvemaskine eller på et hospital**: Denne enhed udsender radiofrekvensstråler, som kan forstyrre navigations- og medicinaludstyr.
- **Udsæt ikke produktet for høje temperaturer**: Efterlad ikke enheden på steder, hvor der forekommer ekstremt høje temperaturer, såsom i et aflåst køretøj på en varm dag. Hvis dette forbehold ikke overholdes, kan det resultere i skader på produktets overflade eller i det indbyggede strømkredsløb, hvilket kan forårsage brand.

Bemærkning til kunder i Europa

Dette symbol angiver, at dette produkt skal indleveres separat.





Følgende gælder kun for brugere i europæiske lande:

- Dette produkt er beregnet til separat indlevering hos et særligt anlæg for denne slags affald. Det må ikke bortskaffes sammen med almindeligt affald.
- Hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du kontakte forhandleren eller de lokale myndigheder, som er ansvarlige for affaldshåndtering.

Indledning

Tak fordi du købte en GP-1 GPS-enhed - ekstraudstyr til kameraer - som optager breddegraden, længdegraden, højden og Coordinated Universal Time (UTC) sammen med dine fotografier (en liste over kompatible kameraer fremgår af side 6). Sørg for at læse denne brugsanvisning grundigt, inden enheden tages i brug.

GP-1 og Medfølgende Tilbehør

Bekræft at pakken indeholder følgende:

- ❑ GPS-enhed GP-1
- ❑ GP1-CA10 kabel til 10-polede multistik
- ❑ GP1-CA90 kabel til tilbehørsstik
- ❑ GP1-CL1 remadapter
- ❑ Brugsanvisning (denne pjece)
- ❑ Garantibevis

☑ Terminologi

Funktionsnavne varierer fra kamera til kamera. Læs din kameramanual for yderligere detaljer.

GP-1s dele

Se illustrationen på forsiden af denne brugsanvisning.

① Lysdiode 11
② USB-terminal 18
③ Øsken til rem (rem kan købes som ekstraudstyr; benyt en rem beregnet til mobiltelefon eller lignende)
④ Tilbehørsstik til ekstra MC-DC2 fjernbetjening 9
⑤ Fatning..9, 10
⑥ Forbindelsesterminal til GP1-CA10 eller GP1-CA90... 7, 8
⑦ GP1-CL1 remadapter 10
⑧ GP1-CA10 kabel til forbindelse til kameraer med 10-polede multistik............................7
⑨ GP1-CA90 kabel til forbindelse til kameraer med tilbehørsstik 8

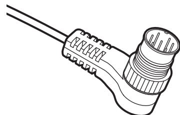
GP-1s Funktioner

Når den er forbundet til et kamera, som understøtter GPS, vil GP-1 optage lokationsinformation sammen med fotografierne (hvis det ønskes, kan en MC-DC2 fjernbetjening til fjernudløsning forbindes via GP-1).

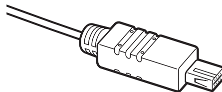
Understøttede Kameraer

GP-1 kan benyttes sammen med følgende kameraer:

Kamera	Påkrævet kabel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 kabel til 10-polede multistik



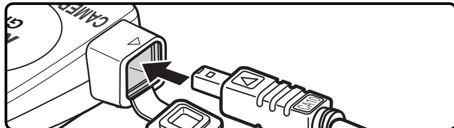
GP1-CA90 kabel til tilbehørsstik

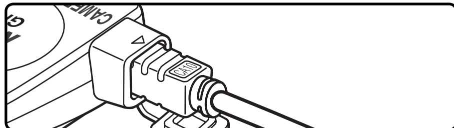
Tænding og slukning af GP-1

GP-1 er ikke udstyret med et batteri eller en Til/Fra knap: Strømtilførslen sker via kameraet. GP-1 slukker kun når det kabel, der forbinder den til kameraet, bliver frakoblet; selv når kameraet er slukket, vil GP-1 fortsætte med at modtage GPS-data. For yderligere information, se "Optagelse af GPS-data" (side 13).

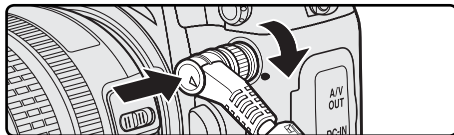
Kameraer med 10-polede Multistik

1. Sluk kameraet.
2. Sæt GP1-CA10 kablet (⑧) ind i forbindelsesterminalen (⑥).





3. Sørg for at markeringen på kablet stemmer overens med markeringen på kamerahuset, sæt det 10-polede kabel ind i kameraets 10-polede multistik og stram låsemøtrikken til.

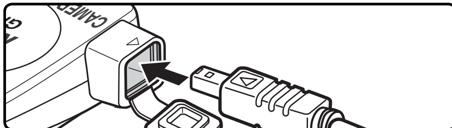


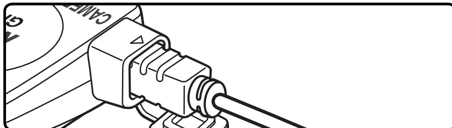
Tilslutning af GP1-CA10 til et D3 digitalkamera

Kameraer med Tilbehørsstik

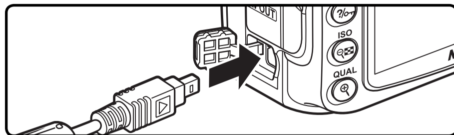
1 Sluk kameraet.

2 Sæt GP1-CA90 kablet (⑨) ind i forbindelsesterminalen (⑥).

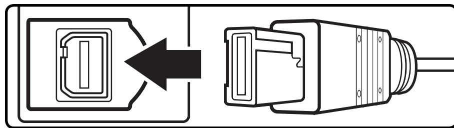




3 Åbn terminaldækslet for kameratilbehør og indsæt GP1-CA90, som vist på tegningen. Sørg for at kablet sidder i den korrekte retning; brug ikke voldsomhed.



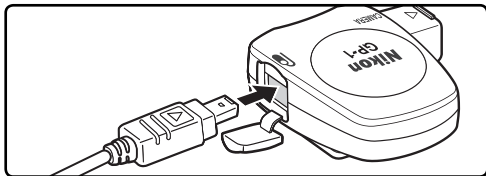
Tilslutning af GP1-CA90 til et D90 digitalkamera



Dk

Tilslutning af ekstra MC-DC2

En MC-DC2 fjernbetjening til fjernudløsning kan forbindes til tilbehørsstikket på GP-1 (④). Sørg for at kablet sidder i den korrekte retning når MC-DC2 tilsluttes; brug ikke voldsomhed.



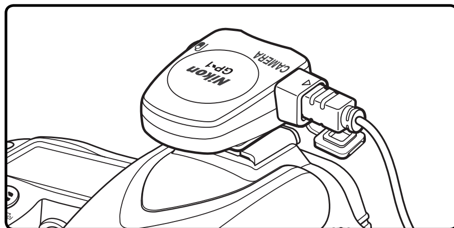
☑ Frakobling af GP-1

Sluk kameraet, tag kablet ud og udskift derefter det 10-polede terminaldæksel eller luk tilbehørsterminaldækslet.

Montering af GP-1 på Kameraet

Kameratilbehørsskoen

GP-1 er udstyret med en fatning (⑤), som passer med kameratilbehørsskoen. Skub GP-1 ind på kameratilbehørsskoen, som vist på tegningen.

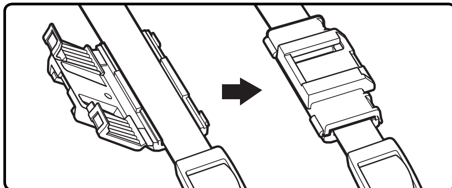


Dk

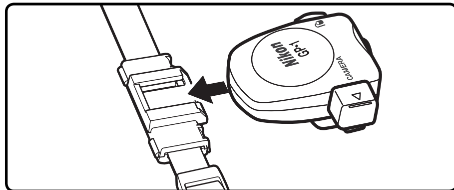
Montering af GP-1 på Kameraremmen

Den medfølgende remadapter (⑦) kan bruges til at forbinde GP-1 til kameraremmen.

1 Forbind remadapteren, som vist på tegningen. Forbind ikke adapteren der hvor remmen sidder dobbelt.



2 Sæt GP-1 på kameraremmen, som vist på tegningen (⑤).

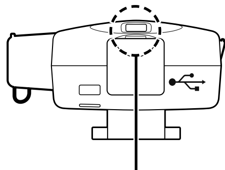


☑ Montering af GP-1 på Kameraremmen

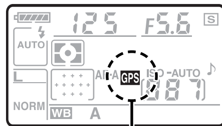
Bemærk at den indbyggede GPS-antenne af og til ikke sidder i den korrekte retning, når GP-1 sidder på kameraremmen, og at signalstyrken derfor kan være begrænset.

Optagelse af GPS-data

1 Forbind GP-1 (side 7, 8) og tænd for kameraet. GP-1 lysdioden (①) vil lyse og et GPS ikon vil blive vist i kontrolpanelet, på toppen af kameraet.



Lysdiode



GPS ikon (illustrationen viser kontrolpanelet i D90 digitalkameraet)

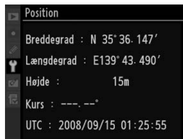
Lysdiode	GPS ikon	Status
Blinker rødt	Blinker	GPS-data blev ikke optaget.
Blinker grønt	Til	Tre satellitter blev registreret; GPS-data blev optaget.
Til (grøn)		Fire eller flere satellitter blev registreret; GPS-data bliver mere præcist.

GPS-signalet

GPS-data optages kun hvis GP-1 er i stand til at detektere tre eller flere satellitter. Hvis der ikke modtages et signal fra GP-1 i over to sekunder, vil GPS ikonet ikke længere blive vist i kontrolpanelet, og der vil ikke blive optaget GPS-data.

Dk

2 For at se GPS-data, vælg **GPS** > **Position** i kameraets opsætningsmenu (denne mulighed er ikke tilgængelig for D2X, D2XS, D2HS og D200 kameraer). Den aktuelle breddegrad, længdegrad, højde og Coordinated Universal Time (UTC) vil blive vist (eksemplet nedenfor viser displayet på D90 digitalkameraer).



Coordinated Universal Time (UTC)

Coordinated Universal Time (UTC), som modtages fra GPS-satellitten, registreres separat i forhold til tidsangivelsen på kameraets ur.

3 Tag billeder. GPS-data bliver optaget sammen med hvert fotografi.

☑ Automatisk Lysmålingsafbrydelse

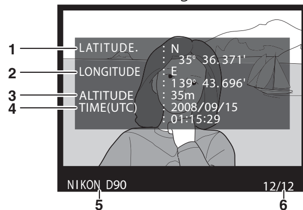
Hvis **Aktiver** er valgt under **GPS** > **Auto. lysmålingsafbrydelse** i opsætningsmenuen for D3, D700, D300 og D90 kameraer, vil lysmålerne slukke automatisk efter den tidsperiode, der er blevet specificeret i kameraets Brugerindstillingsmenu. Dette reducerer afladningen af batteriet, men kan også forhindre optagelsen af GPS-data, hvis lysmålerne ikke er aktiverede indtil umiddelbart før billedet tages. Kontroller at GPS ikonet vises inden der tages billeder. GP-1 indhenter periodevis GPS-data når kameraet eller lysmålerne er slukkede, selvom lysdioden ikke lyser. Hvis der ikke foretages handlinger i omtrent tre timer, slukker GP-1.

Når et D2X, D2XS, D2HS eller D200 kamera er forbundet, eller et D3, D700, D300 eller D90 kamera er forbundet med **Deaktiver** valgt under **GPS** > **Auto. lysmålingsafbrydelse**, vil lysmålerne ikke slukke mens GP-1 er tilsluttet. Afladningen af kameraets batteri kan reduceres ved at slukke kameraet, når det ikke benyttes.

Dk

4 For at se det GPS-data, der er optaget sammen med hvert fotografi, skal du trykke på ▶ knappen og vise billederne i fuld størrelse. Fotoinformati onsdisplayet vil indeholde en side, som angiver GPS-data for det aktuelle fotografi.

GPS-data for D90 digitalkameraer



① *Breddegrad*
② *Længdegrad*
③ *Højde*
④ *Coordinated Universal Time (UTC)*
⑤ *Kameranavn*
⑥ *Billednummer/antal billeder i alt*

Dk

Bemærkninger vedr. GP-1

GP-1 fungerer ikke som kompas. Lokale geografiske og atmosfæriske forhold kan forhindre eller forsinke modtagelsen af GPS-data. GP-1 kan være ude af stand til at modtage GPS-data indendørs, under jordens overflade eller i nærheden af større bygninger, træer eller øvrige objekter, der blokerer eller reflekterer satellitsignaler. GPS-satellitternes positioner ændrer sig hele tiden, hvilket kan forhindre eller forsinke modtagelsen af GPS-data på visse tider af dagen. Mobiltelefoner eller andre enheder, som transmitterer via frekvenser i nærhed af GPS-satellitternes, kan også forstyrre modtagelsen af GPS-data.

Bemærk at det kan tage adskillige minutter for GP-1 at genoprette et signal, hvis enheden ikke er blevet brugt i en længere periode, eller hvis den er blevet flyttet langt væk fra det sted, hvor den sidst modtog GPS-data.

Anvendelseshensyn

- **Tab ikke produktet**: Der kan opstå tekniske fejl i produktet, hvis det udsættes for kraftige rystelser eller vibrationer.
- **Hold produktet tørt**: Produktet er ikke vandtæt, og der kan opstå tekniske fejl hvis det nedsænkes i eller udsættes for vand.
- **Undgå pludselige temperaturændringer**: Pludselige ændringer i temperaturforholdene, som f.eks. kan forekomme når man går ind i eller forlader en opvarmet bygning på en kold dag, kan forårsage kondensering inde i enheden. For at undgå kondensering skal enheden anbringes i en æske eller en plastikpose, inden den udsættes for pludselige temperaturændringer.
- **Hold produktet væk fra kraftige magnetfelter**: Benyt eller efterlad ikke enheden i nærheden af udstyr, der genererer kraftig elektromagnetisk stråling, eller i magnetfelter. Kraftig statisk elektricitet eller de magnetfelter, der genereres af udstyr som for eksempel radiosendere, kan påvirke produktets indbyggede strømkredsløb.
- **Bemærkning vedr. elektroniske enheder**: I yderst sjældne tilfælde kan en kraftig, ekstern, statisk elektricitet forårsage at enheden ophører med at virke. Sluk for kameraet, og frakobl og tilslut derefter GP-1 igen. Hvis de tekniske problemer fortsat ikke ophører, skal du kontakte din forhandler eller din Nikon-autoriserede servicerepræsentant.

Dette produkt vil ikke blive eksporteret uden godkendelse fra de relevante statslige myndigheder.

Specifikationer

Understøttede kameraer	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 og D90 digitalkameraer
Modtager	**Sporingskanaler**: 18 (SBAS kompatible)
Modtagelsestid*	**Ved kold start**: Ca. 45 s **Ved varm start**: Ca. 5 s
Opdateringshastighed	Én gang i sekundet
Dataformat	NMEA (National Marine Electronics Association) version 2.3 (kompatibel med version 3.01)
Geodætisk	WGS84
GPS-nøjagtighed*	**Horisontalt**: 10 m RMS
Forbindelser	Forbindelses- og tilbehørsstik, USB
Gennemsnitligt strømforbrug	180 mW
Driftstemperatur	0 °C – 40 °C
Mål (B × H × H)	Ca. 45,5 × 25,5 × 50 mm
Vægt	Ca. 24 g
Kabellængde	Ca. 25 cm (GP1-CA10 og GP1-CA90)
Kompatibelt udstyr	MC-DC2 fjernbetjening (kan købes som ekstraudstyr) UC-E4 USB-kabel (følger med digitale SLR kameraer)

* Under åben himmel (ingen nærliggende forhindringer)

Dk

Tilslutning af GP-1 til en Computer

GP-1 kan overføre GPS-data til en computer, til brug sammen med kortlægningssoftware og andre applikationer. Sæt UC-E4 USB-kablet, som følger med dit digitalkamera, ind i USB-terminalen på GP-1 (②), og forbind kablet til computeren. Strømtilførslen kommer fra computeren. Drivere til Windows XP og Windows Vista er tilgængelige fra følgende Nikon-websteder, sammen med øvrig information om brug af GP-1 med en computer:

- Brugere i USA: *http://www.nikonusa.com/*
- Brugere i Europa og Afrika: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Brugere i Asien, Oceanien og Mellemøsten: *http://www.nikon-asia.com/*

Hvis GP-1 både er forbundet til et kamera og en computer på samme tid, vil GPS-data kun blive overført til computeren.

GPS-eenheid GP-1 Gebruikshandleiding

Inhoud

Nl

Om schade aan uw Nikon product of letsel voor uzelf of anderen te voorkomen, dient u de volgende veiligheidsinstructies goed door te lezen voordat u deze apparatuur gaat gebruiken. Bewaar deze veiligheidsinstructies op een plaats waar iedereen die het product gebruikt deze kan lezen.

- **Haal het apparaat niet uit elkaar**: Aanraking van interne onderdelen kan tot letsel leiden. In geval van een storing mag dit product uitsluitend worden gerepareerd door een gekwalificeerde reparateur. Mocht het product openbreken als gevolg van een val of een ander ongeluk, ontkoppel het apparaat en breng het voor onderzoek naar een door Nikon geautoriseerd servicecentrum.
- **Houd het apparaat droog**: Het apparaat niet onderdompelen of blootstellen aan water of bedienen met natte handen. Negeren van deze waarschuwing kan leiden tot brand of een elektrische schok.
- **Niet gebruiken in de aanwezigheid van ontvlambaar gas**: Gebruik elektronische apparatuur niet in de aanwezigheid van ontvlambaar gas, omdat dit kan leiden tot explosie of brand.
- **Buiten bereik van kinderen houden**: Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot letsel.
- **Vraag om toestemming voordat u het apparaat in een vliegtuig of medische voorziening gebruikt**: Dit apparaat geeft radiofrequentie straling af, waardoor storing met navigatie- of medische apparatuur op kan treden.
- **Het apparaat niet blootstellen aan hoge temperaturen**: Laat het apparaat niet achter in ruimtes die blootgesteld zijn aan extreem hoge temperaturen, zoals in een afgesloten voertuig op een zeer warme dag. Het negeren van deze waarschuwing kan leiden tot schade aan de behuizing of de interne circuits. Dit kan brand veroorzaken.

Mededeling voor Europese klanten

Dit pictogram geeft aan dat dit product via gescheiden inzameling moet worden afgevoerd.





Het volgende is alleen van toepassing op gebruikers in Europese landen:

- Dit product moet gescheiden van het overige afval worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelingspunt. Gooi dit product niet weg als huishoudafval.
- Neem voor meer informatie contact op met de leverancier of de gemeentelijke reinigingsdienst.

Introductie

Gefeliciteerd met de aanschaf van een GP-1 GPS-apparaat. Dit camera-accessoire registreert de breedtegraad, lengtegraad, hoogte en Coordinated Universal Time (UTC) met uw foto's (kijk op pagina 6 voor een lijst met compatibele camera's). Zorg ervoor dat u voor gebruik deze handleiding grondig doorleest.

De GP-1 en meegeleverde accessoires

Controleer of het pakket de volgende artikelen bevat:

- ❑ GPS-eenheid GP-1
- ❑ GP1-CA10 kabel voor 10-pins afstandsbedieningsaansluiting
- ❑ GP1-CA90 kabel voor accessoireaansluitingen
- ❑ GP1-CL1 polsriemadapter
- ❑ Handleiding (dit boekje)
- ❑ Garantie

Nl

☑ Terminologie

Functienamen verschillen van camera tot camera. Raadpleeg uw camerahandleiding voor details.

Onderdelen van de GP-1

Raadpleeg de illustratie aan de binnenkant van de voorzijde van deze handleiding.

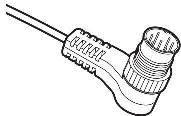
Kenmerken van de GP-1

De GP-1 registreert locatie-informatie bij de foto's wanneer deze is aangesloten op een camera welke GPS ondersteunt (indien gewenst, kan er via de GP-1 een optionele MC-DC2 afstandsbedieningskabel worden aangesloten voor het loslaten van de ontspanknop op afstand).

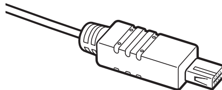
Ondersteunde camera's

De GP-1 kan samen met de volgende camera's gebruikt worden:

Camera	Vereiste kabel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 kabel voor 10-pins afstandsbedieningsaansluiting



GP1-CA90 kabel voor accessoireaansluitingen

Nl

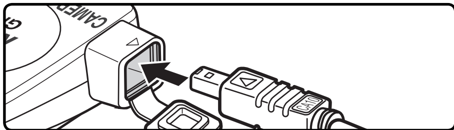
Aan- en uitschakelen van de GP-1

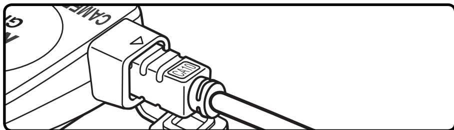
De GP-1 is niet uitgerust met een batterij of aan/uit schakelaar: stroom wordt geleverd via de camera. De GP-1 wordt alleen uitgeschakeld wanneer de kabel wordt losgekoppeld die is aangesloten op de camera; zelfs wanneer de camera uitgeschakeld is, blijft de GP-1 GPS-gegevens registreren. Voor meer informatie, zie "Registratie van GPS-gegevens" (page 13).

Camera's met 10-pins afstandsbedieningsaansluitingen

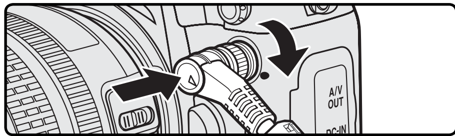
1 Schakel de camera uit.

2 Plaats de GP1-CA10 kabel (⑧) in de verbindingsaansluiting (⑥).





3 Zorg dat de markering op de connector op een lijn staat met de markering op de camerabody. Plaats de 10-pins connector in de 10-pins afstandsbedieningsaansluiting van de camera en draai de vergrendelingsmoer vast.

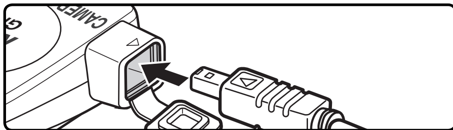


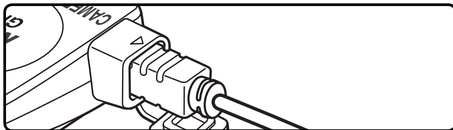
Aansluiten van de GP1-CA10 op een D3 digitale camera

Nl

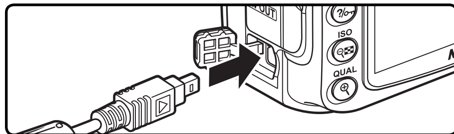
Camera's met accessoireaansluitingen

1. Schakel de camera uit.
2. Plaats de GP1-CA90 kabel (⑨) in de verbindingsaansluiting (⑥).

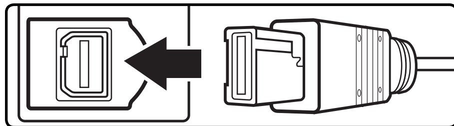




3. Open het beschermkapje van de accessoireaansluiting van de camera en plaats de GP1-CA90 zoals wordt weergegeven. Zorg ervoor dat de connector in de juiste positie staat; oefen geen druk uit.



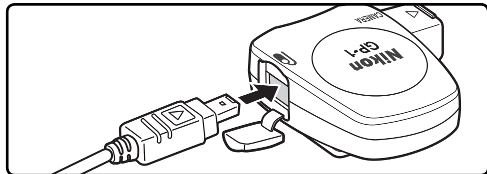
Aansluiten van de GP1-CA90 op een D90 digitale camera



Nl

Aansluiten van de optionele MC-DC2

Indien gewenst, kan er een optionele MC-DC2 afstandsbedieningskabel worden aangesloten op de GP-1 accessoireaansluiting, voor het loslaten van de ontspanknop op afstand (④). Zorg ervoor dat de connector in de juiste positie is geplaatst bij het aansluiten van de MC-DC2; oefen geen druk uit.



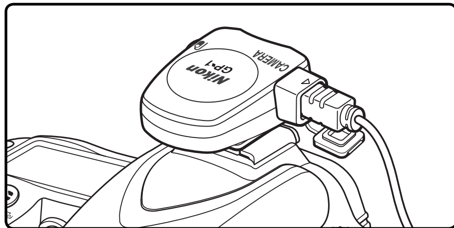
☑ Ontkoppelen van de GP-1

Zet de camera uit, maak de kabel los en plaats het kapje van de 10-pins aansluiting weer terug of sluit het beschermkapje van de accessoireaansluiting.

Bevestigen van de GP-1 op de camera *Pagina 1 van 2*

Het accessoireschoentje van de camera

De GP-1 is uitgerust met een bevestiging (⑤) die geschikt is voor het accessoireschoentje van de camera. Schuif de GP-1 op het accessoireschoentje van de camera zoals wordt weergegeven.

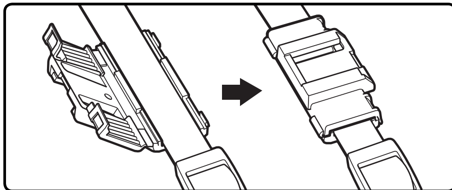


Nl

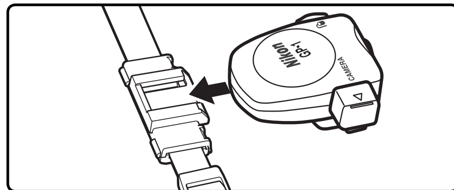
Bevestigen van de GP-1 aan de polsriem van de camera

De meegeleverde polsriemadapter (⑦) kan worden gebruikt om de GP-1 aan de polsriem van de camera te bevestigen.

1 Bevestig de polsriemadapter zoals wordt weergegeven. Bevestig de adapter niet waar de polsriem dubbel zit.



2 Bevestig de GP-1 aan de polsriem van de camera zoals weergegeven (⑤).



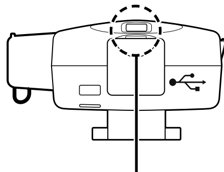
☑ Bevestigen van de GP-1 aan de polsriem van de camera

Merk op dat tijdens het bevestigen van de GP-1 aan de polsriem van de camera, de ingebouwde GPS-antenne af en toe niet in de juiste richting staat waardoor de kwaliteit van het signaal af kan nemen.

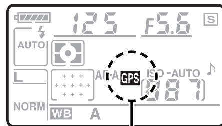
Nl

Registratie van GPS-gegevens

1 Sluit de GP-1 (page 7, 8) aan en schakel de camera aan. De GP-1 led (①) zal oplichten en een GPS pictogram zal in het lcd-venster aan de bovenzijde van de camera worden getoond.



Led



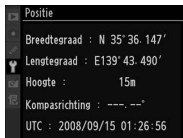
GPS *pictogram (illustratie toont het lcd-venser van de D90 digitale camera)*

Led	GPS pictogram	Status
Knippert rood	Knippert	GPS-gegevens niet geregistreerd.
Knippert groen	Aan	Drie satellieten gedetecteerd; GPS-gegevens geregistreerd.
Aan (groen)		Vier of meer satellieten gedetecteerd; GPS-gegevens zijn nauwkeuriger.

☑ Het GPS signaal

GPS-gegevens worden alleen geregistreerd wanneer de GP-1 drie of meer satellieten kan detecteren. Wanneer er meer dan twee seconden geen signaal door de GP-1 is ontvangen, zal het GPS pictogram niet langer in het lcd-venster worden getoond en worden er geen GPS-gegevens geregistreerd.

2 Om GPS-gegevens te bekijken, selecteer **GPS** > **Positie** in het setup-menu van de camera (deze optie is niet beschikbaar voor D2X, D2XS, D2HS en D200 camera's). De huidige lengtegraad, breedtegraad, hoogte en Coordinated Universal Time (UTC) zullen worden getoond (het onderstaande voorbeeld toont de weergave van de D90 digitale camera's).



Nl

Coordinated Universal Time (UTC)

De Coordinated Universal Time (UTC) die wordt ontvangen van de GPS-satelliet wordt apart geregistreerd van de tijdsaanduiding van de cameraklok.

3 Neem foto's. GPS-gegevens worden met iedere foto geregistreerd.

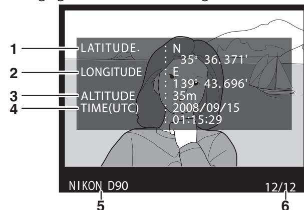
Meter uit

Wanneer **Inschakelen** is geselecteerd voor **GPS** > **Meter uit** in het setup-menu voor D3, D700, D300 en D90 camera's, zullen de belichtingsmeters automatisch uitgeschakeld worden na de tijd zoals gespecificeerd in het menu Persoonlijke instellingen. Dit vermindert de belasting van de batterij, maar mogelijk worden geen GPS-gegevens geregistreerd wanneer de belichtingsmeters niet zijn geactiveerd tot net voor de foto wordt gemaakt. Dit gebeurt zodra de foto wordt gemaakt. Controleer of het GPS pictogram voor opname wordt weergegeven. Wanneer de camera of belichtingsmeters zijn uitgeschakeld, verzamelt de GP-1 regelmatig GPS-gegevens. De led zal niet oplichten. Worden er ongeveer 3 uur geen handelingen uitgevoerd, dan wordt de GP-1 uitgeschakeld.

Wanneer een D2X, D2XS, D2HS of D200 camera is aangesloten, of een D3, D700, D300 of D90 camera is aangesloten met **Uitschakelen** geselecteerd voor **GPS** > **Meter uit**, dan zullen de belichtingsmeters niet uitgeschakeld worden terwijl de GP-1 is aangesloten. De belasting van de batterij kan worden verminderd door de camera uit te schakelen wanneer deze niet wordt gebruikt.

4 Om de GPS-gegevens te bekijken welke zijn opgeslagen bij iedere foto, drukt u op de ▶-knop voor het tonen van de foto's in schermvullende weergave. Het informatiescherm van de foto zal dan een pagina bevatten met GPS-gegevens van de huidige foto.

GPS-gegevens voor D90 digitale camera's



① *Breedtegraad*
② *Lengtegraad*
③ *Hoogte*
④ *Coordinated Universal Time (UTC)*
⑤ *Cameranaam*
⑥ *Beeldnummer/totaal aantal beelden*

Nl

Opmerkingen over de GP-1

De kompasrichting is niet meegeleverd met de GP-1. Plaatselijke geografische en atmosferische omstandigheden kunnen het verzamelen van GPS-gegevens hinderen of vertragen. Het ontvangen van GPS-gegevens met de GP-1 kan in de volgende situaties onmogelijk zijn: binnen, ondergronds, in de nabijheid van grote bouwwerken, bomen of andere objecten die mogelijk satellietsignalen kunnen blokkeren of weerkaatsen. De posities van de GPS-satellieten veranderen voortdurend. Hierdoor kunnen verzamelde GPS-gegevens op bepaalde uren van de dag mogelijk worden vertraagd of verhinderd. De aanwezigheid van mobiele telefoons of andere apparaten die frequenties overbrengen dichtbij GPS-satellieten kunnen ook het verzamelen van GPS-gegevens bemoeilijken.

Let er op dat de GP-1 enkele minuten nodig heeft om het signaal opnieuw op te pakken wanneer de eenheid gedurende een langere periode niet is gebruikt, of wanneer deze over een grote afstand is verplaatst sinds de laatste GPS-gegevens zijn ontvangen.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- **Het apparaat niet laten vallen**: Blootstelling aan sterke schokken of trillingen kan leiden tot storingen aan het product.
- **Houd het apparaat droog**: Dit product is niet waterbestendig en onderdompeling in, of blootstelling aan water kan leiden tot storingen aan het product.
- **Vermijd plotselinge temperatuursveranderingen**: Plotselinge veranderingen van temperatuur zoals bij het binnengaan of verlaten van een verwarmd gebouw op een koude dag kan condensatie in het apparaat veroorzaken. Voorkom condensatie door het apparaat in een cameratas of plastic zak te doen voordat het wordt blootgesteld aan plotselingen temperatuursveranderingen.
- **Blijf uit de buurt van sterke magnetische velden**: Gebruik of bewaar dit apparaat niet in de nabijheid van apparatuur die sterke elektromagnetische straling of magnetische velden produceert. Sterke statische ladingen of magnetische velden geproduceerd door apparatuur zoals radiotoestellen zouden de interne circuits van het product kunnen beïnvloeden.
- **Een opmerking voor elektronische apparaten**: In extreem zeldzame gevallen kan een sterke externe statische lading het functioneren van het apparaat stopzetten. Schakel de camera uit en ontkoppel de GP-1 en sluit deze vervolgens opnieuw aan. In het geval van aanhoudende storing, neem contact op met uw winkelier of een door Nikon geautoriseerde servicevertegenwoordiger.

Nl

Dit product mag niet worden geëxporteerd zonder toestemming van de juiste bestuurlijke autoriteiten.

Specificaties

Ondersteunde camera's	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 en D90 digitale camera's
Ontvanger	**Volgkanalen**: 18 (conform SBAS)
Verzameltijd*	**Koude start**: Circa 45 sec. **Warme start:** Circa 5 sec.
Bijwerksnelheid	Eenmaal per seconde
Gegevensopmaak	NMEA (National Marine Electronics Association) versie 2.3 (compatibel met versie 3.01).
Geodetischesics	WGS84
GPS-nauwkeurigheid*	**Horizontaal**: 10 m RMS
Interfaces	Verbindings- en accessoireaansluitingen, USB
Gemiddeld stroomverbruik	180 mW
Gebruikstemperatuur	0 °C – 40 °C
Afmetingen (B × H × D)	Circa 45,5 × 25,5 × 50 mm
Gewicht	Circa 24 g
Kabellengte	Circa 25 cm (GP1-CA10 and GP1-CA90)
Compatibele accessoires	MC-DC2 afstandsbedieningskabel (apart verkrijgbaar) UC-E4 USB kabel (meegeleverd met digitale SLR camera's)

* In de open lucht (geen nabij gelegen obstakels)

Aansluiten van de GP-1 op een computer

De GP-1 kan GPS-gegevens aan een computer leveren voor gebruik met software voor het maken van kaarten en andere toepassingen. Sluit de UC-E4 USB-kabel, meegeleverd met uw digitale camera, op de GP-1 USB-aansluiting (②) aan en verbind de kabel met de computer. Stroom wordt geleverd via de computer. Drivers voor Windows XP en Windows Vista zijn verkrijgbaar op de volgende Nikon websites. Ook is er andere informatie te vinden over het gebruik van de GP-1 met een computer:

- Voor gebruikers in de VS: *http://www.nikonusa.com/*
- Voor gebruikers in Europa en Afrika: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Voor gebruikers in Azië, Oceanië en het Midden-Oosten: *http://www.nikon-asia.com/*

Wanneer de GP-1 gelijktijdig is verbonden met zowel een camera als een computer, zullen de GPS-gegevens alleen aan de computer aangeleverd worden.

Unidade GPS GP-1

Manual do Utilizador

Índice

Pt

Para evitar danificar o seu produto Nikon, ou magoar-se a si próprio ou outras pessoas, leia as seguintes precauções de segurança, na sua totalidade, antes de utilizar este equipamento. Guarde estas instruções de segurança onde todos aqueles que utilizem o produto as possam ler.

- **Não desmonte**: Tocar nos componentes internos do produto pode resultar em lesões. Em caso de mau funcionamento, o produto deverá ser reparado apenas por um técnico qualificado. Se o produto se quebrar como resultado de uma queda ou outro acidente, desligue o dispositivo e leve-o a um centro de assistência autorizado da Nikon para ser inspeccionado.
- **Mantenha seco**: Não mergulhe ou exponha à água, ou mexa com as mãos molhadas. O incumprimento desta precaução pode resultar em incêndio ou choque eléctrico.
- **Não utilizar na presença de gás inflamável**: Não utilizar equipamento electrónico na presença de gás inflamável, uma vez que tal acto pode resultar em explosão ou incêndio.
- **Manter fora do alcance das crianças**: O incumprimento desta precaução pode resultar em lesão.
- **Peça autorização antes de utilizar o dispositivo num avião ou instalação médica**: Este dispositivo emite radiações em frequência radiofónica que podem interferir com equipamento aeronáutico ou médico.
- **Não submeter a temperaturas elevadas**: Não deixar o dispositivo em locais sujeitos a temperaturas extremamente elevadas, tal como um veículo fechado num dia quente. O acto de não ter em conta este aviso pode resultar em danos para o invólucro ou para o circuito interno, causando fogo.

Para Sua Segurança

Aviso para clientes na Europa

Este símbolo indica que este produto deve ser recolhido separadamente.





As informações seguintes aplicam-se apenas a utilizadores em países da Europa:

- Este produto foi concebido para ser recolhido separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine como resíduo doméstico.
- Para obter mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Introdução

Obrigado por adquirir uma unidade GPS GP-1, um acessório de câmara que grava a latitude, longitude, altitude e Tempo Universal Coordenado (UTC) com as suas fotografias (para ver a lista de câmaras compatíveis, consulte a página 6). Certifique-se de que lê este manual na sua totalidade antes de utilizar o equipamento.

Terminologia

O nome das funções varia de câmara para câmara. Consulte o manual da sua câmara para detalhes.

O GP-1 e os Acessórios Fornecidos

Confirme que a embalagem contém os seguintes itens:

- ❑ Unidade GPS GP-1
- ❑ GP1-CA10 cabo para terminais remotos de dez pinos
- ❑ GP1-CA90 cabo para terminais acessórios
- ❑ GP1-CL1 adaptador de correia
- ❑ Manual (este panfleto)
- ❑ Garantia

Componentes do GP-1

Consulte a ilustração no interior da capa frontal deste manual.

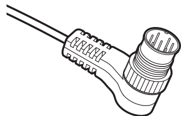
Características do GP-1

Quando ligado a uma câmara que suporta GPS, o GP-1 grava informação acerca da localização nas fotografias (se pretender, pode conectar um cabo de disparo remoto MC-DC2 opcional, para desbloquear o obturador, através do GP-1).

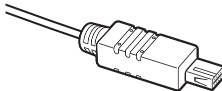
Câmaras suportadas

O GP-1 pode ser utilizado com as seguintes câmaras:

Câmara	Cabo necessário
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 cabo para terminais remotos de dez pinos



GP1-CA90 cabo para terminais acessórios

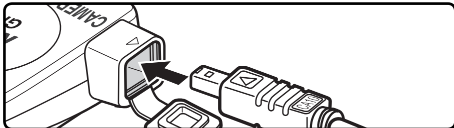
Ligar e desligar o GP-1

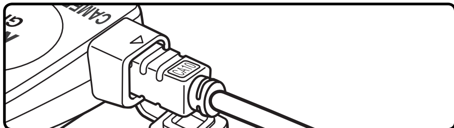
O GP-1 não está equipado com bateria ou botão on/off: a alimentação é assegurada pela câmara. O GP-1 desliga-se apenas quando o cabo que o liga à câmara é desconectado; mesmo quando a câmara está desligada, o GP-1 continua a receber dados GPS. Para mais informação, ver "Gravar Dados do GPS" (página 13).

Câmaras com Terminais Remotos de Dez Pinos

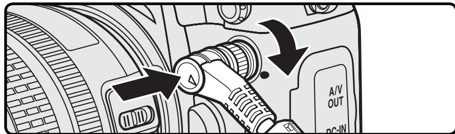
1 Desligar a câmara.

2 Insira o cabo GP1-CA10 (⑧) no terminal de conexão (⑥).





3 Alinhando a marca no conector com a marca no corpo da câmara, insira o conector de dez pinos no terminal remoto de dez pinos da câmara e aperte a patilha de fecho.

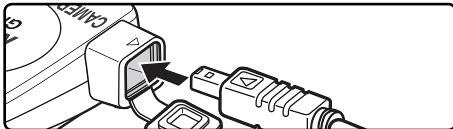


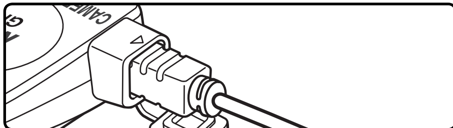
Ligar o GP1-CA10 a uma câmara digital D3

Câmaras com Terminais Acessórios

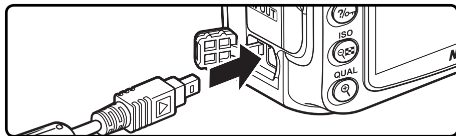
1 Desligar a câmara.

2 Insira o cabo GP1-CA90 (⑨) no terminal de conexão (⑥).

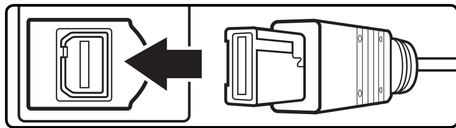




3 Abrir a capa do terminal acessório da câmara e inserir o GP1-CA90 como na imagem. Certifique-se de que o conector está na posição correcta; não force.

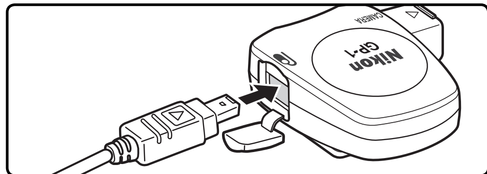


Ligar o GP1-CA90 a uma câmara digital D90



Ligando o MC-DC2 Opcional

Pode conectar um cabo de disparo remoto MC-DC2 opcional ao terminal acessório do GP-1, para desbloquear o obturador (④). Quando estiver a conectar o MC-DC2, certifique-se de que o conector está na posição correcta; não force.



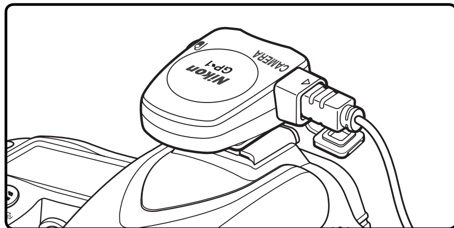
☑ Desligar o GP-1

Desligue a câmara, retire o cabo e depois substitua a capa do terminal de dez pinos, ou feche a tampa do terminal acessório.

Montar o GP-1 na Câmara

Calço Acessório da Câmara

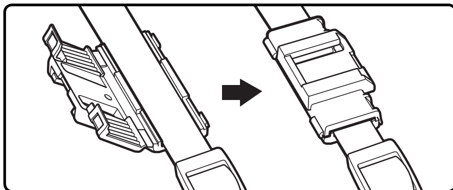
O GP-1 está equipado com um suporte (⑤) apropriado para o calço acessório da câmara. Encaixe o GP-1 no calço acessório da câmara como mostrado.



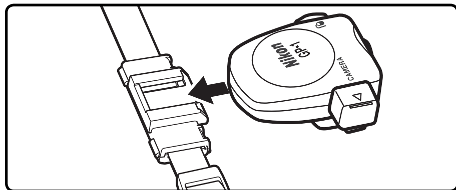
Montar o GP-1 na Alça da Câmara

O adaptador de alça fornecido (⑦) pode ser utilizado para prender o GP-1 à alça da câmara.

1 Prenda o adaptador de alça conforme é mostrado. Não prenda o adaptador onde a alça é dobrada.



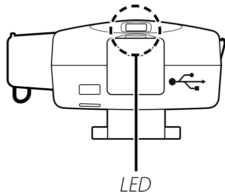
2 Monte o GP-1 na correia da câmara tal como mostrado (⑤).



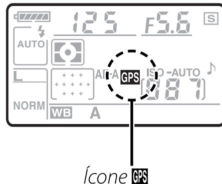
Montar o GP-1 na Correia da Câmara

Note que a antena GPS incorporada pode, por vezes, não estar na direcção correcta quando o GP-1 é montado na correia da câmara, daí que a qualidade do sinal possa diminuir.

1 Conecte o GP-1 (página 7, 8) e ligue a câmara. O LED do GP-1 (①) acender-se-á e um ícone GPS será exibido no painel de controlo, na parte superior da câmara.



LED



Ícone GPS (a ilustração mostra o painel de controlo da câmara digital D90)

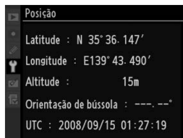
LED	Ícone GPS	Estado
Pisca vermelho	Pisca	Dados do GPS não gravados.
Pisca Verde	Ligado	Três satélites detectados; dados do GPS gravados.
Ligado (verde)	Ligado	Quatro ou mais satélites detectados; Os dados do GPS são mais exactos.

O Sinal de GPS

Os dados do GPS serão gravados apenas se o GP-1 for capaz de detectar três ou mais satélites. Se não for recebido qualquer sinal do GP-1 por mais de dois segundos, o ícone GPS deixará de ser exibido no painel de controlo e os dados do GPS não serão gravados.

Pt

2 Para visualizar os dados do GPS, seleccione **GPS** > **Posição** no menu de configuração da câmara (esta opção não está disponível nas câmaras D2X, D2XS, D2HS e D200). A latitude, longitude, altitude e Tempo Universal Coordenado (UTC) actuais serão exibidos (o exemplo abaixo mostra a apresentação em câmaras digitais D90).



☑ Tempo Universal Coordenado (UTC)

O Tempo Universal Coordenado (UTC) recebido a partir do satélite do GPS é gravado separadamente em relação à hora indicada no relógio da câmara.

3 Tire fotografias. Os dados do GPS serão gravados em cada fotografia.

☑ Desligar exposímetro auto.

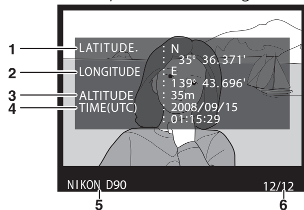
Se **Activar** for seleccionado em **GPS** > **Desligar exposímetro auto.** no menu de configuração das câmaras D3, D700, D300, e D90, os medidores de exposição desligar-se-ão automaticamente após o tempo especificado no menu ajuste personalizado da câmara. Isto reduz a perda de carga da bateria, mas pode impedir que os dados do GPS sejam gravados, caso os exposímetros não sejam activados até ao momento imediatamente anterior à tiragem da foto. Verifique que o ícone GPS é apresentado antes do disparo. O GP-1 adquirirá, periodicamente, dados do GPS quando a câmara ou os exposímetros estão desligados, embora o LED não acenda. Se não forem levadas a cabo nenhumas operações durante cerca de três horas, o GP-1 desligar-se-á.

Quando uma câmara D2X, D2XS, D2HS ou D200 é conectada, ou uma câmara D3, D700, D300 ou D90 é conectada com a opção **Desactivar** seleccionada em **GPS** > **Desligar exposímetro auto.**, os mostradores não serão desligados enquanto o GP-1 estiver conectado. A perda de carga da bateria da câmara pode ser reduzida desligando a câmara quando não está a ser utilizada.

Pt

4 Para ver os dados do GPS gravados com cada fotografia, pressione o botão ▶ e apresente as fotografias no seu enquadramento total. A apresentação da informação da foto irá conter uma página com a lista dos dados do GPS para a fotografia actual.

Dados do GPS para câmaras digitais D90



1. *Latitude*
2. *Longitude*
3. *Altitude*
4. *Tempo Universal Coordenado (UTC)*
5. *Nome da câmara*
6. *Número de fotograma/número total de imagens*

Pt

Notas àcerca do GP-1

O GP-1 não fornece a bússola de orientação. As condições geográficas e atmosféricas locais podem impedir ou atrasar a recepção de dados do GPS. O GP-1 pode não ser capaz de receber dados do GPS no interior de edifícios, ou na vizinhança de grandes estruturas, árvores, ou outros objectos que bloqueiem ou reflictam sinais de satélite. As posições dos satélites do GPS estão em constante mudança, bloqueando ou atrasando a recepção de dados do GPS a certas horas do dia. A presença de telemóveis ou outros dispositivos que transmitam em frequências próximas às dos satélites do GPS podem interferir com a recepção de dados do GPS.

Lembre-se que o GP-1 pode levar alguns minutos até readquirir o sinal se a unidade não tiver sido utilizada por um longo período, ou tenha sido deslocada para muito longe desde a última recepção de dados do GPS.

Precauções de Utilização

- **Não deixar cair**: O produto pode deixar de funcionar bem se sujeito a choques ou vibrações fortes.
- **Mantenha seco**: Este produto não é à prova de água e pode avariar se imerso ou exposto à agua.
- **Evitar mudanças bruscas de temperatura**: Mudanças bruscas de temperatura, tal como quando se entra ou sai de um edifício aquecido em dias quentes, podem causar condensação dentro do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo numa pasta ou num saco de plástico, antes de o expor a mudanças de temperatura bruscas.
- **Manter afastado de campos magnéticos fortes**: Não utilizar ou guardar este dispositivo na vizinhança de equipamentos que gerem forte radiação electromagnética ou campos magnéticos. Cargas estáticas ou campos magnéticos fortes produzidos por equipamentos como transmissores de rádio podem afectar os circuitos internos do produto.
- **Uma nota acerca de dispositivos electrónicos**: Em casos extremamente raros, uma forte carga estática externa pode fazer com que o dispositivo deixe de funcionar. Desligue a câmara e desconecte e volte a conectar o GP-1. Em caso de mau funcionamento continuado, contacte o seu vendedor ou o representante de assistência autorizado da Nikon.

Este produto não deve ser exportado sem a autorização das autoridades governamentais competentes.

Especificações

Câmaras suportadas	Câmaras digitais Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200, e D90
Receptor	**Canais de procura**: 18 (de acordo com o SBAS)
Hora de recepção*	**Início a frio**: Aprox. 45 segs **Início a quente**: Aprox. 5 segs
Taxa de actualização	Uma vez por segundo
Formato dos dados	NMEA (National Marine Electronics Association) versão 2.3 (compatível com a versão 3.01)
Geodésicas	WGS84
Precisão do GPS*	**Horizontal**: 10 m RMS
Interfaces	Terminais de conexão e acessórios, USB
Consumo médio de energia	180 mW
Temperatura de funcionamento	0 °C – 40 °C
Dimensões (L × A × P)	Aprox. 45,5 × 25,5 × 50 mm
Peso	Aprox. 24 g
Comprimento do cabo	Aprox. 25 cm (GP1-CA10 e GP1-CA90)
Acessórios compatíveis	Cabo de disparo remoto MC-DC2 (disponível em separado) Cabo USB UC-E4 (fornecido com câmaras digitais SLR)

* A céu aberto (sem obstruções por perto)

Conectar o GP-1 a um Computador

O GP-1 pode fornecer dados de GPS a um computador para uso em software de mapeamento e outras aplicações. Ligue o cabo USB UC-E4 fornecido com a sua câmara digital ao terminal USB (②) do GP-1 e ligue o cabo ao computador. A energia é fornecida pelo computador. As drivers para Windows XP e Windows Vista estão disponíveis nos websites da Nikon, juntamente com outras informações acerca de como usar o GP-1 com um computador:

- Para utilizadores nos E.U.A.: *http://www.nikonusa.com/*
- Para utilizadores na Europa e África: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Para utilizadores na Ásia, Oceânia, e Médio Oriente: *http://www.nikonasia.com/*

Se o GP-1 estiver conectado, em simultâneo, a uma câmara e um computador, os dados do GPS serão fornecidos apenas pelo computador.

Unità GPS GP-1

Manuale d'uso

Sommario

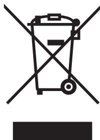
Per la vostra sicurezza

Per prevenire danni al prodotto Nikon e per la sicurezza personale e di terzi, leggere tutte le seguenti precauzioni di sicurezza prima dell'utilizzo dell'apparecchio. Conservare le precauzioni di sicurezza in un luogo dove possano essere lette da chi voglia utilizzare il prodotto.

- **Non smontare**: Toccare i componenti interni del prodotto potrebbe provocare infortuni. Nell'eventualità di un malfunzionamento, il prodotto deve essere riparato esclusivamente da un tecnico qualificato. In caso di rottura del prodotto in seguito a una caduta o a un altro incidente, scollegare la periferica e portarla presso un centro assistenza autorizzato Nikon per un'ispezione.
- **Conservare in luogo asciutto**: Non maneggiare la fotocamera con le mani bagnate né immergerla o esporla all'acqua. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- **Non utilizzare in presenza di gas infiammabili**: Non utilizzare l'apparecchiatura elettronica in presenza di gas infiammabili, poiché ne potrebbero conseguire incendi o esplosioni.
- **Conservare fuori della portata dei bambini**: La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare infortuni.
- **Richiedere l'autorizzazione prima di utilizzare la periferica su un aeroplano o in una struttura medica**: La periferica emette radiazioni in radiofrequenza che potrebbero interferire con le apparecchiature mediche o di navigazione.
- **Non sottoporre a temperature elevate**: Non lasciare la periferica in zone soggette a temperature estremamente elevate, come all'interno di un veicolo durante una giornata calda. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare danni all'involucro o ai circuiti interni, causando incendi.

Avviso per gli utenti europei

Questo simbolo indica che il presente prodotto deve essere smaltito negli appositi contenitori di rifiuti.



Le seguenti istruzioni sono rivolte esclusivamente agli utenti di paesi europei:

- Il presente prodotto deve essere smaltito nell'apposito contenitore di rifiuti. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento dei rifiuti.

Introduzione

Nikon ringrazia per l'acquisto dell'unità GPS GP-1, un accessorio per fotocamere che registra latitudine, longitudine, altitudine e ora di Greenwich (UTC) con le vostre fotografie (per un elenco di fotocamere compatibili, fare riferimento a pagina 6). Assicurarsi di leggere accuratamente il manuale prima dell'utilizzo.

☑ Terminologia

I nomi delle funzioni differiscono da fotocamera a fotocamera. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale della fotocamera.

GP-1 e accessori in dotazione

Verificare che la confezione contenga i seguenti articoli:

- ❑ Unità GPS GP-1
- ❑ Cavo GP1-CA10 per terminali remoti a dieci poli
- ❑ Cavo GP1-CA90 per terminali accessori
- ❑ Adattatore GP1-CL1 per cinghia
- ❑ Manuale (il presente libretto)
- ❑ Certificato di garanzia

Componenti di GP-1

Fare riferimento alla figura all'interno della copertina anteriore del manuale.

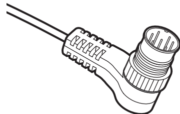
Funzionalità di GP-1

Quando è collegato a una fotocamera che supporta GPS, GP-1 registra le informazioni di locazione con le fotografie (se desiderato, un cavo di scatto opzionale MC-DC2 per il rilascio remoto dell'otturatore può essere collegato attraverso GP-1).

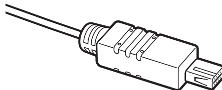
Fotocamere supportate

GP-1 può essere utilizzato con le seguenti fotocamere:

Fotocamera	Cavo richiesto
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



Cavo GP1-CA10 per terminali remoti a dieci poli



Cavo GP1-CA90 per terminali accessori

Accensione e spegnimento di GP-1

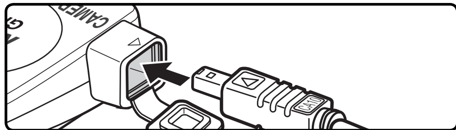
GP-1 non è dotato di batteria né di interruttore on/off: l'alimentazione è fornita dalla fotocamera. GP-1 si spegne solo quando il cavo di collegamento alla fotocamera viene scollegato: anche con fotocamera spenta, GP-1 continua a ricevere dati GPS. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Come registrare dati GPS" (pagina 13).

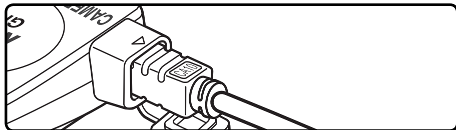
Collegamento di GP-1

Fotocamere con terminali remoti a dieci poli

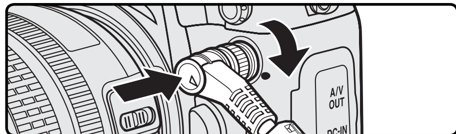
1 Spegnere la fotocamera.

2 Inserire il cavo GP1-CA10 (⑧) nel terminale di collegamento (⑥).





3 Allineare il segno del connettore con il segno del corpo della fotocamera, inserire il connettore a dieci poli nel terminale remoto a dieci poli della fotocamera e serrare il dado di bloccaggio.

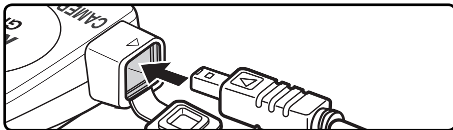


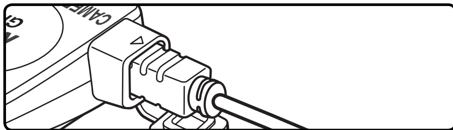
Collegamento di GP1-CA10 a una fotocamera digitale D3

Fotocamere con terminali accessori

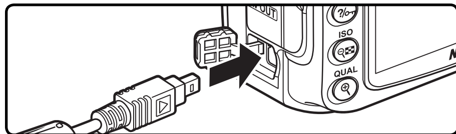
1 Spegnere la fotocamera.

2 Inserire il cavo GP1-CA90 (⑨) nel terminale di collegamento (⑥).

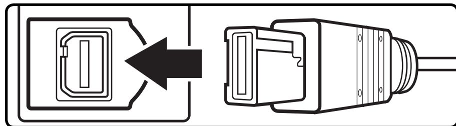




3 Aprire il copricontatti accessorio della fotocamera e inserire GP1-CA90, come illustrato. Assicurarsi che il connettore sia posizionato secondo l'orientamento corretto; non esercitare una pressione eccessiva.

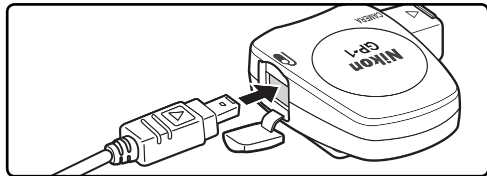


Collegamento di GP1-CA90 a una fotocamera digitale D90



Collegamento del cavo opzionale MC-DC2

Un cavo di scatto opzionale MC-DC2 per il rilascio remoto dell'otturatore può essere collegato al terminale accessorio di GP-1 (④). Durante il collegamento di MC-DC2, assicurarsi che il connettore sia posizionato secondo l'orientamento corretto; non esercitare una pressione eccessiva.



☑ Scollegamento di GP-1

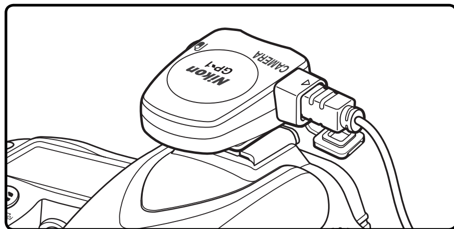
Spegnere la fotocamera, scollegare il cavo, quindi reinstallare il tappo del terminale a dieci poli o chiudere il copricontatti accessorio.

Come montare GP-1 sulla fotocamera *Pagina 1 di 2*

It

La slitta accessori della fotocamera

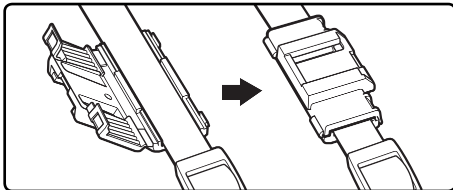
GP-1 è dotato di un attacco (⑤) adatto alla slitta accessori della fotocamera. Fare scorrere GP-1 nella slitta accessori della fotocamera come illustrato.



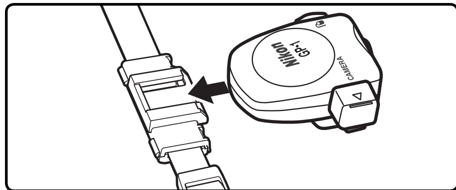
Come montare GP-1 sulla cinghia della fotocamera

L'adattatore (⑦) per la cinghia fornito in dotazione può essere utilizzato per fissare GP-1 alla cinghia della fotocamera.

1 Fissare l'adattatore per la cinghia come illustrato. Non fissare l'adattatore nel punto in cui la cinghia è doppia.



2 Montare GP-1 sulla cinghia della fotocamera come illustrato (⑤).

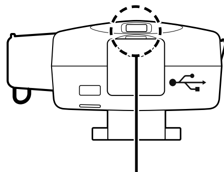


☑ Come montare GP-1 sulla cinghia della fotocamera

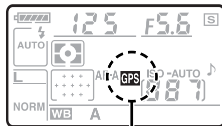
Si noti che quando GP-1 è montato sulla cinghia della fotocamera, talvolta l'antenna GPS incorporata potrebbe non essere posizionata nell'orientamento corretto. Di conseguenza, la qualità del segnale potrebbe diminuire.

Come registrare dati GPS

1 Collegare GP-1 (pagina 7, 8) e accendere la fotocamera. Il LED (①) di GP-1 si accende e un'icona GPS viene visualizzata nel pannello di controllo sulla parte superiore della fotocamera.



LED



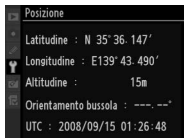
Icona GPS (la figura illustra il pannello di controllo della fotocamera digitale D90)

LED	Icona GPS	Stato
Lampeggia in rosso	Lampeggia	Dati GPS non registrati.
Lampeggia in verde	Acceso	Tre satelliti rilevati; dati GPS registrati.
Acceso (verde)		Quattro o più satelliti rilevati; i dati GPS sono più precisi.

☑ Il segnale GPS

I dati GPS vengono registrati solo se GP-1 è in grado di rilevare tre o più satelliti. Se GP-1 non riceve alcun segnale per oltre due secondi, l'icona GPS non viene più visualizzata nel pannello di controllo e non viene registrato alcun dato GPS.

2 Per visualizzare i dati GPS, selezionare **GPS** > **Posizione** nel menu impostazioni della fotocamera (questa opzione non è disponibile per le fotocamere D2X, D2XS, D2HS e D200). Vengono visualizzate latitudine, longitudine, altitudine attuali e l'ora di Greenwich (UTC) (l'esempio in basso mostra lo schermo delle fotocamere D90).



Ora di Greenwich (UTC)

L'ora di Greenwich (UTC) ricevuta dal satellite GPS è registrata separatamente dall'ora fornita dall'orologio della fotocamera.

3 Scattare fotografie. I dati GPS vengono registrati con ogni fotografia.

Disattivazione esposimetro

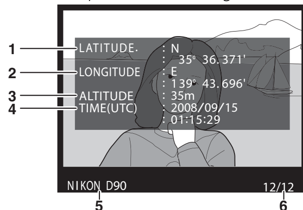
Se **Abilita** è selezionato in **GPS** > **Disattivazione esposimetro** nel menu impostazioni delle fotocamere D3, D700, D300 e D90, gli esposimetri si spengono automaticamente all'ora specificata nel menu personalizzazioni della fotocamera. Ciò riduce il consumo della batteria ma potrebbe impedire la registrazione dei dati GPS se gli esposimetri non sono attivati subito prima di scattare la foto. Controllare che sia presente l'icona GPS prima dello scatto. GP-1 acquisisce periodicamente dati GPS con la fotocamera o gli esposimetri spenti, nonostante il LED non si illumini. Se non viene effettuata alcuna operazione per circa tre ore, GP-1 si spegne.

Se è collegata una fotocamera D2X, D2XS, D2HS o D200 o se è collegata una fotocamera D3, D700, D300 o D90 con **Disabilita** selezionato in **GPS** > **Disattivazione esposimetro**, gli esposimetri non si spengono quando GP-1 è collegato. Il consumo della batteria della fotocamera può essere ridotto spegnendo la fotocamera quando non viene utilizzata.

Come registrare dati GPS

4 Per visualizzare i dati GPS registrati con ogni fotografia, premere il pulsante ▶ e visualizzare le fotografie a pieno formato. Lo schermo info foto contiene una pagina che elenca i dati GPS per la fotografia corrente.

Dati GPS per fotocamere digitali D90



① *Latitudine*
② *Longitudine*
③ *Altitudine*
④ *Ora di Greenwich (UTC)*
⑤ *Nome fotocamera*
⑥ *Numero fotogramma/ numero totale di foto*

Note su GP-1

GP-1 non fornisce l'orientamento bussola. Le condizioni geografiche ed atmosferiche potrebbero impedire o ritardare l'acquisizione dei dati GPS. GP-1 potrebbe non essere in grado di ricevere i dati GPS in luoghi chiusi, sotterranei o nelle vicinanze di grandi costruzioni, di alberi o di altri oggetti che bloccano o riflettono i segnali del satellite. Le posizioni dei satelliti GPS cambiano continuamente nel corso del tempo, impedendo o ritardando l'acquisizione dei dati GPS in alcune ore del giorno. La presenza di telefoni cellulari o di altre periferiche trasmittenti su frequenze vicine a quelle dei satelliti GPS potrebbe interferire con l'acquisizione dei dati GPS.

Osservare che GP-1 potrebbe richiedere diversi minuti per acquisire nuovamente un segnale se l'unità è rimasta inutilizzata per un periodo di tempo prolungato o se, dall'ultima ricezione di dati GPS, l'unità è stata spostata di una distanza piuttosto ampia.

Precauzioni per l'uso

- **Non lasciar cadere:** Il prodotto potrebbe registrare malfunzionamenti se soggetto a forti scosse o vibrazioni.
- **Conservare in luogo asciutto**: Questo prodotto non è impermeabile e potrebbe registrare malfunzionamenti se immerso o esposto all'acqua.
- **Evitare improvvisi sbalzi di temperatura**: Improvvisi sbalzi di temperature, come quelli che si verificano entrando e uscendo da un edificio riscaldato durante una giornata fredda, possono provocare la formazione di condensa all'interno della periferica. Per evitare la formazione di condensa, riporre la periferica in una custodia portatile o in una borsa in plastica prima di esporla a improvvisi sbalzi di temperatura.
- **Conservare lontano da forti campi magnetici**: Non utilizzare né riporre la periferica nelle vicinanze di apparecchiature che generano forti radiazioni elettromagnetiche o campi magnetici. Forti cariche elettrostatiche o campi magnetici prodotti da apparecchiature come radio trasmettitori possono avere un impatto sui circuiti interni del prodotto.
- **Nota sulle periferiche elettroniche**: In casi di estrema rarità, forti cariche elettrostatiche esterne potrebbero causare l'interruzione del funzionamento della periferica. Spegnere la fotocamera e scollegare e ricollegare GP-1. In caso di prolungato malfunzionamento, contattare il rivenditore o un rappresentante autorizzato Nikon.

L'esportazione di questo prodotto è possibile esclusivamente se autorizzata dalle autorità governative.

Specifiche tecniche

Fotocamere supportate	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 e fotocamere digitali D90
Ricevitore	**Canali di tracking**: 18 (conforme a SBAS)
Tempo di acquisizione*	**Avviamento a freddo:** Circa 45 s **Avviamento a caldo:** Circa 5 s
Velocità di aggiornamento	Una volta al secondo
Formato dati	NMEA (National Marine Electronics Association) versione 2.3 (compatibile con la versione 3.01)
Linea geodesica	WGS84
Precisione GPS*	**Orizzontale**: 10 m RMS
Interfacce	Terminali di collegamento e accessori, USB
Consumo medio energia	180 mW
Temperatura di esercizio	0 °C – 40 °C
Dimensioni (L × A × P)	Circa 45,5 × 25,5 × 50 mm
Peso	Circa 24 g
Lunghezza cavo	Circa 25 cm (GP1-CA10 e GP1-CA90)
Accessori compatibili	Cavo di scatto remoto MC-DC2 (acquistabile separatamente) Cavo USB UC-E4 (in dotazione con fotocamere digitali SLR)

* A cielo aperto (nessuna ostruzione nelle vicinanze)

Collegamento di GP-1 a un Computer

GP-1 può fornire dati GPS ad un computer per l'utilizzo in software di mapping ed altre applicazioni. Collegare il cavo USB UC-E4 in dotazione con la fotocamera digitale al terminale USB (②) di GP-1, quindi collegare il cavo al computer. L'alimentazione è fornita dal computer. I driver per Windows XP e Windows Vista sono disponibili nei seguenti siti web Nikon, insieme ad altre informazioni sull'utilizzo di GP-1 con un computer:

- Per utenti negli Stati Uniti: *http://www.nikonusa.com/*
- Per utenti in Europa e Africa: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Per utenti in Asia, Oceania e Medio Oriente: *http://www.nikon-asia.com/*

Se GP-1 è collegato contemporaneamente a una fotocamera e a un computer, i dati GPS vengono forniti esclusivamente al computer.

Μονάδα GPS GP-1

Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης

Πίνακας περιεχομένων

Gr

Gr

Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στο προϊόν Nikon ή τον τραυματισμό σας ή τον τραυματισμό άλλων, διαβάστε ολόκληρες τις παρακάτω προφυλάξεις ασφαλείας προτού χρησιμοποιήσετε αυτό τον εξοπλισμό. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας σε σημείο με εύκολη πρόσβαση, ώστε να τις διαβάσουν όσοι χρησιμοποιούν το προϊόν.

- **Μην το αποσυναρμολογείτε**: Αν αγγίζετε τα εσωτερικά μέρη του προϊόντος, αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε τραυματισμό. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, η επισκευή του προϊόντος θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό. Αν το προϊόν ανοίξει ως αποτέλεσμα πτώσης ή άλλου ατυχήματος, αποσυνδέστε τη συσκευή και πηγαίνετέ την σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Nikon για έλεγχο.
- **Διατηρήστε το στεγνό**: Μην το βυθίζετε ή εκθέτετε σε νερό και μην το πιάνετε με υγρά χέρια. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά ή ηλεκτροπληξία.
- **Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε εύλεκτα αέρια**: Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικά μηχανήματα κοντά σε εύλεκτα αέρια, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή πυρκαγιά.
- **Κρατήστε το μακριά από παιδιά**: Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- **Ζητήστε άδεια πριν από τη χρήση της συσκευής σε αεροπλάνο ή σε ιατρικές εγκαταστάσεις**: Αυτή η συσκευή εκπέμπει ακτινοβολία ραδιοσυχνοτήτων, η οποία μπορεί να παρεμποδίζει τη λειτουργία μηχανημάτων πλοήγησης ή ιατρικού εξοπλισμού.
- **Μην το υποβάλλετε σε υψηλές θερμοκρασίες**: Μην αφήνετε τη συσκευή σε περιοχές με υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες, όπως μέσα σε ένα κλειστό όχημα μια πολύ ζεστή μέρα. Η μη τήρηση αυτής της προφύλαξης ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο περίβλημα ή στην εσωτερική διάταξη κυκλωμάτων, οδηγώντας σε ανάφλεξη.

Σημείωση για τους πελάτες στην Ευρώπη





Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

Τα παρακάτω ισχύουν μόνο για τους χρήστες στις χώρες της Ευρώπης:

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για ξεχωριστή συλλογή από κατάλληλο σημείο. Να μην απορρίπτεται όπως τα οικιακά απόβλητα.
- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής ή τις τοπικές αρχές που είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση των αποβλήτων.

Gr

Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά της μονάδας GPS GP-1, ενός αξεσουάρ φωτογραφικής μηχανής, το οποίο καταγράφει το γεωγραφικό πλάτος και μήκος, το ύψος και τη Συντονισμένη Παγκόσμια Ώρα (UTC) μαζί με τις φωτογραφίες σας (για λίστα συμβατών μηχανών, δείτε τη σελίδα 6). Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει ολόκληρο αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.

☑ Ορολογία

Οι ονομασίες των διαφόρων λειτουργιών διαφέρουν από μηχανή σε μηχανή. Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο της μηχανής σας.

Το GP-1 και Παρεχόμενα Εξαρτήματα

Επιβεβαιώστε ότι η συσκευασία περιλαμβάνει τα παρακάτω στοιχεία:

- ❑ Μονάδα GPS GP-1
- ❑ Καλώδιο GP1-CA10 για ακροδέκτες τηλεχειρισμού δέκα ακίδων
- ❑ Καλώδιο GP1-CA90 για ακροδέκτες εξαρτημάτων
- ❑ Προσαρμογέας GP1-CL1 για το λουράκι
- ❑ Εγχειρίδιο (το παρόν φυλλάδιο)
- ❑ Εγγύηση

Μέρη του GP-1

Ανατρέξτε στην απεικόνιση εντός του μπροστινού καλύμματος αυτού του εγχειριδίου.

① Φωτοδίοδος..11
② Ακροδέκτης USB 18
③ Υποδοχή για λουράκι (το λουράκι διατίθεται χωριστά. Χρησιμοποιήστε το λουράκι του κινητού τηλεφώνου ή κάποιο άλλο παρόμοιο λουράκι)
④ Υποδοχή εξαρτήματος για το προαιρετικό καλώδιο τηλεχειρισμού MC-DC2 9
⑤ Μοντούρα.. 9, 10
⑥ Ακροδέκτης σύνδεσης για το GP1-CA10 ή GP1-CA90 ....7, 8
⑦ Προσαρμογέας GP1-CL1 για το λουράκι.......................10
⑧ Καλώδιο GP1-CA10 για σύνδεση με μηχανές με ακροδέκτες τηλεχειρισμού δέκα ακίδων 7
⑨ Καλώδιο GP1-CA90 για σύνδεση με μηχανές με ακροδέκτες εξαρτημάτων 8

Λειτουργίες του GP-1

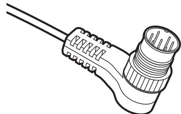
Όταν είναι συνδεδεμένο με μηχανή που υποστηρίζει GPS, το GP-1 καταγράφει πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία μαζί με τις φωτογραφίες (αν επιθυμείτε, ένα προαιρετικό καλώδιο τηλεχειρισμού MC-DC2 για απομακρυσμένη λήψη μπορεί να συνδεθεί μέσω του GP-1).

Φωτογραφικές Μηχανές που Υποστηρίζονται

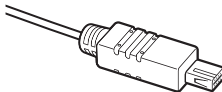
Gr

Το GP-1 μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τις παρακάτω μηχανές:

Μηχανή	Απαιτούμενο καλώδιο
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



Καλώδιο GP1-CA10 για ακροδέκτες τηλεχειρισμού δέκα ακίδων



Καλώδιο GP1-CA90 για ακροδέκτες εξαρτημάτων

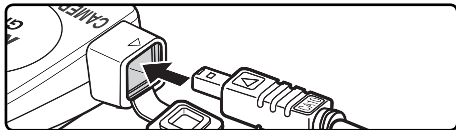
Ενεργοποίηση και Απενεργοποίηση του GP-1

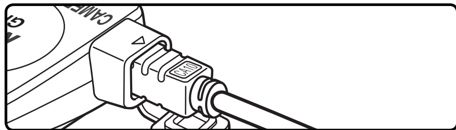
Το GP-1 δεν είναι εξοπλισμένο με μπαταρία ή διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: η ενέργεια παρέχεται μέσω της μηχανής. Το GP-1 απενεργοποιείται μόνο όταν αποσυνδεθεί το καλώδιο που το συνδέει με τη μηχανή. Ακόμη και όταν η μηχανή είναι απενεργοποιημένη, το GP-1 συνεχίζει να λαμβάνει δεδομένα GPS. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε την ενότητα “Καταγραφή Δεδομένων GPS” (σελίδα 13).

Μηχανές με Ακροδέκτες Τηλεχειρισμού Δέκα Ακίδων

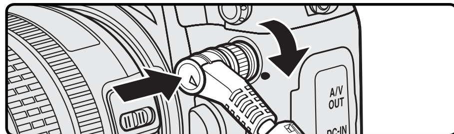
1 Απενεργοποιήστε τη μηχανή.

2 Εισαγάγετε το καλώδιο GP1-CA10 (⑧) στον ακροδέκτη σύνδεσης (⑥).





3 Ευθυγραμμίζοντας το σημάδι στο συνδετήρα με το σημάδι στο σώμα της μηχανής, εισάγετε το συνδετήρα δέκα ακίδων στον ακροδέκτη τηλεχειρισμού δέκα ακίδων και σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης.



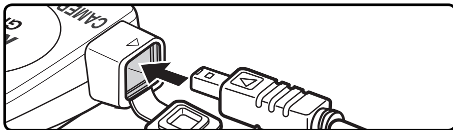
Σύνδεση του GP1-CA10 σε ψηφιακή μηχανή D3

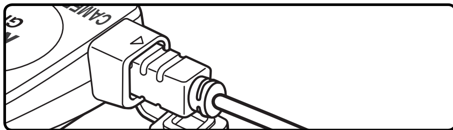
Gr

Μηχανές με Ακροδέκτες Εξαρτημάτων

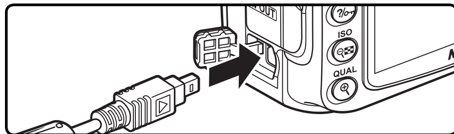
1 Απενεργοποιήστε τη μηχανή.

2 Εισαγάγετε το καλώδιο GP1-CA90 (⑨) στον ακροδέκτη σύνδεσης (⑥).

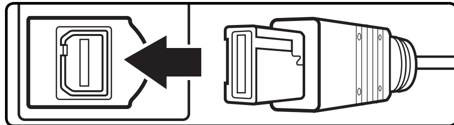




3 Ανοίξτε το κάλυμμα του ακροδέκτη εξαρτημάτων της μηχανής και εισαγάγετε το GP1-CA90 όπως απεικονίζεται. Βεβαιωθείτε ότι ο συνδετήρας έχει το σωστό προσανατολισμό. Μην βάζετε δύναμη.

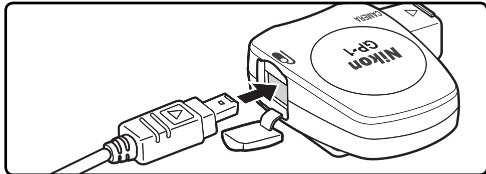


Σύνδεση του GP1-CA90 με ψηφιακή μηχανή D90



Σύνδεση του Προαιρετικού MC-DC2

Μπορείτε να συνδέσετε ένα προαιρετικό καλώδιο τηλεχειρισμού MC-DC2 για απομακρυσμένη απελευθέρωση κλείστρου στην υποδοχή εξαρτήματος του GP-1(④). Όταν συνδέετε το MC-DC2, βεβαιωθείτε ότι ο συνδετήρας έχει το σωστό προσανατολισμό. Μη βάζετε δύναμη.



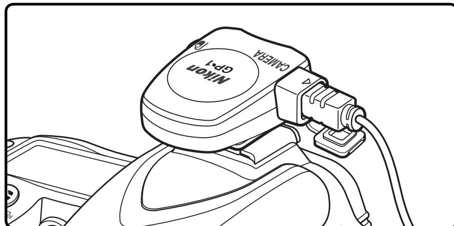
☑ Αποσύνδεση του GP-1

Απενεργοποιήστε τη μηχανή, αποσυνδέστε το καλώδιο και, στη συνέχεια, αντικαταστήστε το καπάκι του ακροδέκτη δέκα ακίδων ή κλείστε το κάλυμμα της υποδοχής εξαρτήματος.

Τοποθέτηση του GP-1 στη Μηχανή

Το Πέδιλο Εξαρτημάτων της Μηχανής

Το GP-1 είναι εξοπλισμένο με ένα στήριγμα (⑤), το οποίο προσαρμόζεται στο πέδιλο εξαρτημάτων της μηχανής. Ολισθήστε το GP-1 στο πέδιλο εξαρτημάτων της μηχανής όπως απεικονίζεται.

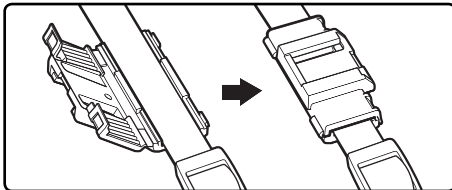


Gr

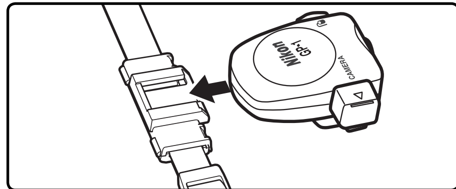
Τοποθέτηση του GP-1 στο Λουράκι της Μηχανής

Ο προσαρμογέας για το λουράκι (⑦) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση του GP-1 στο λουράκι της μηχανής.

1 Τοποθετήστε τον προσαρμογέα για το λουράκι όπως απεικονίζεται. Μην τοποθετείτε τον προσαρμογέα σε σημείο όπου το λουράκι έχει διπλώσει.



2 Συνδέστε το GP-1 στο λουράκι της φωτογραφικής μηχανής όπως υποδεικνύεται (⑤).

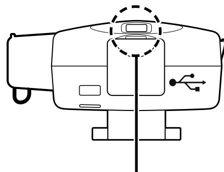


☑ Τοποθέτηση του GP-1 στο Λουράκι της Μηχανής

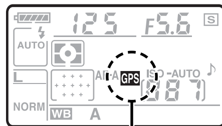
Σημειώστε ότι η ενσωματωμένη κεραία GPS ίσως να μην έχει το σωστό προσανατολισμό όταν το GP-1 είναι τοποθετημένο στο λουράκι της μηχανής, καθώς επίσης και ότι η ποιότητα του σήματος ίσως μειωθεί ως αποτέλεσμα.

Gr

1 Συνδέστε το GP-1 (σελίδα 7, 8) και ενεργοποιήστε τη μηχανή. Η φωτοδίοδος GP-1 (①) θα ανάψει και θα εμφανιστεί ένα εικονίδιο GPS στον πίνακα ελέγχου πάνω από τη μηχανή.



Φωτοδίοδος



Εικονίδιο GPS
(η εικόνα δείχνει τον πίνακα ελέγχου για την ψηφιακή μηχανή D90)

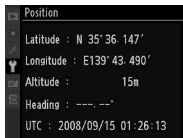
Φωτοδίοδος	Εικονίδιο GPS	Κατάσταση
Αναβοσβήνει κόκκινο	Αναβοσβήνει	Τα δεδομένα GPS δεν καταγράφηκαν.
Αναβοσβήνει πράσινο	Αναμμένη	Εντοπίστηκαν τρεις δορυφόροι. Τα δεδομένα GPS καταγράφηκαν.
Αναμμένη (πράσινο)		Εντοπίστηκαν τέσσερις ή περισσότεροι δορυφόροι; Τα δεδομένα GPS είναι πιο ακριβή.

☑ Το Σήμα GPS

Τα δεδομένα GPS θα καταγραφούν μόνο αν το GP-1 μπορέσει να εντοπίσει τρεις ή περισσότερους δορυφόρους. Αν το GP-1 δέχεται το σήμα για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα, το εικονίδιο GPS δεν θα εμφανίζεται πια στον πίνακα ελέγχου και δεν θα καταγραφούν δεδομένα GPS.

Gr

2 Για να προβάλλετε δεδομένα GPS, επιλέξτε **GPS** > **Position** (Θέση) στο μενού ρυθμίσεων της μηχανής (αυτή η επιλογή δεν είναι διαθέσιμη στις μηχανές D2X, D2XS, D2HS και D200). Προβάλλεται το τρέχον γεωγραφικό πλάτος, το γεωγραφικό μήκος, το υψόμετρο και η Συντονισμένη παγκόσμια ώρα (UTC) (στο παρακάτω παράδειγμα εμφανίζεται η ένδειξη για τις ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές D90).



Συντονισμένη παγκόσμια ώρα (UTC)

Η Συντονισμένη Παγκόσμια Ώρα (UTC), η λήψη της οποίας έγινε μέσω του δορυφόρου GPS, καταγράφεται ξεχωριστά από την ώρα που παρέχεται από το ρολόι της μηχανής.

3 Τραβήξτε φωτογραφίες. Τα δεδομένα GPS θα καταγραφούν με κάθε φωτογραφία.

☑ Auto Meter Off (Αυτόματη απενεργοποίηση φωτόμετρου)

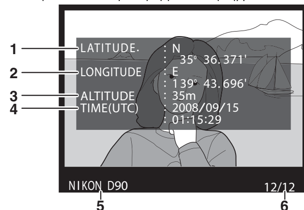
Αν το **Enable** (Ενεργοποίηση) είναι επιλεγμένο για **GPS** > **Auto Meter Off** (Αυτόματη απενεργοποίηση φωτόμετρου) στο μενού ρυθμίσεων για τις μηχανές D3, D700, D300 και D90, τα φωτόμετρα θα απενεργοποιηθούν αυτόματα έπειτα από το χρόνο που έχει καθοριστεί στο μενού Προσαρμοσμένων Ρυθμίσεων της μηχανής. Με τον τρόπο αυτό περιορίζεται η εξάντληση της μπαταρίας, όμως μπορεί να αποτραπεί η εγγραφή δεδομένων GPS, εάν τα φωτόμετρα δεν ενεργοποιηθούν αμέσως πριν από τη λήψη της φωτογραφίας. Βεβαιωθείτε ότι το εικονίδιο GPS εμφανίζεται πριν από τη λήψη. Το GP-1 λαμβάνει περιοδικά δεδομένα GPS όταν η μηχανή ή τα φωτόμετρα είναι απενεργοποιημένα, παρόλο που η λυχνία LED δεν ανάβει. Αν δεν πραγματοποιηθεί καμία λειτουργία για περίπου τρεις ώρες, το GP-1 θα απενεργοποιηθεί.

Όταν είναι συνδεδεμένη μια μηχανή D2X, D2XS, D2HS ή D200, ή μια μηχανή D3, D700, D300 ή D90 με επιλεγμένο το **Disable** (Απενεργοποίηση) για **GPS** > **Auto Meter Off** (Αυτόματη απενεργοποίηση φωτόμετρου), τα φωτόμετρα δεν θα ενεργοποιηθούν ενόσω το GP-1 είναι συνδεδεμένο. Η εξάντληση της μπαταρίας της μηχανής μπορεί να μειωθεί απενεργοποιώντας τη μηχανή όταν δεν χρησιμοποιείται.

Gr

4 Για την εμφάνιση των δεδομένων GPS που εγγράφονται με κάθε φωτογραφία, πιέστε το κουμπί ▶ και προβάλλετε τις φωτογραφίες σε πλήρες κάδρο. Η οθόνη πληροφοριών φωτογραφίας θα περιέχει μία λίστα των δεδομένων GPS για την τρέχουσα φωτογραφία.

Δεδομένα GPS για ψηφιακές μηχανές D90



① *Γεωγραφικό πλάτος*
② *Γεωγραφικό μήκος*
③ *Ύψος*
④ *Συντονισμένη παγκόσμια ώρα (UTC)*
⑤ *Όνομα μηχανής*
⑥ *Αριθμός καρέ/συνολικός αριθμός εικόνων*

Σημειώσεις σχετικά με το GP-1

Το GP-1 δεν περιλαμβάνει ένδειξη πυξίδας. Οι τοπικές γεωγραφικές και ατμοσφαιρικές συνθήκες ενδέχεται να εμποδίσουν ή να καθυστερήσουν τη λήψη των δεδομένων GPS. Το GP-1 μπορεί να μην έχει δυνατότητα λήψης δεδομένων GPS σε εσωτερικούς και σε υπόγειους χώρους ή πλησίον μεγάλων οικοδομημάτων, δέντρων ή άλλων αντικειμένων που εμποδίζουν ή αντανακλούν τα σήματα του δορυφόρου. Οι θέσεις των δορυφόρων GPS αλλάζουν αδιάκοπα, εμποδίζοντας ή καθυστερώντας τη λήψη δεδομένων GPS σε συγκεκριμένες ώρες της ημέρας. Η παρουσία των κινητών τηλεφώνων ή άλλων συσκευών που μεταδίδουν σε συχνότητες κοντινές σε αυτές των δορυφόρων GPS ίσως δημιουργήσουν παρεμβολές στη λήψη των δεδομένων GPS.

Λάβετε υπόψη πως το GP-1 μπορεί να χρειαστεί αρκετά λεπτά για να λάβει εκ νέου ένα σήμα, εάν η μονάδα δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα ή αν έχει μετακινηθεί σε μεγάλη απόσταση από την τελευταία λήψη των δεδομένων GPS.

Προφυλάξεις Χρήσης

Gr

- **Μην το ρίχνετε κάτω**: Το προϊόν ίσως παρουσιάσει βλάβη αν το υποβάλλετε σε δυνατούς κραδασμούς ή δονήσεις.
- **Διατηρήστε το στεγνό**: Το προϊόν αυτό δεν είναι αδιάβροχο και μπορεί να παρουσιάσει βλάβη αν βυθιστεί ή εκτεθεί νερό.
- **Αποφύγετε τις απότομες αλλαγές θερμοκρασίας**: Οι απότομες αλλαγές θερμοκρασίας, όπως σε περίπτωση που μπαίνετε ή βγαίνετε από κάποιο θερμαινόμενο κτίριο μια κρύα μέρα, μπορούν να προκαλέσουν συμπύκνωση στο εσωτερικό της συσκευής. Για να αποτρέψετε τη συμπύκνωση, τοποθετήστε τη συσκευή μέσα σε μια θήκη μεταφοράς ή σε μια πλαστική σακούλα προτού την εκθέσετε σε απότομες αλλαγές θερμοκρασίας.
- **Κρατήστε το μακριά από ισχυρά μαγνητικά πεδία**: Μη χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε αυτή τη συσκευή σε περιοχή με μηχανήματα που παράγουν ισχυρή ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία ή μαγνητικά πεδία. Τα ισχυρά στατικά φορτία ή μαγνητικά πεδία που παράγονται από εξοπλισμούς, όπως οι ραδιοπομποί, μπορούν να επηρεάσουν τα εσωτερικά κυκλώματα του προϊόντος.
- **Μια σημείωση σχετικά με τις ηλεκτρονικές συσκευές**: Σε εξαιρετικά σπάνιες περιπτώσεις, ένα ισχυρό εξωτερικό στατικό φορτίο μπορεί να κάνει τη συσκευή να σταματήσει να λειτουργεί. Απενεργοποιήστε τη μηχανή και αποσυνδέστε και επανασυνδέστε το GP-1. Σε περίπτωση συνεχόμενης δυσλειτουργίας, επικοινωνήστε με το πωλητή ή με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Nikon.

Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να εξάγεται χωρίς την εξουσιοδότηση των αρμόδιων κυβερνητικών αρχών.

Προδιαγραφές

Gr

Φωτογραφικές μηχανές που υποστηρίζονται	Ψηφιακές μηχανές Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 και D90
Δέκτης	**Κανάλια παρακολούθησης**: 18 (συμμόρφωση με SBAS)
Χρόνος λήψης*	**Ψυχρή έναρξη**: Περίπου 45 δευτ. **Ζεστή έναρξη**: Περίπου 5 δευτ.
Ρυθμός ενημέρωσης	Μία φορά ανά δευτερόλεπτο
Μορφή δεδομένων	Έκδοση NMEA (Εθνική Ένωση Ναυτιλιακών Ηλεκτρονικών Συστημάτων) 2.3 (συμβατή με την έκδοση 3.01)
Γεωδαισιακές	WGS84
Ακρίβεια GPS*	**Οριζόντια**: 10 m RMS
Διασυνδέσεις	Ακροδέκτες σύνδεσης και εξαρτημάτων, USB
Μέση κατανάλωση ισχύος	180 mW
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C – 40 °C
Διαστάσεις (Π × Υ × Β)	Περίπου 45,5 × 25,5 × 50 mm
Βάρος	Περίπου 24 g
Μήκος καλωδίου	Περίπου 25 cm (GP1-CA10 και GP1-CA90)
Συμβατά εξαρτήματα	Καλώδιο τηλεχειρισμού MC-DC2 (διατίθεται χωριστά) Καλώδιο USB UC-E4 (παρέχεται με τις ψηφιακές μηχανές SLR)

* Κάτω από ανοιχτό ουρανό (χωρίς εμπόδια πλησίον)

Σύνδεση του GP-1 με Υπολογιστή

Το GP-1 μπορεί να παρέχει δεδομένα GPS σε υπολογιστή, για χρήση με λογισμικό χαρτογράφησης και άλλες εφαρμογές. Συνδέστε το καλώδιο USB UC-E4, το οποίο παρέχεται μαζί με την ψηφιακή κάμερα, στον ακροδέκτη USB GP-1 (②) και συνδέστε το καλώδιο στον υπολογιστή. Η ισχύς παρέχεται μέσω του υπολογιστή. Τα προγράμματα οδήγησης για τα Windows XP και Windows Vista είναι διαθέσιμα στις ακόλουθες τοποθεσίες web της Nikon, μαζί με άλλες πληροφορίες για τη χρήση του του GP-1 με υπολογιστή:

- Για χρήστες των Η.Π.Α.: *http://www.nikonusa.com/*
- Για χρήστες στην Ευρώπη και την Αφρική: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Για χρήστες σε Ασία, Ωκεανία και Μέση Ανατολή: *http://www.nikon-asia.com/*

Όταν το GP-1 είναι συνδεδεμένο ταυτόχρονα σε φωτογραφική μηχανή και σε υπολογιστή, τα δεδομένα GPS παρέχονται μόνο στον υπολογιστή.

Moduł GPS GP-1
Instrukcja Obsługi

Spis Treści

Pl

Dla twojego bezpieczeństwa

Pl

Aby zapobiec uszkodzeniu twojego urządzenia Nikon bądź zranienia siebie lub innych, przeczytaj w całości poniższe środki ostrożności przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Przechowywuj poniższe instrukcje bezpieczeństwa w miejscu gdzie wszyscy użytkownicy produktu będą mogli je przeczytać.

- **Nie rozmontowywać**: Dotykanie wewnętrznych części urządzenia może powodować obrażenia. W przypadku wadliwego działania, urządzenie powinno być naprawione jedynie prze wykwalifikowanego technika. Jeśli urządzenie otworzy się w skutek upadku bądź innego wypadku, odłącz je i zanieś do autoryzowanego serwisu Nikon w celu sprawdzenia.
- **Utrzymuj suche**: Nie zamaczać lub wystawiać na działanie wody bądź obsługiwać mokrymi rękoma. Nie przestrzeganie tego może spowodować porażenie prądem.
- **Nie używać w otoczeniu łatwopalnego gazu**: Nie używać sprzętu elektronicznego w otoczeniu łatwopalnego gazu, może to spowodować eksplozję bądź pożar.
- **Trzymaj z dala od dzieci**: Nie przestrzeganie tego może spowodować uraz.
- **Zwracaj się o zgodę przed użyciem urządzenia w samolocie bądź obiekcie medycznym**: Urządzenie to emituje promieniowanie radiowe, które może zakłócać urządzenia nawigacyjne oraz medyczne.
- **Nie poddawać działaniu wysokich temperatur**: Nie pozostawiaj urządzenia w miejscach wystawionych na działanie ekstremalnie wysokich temperatur, jak zamknięty pojazd w upalny dzień. Nie przestrzeganie powyższego środka ostrożności może spowodować uszkodzenie obudowy lub wewnętrznych obwodów elektrycznych, powodując pożar.

Uwaga dla klientów w Europie





Ten symbol wskazuje, że dany produkt powinien być wyrzucany do śmieci osobno.

Poniższe informacje dotyczą tylko użytkowników w krajach europejskich:

- Ten produkt należy wyrzucać do śmieci osobno w odpowiednich punktach zbiórki odpadów. Nie należy go wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych.
- Więcej informacji można uzyskać u sprzedawcy lub w wydziale miejscowych władz zajmującym się utylizacją odpadów.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup urządzenia GP-1 GPS, urządzenia dodatkowego do aparatu które zapisuje szerokość geograficzną, długość geograficzną, wysokość nad poziomem morza oraz czas uniwersalny UTC z twoimi zdjęciami (lista kompatybilnych aparatów, patrz strona 6). Upewnij się, że przeczytałeś poniższy podręcznik w całości przed użyciem.

Pl

Nazewnictwo

Nazwy poszczególnych funkcji różnią się w zależności od aparatu. Sprawdź instrukcję swojego aparatu dla szczegółowych informacji.

GP-1 i dołączone akcesoria

Upewnij się, że pudełko zawiera następujące elementy:

- ❑ Moduł GPS GP-1
- ❑ GP1-CA10 przewód dla dziesięciopinowych zdalnych terminali
- ❑ GP1-CA90 przewód dla dodatkowych terminali
- ❑ Pasek zasilacza GP1-CL1
- ❑ Instrukcję obsługi (poniższa broszura)
- ❑ Gwarancja

Elementy GP-1

Zgodnie z ilustracją po wewnętrznej stronie okładki poniższej instrukcji.

① Dioda LED..11
② Terminal USB 18
③ Uchwyt do paska (pasek dostępny osobno; użyj paska do telefonu komórkowego bądź podobnego)
④ Dodatkowe styki do opcjonalnego przewodu zdalnego sterowania MC-DC2......................................9
⑤ Mocowanie 9, 10
⑥ Złącze dla GP1-CA10 lub GP1-CA90........................ 7, 8
⑦ Pasek zasilacza GP1-CL1.. 10
⑧ GP1-CA10 przewód do łączenia aparatu z dziesięcio-pinowym zdalnym stykiem 7
⑨ GP1-CA90 przewód do łączenia aparatu z dodatkowymi stykami..8

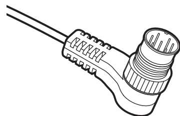
Ogólna charakterystyka GP-1

Kiedy GP-1 podłączony jest do aparatu, który obsługuje GPS, zapisuje informacje na temat miejsca w zdjęciu (w razie potrzeby, opcjonalny wężyk spustowy MC-DC2 do zdalnego zwalniania migawki może być podłączony przez GP-1).

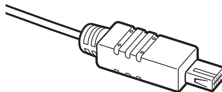
Obsługiwane Aparaty

GP-1 może być używane z następującymi aparatami:

Aparat	Wymagany kabel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 przewód dla dziesięcio-pinowych zdalnych styków



GP1-CA90 przewód dla dodatkowych styków

Włączanie oraz Wyłączanie GP-1

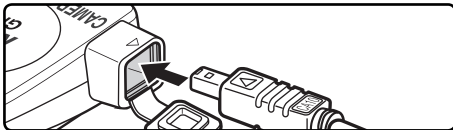
GP-1 nie jest wyposażony w baterie, bądź przycisk Wł/Wył: zasilanie dostarczane jest z aparatu. GP-1 wyłącza się jedynie gdy kabel łączący je z aparatem jest rozłączony; nawet kiedy aparat jest wyłączony, GP-1 kontynuuje odbiór danych GPS. Więcej informacji, patrz "Nagrywanie danych GPS” (strona 13).

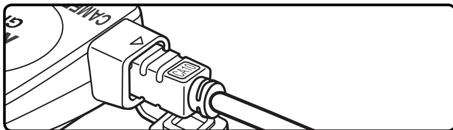
Pl

Aparaty z dziesięcio-pinowymi zdalnymi terminalami

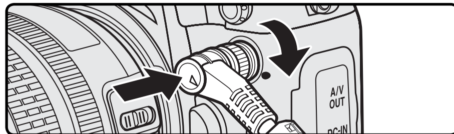
1 Wyłącz aparat.

2 Włóż przewód GP1-CA10 (⑧) w złącze (⑥).





3 Zrównaj znak na połączeniu ze znakiem na obudowie aparatu, włóż dziesięcio-pinowe połączenie do zdalnego dziesięcio-pinowego styku aparatu i dokręć mocującą nakrętkę.

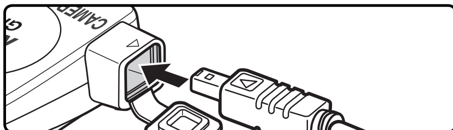


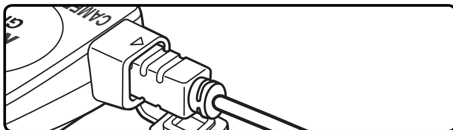
Podłączanie GP1-CA10 do cyfrowego aparatu D3

Aparaty z Dodatkowymi Terminalami

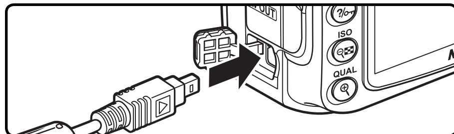
1 Wyłącz aparat.

2 Włóż przewód GP1-CA90 (⑨) w złącze (⑥).

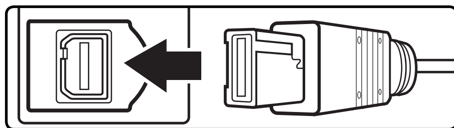




3 Otwórz klapkę dodatkowego styku i włóż GP1-CA90 jak pokazano. Upewnij się czy połączenie znajduje się w poprawnej orientacji; Nie używaj siły.

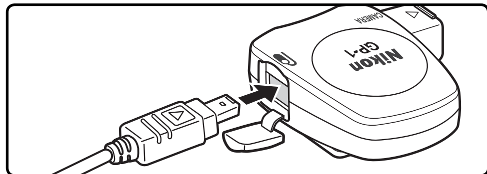


Podłączanie GP1-CA90 do cyfrowego aparatu D90



Podłączanie opcjonalnego przewodu MC-DC2

Opcjonalny przewód zdalnego sterowania MC-DC2 dla zdalnego zwalniania migawki może być podłączony do dodatkowego styku w GP-1 (④). Podłączając MC-DC2, upewnij się czy łącznik znajduje się w odpowiedniej orientacji. Nie używaj siły.



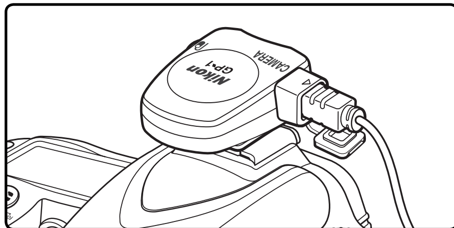
☑ Rozłączanie GP-1

Wyłącz aparat, odłącz kabel następnie umieść zaślepkę dziesięciopinowego styku, bądź zamknij przykrywkę dodatkowego styku.

Montaż GP-1 na Aparacie

Sanki Mocujące Aparatu

GP-1 wyposażony jest mocowanie (⑤) które pasuje do sanek mocujący aparatu. Wsuń GP-1 w sanki mocujące aparatu jak pokazano.

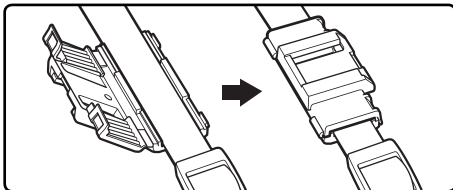


Pl

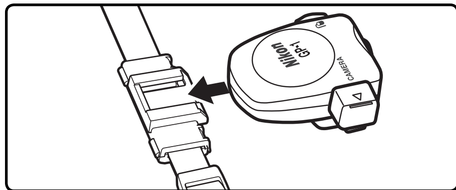
Montaż GP-1 na Pasku Aparatu

Dostarczony pasek zasilacza (⑦) może być użyty aby zamocować GP-1 do paska aparatu.

1 Zamocuj pasek zasilacza jak pokazano. Nie montuj zasilacza gdzie pasek jest podwójny.



2 Zamontuj GP-1 na pasku aparatu jak pokazano (⑤).

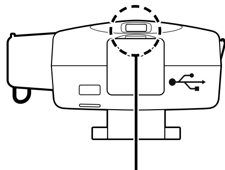


Montaż GP-1 na Pasku Aparatu

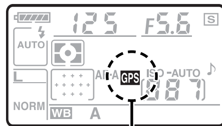
Zwróć uwagę, że wbudowana antena GPS może czasami nie znajdować się w poprawnej pozycji gdy GP-1 zamontowany jest na pasku aparatu a w rezultacie jakość sygnału może się obniżyć.

Nagrywanie danych GPS

1 Podłącz GP-1 (strona 7, 8) i włącz aparat. Dioda LED GP-1 (①) zaświeci się i ikona GPS będzie wyświetlona na panelu kontrolnym na górze aparatu.



Dioda LED



ikona GPS (ilustracja pokazuje panel cyfrowego aparatu D90)

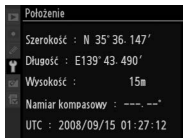
Dioda LED	Ikona GPS	Status
Mryga na czerwono	Mryga	Dane GPS nie zarejestrowane.
Mryga na zielono	Włączona	Wykryto trzy satelity; dane GPS zapisane.
Włączona (zielona)	Włączona	Cztery lub więcej satelity wykryte; Dane GPS są bardziej dokładne.

☑ Sygnał GPS

Dane GPS będą zapisane jedynie, gdy GP-1 jest w stanie wykryć trzy bądź więcej satelit. Jeśli żaden sygnał nie jest odbierany z GP-1 przez ponad dwie sekundy, ikona GPS nie będzie wyświetlana na panelu kontrolnym i żadne dane GPS nie będą zapisywane.

Pl

2 Aby przeglądać dane GPS, wybierz **GPS** > **Położenie** w menu ustawień aparatu (ta opcja nie jest dostępna w aparatach D2X, D2XS, D2HS oraz D200). Bieżąca szerokość geograficzna, długość geograficzna oraz czas uniwersalny (UTC) będą wyświetlane (poniższy przykład pokazuje sposób wyświetlania w cyfrowym aparacie D90).



Czas Uniwersalny (UTC)

Czas Uniwersalny (UTC) odbierany z satelity GPS zapisywany jest oddzielnie od czasu wyświetlanego przez zegarek aparatu.

3 Rób zdjęcia. Dane GPS będą zapisana z każdym zdjęciem.

☑ Autom. wył. pomiaru światła

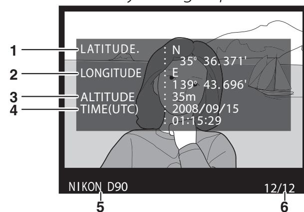
Jeśli wybrano **Włącz** dla **GPS** > **Autom. wył. pomiaru światła** w menu ustawień aparatu D3, D700, D300 oraz D90, pomiar ekspozycji automatycznie wyłączy się po czasie ustawionym w menu Ustawień Osobistych aparatu. Spowoduje to zmniejszenie zużycia baterii, jednakże może przeszkodzić w zapisywaniu danych GPS, jeśli pomiary ekspozycji nie są aktywowane niezwłocznie przed zrobieniem zdjęcia. Sprawdź czy ikona GPS świeci się przed zrobieniem zdjęcia. GP-1 okresowo otrzymuje dane GPS gdy aparat bądź pomiary ekspozycji są wyłączone, aczkolwiek dioda LED nie będzie świecić. Jeśli żadne operacje nie będą wykonywane przez okres około trzech godzin, GP-1 wyłączy się.

Kiedy podłączony jest aparat D2X, D2XS, D2HS bądź D200 , lub aparat D3, D700, D300 bądź D90 jest podłączony z wybranym **Wyłącz** dla **GPS** > **Autom. wył. pomiaru światła**, pomiar ekspozycji nie będzie wyłączany kiedy GP-1 jest podłączony. Zużycie energii akumulatora aparatu można zmniejszyć wyłączając aparat, kiedy nie jest używany.

Pl

4 Aby przeglądać dane GPS zapisane w każdym zdjęciu, naciśnij przycisk ▶ w celu wyświetlenia zdjęcia na pełnym ekranie. Informacje o zdjęciu będą zawierać kolejne strony danych GPS dla bieżącego zdjęcia.

Dane GPS dla cyfrowego aparatu D90



① *Szerokość*
② *Długość*
③ *Wysokość*
④ *Czas Uniwersalny (UTC)*
⑤ *Nazwa aparatu*
⑥ *Numer zdjęcia/ całkowita liczba zdjęć*

Uwagi na temat GP-1

GP-1 nie jest wyposażony w namiar kompasowy. Lokalne warunki geograficzne i atmosferyczne mogą zapobiegać bądź opóźniać odbieranie danych GPS. GP-1 może nie być wstanie odbierać danych GPS wewnątrz budynku, pod ziemią bądź w otoczeniu dużych obiektów, drzew bądź innych obiektów, które mogą blokować bądź odbijać sygnał satelity. Pozycja satelitów ciągle ulega zmianie, zapobiegając, bądź opóźniając pobieranie danych GPS w pewnych godzinach dnia. Obecność telefonów komórkowych, bądź innych urządzeń, które emitują fale blisko tych z satelitów GPS może także zakłócać pobieranie danych GPS.

Zwróć uwagę, że ponowne otrzymanie danych przez GP-1 może potrwać kilka minut jeśli jednostka nie była używana przez dłuższy okres czasu bądź przeniesiono ją na większą odległość od ostatnio zapisanych danych GPS.

Środki ostrożności w trakcie Używania

- **Nie upuszczać**:Urządzenie może nie działać poprawnie jeśli wystawione było na silny wstrząs lub wibracje.
- **Utrzymuj suche**:Produkt ten nie jest wodoodporny, może nie działać poprawnie jeśli zostanie zamoczony bądź wystawiony na działanie wody.
- **Unikaj nagłych zmian temperatur**: Nagłe zmiany temperatury, takie które zachodzą kiedy wchodzi się i wychodzi z ogrzewanego budynku w chłodne dni, mogą powodować zbieranie się pary w urządzeniu. A by zapobiec parowaniu, umieść urządzenie w pudełku bądź plastikowej torbie przed wystawieniem go na nagłą zmianę temperatury.
- **Trzymaj zdala od silnych pól magnetycznych**: Nie używaj, ani nie przechowywuj urządzenia w otoczeniu sprzętu generującego silne promieniowanie elektromagnetyczne bądź pole magnetyczne. Silne ładunki statyczne pól magnetycznych produkowane przez urządzenia takie jak nadajniki radiowe mogą uszkodzić wewnętrzne obwody elektryczne.
- **Uwaga na temat urządzeń elektronicznych**: W ekstremalnie rzadkich przypadkach, silne zewnętrzne ładunki elektrostatyczne mogą spowodować, że urządzenie przestanie działać. Wyłącz aparat i rozłącz a następnie podłącz ponownie GP-1. W przypadku powtarzającego się wadliwego działania, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu firmy Nikon.

Ten produkt nie może być eksportowany bez zezwolenia udzielonego przez właściwe organy państwowe.

Dane Techniczne

Obsługiwane Aparaty	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 oraz cyfrowe aparaty D90	
Odbiornik	**Kanały Śledzenia**: 18 (zgodny z SBAS)	
Czas pobierania danych*	**Zimny start**: Około. 45 s	**Gorący start**: Około. 5 s
Częstość aktualizacji	Raz na sekundę	
Format daty	NMEA (National Marine Electronics Association) wersja 2.3 (kompatybilna z wersją 3.01)	
Pomiary geodezyjne	WGS84	
Dokładność GPS*	**W poziomie**: 10 m RMS	
Interfejsy	Złącze główne i dodatkowe, USB	
Średnie zużycie energii	180 mW	
Temperatura pracy	0 °C – 40 °C	
Wymiary (szer. × wys. × głęb.)	Około. 45,5 × 25,5 × 50 mm	
Ciężar	Około. 24 g	
Długość kabla	Około. 25 cm (GP1-CA10 oraz GP1-CA90)	
Obsługiwane akcesoria	Przewód zdalnego sterowania MC-DC2 (dostępny osobno)	Kabel audio-wideo/USB UC-E4 (dostarczane z cyfrowymi jednoobiektowymi lustrzankami cyfrowymi)

* W terenie otwartym (z dala od obiektów mogących stanowić przeszkodę)

Pl

Pl

Podłączanie GP-1 do komputera

GP-1 może dostarczać dane GPS do komputera w celu użycia z programami służącymi tworzeniu map i innymi aplikacjami. Podłącz kabel USB UC-E4 dołączony do twojego aparatu cyfrowego do gniazda USB w GP-1 (②) i podłącz kabel do komputera. Zasilanie dostarczane jest z komputera. Sterowniki dla Windows Xp oraz Windows Vista dostępne są z następujących stron internetowych Nikon, łącznie z informacjami na temat użytkowania GP-1 z komputerem:

- USA: *http://www.nikonusa.com/*
- Europa i Afryka: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Azja, Oceania i Bliski Wschód: *http://www.nikon-asia.com/*

Jeśli GP-1 jest jednocześnie podłączony zarówno do aparatu jak i komputera, dane GPS będą przesyłane jedynie do komputera.

Jednotka GPS GP-1
Uživatelská příručka

Obsah

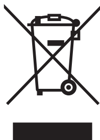
Cz

Pro Vaši bezpečnost

Abyste předešli poškození Vašeho výrobku Nikon nebo zranění Vás či jiných osob, přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny dříve, než začnete výrobek používat. Tyto bezpečnostní pokyny uchovávejte na takovém místě, kde si je budou moct přečíst všichni, kteří budou výrobek používat.

- **Nerozmontovávat**: Dotýkání se vnitřních částí výrobku může vést ke zranění. V případě poruchy by tento výrobek měl být opravován pouze kvalifikovaným technikem. Pokud se výrobek rozbije následkem pádu nebo jiné nehody, odpojte přístroj a odneste ho k opravě do autorizovaného servisu firmy Nikon.
- **Udržujte v suchu**: Neponořujte do vody ani jinak nevystavujte působení vody, nemanipulujte s výrobkem pokud máte mokré ruce. Nedodržení tohoto bezpečnostního opatření může vést k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů**: Nepoužívejte toto elektronické zařízení v blízkosti hořlavých plynů, mohlo by dojít k explozi nebo požáru.
- **Uchovávejte mimo dosah dětí**: Při nedodržení tohoto bezpečnostního opatření může dojít ke zranění.
- **Před použitím přístroje v letadle nebo v lékařském zařízení si vyžádejte souhlas s jeho použitím**: Toto zařízení vysílá vysokofrekvenční vlny, které by mohly rušit navigační a lékařské přístroje.
- **Nevystavujte působení vysokých teplot**: Nenechávejte tento přístroj v místech vystavených působení vysokých teplot, jako například v zavřeném autě během horkých dnů. Nedodržení tohoto opatření může vést k poškození skříňky nebo vnitřních obvodů a tím ke vzniku požáru.

Upozornění pro zákazníky v Evropě



Tento symbol značí, že přístroj nepatří do komunálního odpadu.

Následující informace jsou určeny pouze uživatelům v evropských zemích:

- Likvidace tohoto výrobku se provádí v rámci tříděného odpadu na příslušném sběrném místě. Výrobek nedávejte do běžného komunálního odpadu.
- Další informace ohledně nakládání s odpadními produkty Vám poskytne dodavatel nebo místní úřad.

Úvod

Děkujeme Vám za zakoupení jednotky GP-1 GPS, příslušenství fotoaparátu, které zaznamenává zeměpisnou šířku, délku, nadmořskou výšku a koordinovaný světový čas (UTC) s Vašimi fotografiemi (pro seznam kompatibilních fotoaparátů viz. strana 6). Před použitím se ujistěte, že jste si tento manuál pozorně přečetli a porozuměli mu.

Cz

Terminologie

Názvy funkcí se mohou lišit fotoaparát od fotoaparátu. Pro zjištění podrobností si prohlédněte příručku fotoaparátu.

GP-1 a dodávané příslušenství

Ujistěte se, že balení obsahuje následující položky:

- ❑ Jednotka GPS GP-1
- ❑ kabel pro desetikolíkový konektor dálkového ovládání GP1-CA10
- ❑ Kabel GP1-CA90 pro konektory příslušenství
- ❑ Řemínkový adaptér GP1-CL1
- ❑ Příručka (tato brožura)
- ❑ Záruka

Části GP-1

Viz. ilustrace na vnitřní straně obálky této příručky.

① LED dioda..11

② USB konektor... 18

③ Očko pro upevnění řemínku (řemínek dodáván zvlášť; použijte řemínek pro mobilní telefon nebo jiný podobný řemínek)

④ Konektor příslušenství pro propojovací kabel MC-DC2 9

⑤ Upevnění 9, 10

⑥ GPS konektor pro GP1-CA10 nebo GP1-CA90.... 7, 8

⑦ Řemínkový adaptér GP1-CL1 10

⑧ Kabel GP1-CA10 pro propojení s fotoaparáty s desetikolíkovým konektorem dálkového ovládání...7

⑨ Kabel GP1-CA90 pro propojení s fotoaparáty s konektory příslušenství 8

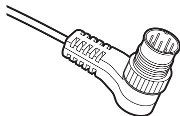
Funkce GP-1

Pokud je zařízení připojeno k fotoaparátu, který podporuje GPS, GP-1 zaznamenává informace o místě a čase spolu s fotografiemi (pokud si přejete, doplňkový propojovací kabel MC-DC2 pro dálkové ovládání tlačítka spouště může být připojen pomocí GP-1).

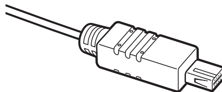
Podporované fotoaparáty

GP-1 lze používat s následujícími fotoaparáty:

Fotoaparát	Požadovaný kabell
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



Kabel GP1-CA10 pro desetikolíkový konektor dálkového ovládání



Kabel GP1-CA90 pro konektory příslušenství

Cz

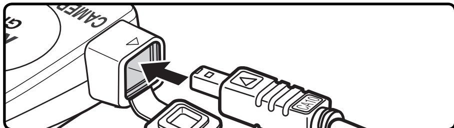
Zapínání a vypínání GP-1

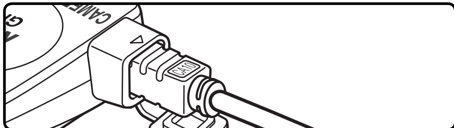
GP-1 nemá žádnou baterii ani tlačítko pro vypnutí/zapnutí: Energii dodává přístroji fotoaparát. GP-1 se vypne pouze v případě odpojení kabelu, který ho propojuje s fotoaparátem; I když bude fotoaparát vypnut, GP-1 stále registruje GPS data. Pro více informací viz. “Nahrávání dat GPS” (strana 13).

Fotoaparáty s desetikolíkovým konektorem dálkového ovládání

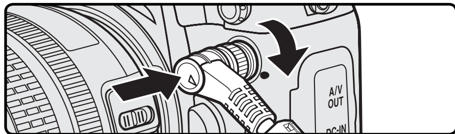
1 Vypněte fotoaparát.

2 Vložte kabel GP1-CA10 (⑧) do spojovacího konektoru (⑥).





3 Po zarovnání značky na konektoru se značkou na fotoaparátu vložte desetikolíkový konektor do desetikolíkové koncovky dálkového ovládání fotoaparátu a utáhněte pojistnou matici.



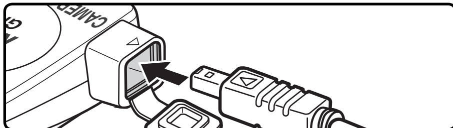
Připojení GP1-CA10 k digitálnímu fotoaparátu D3

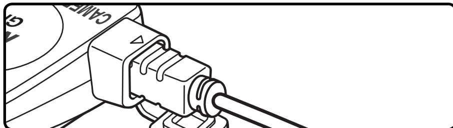
Cz

Fotoaparáty s konektory příslušenství

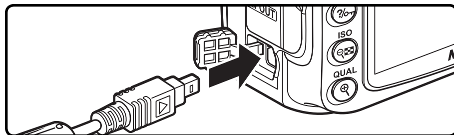
1 Vypněte fotoaparát.

2 Vložte kabel GP1-CA90 (⑨) do spojovacího konektoru (⑥).

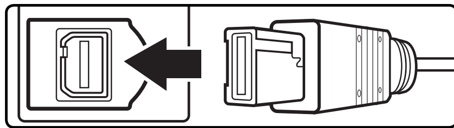




3 Otevřete kryt konektoru příslušenství fotoaparátu a vložte GP1-CA90 podle obrázku. Ujistěte se, že je konektor ve správné poloze; nepoužívejte hrubou sílu.

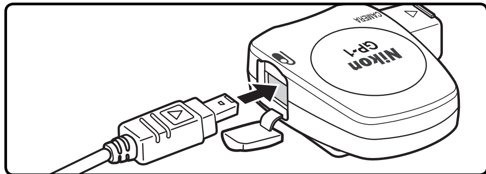


Připojení GP1-CA90 k digitálnímu fotoaparátu D90



Připojení doplňkového MC-DC2

Doplňkový propojovací kabel MC-DC2 pro dálkové ovládání tlačítka spouště může být připojen ke konektoru příslušenství GP-1 (④). Při připojování MC-DC2 se ujistěte, že je konektor ve správné poloze; nepoužívejte hrubou sílu.



☑ Odpojení GP-1

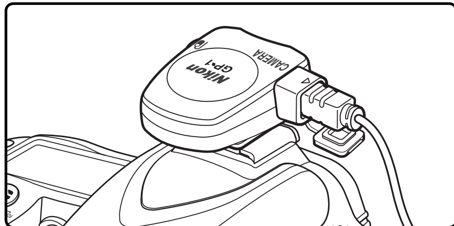
Vypněte fotoaparát, odpojte kabel a poté vložte zpět krytku desetikolíkového konektoru nebo zavřete kryt konektoru příslušenství.

Namontování GP-1 na fotoaparát *Strana 1 ze 2*

Sáňky pro upevnění příslušenství fotoaparátu

GP-1 je vybaven upínacím mechanismem (⑤) uzpůsobeným pro sáňky pro upevnění příslušenství fotoaparátu. Posuňte GP-1 k sáňkám pro upevnění příslušenství fotoaparátu.

Cz

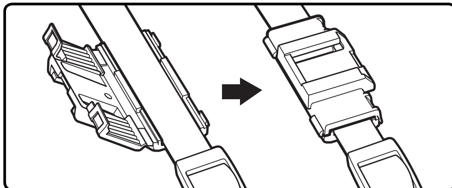


Namontování GP-1 na řemínek fotoaparátu

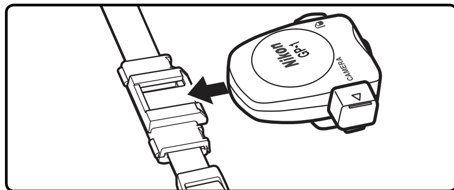
Dodaný řemínkový adaptér (⑦) lze použít pro připnutí GP-1 k řemínku fotoaparátu.

Cz

1 Připněte řemínkový adaptér tak jako na obrázku. Nepřipínejte adaptér v místech, kde je řemínek zdvojený.



2 Namontujte GP-1 na řemínek fotoaparátu tak jako na obrázku (⑤).

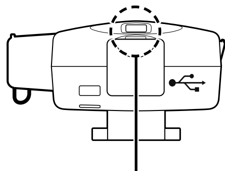


☑ Namontování GP-1 na řemínek fotoaparátu

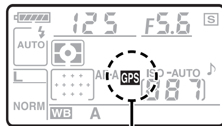
Mějte na paměti, že zabudovaná anténa GPS nemusí být vždy ve správné pozici, pokud je na řemínku fotoaparátu připojen GP-1, a že kvalita signálu tím může být nepříznivě ovlivněna.

Nahrávání dat GPS

1 Připojte GP-1 (strana 7, 8) a zapněte fotoaparát. LED dioda GP-1 (①) se rozsvítí a nahoře na ovládacím panelu fotoaparátu se zobrazí ikona GPS.



LED dioda



Ikona GPS (obrázek ukazuje ovládací panel pro digitální fotoaparát D90)

LED dioda	GPS ikona	Stav
Bliká červeně	Bliká	Data GPS nezaznamenána.
Bliká zeleně	Zapnuto	Nalezeny tři satelity; Data GPS zaznamenána.
Zapnuto (zelená)		Nalezeno čtyři a více satelitů; data GPS jsou přesnější.

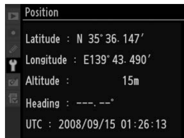
Cz

Signál GPS

Data GPS budou zaznamenána pouze tehdy, zaměří-li GP-1 tři a více satelitů. Pokud z GP-1 nepřichází žádný signál po dobu delší než dvě sekundy, na ovládacím panelu se přestane zobrazovat ikona GPS a nezaznamenají se žádná GPS data.

2 Pro zobrazení dat GPS vyberte v menu nastavení **GPS** > **Position** (Poloha) (tato možnost není k dispozici u fotoaparátů D2X, D2XS, D2HS a D200). Zobrazí se aktuální zeměpisná délka, šířka a nadmořská výška a koordinovaný světový čas (UTC)(na příkladu zobrazeném níže vidíte displej digitálního fotoaparátu D90).

Cz



Koordinovaný světový čas (UTC)

Koordinovaný světový čas přijímaný ze satelitu GPS je zaznamenáván nezávisle na čase udávaném fotoaparátem.

3 Dělejte snímky. Data GPS budou zaznamenána s každou fotografií.

☑ Auto Meter Off (automatické vypnutí expozimetru)

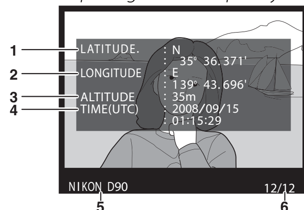
Pokud je pro možnost **GPS** > **Auto meter off** (Automatické vypnutí expozimetru) v menu nastavení pro fotoaparáty D3, D700, D300 a D90 zvoleno **Enable** (Aktivovat), expozimetr se automaticky vypne po čase nastaveném v menu uživatelských nastavení. Toto opatření snižuje zatížení baterie, ale zároveň může zabránit zaznamenání dat GPS v případě, že expozimetr nebyl aktivován do doby bezprostředně před zhotovením snímku. Před zhotovením snímku zkontrolujte, zda je zobrazena ikona GPS. GP-1 přijímá data GPS pravidelně, i když je fotoaparát nebo expozimetr vypnut a nesvítí dioda LED. Pokud během tří hodin není proveden žádný výkon, GP-1 se vypne.

Pokud jsou zapojeny fotoaparáty D2X, D2XS, D2HS a D200 nebo je fotoaparát D3, D700, D300 nebo D90 zapojen se zvolenou možností **Disable** (Deaktivovat) pro **GPS** > **Auto meter off** (Automatické vypnutí expozimetru), expozimetr se nevypne dokud je GP-1 připojeno. Zatížení baterie fotoaparátu lze snížit vypnutím fotoaparátu pokud ho nepoužíváte.

4 Pro zobrazení dat GPS zaznamenaných s každou fotografií stiskněte tlačítko ▶ a zobrazte fotografie v režimu přehrávání. Informace o snímku budou obsahovat seznam dat GPS zaznamenaných s aktuální fotografií.

Cz

Data GPS pro digitální fotoaparáty D90



1. *Zeměpisná šířka*
2. *Zeměpisná délka*
3. *Nadmořská výška*
4. *Koordinovaný světový čas (UTC)*
5. *Název fotoaparátu*
6. *Číslo snímku/celkový počet snímků*

Poznámky ke GP-1

GP-1 neposkytuje azimut kompasu. Místní geografické a atmosférické podmínky mohou zabránit nebo zpozdit příjem dat GPS. GP-1 může mít potíže s příjmem dat GPS uvnitř budov, v podzemí nebo v blízkosti velkých objektů, stromů nebo jiných, které mohou blokovat nebo odrážet signál satelitu. Pozice satelitů GPS se průběžně mění, což může zabránit nebo zpozdit příjem dat GPS v určitých hodinách dne. Blízkost mobilních telefonů nebo jiných přístrojů, které pracují na frekvenci blízké pracovní frekvenci satelitů může také negativně ovlivnit příjem dat GPS.

Mějte na paměti, že pokud nebyla jednotka po delší dobu používána nebo byla od posledního přijetí GPS dat přemístěna na velkou vzdálenost, může chvíli trvat, než GP-1 znovu najde signál.

Pokyny pro použití

Cz

- **Neupusťte**: Pokud výrobek vystavíte silným otřesům nebo nárazům, může dojít k jeho poruše.
- **Udržujte v suchu**: Tento výrobek není vodotěsný a může se porouchat, pokud ho ponoříte do vody nebo jinak vystavíte působení vody.
- **Vyvarujte se náhlých změn teploty**: Náhlé změny teplot například při vstupu nebo opuštění vytápěných budov za chladného dne může způsobit srážení vody uvnitř přístroje. Abyste předešli srážení vody, umístěte přístroj do přepravního pouzdra nebo umělohmotného sáčku dříve než přístroj vystavíte náhlým změnám teplot.
- **Udržujte stranou od silných magnetických polí**: Nepoužívejte ani neskladujte tento výrobek v blízkosti přístrojů, které produkují silné elektromagnetické záření nebo tvoří magnetické pole. Silná statická energie nebo magnetické pole produkované přístroji jako je rádiový vysílač může poškodit vnitřní obvody tohoto výrobku.
- **Poznámka o elektronických přístrojích**: V ojedinělých případech může silný výboj statické energie způsobit, že výrobek přestane fungovat. Vypněte fotoaparát a odpojte GP-1. V případě, že porucha funkce přetrvává, kontaktujte Vašeho prodejce nebo autorizovaného zástupce firmy Nikon.

Tento výrobek nelze vyvážet bez povolení příslušných státních úřadů.

Specifikace

Podporované fotoaparáty	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 a digitální fotoaparáty D90
Přijímač	**Sledovací kanály**: 18 (vyhovující SBAS)
Čas přijetí*	**Studený start**: Přibl. 45 s **Teplý start**: Přibl. 5 s
Rychlost aktualizace	Jednou za sekundu
Formát dat	Norma NMEA (National Marine Electronics Association), verze 2.3 (kompatibilní s verzí 3.01)
Geodeticky	WGS84
Přesnost GPS*	**Horizontálně**: 10 m RMS
Rozhraní	Spojení a konektor příslušenství, USB
Průměrná spotřeba energie	180 mW
Provozní teplota	0 °C – 40 °C
Rozměry (Š × V × H)	Přibl. 45,5 × 25,5 × 50 mm
Hmotnost	Přibl. 24 g
Délka kabelu	Přibl. 25 cm (GP1-CA10 a GP1-CA90)
Kompatibilní příslušenství	Propojovací kabel MC-DC2 (dodávaný zvlášť) Kabel UC-E4 USB (dodáváno spolu s digitálními fotoaparáty SLR)

* Pod širým nebem (bez překážek v blízkosti)

Cz

Cz

Připojení GP-1 k počítači

GP-1 může poskytnout GPS data počítači pro použití softwarem pro tvorbu map a jinými aplikacemi. Připojte kabel UC-E4 USB dodaný spolu s Vaším digitálním fotoaparátem ke konektoru GP-1 USB (②) a propojte kabel s počítačem. Energii dodává přístroji počítač. Ovladače pro Windows XP a Windows Vista jsou dostupné na následujících internetových stránkách firmy Nikon, spolu s dalšími informacemi o použití GP-1 s počítačem:

- Pro uživatele v USA: *http://www.nikonusa.com/*
- Pro uživatele v Evropě a Africe: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Pro uživatele v Asii, Oceánii a na Středním východě: *http://www.nikon-asia.com/*

Pokud je GP-1 připojeno zároveň k fotoaparátu a k počítači, data GPS budou poskytnuta pouze počítači.

GP-1 GPS egység
Használati útmutató

Tartalomjegyzék

Hu

Biztonsága érdekében

2/1. o.

Hogy megelőzze Nikon termékének károsodását, saját, vagy mások sérülését, a készülék használata előtt teljes egészében olvassa el az alábbi biztonsági óvintézkedéseket. Tartsa ezt a biztonsági útmutatót olyan helyen, ahol a termék összes használója elolvashatja.

- **Ne szedje szét**: A termék belső részeinek érintése sérülést okozhat. Hibás működés esetén a termék javítását csak képzett szakember végezheti. Ha a termék zuhanás vagy más baleset következtében összetörne, csatlakoztassa le az eszközt és vigye egy Nikon által engedélyezett szervizközpontba.
- **Tartsa szárazon**: Ne merítse, vagy tegye ki víznek, vagy ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet vagy áramütést okozhat.
- **Ne használja gyúlékony gáz jelenlétében**: Gyúlékony gáz jelenlétében ne használjon elektromos készüléket, mert ez robbanást vagy tüzet eredményezhet.
- **Gyermekektől távol tartandó**: Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat.
- **Az eszköz repülőn vagy egészségügyi létesítményben való használata előtt kérjen engedélyt**: Ez az eszköz rádiófrekvenciás sugárzást bocsájt ki, amely zavarhatja a navigációs vagy orvosi műszereket.
- **Ne tegye ki magas hőmérsékletnek**: Ne hagyja az eszközt magas hőmérsékletnek kitett területen, például zárt autóban egy forró napon. Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása károsíthatja a burkolatot vagy a belső áramkört, mely tüzet okozhat.

Hu

Figyelmeztetés Európában lévő vevőknek

Ez az ikon azt jelzi, hogy a terméket elkülönítve kell begyűjteni.





Az alábbi információ kizárólag az európai vásárlókra vonatkozik:

- Ezt a terméket külön, erre a célra kijelölt helyen gyűjtik be. Ne dobja ki a háztartási szeméttel együtt.
- Amennyiben bővebb információt szeretne kapni, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval, vagy a hulladékkezelésért felelős helyi szervekkel.

Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta a GP-1 GPS-egységet, egy olyan fényképezőgép-kiegészítőt, amely fényképeihez rögzíti a szélességi és hosszúsági fokot, a tengerszint feletti magasságot és az egyezményes világidőt (Coordinated Universal Time, UTC) (a kompatibilis fényképezőgépek listáját lásd a 6. oldalon). Használat előtt mindenképpen alaposan olvassa el ezt a használati útmutatót.

Hu

Terminológia

A funkciók nevei fényképezőgépenként eltérőek lehetnek. Részletekért lásd a fényképezőgép használati útmutatóját.

A GP-1 és szállított tartozékai

Győződjön meg, hogy a csomag tartalmazza az alábbi részeket:

- ❑ GP-1 GPS egység
- ❑ GP1-CA10 kábel 10 tűs távkioldó-csatlakozókhoz
- ❑ GP1-CA90 kábel tartozékcsatlakozókhoz
- ❑ GP1-CL1 szíj adapter
- ❑ Használati útmutató (ez a füzet)
- ❑ Garancia

A GP-1 részei

Lásd a használati útmutató borítójának belső oldalán található ábrát!

① LED 11
② USB csatlakozóaljzat... 18
③ Szíjbújtató (a szíj külön megvásárolható; használjon mobiltelefon-szíjat, vagy más ahhoz hasonlót)
④ Tartozékcsatlakozó a külön megvásárolható MC-DC2 összekötőkábelhez..9
⑤ Rögzítés 9, 10
⑥ Csatlakozóaljzat GP1-CA10-hez vagy GP1-CA90-hez...7, 8
⑦ GP1-CL1 szíj adapter.. 10
⑧ GP1-CA10 kábel 10 tűs távkioldó-csatlakozóval rendelkező fényképezőgépekkel való kapcsolathoz....7
⑨ GP1-CA90 kábel kiegészítő csatlakozóaljzattal rendelkező fényképezőgépekkel való kapcsolathoz....8

A GP-1 jellemzői

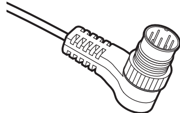
Amikor egy GPS-t támogató fényképezőgéphez csatlakoztatjuk, a GP-1 a fényképekkel együtt rögzíti a helyi információkat (ha szeretné, távoli zárkioldáshoz a GP-1-en keresztül opcionális MC-DC2-es vezetékes távkioldó is csatlakoztatható).

Támogatott fényképezőgépek

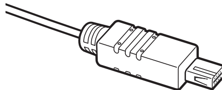
A GP-1 az alábbi fényképezőgépekkel használható:

Fényképezőgép	Szükséges kábel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90

Hu



GP1-CA10 kábel 10 tűs távkioldó-csatlakozókhoz



GP1-CA90 kábel tartozékcsatlakozókhoz

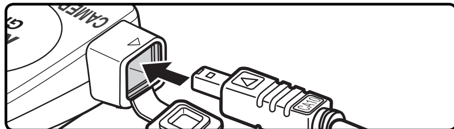
A GP-1 be- és kikapcsolása

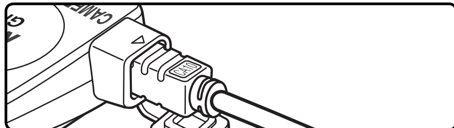
A GP-1 nincs elemmel vagy ki/be kapcsolóval felszerelve: áramellátását a fényképezőgép nyújtja. A GP-1 csak akkor kapcsol ki, ha kihúzza a kábelt, mely a fényképezőgéphez csatlakoztatja. A GP-1 még akkor is kap GPS adatokat, amikor a fényképezőgép ki van kapcsolva. További információkért lásd: „GPS adatok rögzítése" (13. oldal).

10 tűs távkioldó-csatlakozóval rendelkező fényképezőgépek

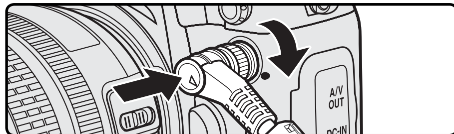
1 Kapcsolja ki a fényképezőgépet!

2 Dugja be a GP1-CA10 kábelt (⑧) a csatlakozóaljzatba (⑥).





3 A fényképezőgép és a csatlakozó jeleinek összeillesztése után dugja be a 10 tűs csatlakozót a fényképezőgép 10 tűs távkioldó-csatlakozóaljzatába, majd húzza meg a záranyát.



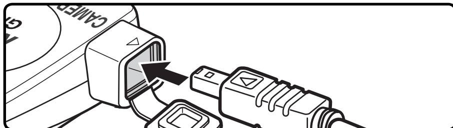
A GP1-CA10 csatlakoztatása D3 digitális fényképezőgéphez

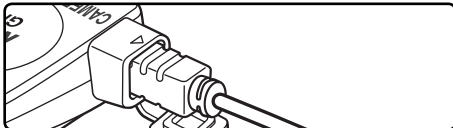
Hu

Tartozék-csatlakozóaljzattal rendelkező fényképezőgépek

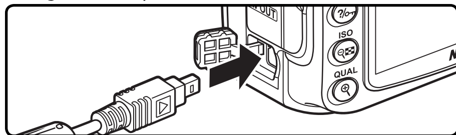
1 Kapcsolja ki a fényképezőgépet!

2 Dugja be a GP1-CA90 kábelt (⑨) a csatlakozóaljzatba (⑥).

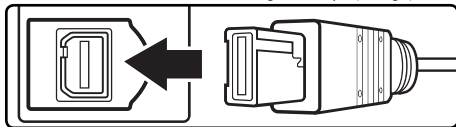




3 Nyissa fel a fényképezőgép tartozékcsatlakozójának fedelét, és dugja be a GP1-CA90-et, ahogyan az ábra mutatja. Győződjön meg róla, hogy a csatlakozó a megfelelő irányba áll; Ne alkalmazzon erőszakot!

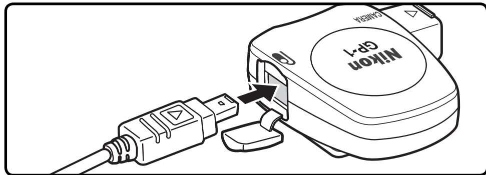


A GP1-CA90 csatlakoztatása D90 digitális fényképezőgéphez



A külön beszerezhető MC-DC2 csatlakoztatása

Távoli zárkioldáshoz a GP-1 kiegészítő csatlakozóaljzatra opcionális MC-DC2-es vezetékes távkioldó is csatlakoztatható (④). Az MC-DC2 csatlakoztatásakor győződjön meg arról, hogy a csatlakozó a megfelelő irányba áll; Ne alkalmazzon erőszakot!



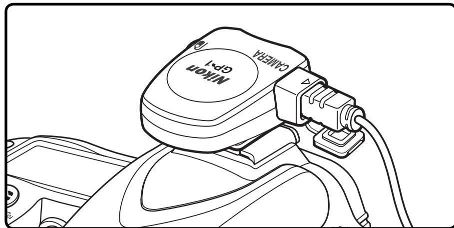
☑ A GP-1 leválasztása

Kapcsolja ki a fényképezőgépet, válassza le a kábelt, majd helyezze vissza a tíztűs csatlakozó sapkáját, vagy zárja le a tartozékcsatlakozó fedelét.

A GP-1 rögzítése a fényképezőgépen 2/1. o.

A fényképezőgép vakupapucsa

A GP-1 olyan rögzítővel (⑤) van felszerelve, amely illeszkedik a fényképezőgép vakupapucsához. Csúsztassa a GP-1-et a fényképezőgép vakupapucsába, az ábra szerint!



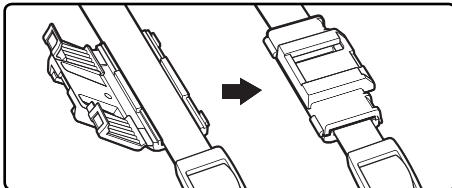
Hu

A GP-1 rögzítése a fényképezőgép szíjára

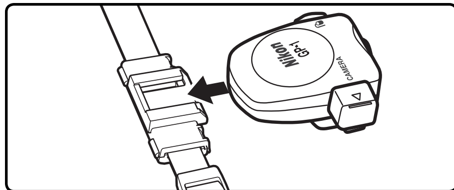
A készletben levő szíjadapter (⑦) használható a GP-1 fényképezőgépszíjra való csatolására.

1 Csatlakoztassa a szíjadaptert, ahogyan az ábra mutatja. Az adaptert ne ott csatlakoztassa, ahol a szíj kétszeresen van.

Hu



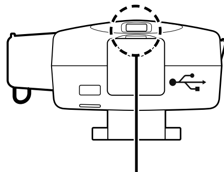
2 Rögzítse a GP-1-et a fényképezőgép szíjára, ahogyan az ábra mutatja(⑤)!



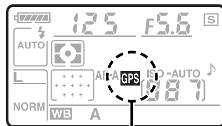
☑ A GP-1 rögzítése a fényképezőgép szíjára

Figyeljen arra, hogy a GP-1 szíjra való rögzítésekor a beépített GPS antenna nem mindig áll a megfelelő helyzetben, így a jelerősség csökkenhet.

1 Csatlakoztassa a GP-1-et (7, 8. oldal), és kapcsolja be a fényképezőgépet! A GP-1 LED-je (①) világítani fog, és egy GPS ikon jelenik meg a fényképezőgép tetején levő vezérlőpulton.



LED



GPS ikon (az ábra a D90 digitális fényképezőgép vezérlőpultját mutatja)

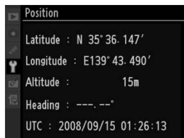
LED	GPS ikon	Állapot
Pirosan villog	Villog	GPS adat nincs rögzítve
Zölden villog	Be	Három műholdat észlel; GPS adatok rögzítve.
Be (zöld)		Négy vagy több műholdat észlel; a GPS adatok pontosabbak.

Hu

A GPS jel

Csak akkor lehet GPS adatokat rögzíteni, ha a GP-1 három vagy több műholdat észlel. Ha több mint két másodpercig nincs jel a GP-1-től, a GPS ikon nem látható tovább a vezérlőpulton, és GPS adat nem lesz rögzítve.

2 GPS adatok megjelenítéséhez a fényképezőgép beállítási menüjében jelölje ki a **GPS** > **Position** (Pozíció) menüpontot (ez az opció D2X, D2XS, D2HS, és D200 fényképezőgépeknél nem választható). A kijelzőn az aktuális szélességi- és hosszúsági fok, a tengerszint feletti magasság és az Egyezményes Világidő (Coordinated Universal Time, UTC) látható (az alábbi példa a D90-es fényképezőgép kijelzőjét mutatja).



Egyezményes világidő (Coordinated Universal Time, UTC)

A GPS műholdról kapott egyezményes világidő a fényképezőgép órája által mutatott időtől külön rögzül.

3 Képek készítése. A GPS adatok mindegyik fénykép mellé rögzítve lesznek.

Auto Meter Off (Fénymérő automatikus kikapcsolása)

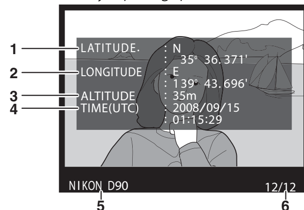
Ha a D3, D700, D300, és D90 fényképezőgépek beállítási menüjében a **GPS** > **Auto meter off** (Fénymérő automatikus kikapcsolása)-ban az **Enable** (Engedélyezés)-t választja, a fénymérők a fényképezőgép Egyéni beállítások menüjében beállított idő múlva automatikusan kikapcsolnak. Ez csökkenti az akkumulátor merülését, de akadályozhatja a GPS adatok rögzítését, ha a fénymérőket csak közvetlenül a kép készítése előtt aktiválja. Ellenőrizze, hogy a fényképezés előtt a GPS ikon látható. Amikor a fényképezőgép vagy a fénymérők ki vannak kapcsolva, a GP-1 időszakosan rögzít GPS adatokat, a LED azonban nem világít. Ha három órán keresztül semmilyen műveletet nem hajt végre, a GP-1 kikapcsol.

Amikor D2X, D2XS, D2HS, D200 vagy D3, D700, D300 vagy D90 fényképezőgépet csatlakoztat, és a **GPS** > **Auto meter off** (Fénymérő Automatikus Kikapcsolása)-ban a **Disable** (Letiltás)-t választja, a fénymérők nem fognak kikapcsolni, míg a GP-1 csatlakoztatva van. Az akkumulátor lassabban merül le, ha a fényképezőgépet kikapcsolja, amikor nem használja.

4 Az egyes fényképekhez rögzített GPS adatok megtekintéséhez nyomja le a ▶ gombot és teljes képernyőn jelenítse meg a fényképeket. A képinformáció tartalmazni fog egy oldalt, amelyen az aktuális kép GPS adatainak listája olvasható.

Hu

D90 fényképezőgép GPS adatai



① *Szélességi fok*
② *Hosszúsági fok*
③ *Tengerszint feletti magasság*
④ *Egyezményes világidő (Coordinated Universal Time, UTC)*
⑤ *Fényképezőgép neve*
⑥ *Képkocka sorszáma az összes kép száma*

Megjegyzések a GP-1-hez

A GP-1 nem használható iránytűként. Helyi domborzati és légköri körülmények megakadályozhatják, vagy késleltethetik a GPS adatok észlelését. A GP-1 képtelen lehet GPS adatok fogadására házon belül, föld alatt, vagy nagy szerkezetek, fák, vagy egyéb, a műholdjeleket blokkoló vagy visszasugárzó objektumok közelében. A GPS műholdak pozíciója folyamatosan változik, a nap bizonyos óráiban akadályozva vagy késleltetve a GPS adatok fogadását. Mobiltelefonok, vagy más, a GPS műholdak frekvenciájához közel sugárzó készülékek jelenléte szintén megzavarhatja a GPS adatok vételét.

Figyeljen arra, hogy több percig is eltarthat, hogy a GP-1 újra jelet rögzítsen, ha a készüléket huzamosabb ideig nem használta vagy nagy távolságra mozgatta azóta, hogy az utolsó GPS adatot észlelte.

Használati óvintézkedések

- **Ne ejtse le**: A termék erős ütés vagy rázkódás hatására meghibásodhat.
- **Tartsa szárazon**: A termék nem vízálló és meghibásodhat, ha vízbe meríti, vagy víznek teszi ki.
- **Kerülje a hirtelen hőmérséklet-változást**: Hirtelen hőmérséklet-változások, például ha hideg évszakban fűtött épületbe lép vagy onnan jön ki, párásodást okozhat a készülék belsejében. A párásodás elkerülése érdekében helyezze a készüléket tokba, vagy műanyag táskába, mielőtt hirtelen hőmérséklet-változásnak tenné ki.
- **Tartsa távol erős mágneses mezőktől**: Ne használja a készüléket olyan berendezések közelében, melyek erős elektromágneses sugárzást vagy mágneses mezőket hoznak létre. Erős elektrosztatikus töltés vagy például rádióadók által létrehozott mágneses mezők hatással lehetnek a termék belső áramköreire.
- **Megjegyzés az elektromos eszközökről**: Különösen ritka esetekben erős külső elektrosztatikus töltés a készülék leállását okozhatja. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, válassza le és csatlakoztassa újra a GP-1-et! Folyamatos üzemzavar esetén vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval, vagy a Nikon által engedélyezett szervíz képviselővel.

A termék csak a megfelelő kormányzati hatóságok engedélyével exportálható.

Részletes leírás

Támogatott fényképezőgépek	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 és D90 digitális fényképezőgépek
Jelfogó	**Követési csatornák**: 18 (SBAS-nek megfelelő)
Vételi idő*	**Hidegindítás**: Kb. 45 mp **Meleg indítás**: Kb. 5 mp
Frissítési arány	Másodpercenként egyszer
Adatformátum	NMEA (National Marine Electronics Association) 2.3 verzió (kompatibilis a 3.01-es verzióval)
Geodézia	WGS84
GPS pontosság*	**Vízszintes**: 10 m RMS
Csatlakozók	Csatlakozó és kiegészítő aljzatok, USB
Átlagos áramfogyasztás	180 mW
Működtetési hőmérséklet	0 °C – 40 °C
Méret (Sz × Ma × Mé)	Kb. 45,5 × 25,5 × 50 mm
Súly	Kb. 24 g
A kábel hossza	Kb. 25 cm (GP1-CA10 és GP1-CA90)
Kompatibilis tartozékok	MC-DC2 vezetékes távkioldó (külön beszerezhető) UC-E4 USB kábel (digitális SLR fényképezőgépekkel szállítva)

* Szabad ég alatt (nincs a közelben akadály)

Hu

Hu

A GP-1 csatlakoztatása számítógéphez

A GP-1 GPS adatokkal tud szolgálni számítógépen térképkészítő szoftverek vagy más alkalmazások számára. Csatlakoztassa a digitális fényképezőgéphez kapott UC-E4 USB kábelt a GP-1 USB csatlakozójához (②), majd csatlakoztassa a kábelt a számítógéphez. Az áramot a számítógép biztosítja. Windows XP és Windows Vista driverek, valamint egyéb információk a GP-1 számítógéppel való használatáról elérhetők az alábbi Nikon weboldalakon:

- Az Amerikai Egyesült Államokban élő felhasználóknak: *http://www.nikonusa.com/*
- Európa és Afrika területén élő felhasználóknak: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Ázsia, Óceánia és a Közel-Kelet területén élő felhasználóknak: *http://www.nikon-asia.com/*

Ha a GP-1 egyszerre van fényképezőgéphez és számítógéphez csatlakoztatva, csak a számítógép GPS adatai lesznek elérhetőek.

Jednotka GPS GP-1
Užívateľská príručka

Obsah

Sk

Pre vašu bezpečnosť

Aby ste predišli poškodeniu výrobku Nikon alebo zraneniu seba či iných osôb, pozorne si prečítajte všetky nasledujúce bezpečnostné pokyny ešte pred začatím používania. Tieto inštrukcie uložte tak, aby si ich mohli prečítať všetci, ktorí budú prístroj používať.

- **Nepokúšajte sa prístroj rozmontovať**: Dotýkanie sa vnútorných častí zariadenia môže spôsobiť zranenie. V prípade nefunkčnosti smie prístroj opraviť výlučne kvalifikovaný odborník. Ak dôjde k poškodeniu prístroja v dôsledku pádu či inej nepredvídanej udalosti, odpojte ho a vezmite na kontrolu do autorizovaného servisného centra pre výrobky Nikon na inšpekciu.
- **Udržiavajte v suchu**: Neponárajte výrobok do vody, nevystavujte ho jej pôsobeniu, ani s ním nenarábajte mokrými rukami. Zanedbanie dodržiavania tohto upozornenia môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
- **Nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov**: Nepoužívajte elektronické zariadenie v blízkosti horľavých plynov. Môže to viesť k výbuchu či k vzniku požiaru.
- **Ukladajte mimo dosahu detí**: Nerešpektovanie tejto výstrahy môže viesť k zraneniu.
- **Požiadajte o povolenie pred použitím prístroja v lietadle alebo v zdravotníckom zariadení**: Tento prístroj vysiela rádiofrekvenčné žiarenie, ktoré môže narúšať činnosť navigačných zariadení a zdravotníckych prístrojov.
- **Nevystavujte vysokým teplotám**: Nenechávajte prístroj v priestoroch, kde sú extrémne vysoké teploty, napríklad v uzatvorenom vozidle odstavenom na slnku počas horúceho dňa. Nedodržanie nasledujúcich upozornení môže viesť k poškodeniu krytu alebo vnútorných systémov či spôsobiť požiar.

Pre vašu bezpečnosť

Poznámka pre zákazníkov v Európe





Tento symbol označuje, že výrobok treba odovzdať do separovaného odpadu.

Nasledujúce upozornenie platí len pre používateľov v európskych krajinách:

- Tento výrobok je určený na separovaný zber na vhodnom zbernom mieste. Nevyhadzujte ho do bežného domového odpadu.
- Ďalšie informácie získate od predajcu alebo miestnych úradov zodpovedných za likvidáciu odpadov.

Úvod

Ďakujeme vám za zakúpenie GP-1 GPS príslušenstva fotoaparátu, ktoré zaznamenáva zemepisnú šírku, dĺžku, nadmorskú výšku a čas (jednotný svetový čas – UTC/GMT) s vašimi fotografiami (zoznam kompatibilných fotoaparátov pozrite na strane 6). Uistite sa, že ste si tento návod na použitie pozorne prečítali ešte pred začatím používania.

Sk

Terminológia

Názvy funkcií sa môžu pri jednotlivých fotoaparátoch líšiť. Kvôli podrobnostiam si pozrite návod na použitie vášho fotoaparátu.

GP-1 a dodané príslušenstvo

Overte si, že balenie obsahuje nasledujúce položky:

- ❑ Jednotka GPS GP-1
- ❑ GP1-CA10 kábel na pripojenie pomocou desaťpinového konektora
- ❑ GP1-CA90 kábel na pripojenie pomocou konektora príslušenstva
- ❑ GP1-CL1 držiak na uchytenie GP-1 na remienok fotoaparátu
- ❑ Návod na použitie (táto brožúrka)
- ❑ Záručný list

Súčasti GP-1

Vzťahuje sa na ilustrácie na vnútornej časti prednej strany tohto návodu.

Vlastnosti zariadenia GP-1

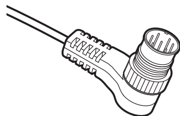
Keď je zariadenie GP-1 pripojené k fotoaparátu podporujúcemu záznam údajov GPS, GP-1 zaznamenáva údaje o polohe spolu s fotografiou (ak je to potrebné, voliteľné diaľkové ovládanie MC-DC2 pre uvoľnenie uzávierky môže byť pripojené cez GP-1).

Podporované fotoaparáty

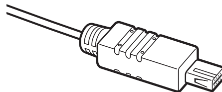
GP-1 môže byť používaný s nasledujúcimi fotoaparátmi:

Fotoaparát	Požadovaný kábel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90

Sk



GP1-CA10 kábel na pripojenie pomocou desaťpinového konektora



GP1-CA90 kábel na pripojenie pomocou konektora príslušenstva

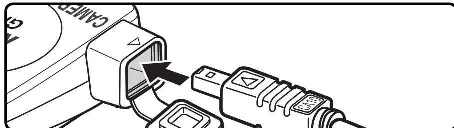
Zapnutie a vypnutie GP-1

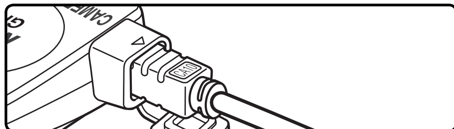
GP-1 nie je vybavený batériou ani vypínačom: energia je dodávaná z fotoaparátu. GP-1 sa vypne len keď sa kábel, pripájajúci zariadenie k fotoaparátu, odpojí; aj keď je fotoaparát vypnutý, GP-1 ďalej prijíma GPS dáta. Pre ďalšie informácie, pozrite “Zaznamenávanie údajov GPS” (strana 13).

Fotoaparáty s desaťpinovým konektorom

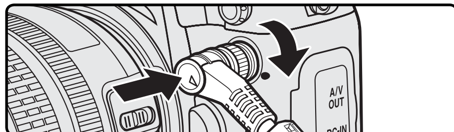
1 Vypnite fotoaparát.

2 Zasuňte kábel GP1-CA10 (⑧) do prípojnej svorky (⑥).





3 Orientujte desaťpinový konektor podľa značiek na tele fotoaparátu a na desaťpinovom konektore kábla, zasuňte desaťpinový konektor do desaťpinovej zásuvky fotoaparátu a dotiahnite poistnú maticu.

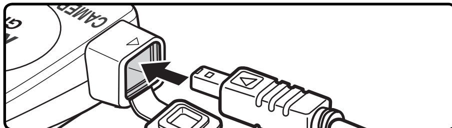


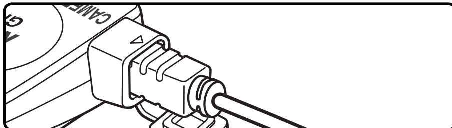
Pripojenie kábla GP1-CA10 k digitálnemu fotoaparátu D3

Fotoaparáty s terminálom príslušenstva

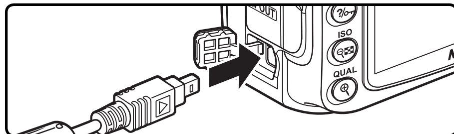
1 Vypnite fotoaparát.

2 Zasuňte kábel GP1-CA90 (⑨) do prípojnej svorky (⑥).

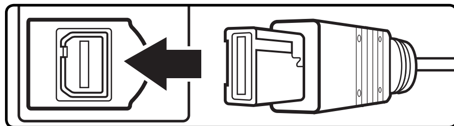




3 Otvorte kryt zásuvky príslušenstva fotoaparátu a vsuňte GP1-CA90 ako je ukázané. Uistite sa, že konektor je správne otočený; nepoužívajte silu.



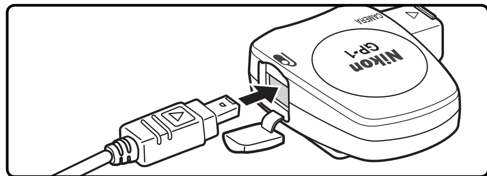
Pripojenie GP1-CA90 k digitálnemu fotoaparátu D90



Sk

Pripojenie voliteľného ovládania MC-DC2

Voliteľné diaľkové ovládanie MC-DC2 pre uvoľnenie uzávierky môže byť pripojené k terminálu príslušenstva GP-1 (④). Pri pripájaní MC-DC2 sa uistite, či je konektor správne orientovaný; nepoužívajte silu.



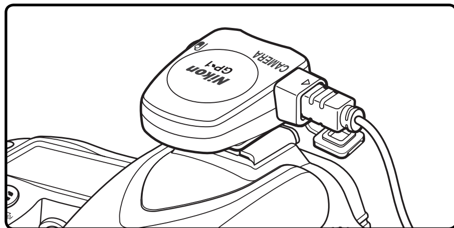
☑ Odpájanie GP-1

Vypnite fotoaparát a odpojte kábel. Potom nasaďte kryt desaťpinového konektora alebo zavrite kryt terminálu príslušenstva.

Nasádzanie GP-1 na fotoaparát

Prídavná pätka fotoaparátu

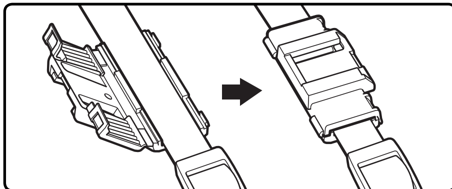
GP-1 je vybavené násadkou (⑤), ktorá sa hodí k zarážke. Nasaďte GP-1 na prídavnú pätku fotoaparátu tak, ako je zobrazené.



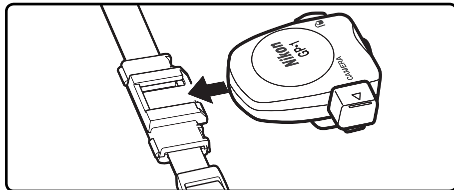
Nasádzanie GP-1 na remienok fotoaparátu

Dodávaný držiak na uchytenie na remienok fotoaparátu (⑦) môže byť použitý na uchytenie GP-1 na remienok fotoaparátu.

1 Uchyťte držiak na uchytenie na remienok fotoaparátu tak, ako je ukázané. Nenasádzajte držiak tam, kde je remienok zdvojený.



2 Prichyťte GP-1 na remienok fotoaparátu, ako je ukázané (⑤).



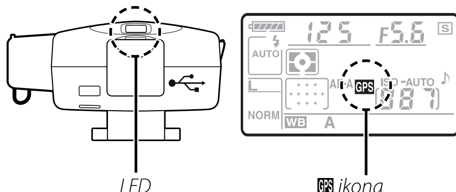
Uchytenie GP-1 na remienok fotoaparátu

Nezabudnite, že vstavaná GPS anténa môže byť niekedy nesprávne orientovaná, keď je GP-1 uchytený na remienku fotoaparátu. Výsledkom môže byť úbytok kvality signálu.

Sk

Zaznamenávanie údajov GPS

1 Pripojte GP-1 (strana 7, 8) a zapnite fotoaparát. LED na GP-1 (①) bude svietiť a na riadiacom paneli fotoaparátu bude zobrazená ikona GPS.



LED

GPS ikona (ilustrácia ukazuje riadiaci panel fotoaparátu D90)

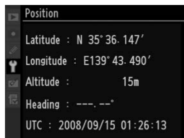
LED	GPS ikona	Stav
Bliká na červeno	Bliká	Údaje GPS nie sú zapísané.
Bliká na zeleno	Zapnuté	Boli zamerané tri satelity; GPS údaje sú zapísané.
Zapnuté (zelená)		Boli zamerané štyri alebo viac satelitov; GPS údaje sú presnejšie.

Sk

GPS signál

Údaje GPS budú zaznamenané, len ak je GP-1 schopný zamerať tri alebo viac satelitov. Ak GP-1 nemôže prijať signál dlhšie ako 2 sekundy, GPS ikona nebude zobrazená na riadiacom paneli a údaje GPS nebudú zaznamenané.

2 Ak si chcete prezrieť GPS údaje, v ponuke Set up (Nastavenie) fotoaparátu zvoľte **GPS** > **Position** (Poloha) (táto možnosť nie je dostupná s fotoaparátmi D2X, D2XS, D2HS a D200). Aktuálna zemepisná šírka, zemepisná dĺžka, nadmorská výška a jednotný svetový čas (UTC) sa zobrazí (príklad nižšie ukazuje displej digitálneho fotoaparátu D90).



☑ Jednotný svetový čas (UTC)

Jednotný svetový čas (UTC) prijatý zo satelitu GPS je zaznamenaný nezávisle od hodín fotoaparátu.

3 Spravte fotografiu. GPS údaje budú zaznamenané na každej fotografii.

Auto Meter Off (automatické vypínanie expozimetrov)

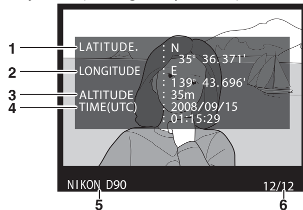
Ak je funkcia **GPS** > **Auto meter off** (Automatické vypínanie expozimetrov) nastavená na **Enable** (Aktivovať) v nastavení menu fotoaparátov D3, D700, D300, a D90, expozimeter sa automaticky vypne po čase nastavenom v ponuke používateľských funkcií. Toto znižuje vybíjanie batérie, môže však zamedziť zápisu GPS údajov v prípade, že expozimeter nie je okamžite aktivovaný ešte pred začatím fotografovania. Overte si, či je ikona GPS zobrazená pred začiatkom fotografovania. Aj keď sú fotoaparát alebo expozimetre vypnuté, prístroj GP-1 pravidelne získava GPS údaje, aj napriek tomu, že LED dióda nesvieti. Ak sa fotoaparát nepoužíva po dobu asi tri hodiny, GP-1 sa vypne.

Ak je pripojený fotoaparát zo série D2X, D2XS, D2HS alebo D200, prípadne D3, D700, D300 či D90 a funkcia **GPS** > **Auto meter off** (Automatické vypínanie expozimetrov) je vypnutá (menu **GPS** > **Auto meter off** (Automatické vypínanie expozimetrov) je nastavené na **Disable** (Vypnúť)), expozimeter sa nevypne, kým je GP-1 pripojené. Vybíjanie batérie môže byť znížené vypínaním fotoaparátu mimo času používania.

Sk

4 Ak si chcete prezrieť GPS údaje zaznamenané na každej fotografii, stlačte tlačidlo ▶ a zobrazte celé fotografie. Zobrazené informácie k danej fotke budú obsahovať výpis GPS údajov aktuálnej fotografie.

Údaje GPS pre digitálny fotoaparát D90



1. *Zemepisná šírka*
2. *Zemepisná dĺžka*
3. *Nadmorská výška*
4. *Jednotný svetový čas (UTC)*
5. *Názov fotoaparátu*
6. *Číslo obrazovky/ celkový počet snímok*

Poznámky ku GP-1

GP-1 nenahrádza kompas. Miestne geografické a atmosférické podmienky môžu zamedziť alebo predĺžiť čas získavania údajov GPS. GP-1 nemusí byť schopné prijímať údaje GSP vo vnútorných priestoroch, pod zemou alebo v blízkosti rozľahlých budov alebo iných objektov, ktoré môžu tieniť satelitnému signálu. Pozície satelitov sa menia v čase, čo môže zabrániť alebo oddialiť získanie údajov GPS počas niektorých hodín dňa. Prítomnosť mobilných telefónov alebo iných zariadení vysielajúcich na frekvenciách blízkych k frekvenciám GSP satelitov môže tiež sťažiť získavanie údajov GPS.

Majte na pamäti, že ak sa prístoj nepoužil po dlhšiu dobu, alebo ak bol od chvíle, kedy naposledy prijal GPS údaje, premiestnený na veľkú vzdialenosť, môže pár minút trvať, kým GP-1 znovu prijme signál.

Výstrahy pre používanie

- **Nevystavujte pádom**: Výrobok môže zlyhať, ak je vystavený silným otrasom alebo vibráciám.
- **Udržiavajte v suchu**: Tento výrobok nie je vodeodolný; ak je ponorený vo vode alebo vystavený jej pôsobeniu, môže zlyhať.
- **Zabráňte náhlym zmenám teploty**: Náhle zmeny teploty, vyskytujúce sa napríklad pri vchádzaní alebo vychádzaní z vykurovaných budov počas chladného dňa, môžu spôsobiť kondenzáciu vo vnútri zariadenia. Aby ste zabránili kondenzácii, umiestnite zariadenie do prepravnej schránky alebo plastového vrecka pred vystavením náhlej zmene teploty.
- **Nevystavujte silným magnetickým poliam**: Nepoužívajte a neskladujte tento prístroj v blízkosti zariadení produkujúcich silné elektromagnetické žiarenie alebo magnetické pole. Silné statické náboje alebo magnetické polia, produkované zariadeniami ako rádiové vysielače, môžu vplývať na vnútorné obvody.
- **Poznámka o elektronických zariadeniach**: V extrémne vzácnych prípadoch môže silný vonkajší statický náboj znefunkčniť zariadenie. Vypnite fotoaparát a odpojte a znovu zapojte GP-1. Ak porucha pretrváva, kontaktujte predajcu alebo zástupcu autorizovaného servisu Nikon.

Tento produkt nesmie byť exportovaný bez autorizácie od vhodných vládnych autorít.

Technické údaje

Podporované fotoaparáty	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200, a digitálne fotoaparáty D90
Prijímač	**Kanály**: 18 (v súlade so systémom SBAS)
Čas získania údajov*	**Studený štart**: Približne 45 s **Teplý štart**: Približne 5 s
Rýchlosť aktualizácie	Raz za sekundu
Formát údajov	NMEA (Národná asociácia námornej elektroniky) verzia 2.3 (kompatibilná s verziou 3.01)
Súradnicový systém	WGS84
Presnosť GPS*	**Vodorovne**: 10 m RMS
Rozhrania	Pripájacia zásuvka a zásuvka príslušenstva, USB
Priemerný príkon	180 mW
Pracovná teplota	0 °C – 40 °C
Rozmery (š × v × h)	Približne 45,5 × 25,5 × 50 mm
Hmotnosť	Približne 24 g
Dĺžka kábla	Približne 25 cm (GP1-CA10 a GP1-CA90)
Kompatibilné príslušenstvo	MC-DC2 diaľkové ovládanie (k dispozícii samostatne) UC-E4 USB kábel (poskytované s digitálnymi fotoaparátmi SLR)

* Na voľnom priestranstve (bez žiadnych prekážok v blízkosti)

Sk

Pripojenie GP-1 k počítaču

GP-1 môže poskytovať GPS údaje počítaču na použitie pre zaznamenávací softvér a ďalšie aplikácie. Pripojte kábel UC-E4 USB dodaný s digitálnym fotoaparátom do zásuvky USB na GP-1 (②) a zapojte kábel do počítača. Napájanie je zabezpečené počítačom. Ovládače pre Windows XP a Windows Vista sú dostupné na nasledujúcich webových stránkach Nikonu spolu s ostatnými informáciami o použití GP-1 spolu s počítačom:

- Pre používateľov v USA: *http://www.nikonusa.com/*
- Pre používateľov v Európe a Afrike: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Pre používateľov v Ázii, Oceánii a na Strednom východe: *http://www.nikon-asia.com/*

Ak je GP-1 pripojené naraz k počítaču aj k fotoaparátu, údaje GPS budú poskytované len počítaču.

GPS enota GP-1

Navodila za uporabo

Kazalo vsebine

Sl

Za vašo varnost

Za preprečevanje škode na vašem izdelku Nikon ali poškodb na vas ali drugih, si pred uporabo te opreme v celoti preberite naslednje varnostne ukrepe. Te varnostne ukrepe imejte shranjene tako, da jih lahko preberejo vsi, ki bodo uporabljali ta izdelek.

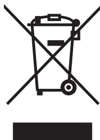
- **Ne razstavljajte**: Dotikanje notranjih delov izdelka lahko privede do poškodb. V primeru okvare naj izdelek popravlja samo pooblaščena in usposobljena oseba. Če se izdelek odpre zaradi padca ali druge nesreče, ga izklopite in odnesite na pregled v pooblaščen servisni center Nikon.
- **Hranite na suhem**: Ne potapljate ali izpostavljajte izdelka vodi, niti ga ne upravljajte z mokrimi rokami. Neupoštevanje tega ukrepa lahko privede do požara ali električnega udara.
- **Ne uporabljajte v prisotnosti vnetljivih plinov**: Ne uporabljajte elektronske opreme v prisotnosti vnetljivih plinov, saj to lahko privede do eksplozije ali požara.
- **Hranite izven dosega otrok**: Neupoštevanje tega ukrepa lahko privede do poškodb.
- **Vprašajte za dovoljenje, preden uporabite napravo na letalu ali v medicinski ustanovi**: Ta naprava oddaja radio-frekvenčno sevanje, ki lahko povzroča motnje v delovanju navigacijske ali medicinske opreme.
- **Ne izpostavljajte visokim temperaturam**: Ne puščajte naprave na mestih, ki so izpostavljena visokim temperaturam, kot je npr. zaprt avtomobil na vroč dan. Neupoštevanje tega ukrepa lahko privede do škode na ohišju ali notranjem vezju, kar lahko povzroči požar.

Obvestilo za stranke v Evropi

Simbol označuje, da je treba izdelek odstraniti ločeno.

Spodnje zahteve veljajo le za evropske uporabnike:

- Izdelek je določen za ločeno zbiranje in odstranjevanje na ustreznem zbirališču. Ne odvrzite ga skupaj z gospodinjskimi odpadki.
- Več informacij dobite pri prodajalcu ali lokalnih oblasteh, zadolženih za ravnanje z odpadki.



Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup GPS-enote GP-1, ki je dodatek fotoaparatom in v podatke o fotografiji zabeleži zemljepisno dolžino, zemljepisno širino in nadmorsko višino kraja, kjer se nahajate ter univerzalni koordinirani čas (UTC) (za seznam združljivih fotoaparatov glejte stran 6). Pred uporabo izdelka si v celoti preberite ta priročnik.

Sl

✓ Terminologija

Imena funkcij se razlikujejo glede na fotoaparat, ki ga uporabljate. Za podrobnosti glejte uporabniški priročnik svojega fotoaparata.

GP-1 in priloženi dodatki

Prepričajte se, ali paket vsebuje naslednje predmete:

- ❑ GPS enota GP-1
- ❑ Kabel GP1-CA10 za priključke za daljinsko upravljanje z 10 nožicami
- ❑ Kabel GP1-CA90 za priključke za dodatke
- ❑ Nastavek za pašček GP1-CL1
- ❑ Priročnik (ta brošura)
- ❑ Garancija

Deli enote GP-1

Glejte sliko na notranji strani naslovnice tega priročnika.

① LED-dioda...11
② USB-priključek 18

③ Luknjica za pašček (pašček je na voljo posebej; uporabite pašček mobilnega telefona ali podobnega)

④ Priključek za dodatno opremo za dodatni kabel MC-DC2 za daljinsko fotografiranje 9
⑤ Nastavek...9, 10
⑥ Priključni terminal za GP1-CA10 ali GP1-CA90 ... 7, 8
⑦ Nastavek GP1-CL1 za pašček 10
⑧ Kabel GP1-CA10 za povezavo s fotoaparati, ki imajo priključke za daljinsko upravljanje z 10 nožicami...7
⑨ Kabel GP1-CA90 za povezavo s fotoaparati, ki imajo priključke za dodatke.......................................8

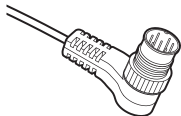
Lastnosti GP-1

Ko je povezana s fotoaparatom, ki podpira uporabo GPS, enota GP-1 beleži lokacijske informacije skupaj z zajemom fotografije (če želite, lahko dodatni kabel MC-DC2 za daljinsko fotografiranje, s katerim lahko daljinsko sprostite sprožilec, priključite na enoto GP-1).

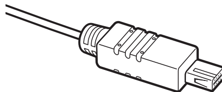
Podprti fotoaparati

Enoto GP-1 je mogoče uporabljati z naslednjimi fotoaparati:

Fotoaparat	Zahtevani kabel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



Kabel GP1-CA10 za priključke za daljinsko upravljanje z 10 nožicami



Kabel GP1-CA90 za priključke za dodatke

Vklop in izklop enote GP-1

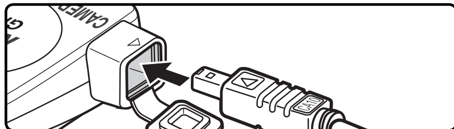
Enota GP-1 ni opremljena z baterijo ali stikalom za vklop/izklop: napaja se preko fotoaparata. Enota GP-1 se samodejno izklopi samo, če odklopite kabel, s katerim je povezana s fotoaparatom. Četudi je fotoaparat izklopljen, enota GP-1 nadaljuje s pridobivanjem GPS-podatkov. Za več informacij glejte »Beleženje GPS-podatkov« (stran 13).

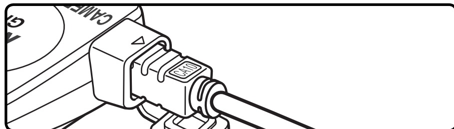
Sl

Fotoaparati, ki imajo priključke za daljinsko upravljanje z 10 nožicami

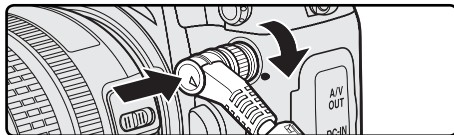
1 Izklopite fotoaparat.

2 Vstavite kabel GP1-CA10 (⑧) v priključni terminal (⑥).





3 Poravnajte oznako na priključku z oznako na ohišju fotoaparata, vstavite večnamenski priključek z 10 nožicami v priključek za daljinsko upravljanje z 10 nožicami in privijte matico.

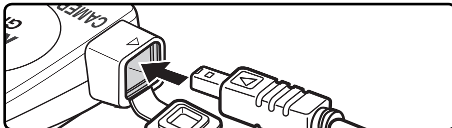


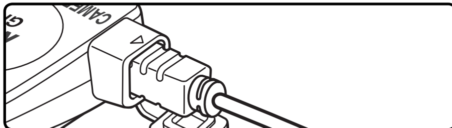
Priključevanje kabla GP1-CA10 na digitalni fotoaparat D3

Fotoaparati, ki imajo priključke za dodatke

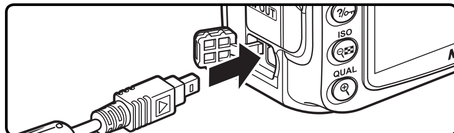
1 Izklopite fotoaparat.

2 Vstavite kabel GP1-CA90 (⑨) v priključni terminal (⑥).

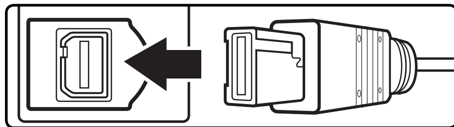




3 Odprite pokrov priključka za dodatke in vstavite kabel GP1-CA90, kot je prikazano. Prepričajte se, ali je priključek pravilno obrnjen; ne uporabljajte sile.



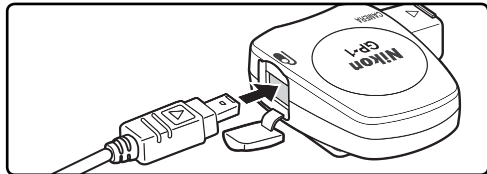
Priključevanje kabla GP1-CA90 na digitalni fotoaparat D90



Sl

Priključitev dodatne opreme MC-DC2

Dodatni kabel MC-DC2 za daljinsko fotografiranje, s katerim lahko daljinsko sprostite sprožilec, lahko priključite na enoto GP-1 (④). Ko priključujete MC-DC2, se prepričajte, ali je priključek pravilno obrnjen; ne uporabljajte sile.



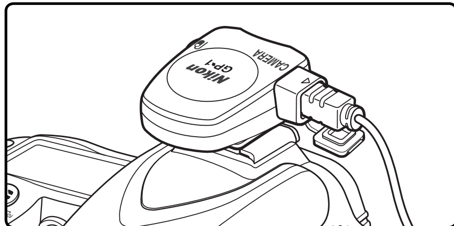
☑ Izklop enote GP-1

Izklopite fotoaparat, odklopite kabel in nato ponovno namestite pokrov priključka z 10 nožicami ali zaprite pokrovček priključka za dodatke.

Nameščanje enote GP-1 na fotoaparat

Nastavek za dodatke na fotoaparatu

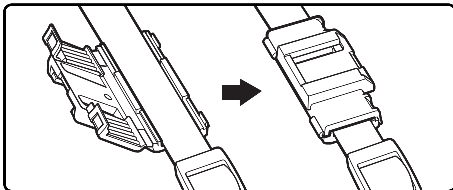
Enota GP-1 je opremljena z nastavkom (⑤), ki ustreza nastavku za dodatke na fotoaparatu. Vstavite enoto GP-1 na nastavek za dodatke na fotoaparatu, kot je prikazano.



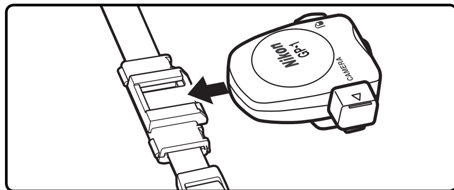
Nameščanje enote GP-1 na pašček fotoaparata

Priloženi nastavek za pašček (⑦) je mogoče uporabljati za pritrjevanje enote GP-1 na pašček fotoaparata.

1 Pritrdite nastavek za pašček, kot je prikazano. Ne pritrjujte nastavka tam, kjer je pašček podvojen.



2 Namestite enoto GP-1 na pašček fotoaparata, kot je prikazano (⑤).



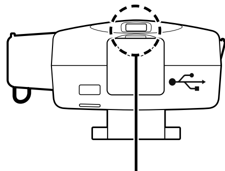
Nameščanje enote GP-1 na pašček fotoaparata

Pomnite, da vgrajena GPS-antena včasih morda ne bo pravilno obrnjena, če imate GP-1 nameščeno na pašček fotoaparata in posledično se lahko kakovost GPS-signala zniža.

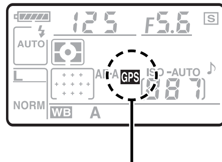
Sl

Beleženje GPS-podatkov

1 Priključite enoto GP-1 (stran 7, 8) in vklopite fotoaparat. LED-dioda enote GP-1 (①) bo zasvetila in na nadzorni plošči na zgornji strani fotoaparata se bo prikazala ikona GPS.



LED-dioda



GPS ikona (slika prikazuje nadzorno ploščo digitalnega fotoaparata D90)

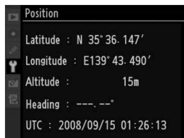
LED-dioda	GPS ikona	Stanje
Utripa rdeče	Utripa	GPS-podatki se ne beležijo.
Utripa zeleno	Sveti	Trije sateliti zaznani; GPS podatki se beležijo.
Sveti (zeleno)		Zaznani so štirje ali več satelitov; podatki GPS so natančnejši.

☑ Signal GPS

GPS-podatki se bodo beležili le, če je enota GP-1 sposobna zaznati tri satelite ali več. Če enota dlje kot 2 sekundi ne sprejme nobenega signala, ikona GPS ne bo več prikazana na nadzorni plošči in GPS-podatki se ne bodo beležili.

Sl

2 Če si želite ogledati podatke GPS, v nastavitvenem meniju fotoaparata izberite **GPS** > **Position** (Položaj) (ta možnost ni na voljo pri fotoaparatih D2X, D2XS, D2HS in D200). Prikazana bo trenutna zemljepisna dolžina, zemljepisna širina, nadmorska višina ter univerzalni koordinirani čas (UTC) (spodnji primer prikazuje prikaz na digitalnih fotoaparatih D90).



☑ Univerzalni koordinirani čas (UTC)

Univerzalni koordinirani čas (UTC), ki ga enota sprejme od satelitov GPS, se zabeleži ločeno od časa, ki ga prikazuje ura na fotoaparatu.

3 Posnemite fotografije. GPS-podatki se bodo zabeležili skupaj z vsako fotografijo.

Auto Meter Off (Samodejni merilnik izključen)

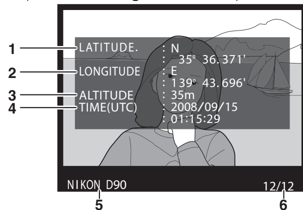
Če je v nastavitvenem meniju fotoaparatov D3, D700, D300 in D90 za **GPS** > **Auto meter off** (Samodejni merilnik izključen) izbrana možnost **Enable** (Omogočeno), se bodo merilniki osvetlitve samodejno izključili po izteku časa, ki je določen v meniju za nastavitve po meri. To zmanjša porabo baterije, vendar lahko prepreči beleženje podatkov GPS, če se merilniki osvetlitve ne aktivirajo tik preden zajamete sliko. Preden zajamete sliko, preverite, ali je prikazana ikona GPS. Če je digitalni fotoaparat izključen, ali so merilniki osvetlitve izključeni, GP-1 periodično pridobiva podatke GPS, čeprav LED dioda ne bo zasvetila. Če v treh urah ne izvedete nobene operacije, se bo enota GP-1 izklopila.

Če je priključen fotoaparat D2X, D2XS, D2HS ali D200 ali fotoaparat D3, D700, D300 ali D90, se medtem, ko je GP-1 priključen in ko je za **GPS** > **Auto meter off** (Samodejni merilnik izključen) izbrano **Disable** (Onemogočeno), merilniki osvetlitve ne bodo izključili. Porabo baterije fotoaparata lahko zmanjšate tako, da fotoaparat izključite, ko ga ne uporabljate.

Sl

4 Za ogled podatkov GPS, ki ste jih posneli skupaj s fotografijo, pritisnite gumb ▶ in prikažite fotografije v celozaslonskem načinu. Informacijski prikaz fotografije bo vseboval stran, ki bo navajala podatke GPS za trenutno fotografijo.

GPS-podatki za digitalne fotoaparate D90



① *Zemljepisna širina*
② *Zemljepisna dolžina*
③ *Nadmorska višina*
④ *Univerzalni koordinirani čas (UTC)*
⑤ *Ime fotoaparata*
⑥ *Številka okvira/ skupno število slik*

Sl

Opombe glede GP-1

GP-1 ne navaja smeri kompasa. Lokalni geografski in atmosferski pogoji lahko preprečijo ali zakasnijo pridobivanje podatkov GPS. GP-1 morda ne bo sprejemal podatkov GPS znotraj zgradb, pod zemljo ali v bližini velikih zgradb, dreves ali ostalih objektov, ki blokirajo ali odbijajo signale satelitov. Položaj satelitov GPS se nenehno spreminja, kar lahko prepreči ali zakasni pridobivanje podatkov GPS ob določenih urah v dnevu. Prisotnost mobilnih telefonov ali ostalih naprav, ki oddajajo frekvence, podobne tistim, ki jih oddajajo sateliti GPS, lahko moti pridobivanje podatkov GPS.

Pomnite, da bo enota GP-1 morda potrebovala več minut za ponovno pridobitev signala GPS, če je niste uporabljali dlje časa, ali če ste z njo prepotovali veliko razdaljo, odkar so bili podatki GPS zadnjič sprejeti.

Previdnost pri uporabi

- **Naj vam ne pade na tla**: Izdelek se lahko pokvari, če je izpostavljen močnim sunkom, udarcem ali vibracijam.
- **Hraniti na suhem**: Ta izdelek ni vodoodporen in se lahko pokvari, če ga potopite v vodo ali ga izpostavite vodi.
- **Izogibajte se nenadnim spremembam temperature**: Nenadne spremembe temperature, ki se zgodijo npr. ob vstopu v ogrevano zgradbo ali izhodu iz nje na hladno ozračje, lahko povzročijo nabiranje kondenza znotraj naprave. Za preprečevanje kondenzacije vedno imejte napravo v nosilni torbici ali plastični vrečki, preden jo izpostavite nenadnim spremembam temperature.
- **Izogibajte se močnim magnetnim poljem**: Ne uporabljajte ali shranjujte te naprave v bližini opreme, ki proizvaja močno elektromagnetno sevanje ali magnetna polja. Močni statični naboji ali magnetna polja, ki jih proizvaja oprema, kot so radijski oddajniki, lahko slabo vplivajo na notranje vezje izdelka.
- **Opomba glede elektronskih naprav**: V zelo redkih primerih lahko močan zunanji statični naboj povzroči prenehanje delovanja naprave. Izključite fotoaparat in odklopite ter ponovno priklopite enoto GP-1. V primeru, da enota še vedno ne deluje, kontaktirajte vašega prodajalca ali pooblaščenega zastopnika družbe Nikon.

Brez ustreznega dovoljenja pristojnega vladnega organa, izdelka ni možno izvoziti.

Specifikacije

Podprti fotoaparati	Digitalni fotoaparati D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 in D90
Sprejemnik	**Sledilni kanali**: 18 (skladno z SBAS)
Čas pridobivanja*	**Hladni zagon**: Pribl. 45 s **Topli zagon**: Pribl. 5 s
Hitrost posodabljanja	Enkrat na sekundo
Format podatkov	NMEA (Nacionalno združenje za pomorsko elektroniko) različica 2.3 (združljivo z različico 3.01)
Geodezija	WGS84
Natančnost GPS*	**Horizontalna**: 10 m RMS
Vmesniki	Priključni in dodatni terminali, USB
Povprečna poraba energije	180 mW
Delovna temperatura	0 °C – 40 °C
Dimenzije (Š × V × G)	Pribl. 45,5 × 25,5 × 50 mm
Teža	Pribl. 24 g
Dolžina kabla	Pribl. 25 cm (GP1-CA10 in GP1-CA90)
Združljivi dodatki	Kabel MC-DC2 za daljinsko fotografiranje (ni priložen); Kabel UC-E4 USB (priloženo digitalnim zrcalno-refleksnim fotoaparatom)

* Pod odprtim nebom (brez ovir v bližini)

Sl

Priključitev enote GP-1 na računalnik

Naprava GP-1 lahko posreduje podatke GPS tudi računalniku in je tako odličen dodatek h kartografski programski opremi in drugim aplikacijam. Priključite USB-kabel UC-E4, ki ste ga dobili skupaj z vašim digitalnim fotoaparatom, na USB-priključek enote GP-1 (②) in priključite kabel na računalnik. Enota se napaja preko računalnika. Gonilniki za Windows XP in Windows Vista so na voljo na naslednjih spletnih straneh Nikon, prav tako pa lahko na teh straneh pridobite tudi ostale informacije glede uporabe GP-1 z računalnikom:

- Za uporabnike v ZDA: *http://www.nikonusa.com/*
- Za uporabnike v Evropi in Afriki: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Za uporabnike v Aziji, Oceaniji in na Bližnjem vzhodu: *http://www.nikon-asia.com/*

Če imate enoto GP-1 hkrati priključeno na fotoaparat in računalnik, se bodo GPS-podatki pošiljali samo na računalnik.

GPS seade GP-1 Kasutusjuhend

Sisukord

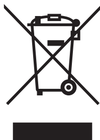
Et

Teie enese turvalisuse tagamiseks

Et vältida Teie Nikoni seadme, Teie enda või teiste vigasaamist, lugege enne antud seadme kasutamist tervenisti alljärgnevaid ohutusabinõusid. Hoidke need ohutusjuhised alles, et kõik seadme kasutajad saaksid neid lugeda.

- **Ärge võtke seadet ise lahti**: Seadme sisemiste osade katsumisel võivad tekkida vigastused. Tõrke tekkimisel peaks aparaati parandama vaid kvalifitseeritud tehnik. Kui aparaat murdub kukkumise või muu õnnetuse tagajärjel lahti, ühendage seade lahti ja viige see Nikoni ametlikku teeninduskeskusesse ülevaatusele.
- **Hoidke kuivana**: Ärge pange seadet vette ega tehke märjaks ega käsitsege märgade kätega. Antud ettevaatusabinõu eiramine võib lõppeda tulekahju või elektrišokiga.
- **Ärge kasutage tuleohtlike gaaside juuresolekul**: Ärge kasutage elektroonilisi seadmeid tuleohtlike gaaside juuresolekul, kuna see võib lõppeda plahvatuse või tulekahjuga.
- **Hoidke laste eest**: Antud ettevaatusabinõu eiramine võib lõppeda vigastusega.
- **Enne seadme kasutamist lennukis või meditsiiniasutuses küsige selleks luba**: See seade eraldab raadiosagedusel kiirgust, mis võib segada navigeerimis- või meditsiinilist varustust.
- **Ärge hoidke kuumuses**: Ärge jätke seadet kõrgete temperatuuride kätte nagu näiteks suletud sõidukisse kuumal päeval. Antud ettevaatusabinõu eiramine võib lõppeda korpuse või siselülituse kahjustusega, põhjustades tulekahju.

Teade Euroopa klientidele
See sümbol näitab, et antud toodet tuleb eraldi koguda.



Järgnev kehtib üksnes Euroopa maade kasutajatele:
- Antud toodet tuleb utiliseerida selleks ettenähtud kogumispunktides. Ärge heitke majapidamisprügi hulka.
- Edasise informatsiooni saamiseks võtke ühendust müüja või vastava kohaliku ametkonnaga, kes vastutab prügimajanduse eest.

Sissejuhatus

Täname Teid, et ostsite GP-1 GPS-seadme, kaamera tarviku, mis salvestab koos Teie fotodega laiuskraadi, pikkuskraadi, kõrguse ja koordineeritud maailmaaja (UTC) (loendit ühilduvatest kaameratest vt lk 6). Enne kasutamist lugege kindlasti põhjalikult käesolevat juhendit.

GP-1 koos tarvikutega

Veenduge, et komplekt sisaldaks alljärgnevaid osasid:
- ❑ GPS seade GP-1
- ❑ GP1-CA10 kaabel kümnetihvtiliste kaugterminalide jaoks
- ❑ GP1-CA90 kaabel tarvikute sisendite jaoks
- ❑ GP1-CL1 rihma adapter
- ❑ Juhend (käesolev brošüür)
- ❑ Garantii

Et

Terminoloogia

Funktsioonide nimetused on eri kaamerate puhul erinevad. Vaadake oma kaamera juhendit täpsemate andmete saamiseks.

GP-1 osad

Lähtuge käesoleva juhendi esikaane sisemisel küljel olevast illustratsioonist.

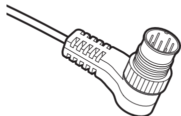
GP-1 funktsioonid

GP-1 salvestab koos fotodega asukoha informatsiooni, kui on ühendatud kaameraga, mis toetab GPS-i (soovi korral saab GP-1 kaudu ühendada valikulise MC-DC2 kaugjuhtimisjuhtme katiku vabastamiseks kaugjuhtimisega).

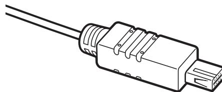
Toetatavad kaamerad

GP-1 seadet saab kasutada alljärgnevate kaameratega:

Kaamera	Nõutav kaabel
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 kaabel kümnetihvtiliste kaugterminalide jaoks



GP1-CA90 kaabel tarvikute sisendite jaoks

Et

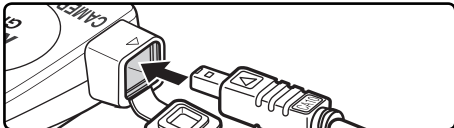
GP-1 sisse- ja väljalülitamine

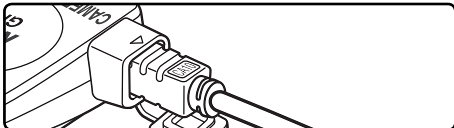
GP-1 pole varustatud aku või sisse/välja lülitiga: toidet hangitakse kaamerast. GP-1 lülitub välja, kui seda kaameraga ühendav kaabel on lahti ühendatud: isegi kui kaamera on välja lülitatud, jätkab GP-1 GPS-andmete vastuvõtmist. Lisateabe saamiseks vt „GPS-andmete salvestamine" (lk 13).

Kaamerad kümnetihvtiliste kaugterminalidega

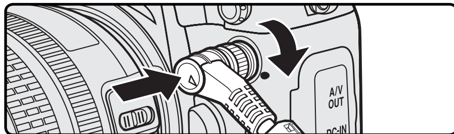
1 Lülitage kaamera välja.

2 Sisestage GP1-CA10 kaabel (⑧) ühendusterminali (⑥).





3 Ühildades märgise ühenduslülil märgisega kaamera kerel, sisestage kümnetihvtiline ühenduslüli kaamera kümnetihvtilisse kaugterminali ja pingutage lukustusmutrit.



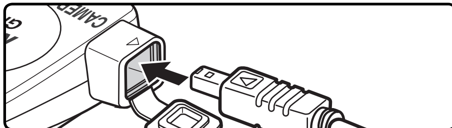
GP1-CA10 ühendamine D3 digitaalkaameraga

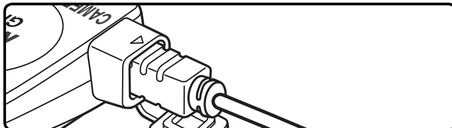
Et

Kaamerad tarvikute sisendiga

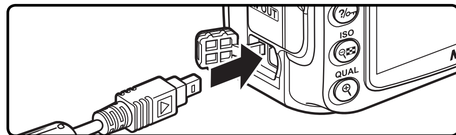
1 Lülitage kaamera välja.

2 Sisestage GP1-CA90 kaabel (⑨) ühendusterminali (⑥).

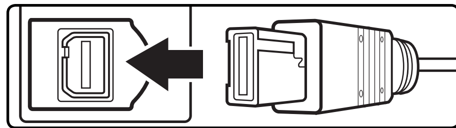




3 Avage kaamera tarvikute sisendi kate ja sisestage GP1-CA90 nii nagu näidatud. Veenduge, et ühenduslüli on õiges suunas; ärge kasutage jõudu.



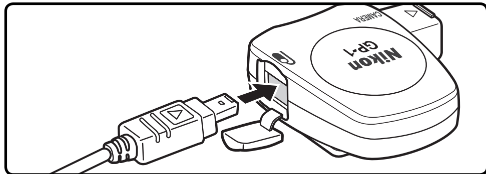
GP1-CA90 ühendamine D90 digitaalkaameraga



Et

Valikulise MC-DC2 ühendamine

GP-1 tarvikute sisendisse saab ühendada valikulise MC-DC2 kaugjuhtimisjuhtme katiku vabastamiseks kaugjuhtimisega (④). Ühendades MC-DC2, veenduge, et ühenduslüli on õiges suunas; ärge kasutage jõudu.



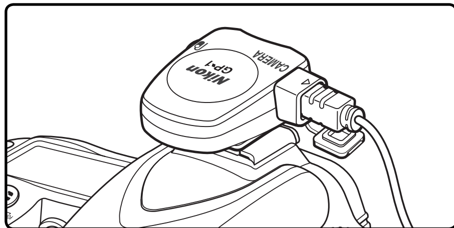
☑ GP-1 lahtiühendamine

Lülitage kaamera välja, ühendage kaabel lahti ja asetage tagasi kümnetihvtiline terminalikate või sulgege tarvikute sisendi kate.

GP-1 paigaldamine kaamera külge Lehekülg 1 2-st

Kaamera tarvikupesa

GP-1 on varustatud alusega (⑤), mis sobitub kaamera tarvikupessa. Lükake GP-1 kaamera tarvikupessa nii nagu näidatud.

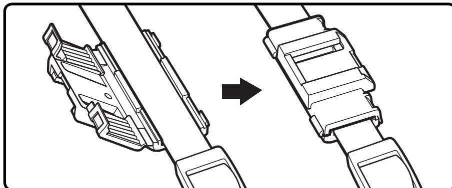


Et

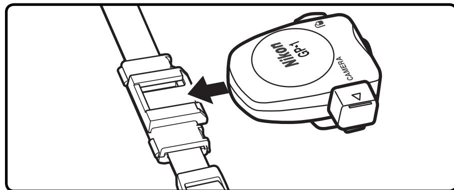
GP-1 paigaldamine kaamera rihma külge

GP-1 ühendamiseks kaamera rihma külge saab kasutada kaasasolevat rihma adapterit (⑦).

1 Kinnitage rihma adapter nii nagu näidatud. Ärge kinnitage adapterit kohta, kus rihm on kahekordne.



2 Paigaldage GP-1 kaamera rihma külge nii nagu näidatud (⑤).

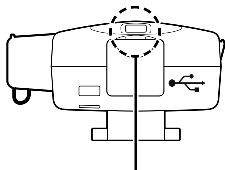


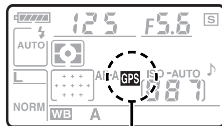
☑ GP-1 paigaldamine kaamera rihma külge

Pidage meeles, et sisseehitatud GPS-antenn võib vahepeal olla vales suunas, kui GP-1 on paigaldatud kaamera rihma külge, ja signaali kvaliteet võib selle tulemusena langeda.

Et

1 Ühendage GP-1 (lk 7, 8) ja lülitage kaamera sisse. GP-1 LED (①) läheb põlema ja GPS ikoon kuvatakse kaamera peal oleval juhtpaneelil.





LED

GPS *ikoon (illustratsioon näitab D90 digitaalkaamera juhtpaneeli)*

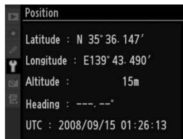
LED	GPS ikoon	Staatus
Vilgub punaselt	Vilgub	GPS-andmeid ei salvestata.
Vilgub roheliselt	Sees	Leitud kolm satelliiti; GPS-andmed salvestatud.
Sees (roheline)	Sees	Leitud neli või rohkem satelliiti; GPS-andmed on täpsemad.

GPS-signaal

GPS-andmeid salvestatakse ainult siis, kui GP-1 on võimeline leidma kolm või rohkem satelliiti. Kui GP-1 seadmelt pole saadud signaali kahe sekundi jooksul, ei kuvata juhtpaneelil enam GPS ikooni ja GPS-andmeid ei salvestata.

Et

2 Et näha GPS-andmeid, valige **GPS** > **Position** (Positsioon) kaamera seadistusmenüüs (see valik pole saadaval D2X, D2XS, D2HS ja D200 kaameratega). Kuvatakse praegune pikkuskraad, laiuskraad, kõrgus ja koordineeritud maailmaaeg (UTC) (näide allpool näitab D90 digitaalkaamerate kuva).



Et

Koordineeritud maailmaaeg (UTC)

GPS satelliidilt vastuvõetud koordineeritud maailmaaeg (UTC) salvestatakse eraldi kaamera kellalt saadud ajast.

3 Iga fotoga salvestatakse GPS-andmed.

☑ Auto Meter Off (Automaatne mõõtur välja lülitatud)

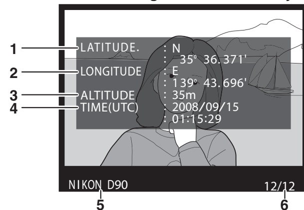
Kui D3, D700, D300 ja D90 kaamerate häälestusmenüüs on valitud **Enable** (Luba) sätte **GPS** > **Auto meter off** (Automaatne mõõtur välja lülitatud) jaoks, siis lülituvad säritusmõõturid automaatselt välja pärast kohandatud sätete menüüs kindlaksmääratud aega. See vähendab aku tühjenemist, kuid võib takistada GPS-andmete salvestamist, kui säritusmõõtureid ei ole aktiveeritud vahetult enne pildistamist. Jälgige, et GPS-ikoon oleks kuvatud enne pildistamist. Kui kaamera või säritusmõõturid on välja lülitatud, hangib GP-1 perioodiliselt GPS-andmeid, kuigi LED tuli ei põle. Kui ühtegi toimingut pole tehtud umbes kolme tunni jooksul, lülitub GP-1 välja.

Kui ühendatud on D2X, D2XS, D2HS või D200 kaamera või kui ühendatud on D3, D700, D300 või D90 kaamera **Disable** (Blokeeri) valikuga **GPS** > **Auto meter off** (Automaatne mõõtur välja lülitatud) jaoks, ei lülitu säritusmõõturid välja, kui GP-1 on ühendatud. Kaamera aku tühjenemist saab vähendada, lülitades kaamera välja, kui see pole kasutusel.

Et

4 Et näha koos iga fotoga salvestatud GPS andmeid vajutage ▶ nuppu ja kuvage fotod täiskaadrina. Fototeabekuvasisaldablehekülge GPS-andmetega antud foto jaoks.

GPS-andmed D90 digitaalkaamerate jaoks



1. *Laiuskraad*
2. *Pikkuskraad*
3. *Kõrgus*
4. *Koordineeritud maailmaaeg (UTC)*
5. *Kaamera nimi*
6. *Kaadri number/ kaadrite koguarv*

Et

GP-1 märkused

GP-1 ei varusta kompassnurgaga. Asukoha geograafilised ja atmosfääritingimused võivad takistada või aeglustada GPS-andmete omandamist. GP-1 võib olla võimetu vastu võtma GPS-andmeid siseruumides, maa all või suurte ehitiste, puude või teiste objektide läheduses, mis blokeerivad või peegeldavad satelliitsignaale. GPS-satelliitide asukohad muutuvad aja jooksul, takistades või edasi lükates GPS-andmetega varustamist päeva kindlatel tundidel. Mobiiltelefonide või teiste seadmete juuresolek, mis edastavad GPS-satelliitidega lähedasi sagedusi, võib samuti segada GPS-andmete hankimist.

Pange tähele, et GP-1 võib vajada mitu minutit signaali taasleidmiseks kui seadet ei ole kasutatud pika perioodi vältel või kui ta on viidud suurele kaugusele viimasest GPS-andmete vastuvõtmise kohast.

Ettevaatusabinõud kasutamiseks

- **Ärge pillake maha**: Tootel võib esineda alatalitlust, kui seda tugevasti põrutada või raputada.
- **Hoidke kuivana**: Käesolev toode pole veekindel ja sellel võib esineda talitlushäireid, kui see vette panna või märjaks teha.
- **Vältige äkilisi temperatuurimuutusi**: Temperatuuri äkilised muutused nagu sisenemine külmal päeval köetud ruumi või sealt lahkumine, võivad põhjustada seadmesisest kondenseerumist. Et kondenseerumist ära hoida, asetage seade enne temperatuurimuutusi kandekotti või kilekotti.
- **Hoidke eemal tugevatest magnetväljadest**: Ärge kasutage ega hoidke seadet aparaatide lähedal, mis tekitavad tugevat elektromagnetkiirgust või magnetvälju. Tugevad staatilised laengud või magnetväljad, mida tekitavad sellised aparaadid nagu raadiosaatjad, võivad mõjutada toote siselülitusi.
- **Märkus elektrooniliste seadmete kohta**: Väga harvadel juhtudel võib tugev väline staatiline laeng põhjustada seadme funktsioneerimise peatumise. Lülitage kaamera välja ja ühendage lahti ja taasühendage GP-1. Tõrke jätkumisel võtke ühendust jaemüüja või Nikoni ametliku teenindusega.

Seda toodet ei tohi eksportida ilma volitatud riikliku aimevõimu volituseta.

Tehnilised andmed

Toetatavad kaamerad	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 ja D90 digitaalkaamerad
Vastuvõtja	**Kanalid**: 18 (SBAS-iga ühilduv)
Hankimise aeg*	**Külm käivitus**: Ligikaudu 45 s **Kuum käivitus**: Ligikaudu 5 s
Uuendamise kiirus	Kord sekundi jooksul
Andmevorming	NMEA (Mereelektroonika Liit) versioon 2.3 (ühilduv versiooniga 3.01)
Geodeesia	WGS84
GPS täpsus*	**Horisontaalne**: 10 m RMS
Liidesed	Ühenduse ja tarvikute terminalid, USB
Keskmine voolutarbimine	180 mW
Töötemperatuur	0 °C – 40 °C
Mõõtmed (L × K × S)	Ligikaudu 45,5 × 25,5 × 50 mm
Kaal	Ligikaudu 24 g
Juhtme pikkus	Ligikaudu 25 cm (GP1-CA10 ja GP1-CA90)
Ühilduvad tarvikud	MC-DC2 kaugjuhtimisjuhe (saadaval eraldi) UC-E4 USB kaabel (kaasas digitaalsete SLR kaameratega)

* Lahtise taeva all (ilma lähedal asuvate takistusteta)

Et

GP-1 ühendamine arvutiga

GP-1 võib GPS-andmetega varustada arvutit kasutamiseks kaardistamistarkvaras või teistes rakendustes. Ühendage Teie digitaalkaameraga kaasasolev UC-E4 USB-kaabel GP-1 USB-sisendiga (②) ja ühendage kaabel arvutiga. Toidet hangitakse arvutist. Draiverid Windows XP ja Windows Vista jaoks on saadaval alljärgnevatel Nikon-i veebilehtedel koos muu infoga selle kohta, kuidas kasutada GP-1 seadet koos arvutiga.

- Kasutajatele Ameerika Ühendriikides: *http://www.nikonusa.com/*
- Kasutajatele Euroopas ja Aafrikas: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Kasutajatele Aasias, Okeaanias ja Lähis-Idas: *http://www.nikon-asia.com/*

Kui GP-1 on ühendatud üheaegselt nii kaamera kui ka arvutiga, varustatakse GPS-andmetega ainult arvutit.

GPS ierīce GP-1
Lietotāja rokasgrāmata

Satura rādītājs

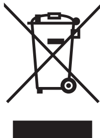
Lv

Pirms izmantot šo aprīkojumu, pilnībā izlasiet tālāk aprakstītos drošības norādījumus, lai nepieļautu bojājumus Jūsu Nikon produktam vai ievainojumus Jums vai citiem cilvēkiem. Glabājiet šīs drošības instrukcijas vietā, kur visi produkta lietotāji varētu tās izlasīt.

- **Neizjauciet produktu**: Pieskaroties produkta iekšējām detaļām, jūs varat savainoties. Nepareizas darbības gadījumā, produkts jālabo tikai kvalificētam remontmeistaram. Ja produkts salūzt kritiena vai cita negadījuma gadījumā, atvienojiet ierīci un nogādājiet to Nikon pilnvarotā servisa centrā, lai to pārbaudītu.
- **Glabājiet to sausumā**: Nemērcējiet to ūdenī vai nepakļaujiet mitrumam un neaiztieciet to ar mitrām rokām. Neievērojot šos piesardzības pasākumus, var rasties aizdegšanās vai elektrošoka risks.
- **Nelietojiet viegli uzliesmojošas gāzes tuvumā**: Nelietojiet elektronisko aprīkojumu viegli uzliesmojošas gāzes tuvumā, jo tas var izraisīt sprādzienu vai aizdegšanos.
- **Glabājiet bērniem neaizsniedzamā vietā**: Neievērojot šo piesardzības pasākumu, kāds var gūt savainojumus.
- **Palūdziet atļauju pirms izmantot ierīci lidmašīnā vai medicīniskā iestādē**: Šī ierīce izstaro radio frekvences, kas var radīt traucējumus navigācijas vai medicīniskām ierīcēm.
- **Nepakļaujiet augstai temperatūrai**: Neatstājiet ierīci vietās, kur ir ļoti augsta temperatūra, piemēram, karstā dienā aizvērtā transportlīdzeklī. Šo piesardzības pasākumu neievērošana var izraisīt apvalka vai iekšējās ķēdes bojājumu, izraisot uzliesmojumu.

Paziņojums klientiem Eiropas valstīs

Šis simbols norāda, ka šis produkts ir jāsavāc atsevišķi.



Tālāk tekstā minētais attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:

- Šis produkts ir paredzēts atsevišķai savākšanai tam piemērotos savākšanas punktos. No tā nedrīkst atbrīvoties kā no mājsaimniecības atkritumiem.
- Lai noskaidrotu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām iestādēm, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

Ievads

Pateicamies, ka iegādājāties GP-1 GPS ierīci - kameras piederumu, kas jūsu fotogrāfijās iemūžina ģeogrāfisko platumu, garumu, augstumu un koordinēto universālo laiku (UTC) (savietojamo kameru sarakstu meklējiet 6. lappusē). Pirms lietošanas obligāti pilnībā izlasiet šo rokasgrāmatu.

GP-1 un piegādātie piederumi

Pārliecinieties vai iepakojumā ir atrodamas šādi priekšmeti:

- ❑ GPS ierīce GP-1
- ❑ GP1-CA10 kabelis desmit kontaktu attālajam savienotājam
- ❑ GP1-CA90 kabelis papildpiederumu pieslēgvietām
- ❑ GP1-CL1 siksnas adapteris
- ❑ Rokasgrāmata (šī brošūra)
- ❑ Garantija

☑ Terminoloģija

Funkciju nosaukumi dažām kamerām ir atšķirīgi. Sīkāku informāciju skatiet jūsu kameras rokasgrāmatu.

GP-1 detaļas

Skatiet attēlu šīs rokasgrāmatas priekšējā vāka iekšpusē.

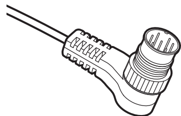
GP-1 funkcijas

Kad pievieno pie kameras, kas atbalsta GPS, GP-1 ieraksta fotogrāfijās atrašanās vietas informāciju (ja vēlams, izvēles MC-DC2 aizvara atvēršanas tālvadības kabeli var pievienot caur GP-1).

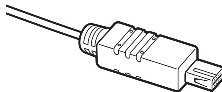
Atbalstītās kameras

GP-1 var izmantot ar šādām kamerām:

Kamera	Nepieciešamais vads
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 kabelis desmit kontaktu attālajiem savienotājiem



GP1-CA90 kabelis papildpiederumu pieslēgvietām

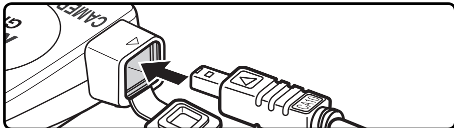
Lv

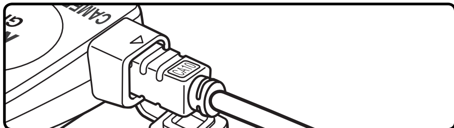
GP-1 ieslēgšana un izslēgšana

GP-1 nav aprīkots ar bateriju vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi: strāva tiek padota no kameras. GP-1 izslēdzas tikai, kad tiek atvienots savienojošais kabelis; GP-1 turpina saņemt GPS datus arī tad, kad kamera ir izslēgta. Sīkāku informāciju skatiet „GPS datu ierakstīšana" (13. lappuse).

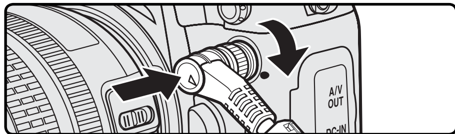
Kameras ar desmit kontaktu attālajiem savienotājiem

1. Izslēdziet kameru.
2. Ievietojiet GP1-CA10 kabeli (⑧) savienojuma pieslēgvietā (⑥).





3. Novietojiet atzīmi uz savienotāja ar atzīmi uz kameras korpusa pretī viena otrai, ievietojiet desmit kontaktu savienotāju kameras desmit kontaktu attālajā savienotājā un pievelciet kontruzgriezni.

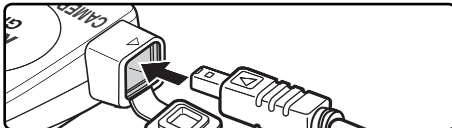


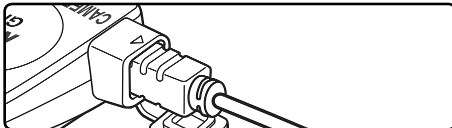
GP1-CA10 savienošana ar digitālo kameru D3

Kameras ar papildpiederumu pieslēgvietām

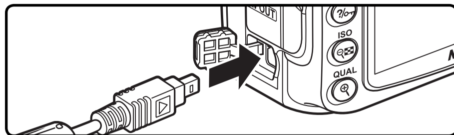
1 Izslēdziet kameru.

2 Ievietojiet GP1-CA90 kabeli (⑨) savienojuma pieslēgvietā (⑥).

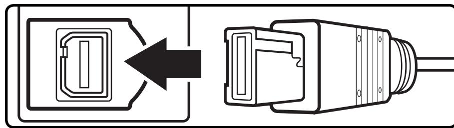




3 Atveriet kameras papildpiederumu kontakta vāku un ievietojiet GP1-CA90 kā attēlots. Pārliecinieties, ka savienotājs ir pareizā stāvoklī; neizmantojiet pārlieku lielu spēku.



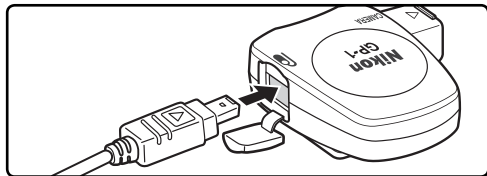
GP1-CA90 savienošana D90 digitālajai kamerai



Lv

Izvēles MC-DC2 pievienošana

Izvēles MC-DC2 aizvara atvēršanas tālvadības kabeli var pievienot pie GP-1 papildpiederumu pieslēgvietas (④). Kad pievienojat MC-DC2, pārliecinieties vai savienotājs ir pareizā stāvoklī; nepielietojiet pārlieku lielu spēku.



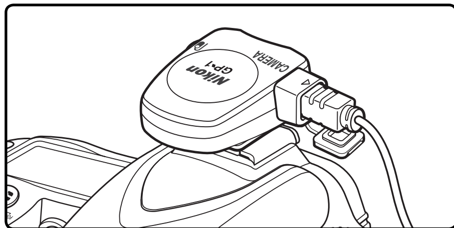
☑ GP-1 atvienošana

Izslēdziet kameru, atvienojiet vadu un uzlieciet desmit kontaktu spraudņa pieslēgvietas vāciņu vai aizveriet papildpiederumu pieslēgvietas vāciņu.

GP-1 uzstādīšana uz kameras

Kameras piederumu pieslēgvieta

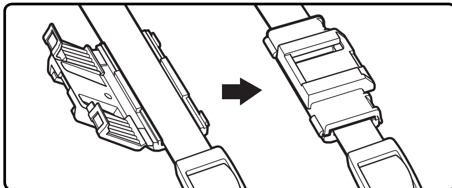
GP-1 ir aprīkotas ar savienojumu (⑤), kas atbilst kameras piederumu pieslēgvietai. Uzbīdiet GP-1 uz kameras piederumu pieslēgvietas, kā parādīts attēlā.



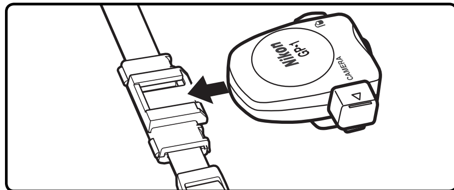
GP-1 uzstādīšana uz kameras siksnas

Komplektā esošais siksnas adapteri (⑦) var izmantot, lai pievienotu GP-1 pie kameras siksnas.

1 Pievienojiet siksnas adapteri kā redzams attēlā. Nepiestipriniet adapteri vietā, kur siksna ir divās kārtās.



2 Piestipriniet GP-1 pie kameras siksnu, kā parādīts attēlā (⑤).

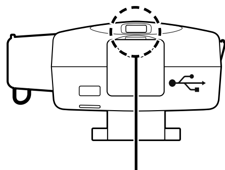


☑ GP-1 uzstādīšana uz kameras siksnas

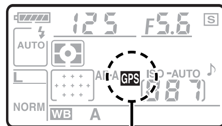
Iegaumējiet, ka iebūvētā GPS antena dažreiz var atrasties nepareizā stāvoklī, kad GP-1 tiek uzstādīts uz kameras siksnas, un tā rezultāta signāla kvalitāte var pasliktināties.

Lv

1 Pievienojiet GP-1 (7, 8. lappuse) un ieslēdziet kameru. GP-1 LED (①) iedegsies un tiks parādīta GPS ikona vadības panelī kameras virspusē.



LED



GPS ikona (attēlā redzams digitālās kameras D90 vadības panelis)

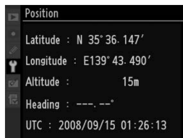
LED	GPS ikona	Statuss
Mirgo sarkanā krāsā	Mirgo	GPS dati netiek ierakstīti.
Mirgo zaļā krāsā	Ieslēgts	Uztverti trīs satelīti; GPS dati ir ierakstīti.
Ieslēgts (zaļš)	Ieslēgts	Uztverti četri vai vairāk satelīti; GPS dati ir precīzāki.

☑ GPS signāls

GPS dati tiks ierakstīti tikai, ja GP-1 spēj uztvert trīs vai četrus satelītus. Ja no GP-1 ilgāk par 2 sekundēm netiek uztverts nekāds signāls, GPS ikona vairs netiks rādīta vadības panelī un GPS dati tik ierakstīti.

Lv

2 Lai apskatītu GPS datus, kameras iestatījumu izvēlnē izvēlieties **GPS** > **Position** (Apskatīt datus)(šī opcija nav pieejama kamerām D2X, D2XS, D2HS, un D200). Tiks parādīts pašreizējais ģeogrāfiskais platums, garums, augstums un koordinētais universālais laiks (zemāk redzamais piemērs atspoguļo D90 digitālo kameru displeju).



Koordinētais universālais laiks (UTC)

Koordinētais universālais laiks (UTC), kas saņemts no GPS satelīta tiek ierakstīts atsevišķi no laika, kuru rāda kameras pulkstenis.

3 Fotografējiet. GPS dati tiek ierakstīti ar katru fotogrāfiju.

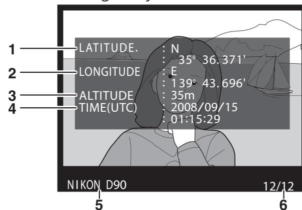
☑ Auto Meter Off (Automātiskais mērītājs izslēgts)

Ja iestatījumu izvēlnē D3, D700, D300, un D90 modeļiem **GPS** > **Auto meter off** (Automātiskais mērītājs izslēgts) tiek iestatīts uz **Enable** (Aktivizēt), ekspozīcijas mērītāji automātiski izslēgsies pēc laika, kas norādīts Pielāgoto iestatījumu izvēlnē. Ja ekspozīcijas mērītājs nav aktivizēts uzreiz pēc fotografēšanas, tas samazina akumulatora izlādēšanos, bet var bloķēt GPS datu ierakstīšanu. Pārbaudiet, vai pirms uzņemšanas ir redzama GPS ikona. Kad ekspozīcijas mērītāji ir izslēgti, GP-1 periodiski saņem GPS datus, tomēr šajā gadījumā LED neiedegsies. Ja aptuveni trīs stundas netiek veiktas nekādas darbības, GP-1 izslēgsies.

Ja ir pievienota kamera D2X, D2XS, D2HS vai D200, vai kamera D3, D700, D300 vai D90, un parametram **GPS** > **Auto meter off** (automātiskais mērītājs izslēgts) ir iestatīta opcija **Disable** (deaktivizēt), ekspozīcijas mērītāji neizslēgsies, kamēr GP-1 ir pievienots. Akumulatora enerģijas patēriņu var samazināt izslēdzot kameru, kad tā netiek izmantota.

4 Lai apskatītu kopā ar fotogrāfijām ierakstītos GPS datus, Nospiediet ▶ pogu un atveriet fotogrāfiju fotogrāfijas pilnrāmja apskates režīmā. Fotogrāfijas informācijas displejs satur pašreizējās fotogrāfijas GPS datu sarakstu.

GPS dati digitālajām kamerām D90



① *Platums*
② *Garums*
③ *Augstums*
④ *Koordinētais universālais laiks (UTC)*
⑤ *Kameras nosaukums*
⑥ *Kadra numurs/ kopējais attēlu skaits*

Lv

Piezīmes par GP-1

GP-1 nenodrošina kompasa rādījumus. Vietējie ģeogrāfiskie vai laika apstākļi var traucēt vai aizkavēt GPS datu iegūšanu. GP-1 var nesaņemt datus telpās, pazemē, lielu celtņu un koku tuvumā, un citu objektu tuvumā, kas bloķē vai atstaro satelīta signālus. GPS satelītu novietojums nepārtraukti mainās, neļaujot vai aizkavējot GPS datu iegūšanu noteiktos dienas laikos. Arī mobilie telefoni vai citas ierīces, kas darbojas GPS satelītiem tuvās frekvencēs, var traucēt GPS datu iegūšanu.

Ņemiet vērā, ka tad, ja ierīce ilgāku laiku nav izmantota vai kopš pēdējo GPS datu saņemšanas ir pārvietota lielā attālumā, GP-1 var būt vajadzīgas vairākas minūtes, lai atkal uztvertu signālu.

Piesardzības pasākumi

- **Nemetiet to zemē**: Produkts var darboties nepareizi, ja tiek pakļauts spēcīgiem triecieniem vai vibrācijai.
- **Uzglabājiet sausumā**: Šis produkts nav ūdensdrošs, un tas var darboties nepareizi, ja ir bijis iegremdēts ūdenī vai pakļauts šķidruma iedarbībai.
- **Izvairieties no pēkšņām temperatūras izmaiņām**: Pēkšņas temperatūras izmaiņas, piemēram, aukstā dienā ieejot vai izejot no siltas telpas, var izraisīt kondensāciju ierīce iekšpusē. Lai nepieļautu kondensāciju, pirms to pakļaut pēkšņām temperatūras izmaiņām, ielieciet ierīci pārnēsājamā somiņā vai plastmasas maisiņā.
- **Turiet tālāk no spēcīgiem magnētiskiem laukiem**: Nelietojiet un neuzglabājiet šo ierīci tādu ierīču tuvumā, kas izstaro spēcīgu elektromagnētisko starojumu vai magnētiskos laukus Spēcīgi statiskie lādiņu vai magnētiskie lauki, kurus izstaro šāds aprīkojums kā, piemēram, radioaparāts var ietekmēt produkta iekšējo elektrisko shēmu.
- **Piezīme par elektroniskajām ierīcēm**: Ļoti retos gadījumos, spēcīgs ārējais statiskais lādiņš var likt ierīcei pārtraukt darboties. Izslēdziet kameru un atvienojiet un atkārtoti pievienojiet GP-1. Gadījumā, ja tā joprojām nedarbojas, sazinieties ar savu izplatītāju vai Nikon pilnvarotu servisa pārstāvi.

Šo preci nedrīkst eksportēt bez atbildīgo valdības iestāžu atļaujas.

Tehniskie dati

Atbalstītās kameras	Nikon digitālās kameras D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200, un D90
Uztvērējs	**Atsekošanas kanāli**: 18 (SBAS saderīgs)
Uztveršanas laiks*	**Aukstais starts**: Aptuveni 45 s **Karstais starts**: Aptuveni 5 s
Atjaunināšanas ātrums	Vienreiz sekundē
Datu formāts	NMEA (Valsts Jūras Elektronikas asociācija) versija 2.3 (saderīgs ar versiju 3.01)
Ģeodēzija	WGS84
GPS precizitāte*	**Horizontāli**: 10 m RMS
Saskarnes	Savienojums un papildpiederumu pieslēgvietas, USB
Vidējais enerģijas patēriņš	180 mW
Darba temperatūra	0 °C – 40 °C
Izmēri (P × A × D)	Aptuveni 45,5 × 25,5 × 50 mm
Svars	Aptuveni 24 g
Kabeļa garums	Aptuveni 25 cm (GP1-CA10 un GP1-CA90)
Savienojamie piederumi	MC-DC2 attālais vads (pieejams atsevišķi) UC-E4 USB kabelis (ietilpst digitālo spoguļkameru piegādes komplektā)

* Zem klajas debess (līdzās nedrīkst būt šķēršļu)

Lv

GP-1 pievienošana pie datora

GP-1 var pārsūtīt GPS datus uz datoru, lai tos izmantotu kartēšanas programmatūrā un citās lietojumprogrammās. Pievienojiet komplektā esošo UC-E4 USB vadu pie digitālās kameras GP-1 USB kontakta (②) un pievienojiet vadu datoram. Barošanas strāvas padevi nodrošina dators. Windows XP un Windows Vista operētājsistēmām nepieciešamie dziņi, kā arī cita informācija par GP-1 izmantošanu kopā ar datoru ir pieejami šādās Nikon tīmekļa vietnēs:

- Lietotājiem ASV: *http://www.nikonusa.com/*
- Lietotājiem Eiropā un Āfrikā: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Lietotājiem Āzijā, Okeānijā un Tuvajos Austrumos: *http://www.nikon-asia.com/*

Ja GP-1 ir vienlaicīgi pievienots gan pie kameras, gan pie datora, GPS dati tiks pārraidīti tikai uz datoru.

GPS įrenginys GP-1
Naudojimo instrukcija

Turinys

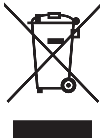
Lt

Jūsų saugumui

Prieš naudodamiesi šia įranga, perskaitykite visą informaciją apie atsargumo priemones, kad nesugadintumėte „Nikon“ gaminio ir nesusižeistumėte patys ar nesužeistumėte kitų. Šias saugos instrukcijas laikykite ten, kur jos būtų prieinamos visiems šiuo gaminiu besinaudojantiems.

- **Neardykite**: Palietę šio gaminio viduje esančias dalis galite susižeisti. Jei įrenginys netinkamai veikia, jį leidžiama remontuoti tik kvalifikuotam technikui. Jei gaminiui nukritus arba įvykus kitokiam nelaimingam atsitikimui jis atsidaro, įrenginį atjunkite ir nugabenkite į bendrovės „Nikon“ įgaliotą techninės priežiūros centrą patikrinti.
- **Saugokite nuo drėgmės**: Įrenginio nenardinkite, neleiskite, kad jį veiktų vanduo, nelieskite jo drėgnomis rankomis. Šių nurodymų nepaisymas gali sukelti gaisrą arba elektros šoką.
- **Nenaudokite aplinkoje, kurioje yra degių dujų**: Elektroninės įrangos nenaudokite aplinkoje, kur yra degių dujų – gali įvykti sprogimas arba kilti gaisras.
- **Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje**: Jei nepaisysite šių nurodymų, galimi sužeidimai.
- **Prieš naudodamiesi šiuo įrenginiu lėktuve arba medicinos paskirties patalpose, gaukite leidimą**: Šis įrenginys skleidžia radijo dažnių spinduliavimą, kuris gali trikdyti navigacinės arba medicininės įrangos veikimą.
- **Pasirūpinkite, kad įrenginio neveiktų aukšta temperatūra**: Prietaiso nepalikite tokiose vietose, kur jį galėtų veikti aukšta temperatūra (pavyzdžiui, karštą dieną uždarame automobilyje). Jei nepaisysite šio nurodymo, gali būti pažeistas korpusas arba vidinė grandinė ir todėl gali kilti gaisras.

Pranešimas klientams Europoje
Šis simbolis nurodo, kad gaminys turi būti surenkamas atskirai.



Tai taikoma tik vartotojams Europos šalyse:
- Šis gaminys sukurtas atskirai surinkti tinkamame surinkimo punkte. Nemeskite su buitinėmis atliekomis.
- Daugiau informacijos galite gauti iš pardavėjo ar vietinių kompetentingų specialistų, atsakingų už atliekų tvarkymą.

Įžanga

Dėkojame, kad įsigijote GP-1 GPS įrenginį – fotoaparato priedą, kuris kartu su nuotraukomis įrašo platumos, ilgumos, aukščio ir suderintojo pasaulinio laiko (UTC) duomenis (suderinamų fotoaparatų sąrašas pateiktas 6 puslapyje). Prieš naudodamiesi įrenginiu, būtinai atidžiai perskaitykite šį vadovą.

GP-1 ir pridedami aksesuarai

Patikrinkite, ar pakuotėje yra šios dalys:

- ❑ GPS įrenginys GP-1
- ❑ GP1-CA10 kabelis dešimties kontaktų nuotoliniams lizdams
- ❑ GP1-CA90 kabelis priedų prijungimo lizdams
- ❑ GP1-CL1 dirželio adapteris
- ❑ Vadovas (ši knygelė)
- ❑ Garantija

✔ Terminai

Funkcijų pavadinimai įvairiuose fotoaparatuose skirtingi. Išsamesnę informaciją rasite savo fotoaparato vadove.

GP-1 įrenginio dalys

Žiūrėkite šio vadovo priekinio viršelio vidinėje pusėje esančią iliustraciją.

① Šviesos diodas...11
② USB lizdas... 18
③ Ąselė dirželiui (dirželį galima įsigyti atskirai; naudokite mobiliojo telefono dirželį arba kitą panašios paskirties dirželį)
④ Priedų prijungimo lizdas, skirtas pasirinktiniam MC-DC2 nuotoliniam laidui...9
⑤ Montuojamasis elementas ...9, 10
⑥ GP1-CA10 arba GP1-CA90 prijungimo lizdas...... 7, 8
⑦ GP1-CL1 dirželio adapteris... 10
⑧ GP1-CA10 kabelis, skirtas jungti prie fotoaparatų su dešimties kontaktų nuotoliniais išvadais 7
⑨ GP1-CA90 kabelis, skirtas jungti prie fotoaparatų su priedų prijungimo lizdais ...8

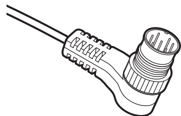
GP-1 savybės

GP-1 įrenginį prijungus prie fotoaparato, suderinamo su GPS, įrenginys su nuotraukomis įrašys vietos informaciją (jei norite, per GP-1 įrenginį galima prijungti pasirinktinį nuotolinio užrakto atleidimo kabelį MC-DC2).

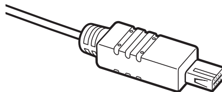
Suderinami fotoaparatai

GP-1 įrenginį galima naudoti su šiais fotoaparatais:

Fotoaparatas	Reikalingas kabelis
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 kabelis dešimties kontaktų nuotoliniams lizdams



GP1-CA90 kabelis priedų prijungimo lizdams

GP-1 įrenginio įjungimas ir išjungimas

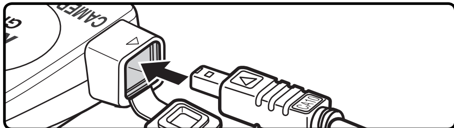
GP-1 įrenginyje nėra akumuliatoriaus ar įjungimo/išjungimo jungiklio: elektros energija tiekiama iš fotoaparato. GP-1 įrenginys išsijungia atjungus kabelį, kuriuo įrenginys jungiamas prie fotoaparato; net fotoaparatui esant išjungtam, GP-1 įrenginys priima GPS duomenis. Daugiau informacijos rasite skyrelyje „GPS duomenų įrašymas“ (13 psl.).

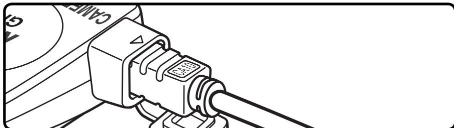
Lt

Fotoaparatai su dešimties kontaktų nuotoliniais lizdais

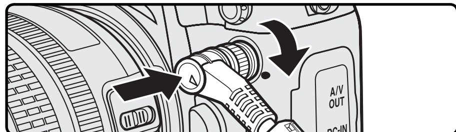
1 Išjunkite fotoaparatą.

2 GP1-CA10 kabelį (⑧) įkiškite į prijungimo lizdą (⑥).





3 Ant jungties esančią žymą sulygiuodami su žyma, esančia ant fotoaparato korpuso, dešimties kontaktų jungtį įkiškite į fotoaparato dešimties kontaktų nuotolinį lizdą ir priveržkite fiksuojamąją veržlę.



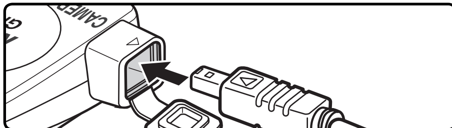
GP1-CA10 prijungimas prie D3 skaitmeninio fotoaparato

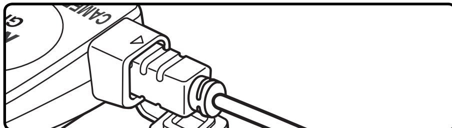
Lt

Fotoaparatai su priedų prijungimo lizdais

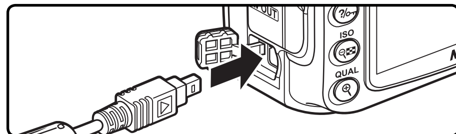
1 Išjunkite fotoaparatą.

2 GP1-CA90 kabelį (⑨) įkiškite į prijungimo lizdą (⑥).

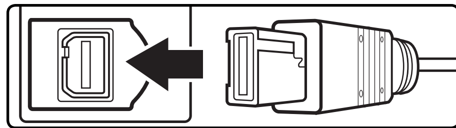




3 Atidarykite fotoaparato priedų prijungimo lizdo dangtelį ir įkiškite GP1-CA90 (kaip pavaizduota). Žiūrėkite, kad jungtis būtų teisingai orientuota; nenaudokite jėgos.

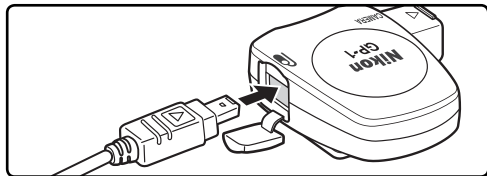


GP1-CA90 prijungimas prie D90 skaitmeninio fotoaparato



Pasirinktinio MC-DC2 prijungimas

Per GP-1 įrenginio priedų prijungimo lizdą galima prijungti pasirinktinį nuotolinio užrakto atleidimo kabelį MC-DC2 (④). Prijungdami MC-DC2 žiūrėkite, kad jungties orientacija būtų teisinga; nenaudokite jėgos.



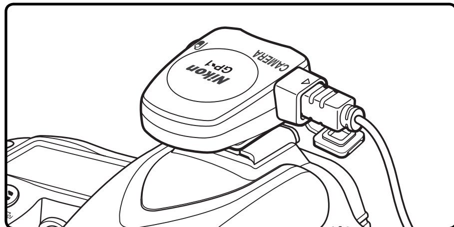
☑ GP-1 įrenginio atjungimas

Fotoaparatą išjunkite, atjunkite laidą, po to uždėkite dešimties kontaktų lizdo dangtelį arba uždarykite priedų prijungimo lizdo dangtelį.

GP-1 įrenginio montavimas ant fotoaparato *1 psl. iš 2*

Fotoaparato priedų prijungimo pagrindas

GP-1 įrenginyje įrengtas montuojamasis elementas (⑤), kuris tinka fotoaparato priedų prijungimo pagrindui. GP-1 įrenginį užmaukite ant fotoaparato priedų prijungimo pagrindo (kaip pavaizduota).

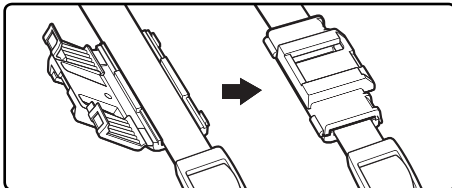


Lt

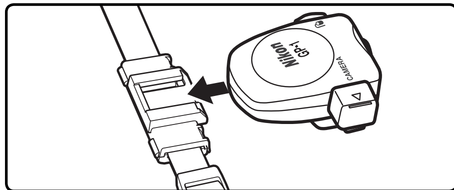
GP-1 įrenginio montavimas prie fotoaparato dirželio

Pateiktą dirželio adapterį (⑦) galima naudoti GP-1 įrenginiui pritvirtinti prie fotoaparato dirželio.

1 Dirželio adapterį pritvirtinkite kaip pavaizduota. Adapterio netvirtinkite toje vietoje, kur dirželis dvigubas.



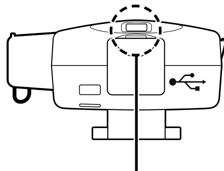
2 Pritvirtinkite GP-1 įrenginį prie fotoaparato dirželio kaip pavaizduota (⑤).



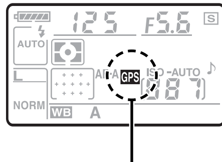
GP-1 įrenginio montavimas ant fotoaparato dirželio

Atkreipkite dėmesį, kad tada, kai GP-1 įrenginys prijungtas prie fotoaparato dirželio, įdiegtos GPS antenos padėtis kartai gali būti neteisinga, todėl signalo kokybė gali būsi prastesnė.

1 Prijunkite GP-1 įrenginį (7, 8 psl.) ir įjunkite fotoaparatą. Užsidegs GP-1 įrenginio šviesos diodas (①), o fotoaparato viršuje esančiame valdymo pultelyje pasirodys piktograma GPS.



Šviesos diodas



GPS piktograma (iliustracijoje pavaizduotas skaitmeninio fotoaparato D90 valdymo pultelis)

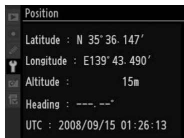
Šviesos diodas	GPS piktograma	Būklė
Mirksi raudonai	Mirksi	GPS duomenys neįrašyti.
Mirksi žaliai	Šviečia	Aptikti trys palydovai; GPS duomenys įrašyti.
Šviečia (žaliai)		Aptikti keturi arba daugiau palydovų; GPS duomenys tikslesni.

GPS signalas

GPS duomenys įrašomi tik tuo atveju, jei GP-1 įrenginys aptinka tris arba daugiau palydovų. Jei ilgiau nei dvi sekundes iš GP-1 įrenginio negaunamas joks signalas, valdymo pultelyje neberodoma piktograma GPS ir GPS duomenys nebus įrašyti.

Lt

2 Norėdami peržiūrėti GPS duomenis, fotoaparato sąrankos meniu pasirinkite **GPS** > **Position** (Padėtis) (šios parinkties D2X, D2XS, D2HS ir D200 fotoaparatuose nėra). Bus parodyti esami platumos, ilgumos, aukščio ir suderintojo pasaulinio laiko (UTC) duomenys (toliau pateiktame pavyzdyje vaizduojamas D90 skaitmeninių fotoaparatų ekranas).



☑ Suderintasis pasaulinis laikas (UTC)

Iš GPS palydovo gaunamas suderintasis pasaulinis laikas (UTC) įrašomas atskirai nuo laiko, kurį nurodo fotoaparato laikrodis.

3 Fotografuokite. GPS duomenys bus įrašyti su kiekviena nuotrauka.

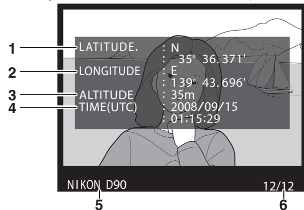
☑ Auto Meter Off (Automatinis matavimas išjungtas)

Jei fotoaparatų D3, D700, D300 ir D90 sąrankos meniu **GPS** > **Auto meter off** (Automatinis matavimas išjungtas) pasirenkama nuostata **Enable** (Įjungti), praėjus laikui, kuris nurodytas fotoaparato meniu Pasirinktiniuose nustatymuose, ekspozicijos matavimas bus išjungtas automatiškai. Taip sumažinamas akumuliatoriaus energijos naudojimas, tačiau, jei akimirką prieš fotografuojant nesuaktyvinamas ekspozicijos matavimas, GPS duomenys gali būti neįrašyti. Žiūrėkite, kad prieš fotografuojant būtų rodoma piktograma GPS. Fotoaparatui esant išjungtam arba ekspozicijos matavimui esant neaktyviam, GP-1 įrenginys periodiškai gauna GPS duomenis, nors šviesos diodas ir nešviečia. Jei apytikriai tris valandas neatliekama jokių veiksmų, GP-1 įrenginys išsijungia.

Jei prijungtas D2X, D2XS, D2HS arba D200 fotoaparatas, arba D3, D700, D300 arba D90 fotoaparatas, kai parinktyje **GPS** > **Auto meter off** (Automatinis matavimas išjungtas) pasirinkta nuostata **Disable** (Išjungti), ekspozicijos matavimas neišsijungs, kol prijungtas GP-1 įrenginys. Fotoaparato akumuliatoriaus energijos naudojimą sumažinsite fotoaparatą išjungdami, kai jo nenaudojate.

4 Kad matytumėte su kiekviena nuotrauka įrašytus GPS duomenis, paspauskite mygtuką ▶ ir žiūrėkite nuotraukas visame ekrane. Tada atkūrimo metu nuotraukos informacijos rodmenyje bus puslapis su esamos nuotraukos GPS duomenimis.

GPS duomenys skaitmeniniuose fotoaparatuose D90



1. *Platuma*
2. *Ilguma*
3. *Aukštis*
4. *Suderintasis pasaulinis laikas (UTC)*
5. *Fotoaparato pavadinimas*
6. *Kadrų skaičius/ iš viso kadrų*

Lt

Pastabos apie GP-1 įrenginį

GP-1 įrenginys neveikia kaip kompasas. Vietos geografinės ir atmosferos sąlygos gali trukdyti gauti GPS duomenis arba jie gali būti gaunami su delsa. GP-1 įrenginys, esantis patalpų viduje, po žeme arba arti didelių pastatų, medžių ar kitų objektų, kurie gali blokuoti arba atspindėti palydovų signalus, gali negauti GPS duomenų. GPS palydovų padėtis nepaliaujamai kinta, todėl tam tikromis valandomis GPS duomenys gali būti negaunami arba gaunami su delsa. Be to, GPS duomenų priėmimą gali trikdyti mobilieji telefonai ir kiti įrenginiai, kurių siuntimo dažniai yra panašūs į GPS palydovų dažnius.

Atkreipkite dėmesį – jei po paskutinio GPS duomenų gavimo GP-1 įrenginys nebuvo naudojamas ilgą laiką arba buvo nutolęs dideliu atstumu, signalo atgavimas gali užtrukti keletą minučių.

Naudojimo atsargumo priemonės

- **Nenumeskite**: jei prietaisas bus stipriai sutrenktas arba patirs stiprią vibraciją, gali sutrikti jo veikimas.
- **Saugokite nuo drėgmės**: šis gaminys nėra atsparus vandeniui, todėl, jį įmerkus į vandenį arba sušlapinus, gali sutrikti jo veikimas.
- **Saugokite nuo staigių temperatūros pokyčių**: dėl staigių temperatūros pokyčių, pavyzdžiui, šaltu metų laiku įėjus į šiltą patalpą arba iš jos išėjus, įrenginio viduje gali susidaryti kondensacija. Tam, kad nesusidarytų kondensacija, prieš įvykstant staigiam temperatūros pokyčiui, įrenginį įdėkite į nešiojimo krepšį arba plastikinį maišelį.
- **Laikykite atokiai nuo stiprių magnetinių laukų**: įrenginio nenaudokite ir nelaikykite arti įrangos, skleidžiančios stiprų elektromagnetinį spinduliavimą arba magnetinius laukus. Stiprūs statiniai krūviai arba magnetiniai laukai, kuriuos skleidžia įrangą, pavyzdžiui, radijo siųstuvai, gali padaryti neigiamos įtakos šio gaminio vidinei grandinei.
- **Pastaba dėl elektroninių prietaisų**: itin retais atvejais dėl stipraus išorinio statinio krūvio įrenginys gali nebeveikti. Fotoaparatą išjunkite ir GP-1 įrenginį prijunkite iš naujo. Jei įrenginys vis tiek blogai veikia, kreipkitės į pardavėją arba bendrovės „Nikon" įgaliotą techninės priežiūros atstovą.

Šis gaminys neišvežamas be atitinkamų valdžios organų leidimo.

Specifikacijos

Suderinami fotoaparatai	Skaitmeniniai fotoaparatai „Nikon D3", D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 ir D90
Imtuvas	**Kanalų sekimas**: 18 (atitinka SBAS)
Gavimo trukmė*	**Iš kart įjungus**: Apytikriai 45 s **Įrenginiui kurį laiką veikus**: Apytikriai 5 s
Atnaujinimo dažnumas	Vieną kartą per sekundę
Duomenų formatas	NMEA („National Marine Electronics Association" (Nacionalinė jūrinės elektronikos asociacija)) versija 2.3 (atitinka 3.01 versiją)
Geodezinis prietaisas	WGS84
GPS tikslumas*	**Horizontaliai**: 10 m RMS
Sąsajos	Prijungimo ir priedų lizdai, USB
Vidutinis energijos sunaudojimas	180 mW
Eksploatavimo temperatūra	0 °C – 40 °C
Matmenys (plotis × aukštis × il gis)	Apytikriai 45,5 × 25,5 × 50 mm
Svoris	Apytikriai 24 g
Kabelio ilgis	Apytikriai 25 cm (GP1-CA10 ir GP1-CA90)
Suderinami priedai	MC-DC2 nuotolinis kabelis (galima įsigyti atskirai) UC-E4 USB kabelis (pateikiamas su skaitmeniniais SLR fotoaparatais)

* Po atviru dangumi (šalia nesant jokiems trukdymams)

Lt

GP-1 įrenginio prijungimas prie kompiuterio

GP-1 įrenginys GPS duomenis gali siųsti į kompiuterį, kuriame jie naudojami žemėlapių sudarymo programinėje įrangoje arba kitose programose. Su skaitmeniniu fotoaparatu pateikiamą kabelį UC-E4 USB prijunkite prie GP-1 įrenginio USB lizdo (②) ir kabelį prijunkite prie kompiuterio. Elektros energija tiekiama iš kompiuterio. Tvarkykles sistemoms „Windows XP" ir „Windows Vista", taip pat informaciją apie GP-1 įrenginio naudojimą su kompiuteriu, galima atsisiųsti iš šių „Nikon" svetainių:

- Vartotojams JAV: *http://www.nikonusa.com/*
- Vartotojams Europoje ir Afrikoje: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Vartotojams Azijoje, Okeanijoje ir Artimuosiuose Rytuose: *http://www.nikon-asia.com/*

Jei GP-1 įrenginys vienu metu prijungiamas prie fotoaparato ir kompiuterio, GPS duomenys bus siunčiami tik į kompiuterį.

GP-1 GPS-eining Notandahandbók

Efnisyfirlit

Is

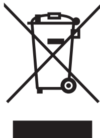
Öryggisatriði

Til að forðast skemmdir á Nikon-vörunni þinni og meiðsl á sjálfum þér eða öðrum skaltu lesa eftirfarandi varúðarráðstafanir í heild sinni áður en þú notar þetta tæki. Geymdu þessar öryggisleiðbeiningar þar sem allir þeir sem nota vöruna munu lesa þær.

- **Ekki taka myndavélina í sundur**: Ef hlutir inni í vörunni eru snertir getur það leitt til meiðsla. Komi til bilunar, ætti varan aðeins að vera löguð af viðurkenndum tæknimanni. Aftengdu búnaðinn og farðu með hann til þjónustuaðila Nikon, ef varan skyldi opnast vegna falls eða annarra slysa.
- **Halda skal tækinu þurru**: Ekki dýfa í vatn, láta tækið komast í snertingu við vatn eða meðhöndla með blautum höndum. Sé þess ekki gætt getur það valdið íkveikju eða raflosti.
- **Ekki nota nærri eldfimum lofttegundum**: Ekki nota rafbúnað nálægt eldfimum lofttegundum þar sem það getur valdið sprengingu eða íkveikju.
- **Geymist þar sem börn ná ekki til**: Ef ekki er farið eftir þessum varúðarráðstöfunum getur það valdið meiðslum.
- **Biðjið um leyfi áður en myndavélin er notuð í flugvélum eða á læknastofu**: Þessi búnaður gefur frá sér útvarpsbylgjur sem geta truflað siglinga- eða læknisbúnað.
- **Haldið frá miklum hita**: Ekki skilja búnaðinn eftir á svæðum þar sem mjög hátt hitastig er, eins og í lokuðu farartæki á heitum degi. Sé þessum varúðarráðstöfunum ekki fylgt, geta rafrásir og ytra byrði myndavélarinnar skemmst og þannig valdið eldhættu.

Upplýsingar fyrir viðskiptavini í Evrópu

Þetta merki segir til um að þessari vöru skuli fargað sér.



Eftirfarandi á einungis við um notendur í Evrópulöndum:

- Þessari vöru skal farga sér á viðeigandi sorp- og endurvinnslustöðvum. Ekki má fleygja henni með heimilisúrgangi.
- Nánari upplýsingar má fá hjá umboðsaðila eða staðaryfirvöldum sem sjá um úrvinnslu sorps.

Inngangur

Þakka þér fyrir að kaupa GP-1 GPS tækið, aukabúnað myndavélar sem skráir breiddargráðu, lengdargráðu, hæð yfir sjávarmáli og samræmdan alþjóðlegan tíma (UTC) með ljósmyndum þínum (sjá blaðsíðu 6 fyrir lista yfir samhæfðar myndavélar). Vertu viss um að lesa þessa handbók vel fyrir notkun.

GP-1 og meðfylgjandi aukabúnaður

Staðfestu að pakkinn innihaldi eftirfarandi hluti:

- ❑ GP-1 GPS-eining
- ❑ GP1-CA10 snúru fyrir tíu pinna fjartengi
- ❑ GP1-CA90 snúru fyrir aukabúnaðartengi
- ❑ GP1-CL1 straumbreyti
- ❑ Handbók (þessi bæklingur)
- ❑ Ábyrgð

☑ Hugtakasafn

Nöfn aðgerða eru mismunandi eftir því hvaða myndavél á í hlut. Sjá frekari upplýsingar í myndavélaleiðbeiningum.

Hlutar af GP-1

Frekari upplýsingar er að finna á skýringarmyndinni framan á þessari handbók.

① Ljósdíóða 11
② USB tengi 18
③ Rauf fyrir myndavélaról (ól er seld sér; nota skal farsímaól eða aðrar álíka ólar)
④ Aukatengi fyrir aukalega MC-DC2 fjarstýringarsnúru..9
⑤ Festing 9, 10
⑥ Tengi fyrir GP1-CA10 eða GP1-CA90 .... 7, 8
⑦ GP1-CL1 straumbreyti.. 10
⑧ GP1-CA10 snúra fyrir tengingu við myndavélar með tíu pinna úttak...7
⑨ GP1-CA90 snúra fyrir tengingu við myndavélar með aukabúnaðartengi...8

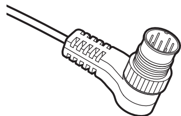
Eiginleikar GP-1

Þegar tengst er við myndavél sem styður GPS, skráir GP-1 staðsetningarupplýsingar með ljósmyndum (sé þess óskað, er hægt að tengja auka MC-DC2 fjarstýringarsnúru fyrir fjarstýrðan afsmellara í gegnum GP-1).

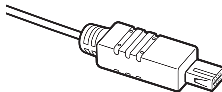
Studdar myndavélar

GP-1 er hægt að nota með eftirfarandi myndavélum:

Myndavél	Snúra sem þörf er á
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



GP1-CA10 snúru fyrir tíu pinna úttak



GP1-CA90 snúru fyrir aukabúnaðartengi

Is

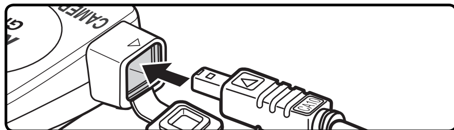
Að slökkva og kveikja á GP-1

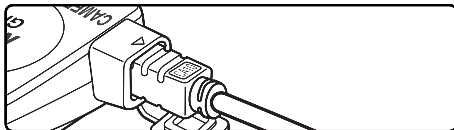
GP-1 er ekki útbúinn með rafhlöðu eða rofa: rafmagn kemur frá myndavélinni. Aðeins slokknar á GP-1 þegar snúran sem tengist myndavélinni er aftengd. Jafnvel þó að slökkt sé á myndavélinni, heldur GP-1 áfram að taka við GPS gögnum. Fyrir frekari upplýsingar, sjá “Að skrá GPS gögn” (blaðsíða 13).

Myndavélar með tíu pinna úttak

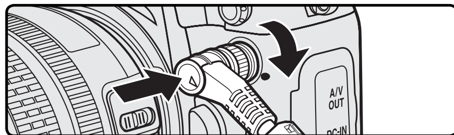
1 Slökktu á myndavélinni.

2 Komdu GP1-CA10 snúrunni (⑧) í tengið (⑥).





3 Láttu merkið á tenginu flútta við merkið á myndavélahúsinu, komdu tíu pinna tenginu fyrir í tíu pinna úttak myndavélarinnar og hertu lásróna.



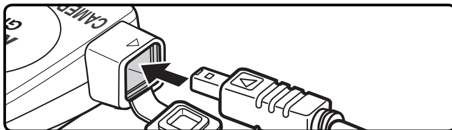
Að tengja GP1-CA10 við D3 stafræna myndavél

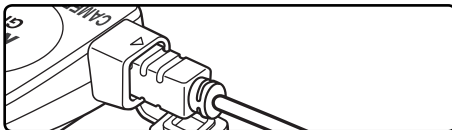
Is

Myndavélar með aukabúnaðartengi

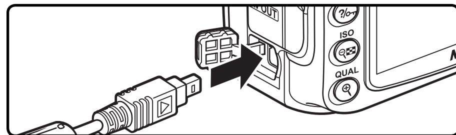
1 Slökktu á myndavélinni.

2 Komdu GP1-CA90 snúrunni (⑨) í tengið (⑥).

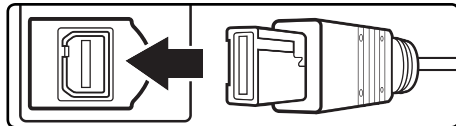




3 Opnaðu lokið á aukabúnaðartenginu myndavélarinnar og komdu GP1-CA90 fyrir eins og sýnt er. Vertu viss um að tengið snúi rétt; ekki beita afli.



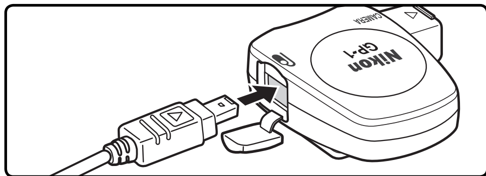
Að tengja GP1-CA90 við D90 stafræna myndavél



Is

Tenging aukalegrar MC-DC2 snúru

Hægt er að tengja auka MC-DC2 fjarstýringarsnúru fyrir fjarstýrðan afsmellara í gegnum aukabúnaðartengi GP-1 (④). Vertu viss um að tengið snúi rétt; ekki beita afli, þegar þú tengir MC-DC2.



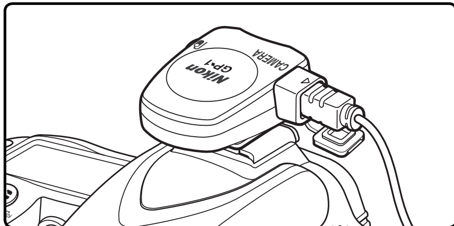
☑ Að aftengja GP-1

Slökktu á myndavélinni, taktu snúruna úr sambandi. Því næst skaltu festa tíu-pinna tengjalokið aftur á eða loka tengjahlífinni.

Að festa GP-1 á myndavélina

Festing fyrir aukabúnað myndavélarinnar

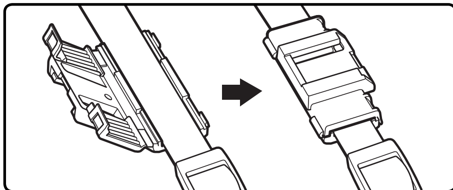
GP-1 er útbúinn festingu (⑤) sem passar við festingu fyrir aukabúnað myndavélarinnar. Renndu GP-1 festingu fyrir aukabúnað myndavélarinnar eins og sýnt er.



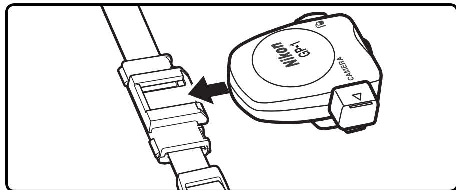
Að festa GP-1 á myndavélinaólina

Straumbreytinn (⑦) sem fylgir með er hægt að nota til að festa GP-1 við myndavélarólina.

1 Festu straumbreytinn eins og sýnt er. Ekki festa straumbreytinn á ólina þar sem hún er tvöföld.



2 Festu GP-1 á myndavélaólina eins og sýnt er (⑤).

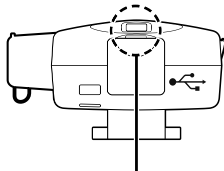


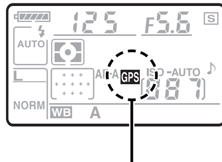
Að festa GP-1 á myndavélinaólina

Athugaðu að innbyggða GPS loftnetið getur stundum snúið rangt þegar GP-1 er fest á myndavélaólina, og geta sendingargæði minnkað við það.

Að taka upp GPS gögn

1 Tengdu GP-1 (blaðsíðu 7, 8) og kveiktu á myndavélinni. GP-1 ljósdíóða (①) mun lýsa og GPS tákn mun birtast á stjórnborðinu efst á myndavélinni.


Ljósdíóða



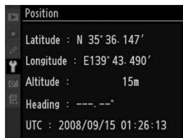
GPS tákn (skýringarmyndin sýnir stjórnborð fyrir D90 stafræna myndavél)

Ljósdíóða	GPS tákn	Staða
Blikkar rauðu	Blikkar	GPS gögn ekki skráð.
Blikkar grænu	Kveikt	þrír gervihnettir greindir; GPS gögn skráð.
Kveikt (grænn)		Fjórir eða fleiri gervihnettir hafa fundist; GPS gögn eru nákvæmari.

GPS merki

GPS gögn verða aðeins skráð ef GP-1 getur greint þrjá eða fleiri gervihnetti. Ef GP-1 tekur ekki við merki í meira en tvær sekúndur, mun GPS táknið ekki birtast lengur á stjórnborðinu og engin GPS gögn verða skráð.

2 Til að skoða GPS gögn, veldu **GPS** > **Position** (staða) í uppsetningarvalmynd myndavélarinnar (þessi valmöguleiki er ekki tiltækur með D2X, D2XS, D2HS og D200 myndavélunum). Þáverandi breiddargráða, lengdargráða, hæð yfir sjávarmáli og samræmdur alþjóðlegur tími (UTC) munu birtast (dæmið sem sýnt er hér að neðan sýnir skjá D90 stafrænna myndavéla).



☑ Samræmdur alþjóðlegur tími (UTC)

Samræmdur alþjóðlegur tími (UTC) sem kemur frá GPS gervihnetti er skráður sér samkvæmt þeim tíma sem kemur fyrir í klukku myndavélarinnar.

3 Taktu myndir. GPS gögn verða skráð með hverri ljósmynd.

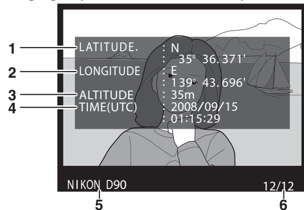
☑ Slökkt á sjálfvirkum ljósmæli

Ef **Enable** (virkja) er valið fyrir **GPS** > **Auto meter off** (slökkt á sjálfvirkum ljósmæli) í uppsetningarvalmyndinni fyrir D3, D700, D300, og D90 myndavélar, mun slokkna sjálfkrafa á ljósmælum samkvæmt þeim tíma sem tilgreindur er í valmynd sérsniðinna stillinga myndavélarinnar. Þetta dregur úr álagi á rafhlöðuna en getur komið í veg fyrir að GPS gögn séu skráð ef ljósmælar eru ekki virkjaðir fyrr en rétt áður en myndin er tekin. Gakktu úr skugga um að GPS táknið birtist áður en mynd er tekin. GP-1 fær reglulega GPS gögn þegar slökkt er á myndavélinni eða ljósmælunum, þó að ljósdíóðan mun ekki lýsa. Ef engar aðgerðir eru framkvæmdar í um þrjár klukkustundir, mun slokkna á GP-1.

Þegar D2X, D2XS, D2HS, eða D200 myndavél er tengd, eða D3, D700, D300, eða D90 myndavél er tengd með **Disable** (gera óvirkt) valið fyrir **GPS** > **Auto meter off** (slökkt á sjálfvirkum ljósmæli), mun ekki slokkna á ljósmælanum þegar GP-1 er tengdur. Hægt er að draga úr álagi rafhlöðunnar með því að slökkva á myndavélinni þegar hún er ekki í notkun.

4 Til að skoða þau GPS gögn sem skráð eru með hverri ljósmynd, ýttu á ▶ hnappinn og birtu ljósmyndina þannig að hún fylli út í rammann. Í upplýsingaskjá ljósmyndarinnar er að finna blaðsíðu sem með lista yfir GPS gögn þeirrar ljósmyndar sem verið er að skoða.

GPS gögn fyrir D90 stafræna myndavélar



1. *Breiddargráða*
2. *Lengdargráða*
3. *Hæð yfir sjávarmáli*
4. *Samræmdur alþjóðlegur tími (UTC)*
5. *Heiti myndavélar*
6. *Rammanúmer/ heildarfjöldi ramma*

Athugasemdir um GP-1

GP-1 búnaðurinn gefur ekki upp átt áttavitans. Landfræðilegar og umhverfistengdar aðstæður á staðnum geta tafið eða komið í veg fyrir móttöku GPS gagna. Mögulegt er að GP-1 búnaðurinn nái ekki að afla GPS gagna innandyra, neðanjarðar eða nærri stórum mannvirkjum, trjám eða öðrum hlutum sem hindra eða endurkasta gervihnattamerkjum. Staðsetning GPS gervihnatta breytist stöðugt, þetta getur komið í veg fyrir eða tafið móttöku GPS gagna á ákveðnum tímum dags. Séu farsímar eða annar búnaður sem sendir á svipaðri bylgjulengd og GPS gervihnettir nálægt, getur það truflað móttöku GPS gagna.

Athugið að það getur tekið GP-1 nokkrar mínútur að fá aftur merki ef búnaður hefur ekki verið notaður í lengri tíma eða hefur verið færður langar vegalengdir síðan GPS gögn voru síðast móttekin.

Varúðarráðstafanir fyrir notkun

- **Ekki missa myndavélina**: Varan getur bilað ef hún verður fyrir miklu höggi eða titringi.
- **Halda skal tækinu þurru.**: Varan er ekki vatnsheld og getur bilað ef hún kemst í snertingu við vatn.
- **Forðast skal skyndilegar breytingar á hitastigi**: Skyndilegar breytingar á hitastigi, t.d. þegar gengið er inn í eða út úr heitri byggingu á köldum degi, getur valdið rakamyndun inni í tækinu. Komið er í veg fyrir rakamyndun með því að setja tækið í tösku eða plastpoka áður en farið er á milli staða þar sem hitamunur er mikill.
- **Halda skal tækinu fjarri sterku segulsviði**: Það skal hvorki nota né geyma tækið nálægt búnaði sem gefur frá sér sterka rafsegulgeislun eða segulsvið. Mikið stöðurafmagn eða segulsvið sem myndast í búnaði eins og útvarpssendum geta haft áhrif á rafrásir vörunnar.
- **Athugasemd um rafrænan búnað**: Í mjög fáum tilfellum getur sterkt utanaðkomandi stöðurafmagn valdið því að búnaðurinn hætti að virka. Slökktu á myndavélinni og aftengdu og tengdu aftur GP-1. Hafa skal samband við söluaðila eða viðurkennda þjónustumiðstöð Nikon ef þetta batnar ekki.

Ekki má flytja út þessa vöru án leyfis frá viðkomandi stjórnvöldum.

Tæknilýsing

Studdar myndavélar	Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200, og D90 stafrænar myndavélar
Viðtökutæki	**Eltirásir**: 18 (gengur með SBAS)
Öflunartími*	**Alræsing**: Um 45 sek. **Hlutaræsing**: Um 5 sek.
Tíðni uppfærslu	Einu sinni á sekúndu
Gagnarsnið	NMEA (National Marine Electronics Association) útgáfa 2.3 (samræmanleg með útgáfu 3.01)
Raklína	WGS84
GPS nákvæmni*	**Lárétt**: 10 m RMS
Margmiðlunartengi	Tenging og aukabúnaðartengi, USB
Meðal rafmagnsnotkun	180 mW
Umhverfishiti við notkun	0 °C – 40 °C
Ummál (W × H × D)	Um 45,5 × 25,5 × 50 mm
Þyngd	Um 24 g
Lengd snúru	Um það bil 25 cm (GP1-CA10 og GP1-CA90)
Samhæfðir aukahlutir	MC-DC2 fjarstýringarsnúra (selt sér) UC-E4 USB snúra (fylgir stafrænum SLR myndavélum)

* Undir opnum himni (engar hindranir í nálægð)

Að tengja GP-1 við tölvu

GP-1 búnaðurinn getur flutt GPS gögn yfir í tölvu svo nota megi þau með kortagerðarhugbúnaði eða öðrum búnaði. Tengdu UC-E4 USB snúruna sem fylgir með stafrænu myndavélinni við USB tengi GP-1 búnaðarins (②) og tengdu snúruna við tölvuna. Búnaðurinn fær rafmagn frá tölvunni. Stýribúnaður fyrir Windows XP og Windows Vista er fáanlegur frá eftirfarandi Nikon vefsíðum, ástamt öðrum upplýsingum um notkun GP-1 búnaðar með tölvu:

- Fyrir notendur í Bandaríkjunum: *http://www.nikonusa.com/*
- Fyrir notendur í Evrópu og Afríku: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Fyrir notendur í Asíu, Eyjaálfu og Mið-Austurlöndum: *http://www.nikonasia.com/*

Ef GP-1 er tengt samstundis við bæði myndavél og tölvu, mun eingöngu tölvan taka við GPS gögnum.

Unitate GPS GP-1
Manualul utilizatorului

Cuprins

Ro

Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni deteriorarea produsului Nikon sau rănirea dumneavoastră sau a altora, citiţi integral următoarele precauţii de siguranţă înainte de a utiliza acest echipament. Păstraţi aceste instrucţiuni de siguranţă într-un loc în care să le poată citi toţi cei care folosesc produsul.

- **A nu se demonta**: Atingerea părţilor interne ale produsului se poate solda cu rănire. În caz de funcţionare defectuoasă, produsul trebuie să fie reparat numai de un tehnician calificat. În cazul în care produsul se deschide ca urmare a unei căderi sau a unui alt accident, deconectaţi dispozitivul şi duceţi-l la un centru de service autorizat pentru verificare.
- **A se menţine uscat**: Nu scufundaţi produsul în apă sau nu-l expuneţi la apă sau nu-l manevraţi cu mâinile ude. Nerespectarea acestei precauţii se poate solda cu incendiu sau electrocutare.
- **A nu se folosi în prezenţa gazelor inflamabile**: Nu folosiţi echipamentul electronic în prezenţa gazelor inflamabile deoarece acest lucru se poate solda cu explozie sau incendiu.
- **A nu se lăsa la îndemâna copiilor**: Nerespectarea acestei precauţii se poate solda cu rănire.
- **Solicitaţi permisiunea înainte de utilizarea dispozitivului într-un avion sau într-un centru medical**: Acest dispozitiv emite radiaţii de radiofrecvenţă care pot interfera cu echipamentul de navigaţie sau cu cel medical.
- **A nu se expune la temperaturi ridicate**: Nu lăsaţi dispozitivul în zone expuse la temperaturi extrem de ridicate, cum ar fi un vehicul închis într-o zi călduroasă. Nerespectarea acestei precauţii se poate solda cu deteriorarea carcasei sau a circuitelor interne, provocând incendii.

Notă pentru utilizatorii din Europa

Acest simbol indică faptul că acest produs trebuie colectat separat.





Următoarele vizează doar utilizatori din țările europene:

- Acest produs este proiectat pentru colectarea separată la un centru adecvat de colectare. Nu aruncați la un loc cu deşeurile menajere.
- Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul sau autoritățile locale responsabile cu gestionarea deşeurilor.

Introducere

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat unitatea GPS GP-1, un accesoriu pentru aparatul foto care înregistrează latitudinea, longitudinea, altitudinea sau Ora Universală Coordonată (UTC) pe fotografiile dumneavoastră (pentru o listă a aparatelor foto compatibile, consultați pagina 6). Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare.

Terminologie

Numele funcțiilor sunt diferite de la un aparat foto la altul. Pentru detalii, consultați manualul aparatului dumneavoastră foto.

Unitatea GP-1 şi acessorii furnizate

Confirmați că ambalajul conține următoarele articole:

- ❑ Unitate GPS GP-1
- ❑ Cablu GP1-CA10 pentru terminale cu zece pini acționate la distanță
- ❑ Cablu GP1-CA90 pentru terminalele de accesorii
- ❑ Adaptor curea GP1-CL1
- ❑ Manual (acest prospect)
- ❑ Garanție

Piesele GP-1

Consultaţi imaginea din interiorul coperţii din faţă a acestui manual.

① LED....11
② Terminal USB....18
③ Ochi pentru curea (curea disponibilă separat; folosiţi cureaua telefonului celular sau altă curea asemănătoare)
④ Terminal de accesorii pentru cablul la distanţă opţional MC-DC2....9
⑤ Elemente de montare....9, 10
⑥ Terminal de conectare pentru GP1-CA10 sau GP1-CA90....7, 8
⑦ Adaptor curea GP1-CL1....10
⑧ Cablu GP1-CA10 pentru conectarea la aparatele foto cu terminale cu zece pini acţionate la distanţă....7
⑨ Cablu GP1-CA90 pentru conectarea la aparatele foto cu terminale pentru accesorii....8

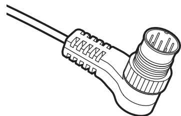
Caracteristici ale unităţii GP-1

Când este conectat la un aparat foto care acceptă GPS, dispozitivul GP-1 înregistrează informaţiile referitoare la locaţie odată cu fotografiile (dacă doriţi, prin GP-1 se poate conecta un cablu la distanţă MC-DC2 opţional pentru eliberarea la distanţă a declanşatorului).

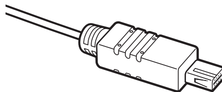
Aparate foto acceptate

GP-1 poate fi utilizat cu următoarele aparate foto:

Aparat foto	Cablu necesar
D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200	GP1-CA10
D90	GP1-CA90



Cablu GP1-CA10 pentru terminale cu zece pini acționate la distanță



Cablu GP1-CA90 pentru terminale de accesorii

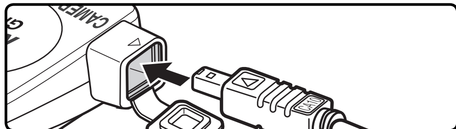
Pornirea şi oprirea GP-1

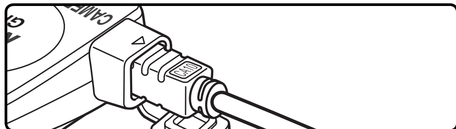
GP-1 nu este echipat cu o baterie sau un comutator pornit/oprit: alimentarea electrică este furnizată de aparatul foto. GP-1 se opreşte numai când cablul care îl conectează la aparatul foto este deconectat; chiar şi când aparatul foto este oprit, GP-1 continuă să recepţioneze date GPS. Pentru informații suplimentare, consultați “Înregistrarea datelor GPS” (pagina 13).

Aparate foto cu terminale cu zece pini acţionate la distanţă

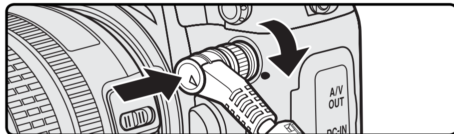
1 Opriţi aparatul foto.

2 Introduceţi cablul GP1-CA10 (⑧) în terminalul de conectare (⑥).





3 Aliniind semnul de pe conector cu semnul de pe corpul aparatului foto, introduceţi conectorul cu zece pini la terminalul cu zece pini acţionat la distanţă al aparatului foto şi strângeţi piuliţa de blocare.

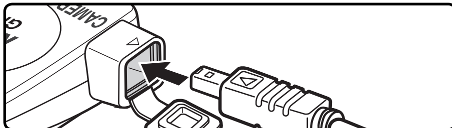
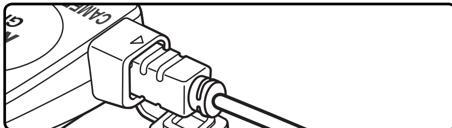


Conectarea GP1-CA10 la un aparat foto digital D3

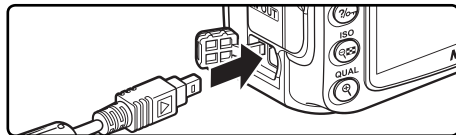
Aparate foto cu terminale pentru accesorii

1 Opriți aparatul foto.

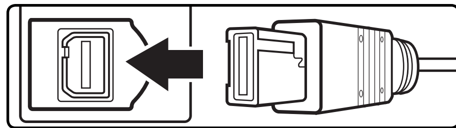
2 Introduceți cablul GP1-CA90 (⑨) în terminalul de conectare (⑥).

3 Deschideți capacul terminalului pentru accesorii al aparatului foto şi introduceți GP1-CA90 conform indicațiilor din imagine. Asigurați-vă că este corect orientat conectorul; nu folosiți forța.

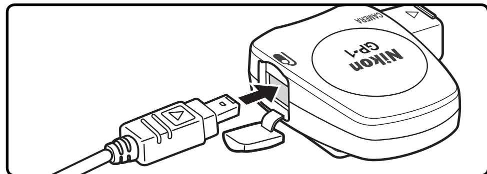


Conectarea GP1-CA90 la un aparat foto digital D90



Conectarea MC-DC2-ului opţional

Un cablu la distanţă MC-DC2 opţional pentru eliberarea la distanţă a declanşatorului se poate conecta la terminalul pentru accesorii al GP-1 (④). La conectarea MC-DC2, asiguraţi-vă că este corect orientat conectorul; nu folosiţi forţa.



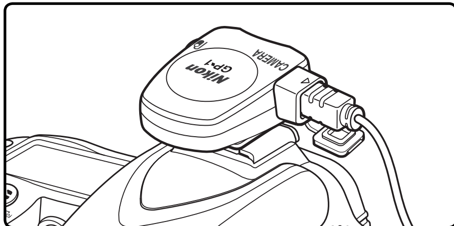
☑ Deconectarea GP-1

Opriţi aparatul foto, deconectaţi cablul şi apoi aşezaţi la loc capacul terminalului cu zece pini sau închideţi capacul terminalului pentru accesorii.

Montarea GP-1 pe aparatul foto

Cupla de accesorii a aparatului foto

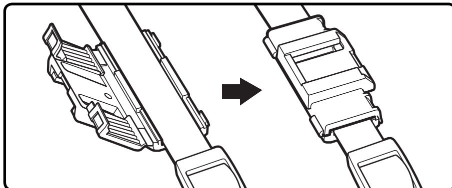
GP-1 este echipat cu un element de montare (⑤) care se potriveşte la cupla de accesorii a aparatului foto. Glisaţi GP-1 peste cupla de accesorii a aparatului foto conform indicaţiilor din imagine.



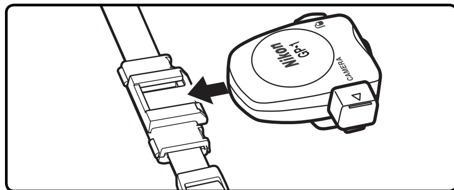
Montarea GP-1 pe cureaua aparatului foto

Adaptorul de curea furnizat (⑦) poate fi folosit pentru a ataşa GP-1 la cureaua aparatului foto.

1 Ataşaţi adaptorul pentru curea conform indicaţiilor din imagine. Nu ataşaţi adaptorul acolo unde cureaua este dublă.



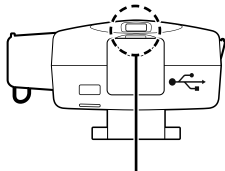
2 Montaţi GP-1 pe cureaua aparatului foto conform indicaţiilor din imagine (⑤).



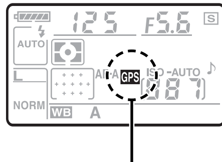
☑ Montarea GP-1 pe cureaua aparatului foto

Reţineţi că antena GPS încorporată poate să nu fie uneori orientată corect atunci când GP-1 este montat pe cureaua aparatului foto şi ca urmare calitatea semnalului poate scădea.

1 Conectaţi GP-1 (paginile 7, 8) şi porniţi aparatul foto. LED-ul GP-1 (①) se va aprinde şi o pictogramă GPS va fi afişată pe panoul de control din partea superioară a aparatului foto.



LED



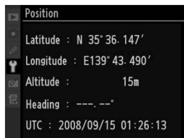
Pictogramă GPS (imaginea arată panoul de control pentru aparatul foto digital D90)

LED	Pictogramă GPS	Stare
Clipeşte roşu	Clipeşte	Datele GPS nu sunt înregistrate.
Clipeşte verde	Aprins	Sunt detectaţi trei sateliţi; Datele GPS sunt înregistrate.
Aprins (verde)		Sunt detectaţi patru sateliţi sau mai mulţi; Datele GPS sunt mai precise.

☑ Semnalul GPS

Datele GPS vor fi înregistrate numai dacă GP-1 poate detecta trei sau mai mulţi sateliţi. Dacă nu se primeşte niciun semnal de la GP-1 timp de peste două secunde, pictograma GPS nu va mai fi afişată în panoul de control şi nu vor fi înregistrate date GPS.

2 Pentru a vizualiza datele GPS, selectaţi **GPS** > **Position** (Poziţie) în meniul de setare al aparatului foto (această opţiune nu este disponibilă cu aparatele foto D2X, D2XS, D2HS şi D200). Vor fi afişate latitudinea, longitudinea şi altitudinea curente, precum şi Ora Universală Coordonată (UTC)(exemplul de mai jos arată afişajul pentru aparatele foto digitale D90).



☑ Ora Universală Coordonată (UTC)

Ora Universală Coordonată (UTC) primită de la satelitul GPS este înregistrată separat de ora furnizată de ceasul aparatului foto.

3 Faceţi fotografii. Datele GPS vor fi înregistrate cu fiecare fotografie.

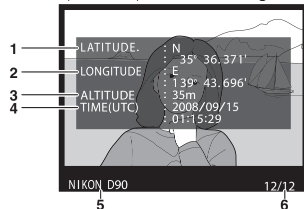
☑ Auto Meter Off (Oprire auto măsurare)

Dacă este selectat **Enable** (Activare) pentru **GPS** > **Auto meter off** (Oprire auto măsurare) în meniul de setare pentru aparatele foto D3, D700, D300 şi D90, expometrele se vor opri automat după timpul specificat în meniul Setări personalizate al aparatului foto. Acest lucru reduce descărcarea acumulatorului, dar poate împiedica înregistrarea datelor GPS dacă expometrele nu sunt activate până imediat înainte de realizarea fotografiei. Verificaţi dacă pictograma GPS este afişată înainte de fotografiere. GP-1 achiziţionează periodic date GPS şi când camera foto sau expometrele sunt oprite, chiar dacă LED-ul nu este aprins. Dacă nu sunt efectuate operaţii timp de aproximativ trei ore, GP-1 se va opri.

Când este conectat un aparat foto D2X, D2XS, D2HS sau D200 sau un aparat foto D3, D700, D300 sau D90 cu opţiunea **Disable** (Dezactivare) selectată pentru **GPS** > **Auto meter off** (Oprire auto măsurare), expometrele nu se vor opri cât timp GP-1 este conectat. Consumul bateriei aparatului foto poate fi redus prin oprirea aparatului foto atunci când nu este folosit.

4 Pentru a vizualiza datele GPS înregistrate cu fiecare fotografie, apăsaţi butonul ▶ şi afişaţi fotografiile în cadru întreg. Afişajul info fotografie va conţine o pagină cu datele GPS pentru fotografia curentă.

Datele GPS pentru aparatele foto digitale D90



1. *Latitudine*
2. *Longitudine*
3. *Altitudine*
4. *Ora Universală Coordonată (UTC)*
5. *Denumirea aparatului foto*
6. *Număr cadru/ număr total de imagini*

Note privind GP-1

GP-1 nu furnizează orientarea cu compas. Condiţiile locale geografice şi atmosferice pot împiedica sau întârzia achiziţionarea datelor GPS. Este posibil ca GP-1 să nu poată recepţiona datele GPS în interior, sub nivelul solului sau în vecinătatea structurilor mari, a copacilor sau a altor obiecte care pot bloca sau reflecta semnalele de la satelit. Poziţiile sateliţilor GPS se schimbă în permanenţă, împiedicând sau întârziind achiziţionarea datelor GPS la anumite ore ale zilei. Prezenţa telefoanelor celulare sau a altor dispozitive care transmit pe frecvenţe apropiate de cele ale sateliţilor GPS poate interfera, de asemenea, cu achiziţionarea datelor GPS.

Reţineţi că dacă unitatea GP-1 nu a fost folosită pentru o perioadă lungă de timp sau dacă a fost mutată la o distanţă mare de la locul în care s-au achiziţionat ultimele date GPS, aceasta va avea din nou semnal doar după câteva minute.

Precauţii de utilizare

- **A nu se trânti**: Produsul poate funcţiona defectuos dacă este supus unor şocuri puternice sau vibraţii.
- **A se menţine uscat**: Acest produs nu este hidroizolat şi se poate defecta dacă este scufundat în apă sau expus la apă.
- **A se evita variaţiile de temperatură**: Schimbările bruşte de temperatură precum cele care apar la intrarea sau ieşirea dintr-o clădire încălzită într-o zi friguroasă pot cauza condens în interiorul dispozitivului. Pentru a-l proteja împotriva condensului, aşezaţi dispozitivul într-o geantă de transport sau o pungă de plastic înainte de a-l expune la schimbări bruşte de temperatură.
- **A se feri de câmpurile magnetice puternice**: Nu folosiţi sau depozitaţi acest dispozitiv în apropierea echipamentelor care generează radiaţii electromagnetice puternice sau câmpuri magnetice. Sarcinile electrostatice puternice sau câmpurile magnetice produse de echipamente precum emiţătoarele radio pot afecta circuitele interne ale produsului.
- **Notă privind dispozitivele electronice**: În cazuri extrem de rare, o sarcină electrostatică externă puternică poate cauza oprirea funcţionării dispozitivului. Opriţi aparatul foto, deconectaţi şi reconectaţi GP-1. În cazul în care funcţionarea defectuoasă continuă, contactaţi distribuitorul sau reprezentantul de service autorizat Nikon.

Acest produs nu poate fi exportat fără acordul autorităţilor guvernamentale în drept.

Specificații

Aparate foto acceptate	Aparatele foto digitale Nikon D3, D700, D300, D2X, D2XS, D2HS, D200 şi D90
Receptor	**Canale de detectare**: 18 (conform cu SBAS)
Timp achiziție*	**Pornire la rece**: Aprox. 45 s **Pornire la cald**: Aprox. 5 s
Rata de actualizare	O dată pe secundă
Format date	NMEA (National Marine Electronics Association) versiunea 2.3 (compatibilă cu versiunea 3.01)
Geodezie	WGS84
Precizie GPS*	**Orizontală**: 10 m RMS
Interfețe	Conectare şi terminale de accesorii, USB
Consum mediu de energie	180 mW
Temperatura de funcționare	0 °C – 40 °C
Dimensiuni (Lățime × Înălțime × Adâncime)	Aprox. 45,5 × 25,5 × 50 mm
Greutate	Aprox. 24 g
Lungimea cablului	Aprox. 25 cm (GP1-CA10 şi GP1-CA90)
Accesorii compatibile	Cablu la distanță MC-DC2 (disponibil separat) Cablu USB UC-E4 (furnizat cu aparate foto digitale SLR)

* Sub cerul liber (fără obstacole în jur)

Conectarea GP-1 la un computer

GP-1 poate furniza datele GPS către un computer pentru utilizare în software-ul de cartografiere şi alte aplicaţii. Conectaţi cablul USB UC-E4 furnizat cu aparatul foto digital la terminalul USB al GP-1 (②) şi conectaţi cablul la computer. Alimentarea electrică este furnizată de computer. Driverele pentru Windows XP şi Windows Vista sunt disponibile pe următorul website, împreună cu alte informaţii despre utilizarea GP-1 cu un computer:

- Pentru utilizatorii din S.U.A.: *http://www.nikonusa.com/*
- Pentru utilizatorii din Europa şi Africa: *http://www.europe-nikon.com/support*
- Pentru utilizatorii din Asia, Oceania şi Orientul Mijlociu: *http://www.nikon-asia.com/*

Dacă GP-1 este conectat simultan la un aparat foto şi la un computer, datele GPS vor fi furnizate numai către computer.



NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

Printed in Japan
SB8J01(N0)
6MWD01N0-01